EDICION DE CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.153

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El CRIMEN que pudo ser PERFECTO

CUENTO POLICIAL POR PATRICIA HIGHSMITH





OCULTA EN LA sombra, Olivia vio que todo ocurría al fin como ella lo había previsto...

En el lapso de un segundo, antes que lo irreparable se produjera, y cuando aún no caía de lo alto de la escalera aplastándose la cabeza contra el suelo de cemento, Loren Amory lo había comprendido todo: era su mujer la que desde siempre había intentado asesinarlo a él... ¡y pensar que él siempre había creído que era ella quien quería suicidarse!

PERO AHORA ERA DEMASIADO TARDE: en un segundo él recordó que semanas atrás estuvo a punto de quebrarse las piernas en esa maldita escoba mecánica con ruedecillas, casi en ese mismo lugar, en lo alto de la escalera que llevaba a la despensa subterránea. El entrevió, igualmente, en una fracción de segundo aquella escena del garaje... Un trozo de cuerda que pendía de un montón de trapos desde una estantería. Estaba allí como tentación. Maquinalmente, él lo había tirado. Desde arriba, sin que lo pudiera evitar, se le había venido encima la pesada máquina de coser, que estaba disimulada y en equilibrio... Aquello había sido, indudablemente, premeditado. Luego venía el accidente del barrote de la escalera de [illegible] que por casualidad descubrió, un momento antes de subir, para arrancar un trozo de yedra recalcitrante. Ese barrote estaba completamente podrido, mientras que abajo, a metros, lo aguardaba, debajo a él, el embaldosado de piedra...

¡Y pensar que había creído que eran meras fantasmagorías de Olivia!: aparentemente ella armaba trampas en toda la casa para darse la muerte, como accidentalmente, sin ser ella quien se la provocaba. ¡Y todo esto, pensaba él, a causa del actor Stephen! Un actor de tercer orden, pero por quien Olivia estaba chiflada. Evidentemente, Loren había sido culpable al casarse a una mujer quince años menor que él, en tanto que Stephen tenía la misma edad que Olivia. Ella le había planteado el divorcio, pero él, Loren Amory, el riquísimo hombre de negocios, no había trepidado en demostrar a Olivia que todo eso no era sino una fantasía. Cuando él la había conocido, Olivia no era sino una aprendiz de vendedora. En cambio ahora, después de diez años de matrimonio en el lujo y la abundancia, ella no quería ya vivir decorosamente con un charlatán como ese Stephen, que hacía un papel de partiquino cada tres años.

Ella había terminado en convenir. Pero era preciso reconocer que no se había resignado a la idea de vivir sin el [illegible], e indudablemente, era por esto que había decidido liquidarlo... Sí, ella lo tenía firmemente decidido, aunque ni como Loren lo podía imaginar.

Y ahora, él lo sabía, pero ya era demasiado tarde. Cuando desde su dormitorio, donde leía, había escuchado el ruido de caída en el sótano, seguido del grito penetrante de Olivia, él se había precipitado volando a socorrerla; pero esta vez ella había tenido éxito en su trampa, seguramente con esa satánica escoba con ruedecillas siempre en lo alto de los peldaños de la escalera y era en eso que, en su precipitación, se había enredado los pies. Sintió huir las gradas debajo de él. Luego la trágica caída contra el piso de cemento. En ese momento comprendió la traición de Olivia. Pero, todo había terminado para Loren Amory...

—Yo estaba allá arriba, leyendo en mi lecho —dijo Olivia a los policías— cuando sentí un ruido terrible. Me precipité, y entonces...

Ella mostró el cadáver, que yacía con el cráneo destrozado.

Los policías movieron la cabeza. Era un accidente brutal. Las personas deberían poner más cuidado al dejar los objetos diversos tirados en cualquier parte, como estas máquinas barredoras. ¡Hay cada accidente como aquél, que ocurren todos los días a través del país! Se amortajó el cuerpo y, el martes siguiente, quedó enterrado Loren Amory.

Olivia llamó a Stephen al siguiente día, un miércoles. Habitualmente lo llamaba todos los días, menos sábado y domingo. Sin embargo, el viernes anterior ella no lo había hecho. Habían convenido que si ella no lo llamaba un día de la semana, era porque su propósito había tenido éxito. De esta manera, Stephen supo a qué atenerse. La muerte de un rico hombre de negocios, como Loren Amory, que dejaba a su muerte una suma cercana al millón de dólares, no podía pasar inadvertida. El debía imponerse de la noticia por los diarios.

Se dieron cita por teléfono y se encontraron en un discreto bar de Nueva York.

—Querida, le dijo el bello Stephen ¿cuándo podremos ya vernos definitivamente?

Ella miró amorosamente a su querido y adorado Stephen, su bello Adonis, y le acarició el fino bigote rubio.

—Muy luego, le dijo ella. Pero no todavía en la casa. Para mayor seguridad nosotros partiremos en un viaje turístico a Trinidad. Tengo el dinero preciso en mi cartera.

Desde hacía tiempo tenían hecho el proyecto, aguardando la ocasión. Ella diría que necesitaba restablecerse. Stephen se encargaría de tomar los pasajes. Las cabinas separadas, eso bien entendido.

De regreso a Nueva York, dos meses más tarde, Olivia, dorada aún por el sol y, aparentemente "restablecida", confesó a sus familiares que había encontrado en el transcurso del viaje a una persona que le había "interesado". Sus amistades le aseguraron que eso era lo normal y que, joven como ella era, no podía pasar llorando el resto de sus días al pobre Loren.

Tres meses después, Stephen y Olivia comparecían ante el Alcalde, para que efectuara su unión legal. Stephen hacía muy de tarde en tarde alusión a su carrera de actor: necesitaba conseguir que se le confiara una obra interesante. Pero, a decir verdad, no ponía mucho entusiasmo. En cambio, se recreaba de lo lindo en la bella mansión del difunto Loren Amory, ubicada en los alrededores de Nueva York. Se dedicó a jardinear, a plantar rosas, lo que en el fondo ponía feliz a Olivia al verlo transformarse tan fácilmente en hombre casero.

Sólo al cabo de seis meses fue que Olivia advirtió que Stephen quería a su vez desembarazarse de ella. Una tarde en que se tomaba unos tragos (simulando estar borracho) había errado el golpe, al estrellarla contra la balaustrada de la varanda con el pretexto de sujetarse de ella.

La balaustrade colgaba sobre el enlozado de cemento del jardín desde una altura aproximada de seis metros. Olivia se agarraba desesperadamente de los pilares, mientras Stephen, paralizado por la sorpresa, ni insistió.

—¿Tú has querido matarme?, dijo ella, jadeante todavía y con los ojos inyectados de sangre.

—¡Estás loca..! ¡Estoy un poco bebido, eso es todo!

Pero Olivia no era fácil de engañar. ¡Así que Stephen no había querido más que su dinero! Era por avaricia que él la había animado a colocar trampas para eliminar a ese pobre Loren. El, jamás la había amado. Sintió una rabia loca y, desde ese momento, fueron dos en la bella y espaciosa mansión los que alimentaron el mismo proyecto; querer cada uno desembarazarse del otro. Aparentemente nada había cambiado (ellos no habían vuelto a tocar el asunto del "incidente"), seguían haciendo planes para el futuro, de nuevos viajes por Europa. Mas, en el fondo de ellos mismos, germinaban otros planes...

Cada uno por su lado, sin dejar un instante de buscar, habían defintivamente descatado el proyecto de servirse de nuevo de la escalera. Dos veces seguida, la cosa habría parecido sospechosa. Y era preciso que el segundo accidente fuera todavía más "convincente" que el primero. Habían pensado detenidamente en los alimentos, pero desde que el uno ponía los pies en la cocina, el otro le seguía los pasos como su sombra...

Y de pronto, una mañana, Stephen se dio a pensar en la cámara fría que se encontraba ubicada en el fondo del sótano. Era una enorme cámara refrigeradora de la altura de un hombre, en la que Olivia entraba, a veces, para coger la carne depositada al fondo. No había pues, más que empujarla al interior. Imposible volver a salir...

Un día en que ella estaba ausente, Stephen descendió al sótano para examinar de cerca la puerta del enorme refrigerador. La bisagra estaba construída de tal manera que, desde que se abría la puerta se aflojaba a fondo para quedar automáticamente abierta de par en par. Entonces, Stephen comprendió que, si en el curso de la abertura la puerta encontraba un objeto duro cualquiera, en lugar de detenerse completamente, se volvería automáticamente a cerrar sobre la persona cogida en el interior del refrigerador. Cuando Olivia iba a buscar algo, instintivamente sujetaba la puerta detrás de sí y de un empujón la hacía retroceder hasta el final, dejándola fija sin volver a cerrarla. Era, pues, cuestión de interponer un objeto que no llamara la atención, que rebotara en la puerta, y, entonces Olivia se encontraría encerrada en el interior del refrigerador sin que ella misma supiera cómo le había ocurrido esto y sin esperanzas de salir con vida de allí... ¡El accidente ideal! Lo que le faltaba encontrar, era el obstáculo poco notorio, pero suficientemente sólido, cuya presencia no despertara la desconfianza de Olivia.

Aquella tarde, a la hora de comida, una sonrisa iluminó de pronto el bello rostro un poco frío de Stephen.

—¿Qué hay, querido mío?, preguntó dulcemente Olivia.

—Pienso en el viaje que pronto haremos por Europa, dijo él. ¡Qué placer visitar contigo la Costa Azul y la Riviera..!

—¡Oh, sí, qué placer! Partiremos en cuanto sea posible.

Pero, apenas Olivia hubo subido al dormitorio, Stephen se precipitó hacia el sótano: tenía su idea. ¡El cubo del carbón! La caldera no estaba lejos del refrigerador y la presencia del cubo en ese lugar no debía inquietar a Olivia. Había que prepararlo todo lo más rápidamente posible.

Dispuso cuidadosamente el cubo del carbón, de suerte que la puerta se atajera allí antes de hacer su recorrido completo —su presencia, ahí, no tenía nada de particular— y el abrió la puerta del refrigerador con la fuerza, pensaba él, que Olivia habría empleado. Dio un paso adelante, la mano derecha extendida para sujetar la puerta que volvía después de haber rebotado en el cubo, cuando, bruscamente el sintió su pie resbalar al momento preciso en que la puerta tocaba el cubo de carbón.

Sin saber cómo, ni por qué, él se sintió de pronto arrojado hacia adelante, con la rodilla derecha en tierra, la pierna izquierda extendida a todo lo largo adelante de él; y, sin que él tuviera, así mismo, tiempo de dar un grito, escuchó que la puerta del refrigerador se cerraba sobre él. Se levantó de un salto, contempló la puerta y sintióse perdido.

¿Cómo le había pasado esto? ¡El reflejo maldito del hielo sobre el piso! Pero él no dejó de ver solamente el hielo. Había patinado sobre un pequeño trozo de grasa que sólo ahora veía en medio del piso, al extremo de un rayón del viscoso elemento.

Volvióse hacia la puerta, se apoyó contra ella, la golpeó con sus puños, ensayó, pero en vano, de empujarla con las espaldas.

—¡Olivia! ¡Olivia! ¡Abreme! Estoy encerrado en el refrigerador.

Fue alrededor de una hora más tarde que Olivia, intrigada de no verlo subir, comenzó a buscar a Stephen. Después de haber recorrido toda la casa, ella se decidió a descender al sótano.

En ese momento, Stephen golpeaba desesperadamente con la suela de sus zapatos la puerta de la bóveda fría y llamaba cada treinta segundos. El resto del tiempo, soplaba hacia el interior de su camisa procurando entibiarse un poco. Olivia iba a dejar el sótano cuando creyó oír su nombre murmurado con voz ahogada.

—¿Stephen?... ¿Dónde estás?

—¡En el refrigerador! —gritó él lo más fuerte que pudo.

Olivia se volvió y consideró el refrigerador con una sonrisa de incredulidad.

—¡Abreme! ¡Rápido...! ¡Estoy en el refrigerador! —aulló Stephen con la energía de la desesperación.

La sonrisa de incredulidad de Olivia se transformó bruscamente en un enorme estallido de risa.

Ella reía sin contenerse, con todas sus ganas, sin preocuparse de saber si Stephen la oía o no. Siempre sacudida por la risa, subió lentamente la escalera.

Esto del refrigerador que la divertía tanto, era lo que había ya pensado como un buen medio para deshacerse de Stephen, pero sin encontrar todavía la manera de hacerlo... Y que él se encontrara ahora adentro en ese momento no podía ser sino obra de la casualidad... Salvo que, ¿por qué no?, él estuviera preparando una trampa para ella... La historia del aprendiz de brujo. ¡Esto era realmente cómico! Y qué oportunidad, además!

Tomó ella un ligero somnífero para dormir bien. El día siguiente sería emocionante. Ella tendría que ser convincente una vez más, al contar su desgracia, su nuevo golpe del destino...

A las 10 horas de la siguiente mañana, después de haber bebido un vaso de jugo de naranjas y dos tazas de café fuerte, Olivia se sintió presta a asumir su papel de pobre viuda llorosa perseguida por la mala suerte. Después de todo, se dijo ella para tranquilizarse, ésta es, al fin y al cabo, la segunda vez que desempeñaré este papel. Se puso su bata de casa.

Para identificarse mejor con su personaje, bajó al sótano a "descubrir" el cuerpo, antes de llamar a la policía.

—¿Stephen?... ¿Stephen? —gritó asumiendo su papel.

No hubo respuesta.

Abrió, no sin ligero estremecimiento, la puerta del gran refrigerador, y sin que pudiera evitar quedarse paralogizada por un momento ante la vista del cadáver que yacía en el suelo encogido y cubierto de hielo. Dio algunos pasos en esa dirección procurando que sus huellas quedaran bien marcadas en ese lugar, a fin de poder corroborar sus declaraciones —cuando escuchó un pequeño ruido seco y sordo detrás de ella.

Olivia no podía creer lo que veían sus ojos. ¡No, semejante cosa no podía ocurrirle a ella! Estaba segura de que abrió la puerta como de costumbre. Debía, pues, haber permanecido abierta en su totalidad, puesto que la bisagra había sido hecha para ese objeto.

—¡Aló! ¿Quién está ahí? ¡Abrame la puerta! ¡Rápido!

Pero ella bien sabía que no había nadie. Ellos no tenían domésticos en la casa. Nada más que los suplentes cuando recibían. No, era un accidente estúpido... Un accidente que, podía ser, Stephen hubiera preparado.

Ella le miraba. Sus ojos estaban enormemente abiertos, y en sus labios jugueteaba su eterna sonrisa irónica que exhibía ahora un airecillo de triunfo. Temblando de frío y espanto ajustó su bata de levantar y se puso a gritar:

—¡Socorro..! ¡Abranme! Policía! Aunque bien sabía ella que era tiempo perdido.

Extenuóse así al cabo de dos horas —al menos fue lo que le pareció— hasta sentirse helada. En verdad ya no sentía frío. sentía por sobre todo, un profundo, un inmenso deseo de dormir.

Gibraltar: Paraíso para Novios

por Werner SCHUBERTH

EL VIEJO y ya casi olvidado peñón de Gibraltar, objeto de secular pugna entre españoles y británicos, deberá despertar de su actual sopor, para convertirse en el paraíso de los novios de todo el mundo. Gibraltar, que desde el "fin" de Tánger ha pasado a ser lugar de cita de contrabandistas y espías internacionales, se prepara para jugar su papel futuro de Meca turística.

Periódicos ingleses lo han anunciado y periódicos madrileños lo confirman: una potente sociedad inglesa ha elaborado un plan para hacer de Gibraltar un Eldorado turístico, habiendo obtenido ya la autorización del Gobierno de Londres para llevar a la práctica sus propósitos. En el plazo de un año y medio se construirán hoteles, restaurantes y hasta playas. Centro del nuevo Gibraltar deberá ser un moderno casino que, de acuerdo con los proyectos de la sociedad inglesa, será el mayor de Europa.

Esto quiere decir que, para la colonia de la Corona, hoy languideciente, va a empezar una nueva época dorada. Los turistas son un negocio seguro, más seguro, desde luego, que los contrabandistas, hoy por hoy la única fuente de ingresos de la antaño floreciente colonia inglesa. Al viejo peñón deberán llegar divisas procedentes de todos los países de Europa, Africa y América, y las pequeñas casas costeras, desde las que se columbra el puerto y hasta el litoral africano perdido en la bruma, serán otros tantos receptáculos de inolvidables lunas de miel. Y es que de la misma manera que hoy se trasladan en avión a Gibraltar las parejas inglesas para contraer matrimonio sin largas formalidades burocráticas, en el futuro deberán hacer lo mismo los novios de todo el mundo. Así, al menos, se cree y espera en Gibraltar.

Los privilegios de que goza la colonia británica permiten contraer matrimonio con un mínimo de requisitos. Este será uno de los principales motivos de atracción a la península, opinan los gibraltareños. Solamente la escasez de espacio del peñón y las rigurosas disposiciones españolas sobre pasaportes, son dificultades que habrá que superar, antes de llevar a la práctica estos proyectos. Pero los que creen en el futuro de Gibraltar, creen también que esto tendrá remedio.

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

La Responsabilidad del Escritor, Según Pedro Salinas

PEDRO SALINAS llenó una época de la literatura española contemporánea, desde su maduración poética hasta su notable magisterio crítico en Estados Unidos y Puerto Rico, en los años anteriores a su muerte, acaecida en 1951, en Boston. No es su obra la de un especialista ni de un filólogo, sino la de un vivo animador de los textos clásicos y modernos. Después de sus días, le ha tocado a un pariente y también profesor, Juan Marichal, a quien conocí en Middlebury College, allá por 1949, recopilar la abundante producción de tipo ensayístico del insigne escritor hispánico. Así, a los "Ensayos de Literatura Hispánica" (Aguilar, Madrid, 1958), se agregan hoy los reunidos con el título de "La Responsabilidad del Escritor y otros ensayos" (Seix Barral, Barcelona, 1961). La diferencia entre este volumen y otros de su pluma radica en la actitud polémica y, a veces, heterodoxa que Salinas asume ante distintos tópicos literarios de la época presente, para salvar su opinión, siempre nítida, en medio de la confusión del espíritu moderno. El libro se inicia con un ensayo titulado "Aprecio y Defensa del Lenguaje", es decir, de la palabra, instrumento eficaz del hombre de letras, pero cuya fuerza puede moverse tanto en favor del bien como del mal. Citando, a este respecto, a Denis de Rougemont, Salinas expresa, muy certeramente, que la mayoría de los humanos anda hoy día en busca de directores de inconsciencia.

Algo más adelante, el ensayista agrega las siguientes palabras: "Caracteriza, en mi opinión, a nuestra época la perfección de medios y la confusión de fines.

Queda así muy tajante la postura de Salinas en su magnífico estudio sobre el lenguaje y su ángulo social. Por lo mismo, defiende el diálogo, uno de los medios más sutiles que el hombre posee para transmitir la realidad de su mundo interior al mundo de todos. Quizá si la carencia de diálogo y la abundancia de los monólogos acreciente, en la actualidad, la violencia en la conducta y la sinrazón en los hechos. La vida intelectual, añade Salinas, es diálogo, del hombre consigo mismo, o con otros hombres, diálogo no siempre oído, sólo raras veces escrito. Por algo las dos épocas más ilustres de la inteligencia humana, la grecorromana y la renacentista, se han complacido en este género.

El uso vicioso de las palabras, su deformación deliberada, la servidumbre a que las someten los demagogos y los iluminados del momento son parte del desconcierto y del caos mental que invaden al escenario social.

Sin ser tradicionalista, Salinas defiende el buen uso de los clásicos y su manejo adecuado para mejorar el habla. "El que desconoce a los clásicos de su lengua, expresa en otra parte de su volumen, el que por ignorancia presumida afecta no necesitarlos, se revela como dos veces obcecado, una porque reniega de sus antepasados, de toda esa parte de su ser anterior a su cuerpo mortal; y otra, porque los usa sin saberlo, los lleva dentro, ya que el beneficio que ellos hicieron al idioma ha ido calando desde los libros a la lengua común y vive incorporado en el habla general".

El escritor, en suma, debe defender el buen manejo del lenguaje, y con ello se afronta una de sus responsabilidades fundamentales. En su discurso, Salinas quiere hacer un llamamiento a todos para que se consagren a su idioma con el amor razonable que tuvieron otras generaciones que traspasaron a las presentes su celo y decoro lingüísticos. "Nos entendemos y sentimos en común, hoy, porque muchas generaciones de nuestros antepasados fueron entregándose una a otra ese instrumento prodigioso de vivir, en lenta sucesión de perfecciones, de modo que ha llegado hasta nosotros más apto que nunca para expresar lo humano".

Es notable y atrevido el segundo ensayo rotulado "Los Nuevos Analfabetos", que toca a fondo en uno de los peores prejuicios sociales. En el principio —dice Salinas—, fue el analfabetismo. Poco a poco, siglos arriba, se hizo la luz que hoy, gracias a Dios, nos ilumina: la enseñanza primaria obligatoria. En el consenso de la mayoría de las gentes, y hasta de muchos pedagogos, el alfabetismo, o sea, aquel estado en que un ser humano sabe leer, se tiene por una línea fronteriza tan clara y tajante, que divide a la humanidad en 2 partes implacablemente distintas.

Cunde, a partir del siglo pasado, un gran afán alfabetizador y la enseñanza primaria obligatoria aparece como una gran conquista de la mayoría de los pueblos civilizados. No sé dónde expresaba Víctor Hugo, citado por Salinas, del día en que todos los hombres supieran leer como de un momento maravilloso de la historia. Todo hasta aquí aparece claro, sigue diciendo el ensayista. Pero el saber leer es, a su vez, una potencialidad. Del mismo modo que todo analfabeto actual es un alfabeto potencial, a su vez, todo alfabeto actual es un lector potencial. Sabe leer ya, pero no puede leer o puede no leer. Si el alfabeto recién dotado de la capacidad de lectura no la aprovecha, esto es, si no lee, la finalidad misma del alfabetismo se frustra.

Y surge entonces otro problema bien examinado por Salinas con su agudeza acostumbrada: el analfabeto que convendría titular impuro, contrahecho, artificial, criatura de la educación moderna que se alza, sin darse él cuenta, frente a ella, como el máximo acusador de sus faltas. Dado que sabe leer, y que sin embargo sigue siendo humanamente analfabeto, es denominado por el ensayista el neoanalfabeto. El neoanalfabeto se extiende en dos grandes clases: la de los analfabetos totales y los parciales.

El primero es el que después de haber aprendido a leer, porque así se lo enseñaron en la escuela, renuncia al uso de su capacidad lectora, salvo en lo estrictamente indispensable: el correo diario, los programas de cine o espectáculos y la guía de teléfonos. Luego hace una disección Salinas de un analfabeto que se confunde con los hombres llamados de acción, prácticos, o aún más bellamente y a la moderna, con vocablo que reúne las lumbres del griego y de la técnica moderna, el hombre dinámico. Para éste en el mundo sobran ideas; lo que necesita son hombres activos, audaces, incansables, acometedores, que lanzándose por las tierras y los aires, en aeroplanos, rodeados de secretarias y mecanógrafos, y pendientes sin cesar del cordón umbilical del adulto de nuestros días, el del teléfono, funden empresas, erijan factorías y aumenten la riqueza nacional, desde luego sin perjuicio de la propia.

De un modo sutil, Salinas va introduciendo su implacable análisis en el meollo mismo de la precipitada existencia moderna y de sus grandes prejuicios derivados de la técnica y de la especialización. Son notables sus reflexiones, de hondura humanística, acerca de los peligros de los especialistas.

"Pero especializar —agrega— lleva asimismo implícita la acción de restringir, de reducir la aplicación de la actividad pensante a un cierto espacio escogido, huyendo del estéril desparramamiento. Y por aquí se abrió paso un concepto degenerado de la especialización, que quería hacer pasar por tal, no a la seleccionada restricción del campo investigado, sino a la reducción y empobrecimiento de la cultura general del presunto especialista, del que no se exigían además dones sobresalientes de inteligencia. Ser especialista de gran talla, lo pueden muy pocos, ya que requiere facultades y sabiduría no comunes. El gran especialista es ejemplar humano por arriba de lo medio y corriente. Pero ser especialista de menor cuantía, está al alcance de cualquiera". (Página 100.)

El ensayo "La Gran Cabeza de Turco o la minoría literaria", insertado en esta colección, es una vigorosa réplica al crítico norteamericano Van Wyck Brooks, cuyas opiniones están impregnadas de un primario optimismo vital característico de una etapa de la literatura norteamericana. O sea, más concretamente, la de la segunda guerra mundial, cuando también Archibal Mac Leish y Bernard de Voto fueron alcanzados por cierta epidemia nacionalista, de mediocre y puritano alcance.

No se pueden compartir todos los juicios de Salinas cuando impugna al crítico de Nueva Inglaterra, pero sabe explicar, con brío, que ningún artista puede "por su libérrimo albedrío, optar entre ser un artista para todos o un artista para pocos". En resumen, al artista hay que dejarlo solo, como al torero ante el toro, para que se consagre a su tarea de conmover o asombrar a las multitudes. Después de pasar revista a grandes sucesos literarios de la antigüedad y del mundo contemporáneo, el ensayista español estima que no hay movimiento de ideas, escuela artística, obra literaria de radio universal que no pueda nacer, y que de hecho no haya nacido muchas veces, en una minoría arropada por la calidez espiritual de un grupo aislado dentro del sentir y pensar generales. "La minoría no tiene en sí, en su constitución propia, nada que autorice esos cansados motejos de preciosismo, ensimismamiento y fecundidad limitada a obras de escaso fondo humano. Puede funcionar de muy distintas maneras, sin duda. Pero ha funcionado y, sobre todo, es capaz de funcionar siempre, como instrumento potentísimo para alumbrar grandes obras literarias y magnas visiones de la inteligencia humana".

Concluye el libro de Salinas con un ensayo de gran belleza que obedece al nombre de "Balzac o los poderes del escritor". El gran novelista sucumbió, a menudo, ante las tentaciones del poder, de la gloria y del dinero. En tan aventuradas empresas agotó gran parte de su inagotable fortaleza física y padeció desencantos tremendos. Muchas y tristes aventuras corrió Balzac con los dos falsos poderes; en esas orgías despilfarró fuerzas que pertenecían a su ideal de creador, si quería llevarlo a la perfección. Pero, si por amor de esas infidelidades, no fue su triunfo tan absoluto como su genio lo permitía y lo exigía, salvó esta gran obra que nos ha legado gracias a la fidelidad de raíz que tuvo —más profunda que sus veleidades— al sumo, único poder puro del escritor: erigir mundos sobre este mundo. Poder que no es de mando o ganancias, poder de espíritu sobre espíritus, obra de caridad y entendimiento con las almas de los prójimos, claro poder de amor.

Salinas, al plantearse tantos problemas de conciencia, nos hace partícipes de su riqueza intuitiva, de su poder de convicción, no menos sólido que el titán de la novela en el siglo XIX. Es éste un libro que nos pone de frente a muchos de los problemas que siempre inquietan al hombre de letras, y su invitación al diálogo y la polémica es consolador signo frente a los intolerantes y coléricos que viven de espaldas al humanismo y a la razón. Los jóvenes deberían conocer "La Responsabilidad del escritor y otros ensayos", y aprenderían muchos secretos del arte literario.

MONTEVIDEO, febrero de 1962.

CRONICA

por Saint-JOHN PERSE

"EDAD, HENOS aquí. Frescor de la tarde sobre las alturas, soplo de alta mar sobre todos los umbrales y nuestras frentes al desnudo para más vastos espacios...

Una tarde de roja y larga fiebre, en que se inclinan las lanzas, hemos visto el cielo al Oeste más rojo y rosa del rosa de insectos de las marismas saladas: tarde de grandes dunas, y gran orbe, en que las primeras elisiones del día fueron para nosotros como desfallecimientos del lenguaje.

Y es un desgarramiento de entrañas, de vísceras, sobre toda la era iluminada del Siglo: lienzos lavados en las aguas madres y el dedo de hombre paseado, en lo más violeta y verde del cielo, por esas rupturas ensangrentadas del sueño — aberturas vivas.

Una sola y lenta nube clara, de una torsión más viva a través del cielo austral, curva su vientre blanco de escualo con aletas de gasa. Y nuestro sueño está en alto sitio. Ascensión regulada sobre la ascensión de los astros, nacidos de mar... Y no es el mismo mar con que soñamos esta tarde.

Por alto que sea el paraje, otro mar a lo lejos se levanta, y nos sigue, a la altura de la frente de hombre: muy alta masa y crecimiento de edad al horizonte de las tierras, como muralla de piedra en la frente de Asia, y muy alto umbral en llamas al horizonte de los hombres de siempre, vivientes y muertos de igual multitud.

Yergue la cabeza, hombre de la tarde. La gran rosa de los años gira en tu frente serena. El gran árbol del cielo, como un nopal, se cubre al Oeste de cochinillas rojas. Y en el abrasamiento de una tarde con olores de alga seca, educamos, para más altas trashumancias, grandes islas a medio cielo alimentadas de madroños y de enebros.

Fiebre en lo alto y lecho de brasa. Estatuto de esposas para la noche en todas las cimas lavadas de oro!

Edad, mentíais: camino de brasa y no de cenizas... La faz ardiente y el alma levantada, ¿hacia qué extremos corremos aún allí? El tiempo medido por el año no es medida para nuestros días. Ningún comercio mantenemos con lo desdeñable. Para nosotros, la turbulencia divina en su última convulsión...

Edad, henos aquí sobre nuestros caminos sin límites. Chasquido del látigo sobre todos los cuellos. Y muy alto grito sobre la altura! Y ese gran viento de otras regiones que viene a nuestro encuentro y doblega al hombre sobre la piedra como el arado sobre la gleba.

Os seguiremos, ala de la tarde... Dilatación del ojo en los basaltos y en los mármoles. La voz del hombre está sobre la tierra, la mano del hombre está sobre la piedra y extrae un águila de su noche. Pero Dios calla la ordenación; y nuestro lecho no está tendido en el espacio ni en el tiempo.

Oh, muerte, ornada con el guantelete de marfil, en vano cruzas nuestras sendas abolladas de huesos, pues nuestra ruta tiende hacia más lejos. El mozo de armas, grotescamente ataviado de huesos, que hospedamos y que nos sirve de prenda, desertará esta tarde en el recodo del camino.

Y queda esto por decir: vivimos de más allá de la muerte, y aún de muerte viviremos. Pasaron los caballos que corrían al osario, la boca todavía fresca de las salvias de la tierra. Y la granada de Cibeles aún tiñe con su sangre la boca de nuestras mujeres.

Nuestro reino no es de ayer, gran destello de un Siglo hacia su cima; y en él no celebramos cortes ni tenemos campos de honor, sino todo un largo despliegue de paños sobre las pendientes, desenvolviendo esos grandes amasijos de luz amarilla que los Mendigos de la tarde reúnen desde lejos, como sederías de Imperio y sedas crudas de tributo.

Basta ya del dedo de tiza bajo la ecuación sin maestro... Y vosotros, nuestros grandes Mayores, en vuestros trajes rígidos, que descendéis las rampas inmortales con vuestros grandes libros de piedra, hemos visto, en la claridad de la tarde, moverse vuestros labios: mas, no habéis dicho la palabra que fermente y nos siga.

Lucina errante sobre las playas para engendrar las obras de la mujer, hay otros nacimientos adonde llevar vuestras lámparas...! Y Dios el ciego brilla en la sal y en la piedra negra, obsidiana o granito. Y la rueda gira entre nuestras manos, como en el tambor de piedra del Azteca.

Edad, venimos de todos los bordes de la tierra. Nuestra raza es antigua; nuestra faz, sin nombre. Y el tiempo sabe demasiado sobre todos los hombres que fuimos.

Hemos andado solos sobre los caminos distantes; y nos llevaban mares que nos fueron extranjeros. Hemos conocido la sombra y su aspecto de jade. Hemos visto el fuego, del cual se espantaban nuestras bestias. Y la cólera del cielo estuvo en nuestras vasijas de hierro.

Edad, henos aquí. No nos preocupábamos de rosas ni de acantos. Pero el monzón de Asia azotaba, hasta nuestros lechos de cuero o de rotén, su leche de espuma y de cal viva. Muy grandes ríos, nacidos en el Oeste, en cuatro días deslizaban hacia el mar su quilo espeso de limo verde.

Y sobre la tierra de arcilla roja donde corren las cantáridas verdes, una tarde oíamos resonar las primeras gotas de lluvia tibia, entre el revuelo de los gálgulos azules de Africa y el descenso de los grandes vuelos del Norte que hacen crujir la pizarra de un gran Lago.

Más allá, jinetes sin amo cambiaron sus monturas en nuestras tiendas de fieltro. Hemos visto pasar la abeja enana del desierto. Y los insectos rojos puntuados de negro se acoplaban sobre la arena de las Islas. La hidra antigua de las noches no secó para nosotros su sangre en el fuego de las ciudades.

Y estábamos acaso en el mar, ese día de eclipse y de primer desfallecimiento, cuando la loba negra del cielo mordió en el corazón el viejo astro de nuestros padres. Y en el abismo gris y verde con olores de simiente, color del ojo del recién nacido, nos bañamos desnudos — rogando que todo ese bien nos viniese en mal, y todo ese mal en bien.

Depredadores, ciertamente, lo fuimos. Y de ningún amo más que de nosotros mismos nos vienen nuestras cartas de franquicia. Tantos santuarios oreados y doctrinas al desnudo, como mujer de caderas descubiertas. Subastas en los muelles de coral negro, insignias quemadas sobre todas las radas, y nuestros corazones en la mañana como radas foráneas...

Oh vosotros, que nos conducíais hacia todo lo vivo del alma, fortuna errante sobre las aguas, ¿nos diréis, una noche en tierra, qué mano nos viste con esa túnica ardiente de la fábula, y de cuáles fondos abisales nos vino en bien, nos vino en mal, todo ese surgimiento de alba enrojecedora, y esa parte en nosotros divina que fue nuestra parte de tinieblas?

Pues muchas veces nacimos en la extensión sin término del día. ¿Y cuál es ese manjar, sobre toda mesa ofrecido, que nos pareció sospechoso en ausencia del Huésped? Pasamos, y, por nadie engendrados, ¿conocemos bien la especie en la que nos aventuramos? ¿Qué sabemos del hombre, nuestro espectro, bajo su capa de lana y su gran sombrero de extranjero?

Así vemos en las tardes, en los grandes burgos donde los rurales se abastecen de simientes —toda fuente desierta y toda plaza de barro seco marcada por pisadas de rumiantes— a los forasteros sin nombre ni faz, el largo capuchón caído, abordar bajo el alero, contra el montante de piedra de la puerta, las grandes doncellas de la tierra que aroman la sombra y la noche como barricas de vino en la sombra

Errantes, oh tierra, soñábamos...

No tenemos derecho de feudo ni haciendas. No hemos conocido legados, ni podríamos legar. ¿Quién supo alguna vez nuestra edad y nuestro nombre? ¿Y quién disputará, un día, sobre nuestros lugares de nacimiento? Epónimo, el ancestro; y su gloria, sin huella. Nuestras obras viven lejos de nosotros en su vergel de relámpagos. Y no tenemos rango entre los hombres del instante.

Entonces, ¿qué sabíamos del lecho de los antepasados, por blasonado que estuviese en su madera mosqueada de las Islas...? No había nombre para nosotros en el viejo gong de bronce de la antigua morada. No había nombre para nosotros en el oratorio de nuestras madres (madera de jacarandá o de cidro), ni en la antena de oro que se movía sobre la frente de las guardianas de color.

No estábamos en la madera del fabricante del clavicordio o del arpa; ni en el cuello de cisne de los grandes muebles lustrados, color de vino de especias. No estábamos tampoco en las cinceladuras del bronce, o en el ónix o en las estrías de los pilares, ni en los cristales poblados de árboles en los altos armarios de libros, todo miel y oro y cuero rojo de Emir.

Sino en la caparazón de tortuga gigante, aún maloliente, y en la ropa de las sirvientas, y en la cera de las monturas donde se extravía la avispa; ah, y en la piedra del viejo yesquero de negro, y en el olor de virutas frescas de los carpinteros de mar y en el espolón del velero en astillero de familia; mejor aún, en la pasta de coral blanco aserrada para las terrazas, y en la piedra blanca y negra de los grandes embaldosados del servicio, y en el yunque del herrero de establo, y en ese pedazo de cadena lustrosa, bajo la tempestad, que levanta, cuerno en alto, la pesada bestia negra que lleva bolsón de cuero...

El alga fétida de medianoche fue nuestra compañera en el granero.

Edad, henos aquí. Cita concertada, y desde antaño, con esta hora de gran significado.

La tarde desciende, y de nuevo nos trae, con nuestras conquistas de alta mar. Ninguna baldosa familiar donde resuene paso de hombre. Ninguna morada en la ciudad, ni patio adoquinado con rosas de piedra bajo las bóvedas sonoras.

Es tiempo de quemar nuestros viejos cascos cargados de algas. La Cruz del Sur brilla sobre la Aduana; la fragata-águila ha vuelto a sus islas; el águila-arpía está en la selva, con el mono y la serpiente adivina. Y el estuario es inmenso bajo la carga del cielo.

Edad, mira nuestras conquistas: vanas son, y nuestras manos están libres. La incursión está hecha y no está hecha; la cosa está dicha y no está dicha. Y regresamos cargados de noche, sabiendo de nacimientos y de muertes más de lo que enseña sueño de hombre. Después del orgullo, he aquí el honor, y esta claridad del alma que florece en la espada grande y azul.

Fuera de las leyendas del sueño: toda esta inmensidad del ser y esta copiosidad del ser, toda esta pasión de ser y toda esta potencia de ser. Ah, todo este gran soplo viajero que en sus talones levanta, con el revuelo de sus largos pliegues —gran perfil en marcha en el marco de nuestras puertas— el tránsito a grandes pasos de la Virgen nocturna!

Y recogiendo al fin los faldones de un sayal muy vasto, reunimos, desde lo alto, todo este gran acontecimiento terrestre.

Detrás de nosotros, por allá, en la vertiente del año, toda la tierra de pliegues rectos, y por todas partes estirada, como la amplia capa de pastor anudada hasta el mentón...

(¿Tendremos —pues el Océano de las cosas nos asedia— que cubrirnos la frente y el rostro, como vemos, en el más alto cabo, al hombre de gran sueño bajo la tempestad hundir la cabeza en un talego para conversar con su dios?)

...Y por encima del hombro, hasta nosotros, oímos ese curso chorreante de toda la cosa fuera de las aguas.

Es la tierra, por todas partes, tejiendo su lana amarilla como de seda de mar; y, a fondo de llanuras, el encaminamiento de esas grandes sombras azul de Mayo que conducen en silencio la trashumancia del cielo sobre la tierra...

¡Irreprochable, oh tierra, tu crónica a la mirada del Censor! Somos pastores del futuro, y no nos basta toda la inmensa noche devónica para desplegar nuestra alabanza... ¿Estamos, ah, estamos de verdad —o estuvimos alguna vez— en todo esto?

Saint John Perse, poeta francés, Premio Nóbel 1960

...Y todo esto nos vino en bien, nos vino en mal: la tierra moviente en su edad y su muy alto lenguaje — plagaduras en curso y acarreos, descalabros al Oeste y desviaciones sin fin, y sobre sus capas superpuestas como barras de estuario y desmoronamientos de mar, la incesante avanzada de su labio de arcilla...

¡Oh faz insigne de la tierra, que un grito se haga oír para ti, recién llegada en nuestras alabanzas! El amor endurece tus bahías salvajes, oh tierra más rizada que la pena de los moros. ¡Oh, memoria del reino perdido en el corazón del hombre!

El Cielo al Oeste se viste como un Califa, la tierra lava sus viñas en el rojo de baucita, y el hombre se lava en el vino de la noche: el tonelero ante su bodega, el forjador ante su forja, y el boyero inclinado sobre la taza de piedra de las fuentes.

¡Honor a las pilas en que bebemos! Las tenerías son sitio de ofrenda y los perros se ensangrientan con los desechos de carnicerías; mas, para el sueño de nuestras noches, los descortezadores de roble han sacado a la luz un tono más rico y grave, color cabeza de moro.

...Oh memoria, cuida tus rosas de sal. La gran rosa de la tarde alberga la estrella en su seno como una cetoína dorada. Fuera de las leyendas del sueño, esa provisión del hombre cargado de astros.

Edad, alabáis. Las mujeres se levantan en la llanura y caminan a grandes pasos bajo el cobre rojo de la existencia.

¡La horda de los Siglos allí ha pasado!

...Edad, henos aquí — y nuestros pasos de hombre hacia la salida. Basta ya de entrojar el grano, es tiempo de crear nuestra era, y de honrarla.

Mañana, las grandes tempestades merodeadoras, y el trabajo del relámpago... El caduceo del cielo desciende y marca la tierra con su cifra. La alianza está fundada.

Ah, que una pléyade se levante también, desde muy grandes árboles de la tierra, como tribu de grandes almas que nos otorgan sus consejos... Y descienda la severidad de la tarde, con la confesión de su dulzura, sobre los caminos de piedra ardiente encendidos de alhucema...

Estremecimiento entonces, en el más alto tallo untado de ámbar, de la más alta hoja medio desprendida sobre su pedúnculo de marfil.

Y nuestros actos se alejan en su vergel de relámpagos...

Que otros edifiquen, en medio de los esquistos y las lavas. Que otros levanten mármoles en la ciudad.

Ya canta para nosotros más altiva aventura. Camino abierto con mano nueva, y fuegos llevados de cima en cima...

Y no son canciones de tela para gineceo, ni canciones de veladas, llamadas canciones de Reina de Hungría, para desgranar el maíz rojo al filo oxidado de los viejos espadones de familia.

Sino canto más grave, y de otra espada, como canto de honor y de madurez, y canto del Amo, solo en la tarde, abriéndose su camino ante el hogar,

—altivez del alma frente al alma y altivez de alma que se agranda en la espada grande y azul.

Y nuestros pensamientos se levantan ya en la noche como los hombres de gran tienda, antes del día, que caminan bajo el cielo rojo llevando sus monturas sobre el hombro izquierdo.

He aquí los lugares que dejamos. Los frutos del suelo quedan al pie de nuestros muros, las aguas del cielo en nuestras cisternas, y las grandes muelas de pórfido reposan sobre la arena.

Oh noche, ¿adónde llevar la ofrenda, confiar la alabanza? Elevamos a brazos tendidos, sobre la palma de nuestras manos, como nidada de alas nacientes, este corazón en tinieblas del hombre donde estuvo lo ávido, y lo ardiente, y tanto amor irrevelado...

Escucha, oh noche, en los atrios desiertos y bajo los arcos solitarios, entre las ruinas santas y el desmigajamiento de los viejos termiteros, el gran paso soberano del alma sin guarida.

Como en las losas de bronce donde rondara una fiera.

Edad, henos aquí. Tomad medida del corazón del hombre."

N. del T.— Con "Edad" hemos traducido la expresión francesa "Grand age", que, concretamente, significa la madurez final del hombre. "Gran edad" hubiera sido impropio en español. Y la palabra "vejez" encierra un sentido que rechaza la exaltada plenitud de este problema.

(Traducción: Guillermo Sucre.)

Críticos Ingleses Buscan la Mejor Novela de 1961

LOS CRITICOS están tratando ahora de elegir la mejor novela publicada en 1961 en Gran Bretaña. En general, la decisión parece recaer en la titulada "Unconditional Surrender", de Evelyn Waugh. Así, por ejemplo, el crítico del "Times" califica esta novela de obra profunda y madura, debida a un brillante talento, que viene a completar una trilogía de gran importancia.

La nueva novela de Graham Greene, titulada "A Burnt Out Case", es también objeto de gran encomio, si bien algunos críticos dicen que no es tan buena como las anteriores, relativas a Africa.

Dos de las novelas que han causado mayor controversia se deben a mujeres. Una de éstas, Iris Murdoch, ha logrado incrementar su reputación internacional con la obra "A Severed Head", que, si bien no ha satisfecho a todos, ha sido elegida como favorita por un grupo de destacadas personalidades en el periódico "Sunday Times". La otra, Muriel Spark, confirma sus promesas anteriores con la novela "The Prime of Miss Brodie".

Entre los libros de viajes se destaca "Golden Wall and Mirror", de G. Schwartz, en el que se relatan brillantemente escenas e impresiones de Perú, Bolivia y Ecuador. Schwartz aconseja que no se lea el libro si no se dispone de suficiente dinero para ir a Lima. "El lector morirá con Cuzco y Machu Picchu escritos en el corazón", declara este escritor.

El número de libros publicados es prueba evidente de la gran masa de lectores que hay en el país. Este año se han publicado en Gran Bretaña 24.893 libros, o sea, 1.000 más que en 1960.

Escaparate de Libros

por HERNAN DEL SOLAR

EDEL, por Eulogio Suárez (Editorial Alfa)

ESTE POETA joven hace de las cosas que le suceden y de las personas que conoce, quiere y admira un tema que desarrolla sencillamente en versos fáciles. Proyecta sentimentalmente su vida cotidiana. Está en el mundo y siente que se halla rodeado de estímulos inmediatos. No deja que se apaguen. Inmediatamente reacciona ante ellos y escribe sus poemas, como el viajero anota sus impresiones.

El amor es el estímulo principal. El amor se llama Edel. Y Edel es el alba, la naturaleza, el cuerpo a que se aspira, el alma que da sentido a todo el universo. "El alba tiene su canto,/ canto de almendra y de lluvia./ Tiene sonrisa de alfanje/ fundido en plata mojada./ Alba,/ Canto,/ Edel".

Todo pasa muy pronto y suele no dejar huella. Edel permite que esa fugacidad tenga un encanto. "La vida pasa silenciosa./ Es una burbuja que se eleva/ y muere./ Un beso tuyo y nada más./ Un beso tuyo".

Además de Edel, está la vida de la ciudad. Realmente, no le interesa. En ella todo es precipitado. Eulogio Suarez prefiere la calma de los campos, de las montañas, y "el secreto azul" del mar, que también es Edel, inevitablemente.

En suma, un poeta romántico que encuentra en el verso un espejo donde se refleja, voluntaria y nítidamente, cuanto le interesa retener en la memoria.

CANTICO: EL MUNDO Y LA POESIA DE JORGE GUILLEN, por Jaime Gil de Biedma (Seix Barral, Barcelona)

El autor, nacido en Barcelona en 1929, ha publicado, entre otras obras poéticas: "Según sentencia del Tiempo". Ha traducido una obra de Eliot: "The use of Poetry and the use of Criticism". Ahora comienza su labor crítica estudiando, en detenido análisis, la poesía de Guillén. Confiesa que este poeta fue un ídolo de su adolescencia. Cuando "Cántico" cayó en sus manos —recuerda—, "parecía estar escrito pensando en mí". Vienen luego otros poetas que atrapan su intención; pero un día resuelve inclinarse sobre la obra de Guillén, que le trastornó en sus primeros años. El resultado de esta atenta mirada está en este libro. Ahora advierte las debilidades que antes no advirtió; pero la fuerza de Guillén sigue animándole la sensibilidad y le incita a considerarle, con justicia, uno de los grandes poetas españoles de nuestra época.

PAGINAS DEL LAGO, por Pedro Alonzo (Imprenta San Francisco. Temuco).

Estamos ante un novelista que no sólo se preocupa de los episodios de la historia que empieza a contar, sino —y con predilección— de los ambientes destinados a sus personajes. Aquí tenemos por escenario las tierras del sur, a orillas del lago Budi. Pedro Alonzo ve el paso de las estaciones, los cambios de la naturaleza, los colores del cielo, del agua, de las flores, y todo lo describe con visible cuidado. Es, a ratos, un poeta sencillo que estampa en prosa sus sensaciones, la emoción que suele dominarle en la soledad de los vastos paisajes.

Los personajes son pescadores. Son gente, pues, humilde, de escaso pensar. La vida los toma y los deja de repente. Están ahí, con su destino menudo a cuestas. Es lo que quiere mostrar Alonzo y lo consigue sin presunción alguna, con cierta gracia simple que permite ver en él a un escritor que ama su labor de escribir y puede dar gratas sorpresas.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se [illegible]

DYLAN THOMAS, POETA

por Mario MONTEFORTE TOLEDO



ACIO AL comenzar una guerra y murió al terminar otra. Re-sumo así esta vida, que hace ex-ble e inexplicable una obra cons-durante tres décadas de espe-y desilusión, de descubrimientos -ridos.

primer libro de Dylan Thomas, -emas, se publicó en 1934. Dos después aparece 25 poemas. En El mapa del amor y al año si-Retrato del artista cachorro, autobiografía prematura en pro-Vestido de soldado, como todos los generación, Thomas deja cuenta experiencia bélica en palabras -recidas entre los textos de cartas -mas que van atesorando sus ami-Mucho de este material se reúne -ertes y entradas, que se edita en En esas pequeñas revistas que han roto la ola para la litera-británica —hojas de atronador na-de rápida muerte—, se publican de taller y pequeños trabajos ya elevado a categoría rec-poeta; ya elevado a las editoriales de los Es-Unidos y a las revistas de van-de todo el mundo. Opus ciento en sus poemas; opus veintipico cuentos. No es mucho, si pen-que los grandes artistas suelen a dimensiones oceánicas: Valéry, Joyce, Pound, Eliot, Pi-Y sin embargo, la huella de Dy-Thomas estuvo y está en el aire. veinte años se coloca en la li-inglesa este galés enteco, de -ados cabellos claros, ojos direc-tímidos a la vez, breve hombre -guridades indignas de su edad su hora. El mundo estaba sofo-por la depresión paradojalmente la abundancia; el nacifascismo nibelungos, cornamentas he-y fastos cesáreos. Breght solta-petardos de su teatro áspero y -ador. En los Estados Unidos el populismo en las uvas ren-de Steinbeck, en el naturalis-Dreisser, en la hermosa porno-de Henry Miller. Los muertos podían más que los vivos. había pasado de moda, nadie -resaba en Pound, que en el si-de Rapallo cincelaba la segun-misión de sus Cantos; Eliot pa-demasiado viejo, y Auden, de-joven para asumir el papado. los rebeldes prometedores ha-muerto: Apollinaire, Crane, Gau-Brzeska. Efímero y truculento, el era apenas un recuerdo. No más de dados, no más palabras al desgaire de sombreros pro-no más genialidades de lo-de niños. Lo más parecido a al-el surrealismo, se había de-a sí mismo al entrar en la po-y sobre todo, porque su revolu-no equivalía a la de Picasso, Bra-Mondrian, en pintura; a la de -bussier, Neutra y Wright, en ar-; a la de Esptein y Archi-en escultura, o las innovacio-nales y temáticas de Stravinski. la hora de los juglares, en mu-países talentosos generaciones li-quedaron como huérfanas. Thomas emergió por necesi-patriarca imberbe de una es-cuela después nombrada del Apocalipsis, que respondía al apetito de novedad y de estremecimiento dentro del rigor de la forma y la sombra proyectada por una cultura amorosamente continua.

No tuvo la culpa de sus panegiristas ni de sus detractores; fue un trabajador serio, un buscador preocupado, cuya importancia radica en el remozamiento de tradiciones, en la novedad verbal y temática, y en el diáspora de su influencia.

Un estudio sobre él no puede omitirse en ningún examen de la literatura anglosajona de nuestro siglo.

ORIGENES

Su más alto padre es Hopkins, ese jesuita con espíritu de protestante, lo más parecido a un místico que ha dado la literatura inglesa. Hopkins fue un resucitador, como casi todos los auténticos creadores. Incorporó al lenguaje poetico de hoy la simbología bíblica, la métrica de **Middle-english** y del anglosajón, y la música de eles y de dobleuves del galés medieval. Su poesía es una expresión del conflicto espiritual de los primeros cristianos: el reconocimiento de la multiplicidad y la búsqueda de la unidad del universo. El no dialoga con Dios con la furiosa fe de San Juan el español:

¿Adónde te escondiste,
Amado, y me dejaste con gemido?

ni sufre, como él, con el peso yermo del cuerpo:

¡Oh, mi Dios! ¿cuándo será
cuando yo diga de vero:
vivo ya porque no muero?

El se limita a ponderar la Creación y a disculparle sus fallas.

Bendito sea Dios por las cosas abigarradas,

dijo, para martirio del ortodoxo cardenal Newman, para inspiración de Swinburne y para admiración del generoso Bridges, que fue quien lo trasladó al conocimiento del mundo.

Por su técnica, Hopkins es la influencia primordial sobre muchos poetas contemporáneos; suyas son la adjetivación bizarra, la metáfora de lejanos grados, los formatos arcaicos, las palabras compuestas, la dialéctica en el proceso de la composición. Pero Dylan Thomas no sólo absorbió su técnica, sino la substancia de su poesía, que se halla en la tensión y el desorden interiores de cada tema, una vez se sabe penetrarlo y darle voz. E hizo más: rompió la quietud del mundo poético de Hopkins y desbordó el torrente de sus palabras hasta imprimirle una velocidad que hace jadear al lector, como después de una carrera.

De Swinburne, Dylan Thomas no aprovechó la ideología ni la internidad sino los experimentos rítmicos, los juegos verbales, la alquimia del oficio. La musicalidad, la sensualidad con que el poeta de **Cantos en vísperas de la aurora** sacudió la preceptiva victoriana, tenía que atraer a este otro inconforme, aunque poniéndolo todo al servicio de una dinámica negada en este verso del propio Swinburne:

Mis poemas no fluyen. Están, más bien, cincelados.

Con Rimbaud, Dylan Thomas tiene muchas similitudes, no sólo por el signo de su joven aparición en épocas preñadas de finales, sino porque desde la primera línea denotan una extraña madurez. El verbo de ambos produce

une epece d'incantation

como dijo Claudel del bienamado de Verlain. La sombría barcarola del **Bateau ivre**, sus imágenes coloridas y exóticas, su romanticismo, despiertan una sucesión de ecos en la obra del galés.

Glaciares, soles de plata, olas nacaradas, cielos de brasas.

Serpientes caen de los árboles torcidos, entre negros perfumes, decía Rimbaud, como enseñando la profesión del mar al isleño ya predispuesto a ella.

Thomas ha negado que conociera a Hart Crane antes de publicar 18 poemas.. Algunos críticos como Treece tan bien empapado de la trayectoria de Thomas, sostiene que tal laguna es inverosímil. **Recitativo** y **Para el casamiento de Fausto y Helena**, se difundieron en revistas inglesas gracias a Pound, y justamente cuando por su adolescencia, Dylan Thomas atravesaba por el período de devorar la fruta con todo y cáscara. En el truncado poeta norteamericano aprendió seguramente prosodia móvil, audacia conceptual y lo que es más significativo, esa noción obsesiva de ser a la vez dos mitades complementarias, vivo y muerto, que discurre como un soplo de Poe por sus primeras obras.

Junto a la de poetas y acaso por sobre ellos, la influencia de dos prosistas se marca a través de la obra de Dylan Thomas: Joyce, en la estructura del lenguaje, en el fluir subterráneo de imágenes y aconteceres, y Henry Miller, en la sensibilidad con que puede fijarse en todas las direcciones a la vez, integrando luego los diversos planos en cierta unidad.

Los elementos anónimos y amorfos que completan los orígenes de Thomas son las baladas inglesas, los cuentos de hadas, el simbolismo, el surrealismo, y como parte irreemplazable de su cultura anglosajona, la biblia.

Me pregunto si el término "simbolismo" aplicado al movimiento que cubre décadas finales del siglo pasado, no es una arbitrariedad demasiado vana. Porque siempre ha habido poetas simbolistas, en todas partes. Recordemos a Shakespeare: humo, garra, mar, lágrimas, fuego... todo ligado al amor; el pañuelo y la liviandad femenina, Hamlet, Macbeth, sombras, escalas... símbolos todos. ¿Y Blake, con sus Prometeos destronados, sus rocas, sus malas aves? ¿Y los ríos transitivos, los sueños, la flora de la poesía española? Me parece que todos los grandes buscan más que un discurso, una simbología intransferible. Así Dylan Thomas, con sus raíces, sus fetos, su astrología, sus mares aledaños.

Rastrear en él el surrealismo ya es lugar común. Read señala cómo expresa "algunas dimensiones y características del ser sumergido". En toda su poesía, en efecto, hay ejercicios freudianos, y el "automatismo psíquico" que reclamaba Bréton en los trabajos de su feligresía. Resulta curioso que tras desecarse en el somero espacio de una jerga convencional, todo menos que libérrima, el surrealismo haya revivido en una u otra forma en tantos poetas de nuestros días: Neruda, Miguel Hernández, Octavio Paz, Eunice Odío. Como el Cid, ganó batallas después de muerto. Dylan Thomas subscribe su propia deuda al declarar que su poesía persigue "el desnudamiento de la oscuridad individual que, inevitablemente, arrojará luz sobre lo que ha estado escondido por demasiado tiempo" para arribar a "la exposición limpia y desnuda".

Mas, por sobre inspiraciones y preceptivas ajenas, Dylan Thomas es un originador, un inventor inclasificable de poesía dentro de las letras inglesas.

Estos son, pues, sus orígenes: el legado de una cultura, la apropiación de lo que en otros parecía suyo y una personal capacidad de decir lo harto sabido, como nadie antes lo había dicho.

LA CLAVE

"Poesía", escribió Dylan Thomas, "es el movimiento rítmico desde una sobrecargada ceguera hasta una visión desnuda. Mi poesía es la constancia de mi lucha individual desde la oscuridad hacia alguna medida de luz. Mi poesía es, o debería ser, útil a los demás como constancia individual de esa misma lucha, con la que están familiarizados".

En una de las raras cartas en que comentó la opinión de sus críticos, dirigida a Edith Sitwel —tan entusiasta de todo lo suyo—, reclamó que su poesía era para tomarse "en sentido literal".

"Un poema mío", explica en carta a su amigo Treece, "necesita una hueste de imágenes porque su centro es una hueste de imágenes. Hago una imagen —aunque "hacer" no es la palabra; mejor, "dejo que se haga" emocionalmente en mí y luego le aplico todas las fuerzas intelectuales y críticas que poseo—, y dejo que incube otra y que la contradiga; de esta tercera imagen... sale la cuarta; después dejo que todas, dentro de los límites formales que me impongo, entren en conflicto. Cada imagen lleva en sí la semilla de su propia destrucción. Mi método dialético, tal como lo entiendo, es un constante construir y destruir imágenes que proceden de la semilla central, que a la vez en sí constructiva y destructiva... Del inevitable conflicto de imágenes —inevitable por la naturaleza creadora, recreadora, destructora y contradictoria del centro motivador, de la matriz de guerra—, trato de obtener esa paz momentánea que es un poema...".

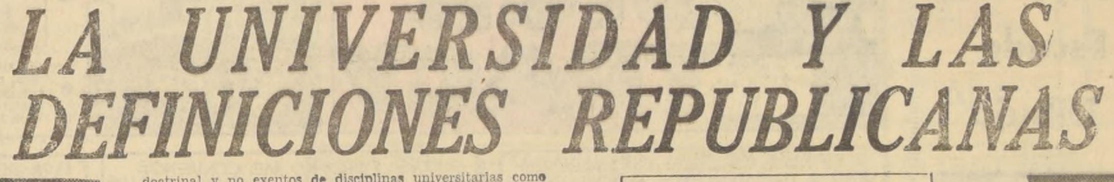
He aquí un caso inusitado —un poeta que explica sin poesía el proceso de su poesía y tres claves para guiar los pasos por entre una obra tan compleja: humilde confesión de la lucha por sacar algo del todo o de la nada, propósito de que ese algo se tome literalmente, e interpretación del proceso creativo como una sucesión de imágenes que van de un centro múltiple al límite externo y formal querido por el poeta.

Para mí, la clave no es sencilla. Primero, porque el género de la lucha por la creación y la conciencia que de ella se tiene, son experiencias personales e intransferibles de cada artista y por lo tanto, carecen de utilidad para los demás. Segundo, porque la poesía de Thomas es muchas veces ininteligible y para hacerla clara no basta con que nos pleguemos a su deseo de que se tome literalmente. Y tercero, porque es cierto que sus imágenes parten de un centro múltiple; pero suelen desencadenarse y esparcirse en mengua de la unidad del poema y saltando sobre los límites de la forma.

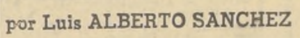
Creo, con Olson, que no hay otro modo de leer la poesía de Thomas y la de cualquiera, que: 1.— Entender literalmente; 2.— Si la expresión no es literal, buscar el símbolo y la metáfora; 3.— Dilucidar si ese símbolo pertenece a la nomenclatura corriente, a determinado poeta o al propio autor, y 4.— Percibir el efecto emocional o intelectual que nos deja dentro la poesía. ¿Es ésta buena o mala? Cada quien lo sabe a su manera. Emily Dickinson reconocía la calidad suprema en que le "volaba por los aires la tapa del cerebro". Otros, al encontrar la poesía, se sienten orgullosos de ser hombres; y otros, creen en Dios.

Estilísticamente, Dylan Thomas es casi académico; de retórica normal son sus estancias, sus aliteraciones, sus ritmos truncos, sus sonetos, sus antiguas estructuras inglesas. La innovación se encuentra en el vocabulario, en la profusión de hallazgos inesperados. Es un poeta musical, no intelectual; por eso da la impresión de desarrollar sus temas como en la polifonía de una fuga.

He explicado su clave. Pues bien: con todo y cartografía, no pocos de sus poemas son crípticos y hasta incomprensibles. Escribir oscuramente es incompetencia o mala educación; pero también fracaso leal, derrota que honra, en la furiosa lucha de los creadores por explicar lo inexplicable y a lo largo de ese escarpado peregrinaje que va —si es que va— de las tinieblas a la lucidez de uno mismo.



LA UNIVERSIDAD Y LAS DEFINICIONES REPUBLICANAS



por Luis ALBERTO SANCHEZ

Marcos Fidel Suárez



Bartolomé de las Casas

CUANDO UNO revisa los documentos de la fenecida Inquisición, comprueba que, entre 1790 y 1812, el mayor número de las causas abiertas por dicho Tribunal comprende a estudiantes e intelectuales por leer libros prohibidos. No era así durante la época anterior. Los procesos fueron entonces por causas de herejía, hechicería y otros delitos. Las ideas andaban menos en juego que los actos. A partir de 1812, en que al promulgarse la Constitución liberal de Cádiz, fue prácticamente disminuida la Inquisición, las causas de este Tribunal fueron menos numerosas y casi todas vinculadas con cuestiones ideológicas. Leyendo, por ejemplo, la **Historia del Santo Oficio de la Inquisición en Lima** (1887) por José Toribio Medina, y los **Anales de la Inquisición de Lima**, por Ricardo Palma (1867), vemos que los nombres de los procesados por lecturas peligrosas coinciden con los de los promotores de la Independencia y que todos ellos correspondían a su turno con los de profesores y alumnos de las Universidades de San Marcos, Chuquisaca, Cuzco, etc. Se cumplía así algo que Germán Arciniegas ha resaltado en su famoso libro **El estudiante de la Mesa Redonda** (Pueyo, Madrid, 1934): que fueron estudiantes y profesores jóvenes los protagonistas principales de la epopeya de la independencia americana.

Nadie que conozca estos hechos desdeña, por ejemlo, la enorme influencia de los estudiantes y catedráticos de Nueva Granada, para quienes el descubrimiento de la naturaleza de su país significaba un acercamiento a la propiedad del mismo, y, por tanto, a la idea de independencia o autodeterminación. Así, Caldas, quien escribió uno de los primeros trabajos sobre la influencia del clima sobre los neogranadinos, y así Hipólito Unanue, fundador de la Escuela de Medicina de San Fernando, en Lima, quien en 1803 publica un trabajo sobre el clima de Lima y sus criaturas, y en 1826 era Primer Ministro del Libertador Bolívar. Dos navegantes y matemáticos españoles, Jorge Juan y don Antonio de Ulloa, despertaron esa tendencia; durante su breve visita a la América Meridional (mediados del siglo XVIII) la corroboró Alejandro von Humboldt, el amigo de Goethe, quien, entre 1798 y 1805, anduvo recorriendo los países americanos sometidos a la autoridad de Carlos IV, y publicó, aparte de su voluminoso informe **Relato de ûn viaje a la región equinoccial**, dos luminosos y penetrantes estudios sociológicos y políticos, titulados **Ensayos sobre la Isla de Cuba y Ensayo sobre la Nueva España.** Por este tiempo, llegan dos famosos naturalistas y matemáticos españoles: Celestino Mutis y Cosme Bueno. Ambos hicieron escuela, el uno en Nueva Granada (hoy Colombia) y el otro en el Perú —es decir Perú, Chile, Bolivia y parte del Ecuador de hoy. Los discípulos de Mutis emprendieron el estudio de la naturaleza física y humana de su país. De ahí derivaron a la idea de la autonomía política y de ahí a la lucha por la República, a la que ofrendaron sus vidas.

Todo esto ocurría en el ámbito universitario. Los más, en el sur, acudían a las Universidades de San Marcos y de Chuquisaca; en el norte, a la de México y la de Santa Fe. Fue ahí donde se forjó el pensamiento republicano. Y era tan intensa la influencia de las "ideologías" —lo cual se hace más palpable aún en Cuba, a partir de la gobernación de Las Casas y la campaña del presbítero Agustín Caballero— que los primeros congresos republicanos parecen clases de derecho natural y constitucional ampliadas. Al leer ahora los escritos del mexicano Mora, del peruano Sánchez Carrión, del limeño-chileno Egaña, del argentino Moreno, del neogranadino Nariño, del excepcional caraqueño Bolívar, uno se da cuenta de que aquello parecía trasunto universitario, y si, en el preciso caso de Bolívar, pudiera alegarse que no concurrió a la universidad, no olvidemos que su adolescencia estuvo formada por dos personajes llenos de inquietud doctrinal y no exentos de disciplinas universitarias como fueron don Andrés Bello y don Simón Rodríguez, si bien, sobre todo este último, se destaca por su agudo sentido de la personalidad y extravagancias russonianas.

La idea predominante en ese primer momento, el de 1819-1825, es si conviene tener un gobernante singular o un gobierno plural que evite el absolutismo personal; si conviene organizar una república unitaria como Francia, o una federación como los Estados Unidos de Norteamérica; si los esclavos deben ser libres ipso facto o si la manumisión debe comenzar con los hijos de los esclavos, a fin de no alterar el principio de propiedad; si la Iglesia Católica Romana es una aliada o una madre; si la Masonería es una institución política o una institución de ribetes religiosos; si deben participar en los procesos políticos todos los habitantes del territorio; o si sólo aquellos que pagan censos, son alfabetos y nacidos en América deben ser los únicos ciudadanos plenos. Todas estas ideas, que suscitan las grandes conmociones del primer tercio del siglo XIX en América Latina, son propias de la universidad, y las esgrimen sobre todo catedráticos y estudiantes de universidad, convertidos súbitamente en políticos, estadistas y hasta militares. De lo último dan fe los casos de Santander, abogado convertido en general por la fuerza de los sucesos; igual ocurre con Nariño, y otros.

La estructura de la universidad no varía con la Independencia. Por lo general los colegios que mantenían las órdenes religiosas y los creados en el siglo XVIII, conservaron su organización y fueron los que ejercieron la docencia, dejando a la Universidad como un organismo decorativo encargado de administrar las rentas y bienes de las universidades y de otorgar los grados. En realidad, por ejemplo, en lo que se refiere a San Marcos, de los sesenta y cuatro miembros del Primer Congreso Constituyente (1822) del Perú, cincuenta y cuatro eran ex-docentes o ex alumnos del Colegio de San Carlos, en que se refundieron los colegios jesuitas a raíz de la expulsión de éstos en 1767. En los primeros años de la República, hasta aproximadamente 1850, no fueron favorables a las universidades y se mantuvo el régimen de los colegios como organismos vivos de docencia. Es sólo a partir de la segunda mitad del siglo XIX cuando las universidades integran a los colegios en su seno y recuperan su autoridad. Concretamente esto ocurrió en el Perú, en el año 1861, el 28 de agosto, para mayor precisión.

A mediados del siglo XIX, aquellas discrepancias del comienzo de las repúblicas se mezclan con ciertas modas ideológicas provenientes de otros medios. Es el momento en que chocan liberales y conservadores, que, en México, durante los primeros momentos de la vida independiente, fueron más bien conocidos como yorquinos (conservadores) y escoceses (liberales), a consecuencia de que ambas ramas masónicas tomaron el comando de los respectivos movimientos por inspiración del Cónsul norteamericano Poinsett.

Los liberales, capitaneados por los hermanos Gálvez, sostenían la soberanía del pueblo pleno; eran partidarios de la libertad de culto, enemigos de la pena de muerte, y patrocinaban el predominio del poder legislativo sobre el poder ejecutivo. Los conservadores, capitaneados por don Bartolomé Herrera, clérigo, patrocinaban la soberanía de la inteligencia, o sea, el imperio de una elite, el poder ejecutivo fuerte; abogaban por la pena de muerte y tenían la tesis de la soberanía divina, consistente en que el pueblo es soberano porque Dios le trasmite su soberanía.

Las luchas entre liberales y conservadores que consumen por lo menos medio siglo, si no más, de la vida política latinoamericana después de 1840, tienen como cuna y palenque las universidades, y como tribuna los parlamentos. Puede decirse que un buen por ciento de estos últimos estaba constituido por universitarios que trasladaban allí sus preocupaciones ideológicas del aula, en el ánimo de ponerlas en práctica, traducidas en constituciones, leyes y decretos. Tal es el caso de la libertad total de los esclavos, que se produce en América Latina antes que en Norteamérica y sin los terribles desgarramientos de la Guerra Civil.

Si pasamos revista a los principales hombres de la política y la sociedad, de las letras y las ciencias en América Latina, durante aquel período, veremos que entre ellos figuran predominantemente universitarios, o relacionados con la universidad de un modo u otro: es el caso de Francisco de Paula Vigil, ex seminarista y clérigo peruano, quien, en plena segunda mitad del siglo XIX, se enfrenta al Papa y a los jesuitas, recibe una excomunión directa de aquél y representa en el parlamento el pensamiento liberal; el de Bartolomé Herrera, Rector del Convictorio de San Carlos de Lima, creador del pensamiento conservador, especie de Richelieu teórico de algunos Luises de nuestra república; el de los Gálvez, patriarcas del pensamiento liberal entonces. Lo propio ocurre con todos y cada uno de los países de América Latina.

No se puede concebir, por ejemplo, la transformación de México sin Lucas Alemán; ni el tránsito del liberalismo de Juárez y sus continuadores al autoritarismo de Porfirio Díaz, sin acudir al pensamiento positivista, al mito del Progreso, representado por don Gabino Barreda, amigo de Augusto Compte e inspirador intelectual de la dictadura porfiriana; tan hombre de ideología, es decir, universitario, que mantiene la suspensión de la Universidad de México y la remplaza por una Escuela Preparatoria Científica, bajo el impacto de la ciencia positivista como disciplina todopoderosa. Tampoco se entiende la transformación de la dictadura a la revolución democrática, es decir, del positivismo al neoidealismo, sin recoger los nombres de Justo Sierra (1849-1913), Antonio Caso, José Vasconcelos, Jesús T. Acevedo, Francisco I. Madero, José Pino Suárez; todos ellos hombres de aula, universitarios en realidad o en potencia, como se demostrará con el caso de Vasconcelos, que pasa a revitalizar la Universidad de México junto con su Secretaría de Educación. Nunca brilló tanto el nombre de México, pese a las entonces recientes cicatrices de la Revolución, que cuando su universidad empezó a irradiar luz e impartir consignas a las de buena parte de América.

La evolución uruguaya hacia el Ejecutivo Colegiado tiene su explicación antes que en el viaje de José Battle Ordóñez a Suiza y en su poderosa personalidad, en el ambiente favorable a toda limitación del caudillismo que desarrollaba la universidad contra la campaña agreste y montonera. Baltasar Brum, espejo de hombres universitarios, es el encargado de cumplir la idea de la presidencia colectiva o colegiada, cuando ocupa la Presidencia de la República Uruguaya en 1917. Por ella muere, suicidándose, en 1933, cuando el dictador Gabriel Terra declaró abolida la Presidencia Colegiada y resucitó la forma personal de la Presidencia.

Los personajes definitorios de la democracia colombiana fueron producto de la Universidad o del Colegio del Rosario, que era uno de esos rezagos del clásico sistema del Colegio Mayor de la Colonia. Bastaría revisar los nombres de los Caro, Arboleda, Núñez, Marroquín, Suárez, Abadía Méndez, Valencia, Olaya Herrera, Santos, Lleras, todos personajes universitarios, que imbuían a la "cosa pública" sus ideales de universitarios, bien desde el flanco conservador, bien desde el liberal, y casi todos ellos encallando en la Presidencia de la República. Igual ocurre con los Presidentes del Ecuador llámense Baquerizo, Ayora, Plaza, Arroyo del Río, Guerrero, Ponce Enríquez o Velasco Ibarra. Frutos de las universidades ecuatorianas como otros prohombres, en diversas actividades, llámense Benjamín Carrión, o José Vicente Trujillo, o los Zaldumbide, o los Cordero.

Mariano Moreno



Hipólito Unanue

En Chile, país de pragmatistas, si bien es cierto que debemos considerar el largo período de con Manuel Montt, no es menos cierto que Arturo Alessandri, al igual que Barros Borgoño, Sanfuentes, al par que González Videla, Juan Antonio Ríos, tanto como Balmaceda, Edwards Mac Clure, tanto como Enrique Mac Iver, Eugenio Mate Hurtado, tanto como Eduardo Frei, emergen de las universidades.

Estamos considerando sólo a presidentes y jefes de partidos o movimientos populares, y no hemos mencionado aún a los líderes de las nuevas corrientes, tales como Haya de la Torre, Rómulo Betancourt, Jóvito Villalba, Alberto Lleras Camargo, Adolfo López Mateos, Rafael Caldera, Arturo Frondizi, Carlos Prío Socarrás, todos vinculados con la universidad.

De ahí que la universidad asumiera las formas de las colectividades donde se desenvolvía. Donde predominaron las oligarquías, la universidad se encerró dentro de formas oligárquicas. Donde soplaron vientos de izquierda, la universidad trató de seguir las mismas corrientes. Cierto que el peso de la tradición colonial influyó e influye aún en ellas. Pero, no es menos exacto que el trascurso de los años y el peso de las experiencias, sobre todo después de la primera guerra, han moldeado nuevas formas universitarias.

Hasta 1918 puede decirse que la universidad en América Latina era de clase y centralista. Las excepciones son pocas, porque a pesar de la Revolución Mexicana, como ahí, la Universidad sólo se había reabierto en 1910, casi coincidiendo con el inicio de la Revolución, sus primeros diez años estuvieron indisolublemente ligados a las vicisitudes políticas. El carácter de la universidad hasta 1918 era fundamentalmente teórico. Su modelo era europeo, pero sin los avances de las universidades europeas. La mayor importancia correspondía a las facultades de derecho, letras y medicina, y ésta, con un sentido arcaico y curativo ajeno a las nuevas corrientes de las ciencias médicas modernas, más preventivas e investigatorias.

La universidad no había encarado aún su problemática esencial. Vivía en el campo de las ideologías y dentro de una corriente de autoritarismo institucional y de centralismo cultural. La universidad tenía cerrados los poros. Hasta ahí había sido fiel a la tendencia aristocrática y oligárquica de la vida social en general. Por eso se había hecho verbalista y declarativa. El advenimiento del neoidealismo bergsoniano, que comienza casi al mismo tiempo en toda América Latina y barrió el positivismo, tuvo implicancias inesperadas, pues, si por una parte parecía más propicio a las sutilezas de una "elite" intelectual, por otra, al romper el cerco amurallado del determinismo y horadar el dogma del progreso y la ciencia in abstracto sin consideraciones factuales inmediatas y comprobables, se hizo posible quebrar el dogmatismo seudocientificista imperante, y, al señalar la posibilidad del contingenicialismo propagado por Emile Boutroux, pudo represarse todo el sistema del pensamiento y hasta la concepción del mundo objetivo, se abrió el horizonte de la duda creadora y, por consiguiente, cayeron por su base intangibles prestigios y jerarquías, lo cual facilitó el acceso de provincianos y menesterosos a la universidad. Fue así como se preparó el movimiento de la Reforma, que constituye una de las fechas históricas en la evolución social de la América Latina; ella empezó en junio de 1918: fecha memorable.



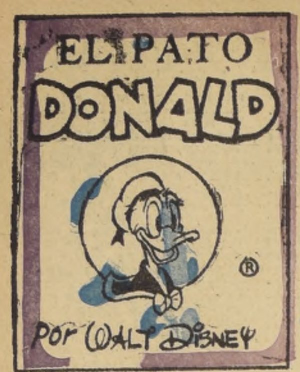
José Batlle y Ordóñez



José Manuel Balmaceda



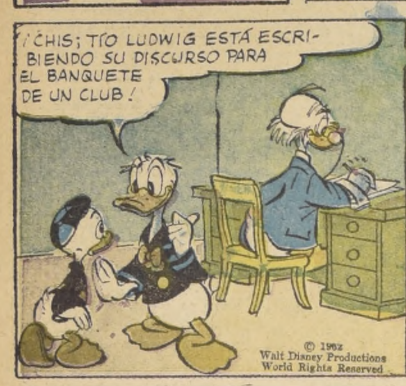
Simón Rodríguez

























En Buin Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



LUCIA VALENZUELA B.: joven artista de 12 años, que reside en Buin, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores; el dibujo de Adduard. Hay que continuar: niños; y no desmayar Busquen las acuarelas; gouaches o simples lápices de colores y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 18 de febrero de 1962.





















Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962

Precio: Eo 0,10

FORJADORES DE CHILE.—

Don Luis Manuel de Zañartu

SEMBLANZAS CIVICAS Y MILITARES PARA LA JUVENTUD.

EL 11 DE DICIEMBRE de 1762, a los dos meses de asumir el gobierno, Guill y Gonzaga extendió un nombramiento que debía quedar legendario en la historia de Chile: el de don Luis Manuel de Zañartu para corregidor de Santiago". (Encina.)

D. Luis Manuel de Zañartu Iriarte, Palacio y Lizarralde, había nacido en Guipúscoa, el 10 de septiembre de 1723. Viajó con sus padres a Chile, siete años más tarde, y a su fallecimiento quedó nuestro personaje dueño de una fortuna más o menos respetable. Treinta y tres años después, y desde el día de su nombramiento, fue el rey y señor "de la plebe de Santiago... que tembló bajo su **vara**", comenta en sabroso y ameno lenguaje el eminente Vicuña Mackenna.

Esta "plebe" había caído en un grado de disolución inconcebible, tan pronto la prolongada guerra de Arauco concedió un respiro a gobernantes y gobernados. Prefería pasar su existencia en jaranas y borracheras permanentes, y cuando ya no le quedaba un céntimo para seguir bebiendo, salía a la calle a saltear al primer incauto que topase, para quitarle las ropas o los patacones que contuviesen sus bolsillos. Mucho más grave era el panorama de los campos. Los robos y salteos eran cosa de todos los días, y los cronistas de la época han dejado el recuerdo espeluznante de los "pelacaras", aquellos desalmados que descueraban el rostro de la víctima, a fin de dificultar su identificación posterior.

Con fecha 9 de diciembre de 1760, el ayuntamiento habia llegado a solicitar de la Real Audiencia una provisión según la cual sería marcado en la espalda, con hierro candente, todo cuatrero reincidente, y colgado de la horca el que por tercera vez cayese en el delito.

El corregidor Zañartu se lanzó en persecución del mal "sin otra arma que su bastón de funcionario y su fiera voluntad". Constituyó ésta la primera parte de su campaña moralizadora. La segunda, complemento de la anterior, consistía en la realización de un plan de obras públicas, que significara "trabajo remunerador a los brazos que proyectaba arrancar a la ociosidad, y empleo útil de los penados". La construcción del puente de cal y canto, que llevó a cabo con los escasos recursos de la ciudad, habría de servir exactamente a sus propósitos. Los gastos de la obra ascendieron a $ 200.000 y duró su construcción 15 años (20, según Encina) de labor constante y fatigosa, "por la voluntad de fierro de Zañartu y el sudor y la sangre del presidiario, que trabajaba o moría bajo el látigo de los mayorales". (Vicuña Mackenna.). Cabe advertir, sí, que los documentos revelan que —en parte considerable— participaron también en la construcción albañiles y trabajadores libres.

El cabildo había acordado construir este nuevo puente, en reemplazo del que las aguas del Mapocho habían derribado no hacía mucho, y su dirección fue confiada a nuestro corregidor, por decreto de 31 de agosto de 1765. Este fijó como primera urgencia la erección de los tajamares, a fin de evitar la inundación de la ciudad, en caso de un año lluvioso. El trabajo de conjunto —puente y tajamares— quedaba terminado en febrero de 1782...

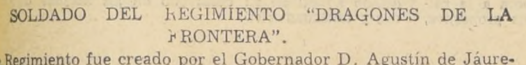
No fueron pocas las oportunidades en que el puñal traidor quiso segar su preciosa vida; sin embargo, jamás cedió en sus propósitos de imponer el trabajo y la moralidad "por la razón o la fuerza", según rezaba el escudo de armas en el frontispicio de su mansión. Muchísimas otras fueron las obras de adelanto del célebre corregidor; tantas, que sería necesario disponer de algunas páginas más para enumerarlas y detallarlas. Nos limitaremos, pues, a advertir que la misión que habíase impuesto excedía todos los cánones conocidos, y los procedimientos de su materialización no estaban consultados en disposición escrita u oral alguna. Lejos de reunir a los funcionarios más conspicuos y pedirles su parecer o contemplar sus intereses —con la pérdida de tiempo y energía consiguiente—, procedía con la más absoluta libertad de acción y con un dinamismo admirable.

Esta circunstancia, sumada al carácter autoritario de Zañartu, le concitó los insultos y las calumnias de los mismos, precisamente, por quienes tenían comprometida su quietud y su existencia. Había cargado el río a la banda poniente de la ciudad —decían—, para librar sus propiedades de las crecidas del Mapocho. Habíase hecho dueño del ramo de casuchas y abastos —agregaban otros—, y no faltó quien lo calificara de individuo de depravados instintos y de conciencia manchada.

Y para terminar, recordaremos que, con fecha 3 de agosto de 1783, la Real Audiencia ponía fin a una representación al rey, con las siguientes frases: "Dígnese V. M., por efecto de su real conmiseración, quitarnos este estorbo que tanto nos perjudica".

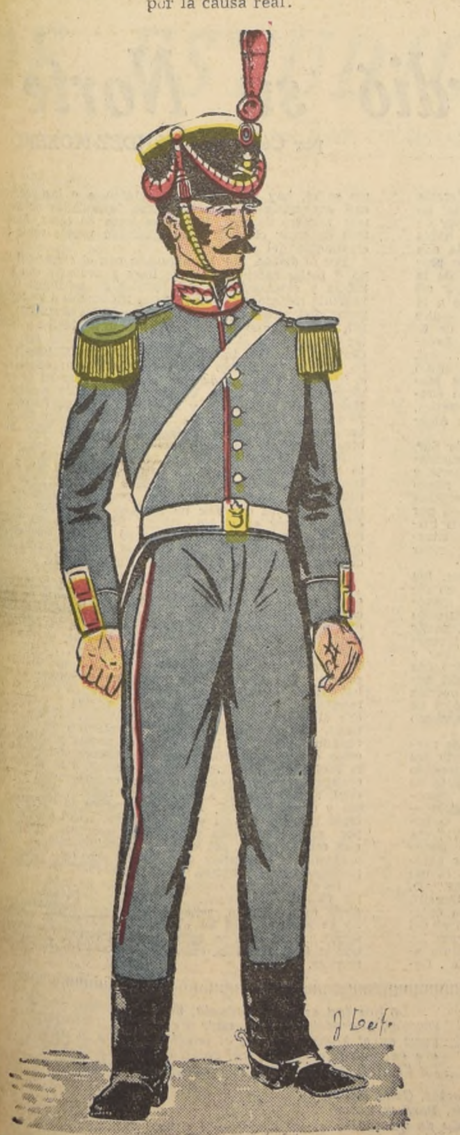
No hay duda de que el mundo está sembrado de mal agradecidos. G

(Dibujos de LEIFRANC.)



1.— SOLDADO DEL REGIMIENTO "DRAGONES DE LA FRONTERA".

Este Regimiento fue creado por el Gobernador D. Agustín de Jáuregui y Aldacoa en 1777, y la disposición, aprobada por Carlos III, por real orden de 4 de enero de 1778. El primer Comandante del cuerpo fue D. Ambrosio O'Higgins. Al iniciarse en 1813, las operaciones militares de la Patria Vieja, gran parte de los Dragones se pronunció por la causa real.

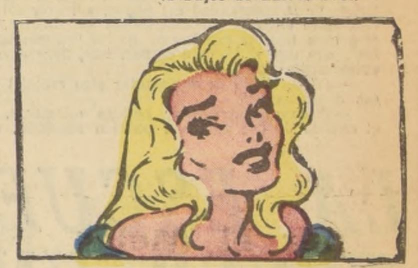


8.— SUBOFICIAL DEL BATALLON DE ARTILLERIA.

El Batallón de Artillería (actual R. A. 1 "Tacna"), fue creado por el Director B. O'Higgins, el 20 de febrero de 1817. El uniforme representado en la lámina, lo usó hasta abril de 1823 y con él combatió en la campaña del sur en 1817; en las acciones de Cancha Rayada y Maipo; en la guerra a muerte (una fracción) en la Expedición Libertadora del Perú.

























La Pintura Figurativa

UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA CON EL PINTOR COLOMBIANO FERNANDO BOTERO.
por Américo ROCA

FERNANDO BOTERO, pintor colombiano.

FERNANDO BOTERO, pintor colombiano, 30 años, que reside en Nueva York desde hace año y medio, ha desarrollado una gran actividad. Seis de sus cuadros se exhiben actualmente en el Museo de Dayton, Ohio. Por su parte el Museo de Arte Moderno de Nueva York y el Museo de Baltimore adquirieron dos de sus últimas obras y la "Gress Gallery", de Chicago, acaba de inaugurar una exposición de sus mejores muestras pictóricas.

Las obras de Botero han sido conocidas anteriormente en las principales exposiciones internacionales y en exposiciones individuales en Colombia, México y los Estados Unidos. Sus cuadros han sido premiados, entre otras, en la Bienal de Barcelona y merecieron el premio Guggenheim en Colombia.

En su estudio del barrio bohemio de Nueva York, Greenwich Village, celebramos una entrevista con Fernando Botero. Inicialmente lo interrogamos sobre las obras que presenta actualmente en la exposición de Chicago, y nos informa que se trata de doce cuadros terminados recientemente en Nueva York. Los temas "son más o menos los mismos sobre los que he trabajo siempre; la diferencia está en la forma de abordar el problema plástico".

Como es sabido, uno de los grandes éxitos que ha tenido Fernando Botero en los Estados Unidos ha sido la adquisición de su cuadro "La Monna Lisa a los 12 años", por el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Teniendo entendido que es una obra de estilo figurativo, preguntamos al pintor colombiano en qué consiste ese estilo, y nos responde:

"La pintura figurativa es todo lo que no sea pintura abstracta; es pintura figurativa en el sentido de que se llama figurativo todo lo que representa algo. La deformación que hay en mis cuadros es una razón de estilo. Para mí la pintura es la historia de la deformación, pues la obra, el tema a través de la mentalidad del pintor, a través del estilo, sufre cambios que determinan su carácter. En esta obra mía, la exhaltación de los "valores tactiles", para usar el término de Berenson, determina su característica especial."

—¿Trata usted de representar algo especial con esa deformación?

—Trato de representar pintura solamente, en el sentido de que hay una posición filosófica, una teoría detrás de cada pincelada, de cada obra que se hace.

—¿El público, en general, entiende ese tipo de pintura figurativa?

—Sí, creo que la entiende. La entiende hasta donde se puede decir que la pintura es posible de entenderse. Yo pienso que más bien la siente.

—¿Cuáles son las diferencias principales que existen entre la pintura figurativa y la abstracta?

—La pintura figurativa es completamente diferente a la pintura abstracta, en el sentido de que la segunda parte de la nada, de la nada como tema, más bien de una idea de composición o de color para crear la obra. En cambio, la pintura figurativa hace una variación de un tema concreto.

—¿Considera usted que la pintura figurativa es el resultado de la actual civilización?

—La pintura figurativa no es el resultado, es la pintura abstracta. La pintura figurativa es, precisamente, la que no existe hoy día como orientación general.

—¿Entoces, la pintura abstracta es el reflejo del desconcierto universal?

—Podría ser el reflejo no digamos del desconcierto, sino más bien de la inquietud contemporánea.

—¿Y la pintura figurativa, qué refleja?

—La pintura figurativa refleja hoy la preocupación de cada pintor individualmente, porque no es la pintura en boga. Para mí el problema de la pintura ha sido siempre el mismo a través de todas las épocas. Siendo el problema el mismo, el pintor de hoy no lo puede explicar en igual forma que sus antecesores del siglo XV o XVIII.

—¿Son sus cuadros el resultado de un momento de inspiración accidental solamente, u organiza y reúne asociadamente de antemano en su mente los elementos de la composición con que va a trabajar?

—La clase de inspiración que yo uso no es momentánea, es de ocho horas diarias de trabajo, aún los domingos.

—¿Cuáles son los pintores que han ejercido mayor influencia sobre usted?

—La raíz de mi formación se la debo, especialmente, a los pintores italianos. Mi permanencia en Italia fue definitiva, pues muchos problemas de la pintura italiana, especialmente del Renacimiento, me siguen preocupando. Claro que ha habido muchas otras influencias que se han ido asimilando lentamente hasta llegar a mi estilo actual, en que los propósitos se han clarificado.

—¿Cómo juzga usted el estado actual de la pintura en Latinoamérica?

—Me parece muy interesante el movimiento de la pintura en América Latina. Hay muy buenos pintores en distintos países, pero no se podría hablar de un movimiento latinoamericano, pues cada pintor tiene tendencias y escuelas distintas.

—¿Considera usted que el público latinoamericano, en general, entiende el arte figurativo y el abstracto?

—A mi me parece que en Latinoamérica el público sí entiende la pintura abstracta y la figurativa, y que el arte es muy popular. La cantidad de gente que asiste a las exposiciones lo prueba.

—¿Qué comparación establece usted entre el desarrollo de la pintura en los Estados Unidos y Latinoamérica?

—La pintura en los Estados Unidos me parece mucho más importante que la de Latinoamérica.

—¿Por qué?

—En el sentido de que la pintura norteamericana realmente ha aportado algo al desenvolvimiento del arte universal. Con De Kooning, Kline, Rothko, Moderwell y otros muchos pintores, está realmente dando la pauta de lo que es la inquietud contemporánea. La pintura latinoamericana es una pintura que siempre está diez o quince años atrás.

—¿Esto quiere decir que los latinoamericanos siguen determinados estilos en vez de crear nuevos?

—Eso es cierto.

—¿Se debe tal vez a falta de incentivo para los pintores?

—No es a la falta de incentivo. Me parece que obedece más bien a un fenómeno que es común a todas las actividades latinoamericanas.

—¿Se le deberían dar mayores facilidades a los latinoamericanos para estudiar la pintura?

—El problema yo no pienso que sea estudiar la pintura, es un problema mucho más interno.

—¿Pero no cree que sería necesario fomentar viajes de estudiantes latinoamericanos a los centros artísticos del mundo?

—No. Yo no pienso que los pintores los formen las academias, ni los gobiernos, ni las instituciones. Los pintores surgen solos, y se da el caso, por ejemplo, de los impresionistas que no tuvieron ningún apoyo y siguen siendo los grandes maestros de la pintura del siglo pasado, pero no por ningún apoyo oficial ni particular, sino porque eran grandes pintores. Un pintor es casi un fenómeno que exista. La prueba es que cuando se observa el panorama de la cultura contemporánea, se ve que nunca alcanza a una docena el número de buenos pintores. Para mí sigue siendo casi milagroso que se produzca un buen pintor o un buen cuadro.

—¿Usted cree que hay algún país latinoamericano que se iguale a México en la exaltación de sus valores propios por medio de la pintura, por ejemplo, con su obra muralista?

—Me parece que la pintura mexicana es muy importante, pero como todas las escuelas de pintura tuvo su momento. La pintura mexicana más interesante corresponde al período de 1930 a 1940, y en esa década tuvo una gran trascendencia, pero considero errado seguir trabajando dentro de esa tendencia, dentro de ese estilo, porque ya es una cosa que se hizo, que está completamente hecho.

—¿Entonces, según usted, las diferentes escuelas de pintura que han existido serían hoy día anacrónicas?

—La pintura nunca es anacrónica si es buena pintura. Por ejemplo, el impresionismo no se puede decir que es anacrónico, sino que es una pintura que ya está incorporada a la historia del arte. Pero es algo que sigue siendo vivo, aunque toda gran escuela de pintura así sean las más importantes, tienen sus momentos y tienen su fin. El impresionismo terminó en 1900. Después vino el cubismo, que me parece terminó. Ahora está la pintura abstracta, que también va a terminar. Cada escuela tiene su fin, porque en el instante en que se incorpora a la historia del arte, define completamente sus propósitos, crea la obra, llega al final, al punto muerto, en que es necesario seguir adelante, porque el arte nunca puede ser estacionario.

—¿Usted cree que el arte tiene que cumplir alguna función social?

—El arte no se crea para cumplir ninguna función. Si después se ejerce alguna, es la exaltación de la sensibilidad humana, pero nunca para explicar ideas políticas o filosóficas de alguna clase.

Y es así como concluímos nuestra entrevista con el pintor colombiano Fernando Botero, quien nos ha explicado en qué consiste la pintura figurativa, cuál es su concepto respecto del arte en general y el estado actual de su desarrollo en los Estados Unidos y Latinoamérica.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS MULTIPLES MANERAS PARA CONVERTIRSE EN PINTOR INFORMALISTA EN POCOS MINUTOS

UN BACHE CON PINTURA CERCA DE LA ACERA

UN JUGADOR DE FUTBOL Y TRES TOMATES

UN CABALLO QUE TROTE A DESTIEMPO

UNA LICUADORA DESTAPADA

LA ESCUELA DEBE TENER UN ESPIRITU

por Agustín NIETO CABALLERO

SE CUENTA que cuando a San Francisco le fue revelado que debía reconstruir la iglesia, creyó al principio que se trataba de reconstruir un pequeño templo de su aldea que estaba en ruinas y se puso a transportar piedras para reedificarlo. Solo después cayó en la cuenta de que su misión era la de renovar la Iglesia Católica por medio del espíritu de la pobreza y de la humildad.

Un clamor general pide ahora más escuelas para la nación. Más no debemos pensar —recordemos a San Francisco— que se trata únicamente de levantar nuevos edificios escolares. Habrá que hacerlo. Pero no será ésta la máxima tarea que tenemos por realizar. Lo capital es darle nueva vida a la nueva casa, transformar su espíritu, insuflarle el pensamiento renovador de los que por ella han trabajado.

Es —y esto lo comprende todo— poner al frente de la escuela maestros estudiosos, comprensivos, honestos, entusiastas, que entiendan la magnitud de su obra, y a ella se entreguen con amor. Preocupémonos de ellos. Esforcémonos por dignificar su vida, retribuyamos mejor su labor para hacer más estable y más decorosa su existencia, levantemos su categoría social. No de otra manera daremos un impetu renovado a la instrucción. Plasmar personalidades que vibren, que se sientan capaces de un continuo crecimiento, y orientarlas hacia la bondad y el bien, no es empresa fácil, pero es ella la que ha de inspirar la tarea del maestro. Habremos de insistir incansablemente sobre el tema —tantas veces tratado— de que la misión de la escuela no está reducida a la sola enseñanza. Ha de educar, ha de formar también, formar al hombre que piense rectamente, que obre con honestidad, que sepa y quiera ser útil a los demás.

Educar: he ahí la estrategia de la civilización contemporánea. No habrá vacilación en el propósito de enseñar al niño y al joven a valerse por sí mismos, espiritual, moral y materialmente y a tomar conciencia de su decoro personal, pero conviene tener presente en todo momento la finalidad social de la actividad del hombre. No debemos olvidar que se trata de un ser humano destinado a actuar dentro de la sociedad: no, en ningún caso, de un elemento aislado que nada tenga que recibir de los demás ni nada deba darles. Y este espíritu de mutua colaboración debe inculcarse y practicarse desde los primeros años de la escuela elemental. La creación de ideales ha de comenzar también desde temprano. De ahí la tremenda responsabilidad de los que tienen la tarea de conducir.

La ideología del magisterio no puede sernos indiferente en esta hora. Tenemos la convicción de que el maestro no debe participar en los ajetreos políticos, mas ello no quiere decir que pueda dejar de lado el idearium de alta política que debe guiar su acción. Nos referimos a los dos campos que dividen hoy al mundo: la libertad y el sometimiento.

En efecto, la escuela prepara los espíritus para la democracia o para la servidumbre. Los dictadores lo sasaben muy bien y exigen los maestros que están a su servicio que sean sus agentes de propaganda en las escuelas y adoctrinen el potencial humano de las nuevas generaciones para la docilidad y la aceptación sin réplica del sistema impositivo. Lo importante, opina el dictador, es que el ciudadano se penetre de la idea de que no tiene necesidad de pensar por su propia cuenta. El Jefe Supremo lo hace paternalmente por él, y a él como súbdito sólo le queda la función de obedecer. Así el déspota podrá vivir confiado y feliz, hasta el día en que lo derrumbe el vendaval de la opinión. Entre tanto lo que importa para el dictador es adormecer o amedrentar para que el silencio se haga en torno suyo, salvo para el elogio que, este sí, debe ser vocinglero. De tal manera la gula por el poder y la riqueza puede satisfacerse con alegre cinismo.

Otro es el pensamiento democrático. La democracia, con todos sus defectos y limitaciones, es libertad; libertad de elegir, de escribir, de hablar, de pensar, sin la angustia del temor; libertad con responsabilidad, obviamente, y este anhelo ha de infundirse también desde cuando se inicia el aprendizaje de las primeras letras.

La ciega obediencia del alumno fue buscada como la base de toda idea disciplinaria dentro de la escuela, y así se prepararon las mentes para el servilismo. Distinto es nuestro propósito en el presente. Lo que ahora nos preocupa es iluminar la conciencia, crear el valeroso sentido de la dignidad humana, llevar a la mente del ciudadano que queremos formar lo que significa ser libres y responsables por propia cuenta.

La escuela debe tener un espíritu, y el nuestro no puede cifrarse, por múltiples razones, en ideales distintos de los trazados hace dos mil años por quien fue maestro de maestros y de los que sustentaron con impetu patriótico los conductores que nos hicieron libres. "Democracia y cristianismo", términos vibrantes que vuelven como un leit motiv cada vez que pensamos con alguna ilusión en el porvenir de las generaciones que han de sucedernos.

Reclamamos sí, que esas sonoras palabras no sean meras palabras, sino conducta que se ajuste a ellas. La escuela tiene forzosamente que inspirarse en un propósito determinado. Toda educación, aún la más liberal, contiene siempre una finalidad directiva. El ambiente, la sociedad en general, ejercen constante presión sobre las generaciones jóvenes. El hombre, de la misma manera que aprende instintivamente el idioma de su ambiente, recibe todas las influencias espirituales y morales de la atmósfera que lo envuelve. Reaccionará en una u otra forma, pero en ningún caso contará para él como peso muerto el clima espiritual y moral de la sociedad en medio de la cual vive. Y la escuela ha de ser factor preponderante en la tarea de hacer entrañable, por convicción, y no por imposición, una determinada creencia una norma de vida, un ideal.

Sabemos que el Soviet tiene fe inquebrantable en sus ideas y su destino, y lleva el ardor de esa fe a la escuela, desde el Jardín de Niños hasta la Universidad. ¿Dónde está ese fuego nuestro para adoctrinar a las generaciones que llegan en el espíritu cívico de la libertad y predicar con la propia vida que nos sentimos más cerca de Jesús que de Lenín? Confesemos que en esta lucha nos ha faltado lo que los teólogos llamarían la mística del camino. Quizás no sea tarde para encontrarla.

En estos momentos de incertidumbre en que vivimos, es preciso meditar serenamente en cuál ha de ser, la orientación que demos a la juventud. Es preciso que hagamos un alto para reflexionar. No podemos resignarnos a que la nueva generación ande a la deriva, sin otro criterio que el de los instigadores de la intransigencia.

Dentro del idearium cristiano y democrático que pedimos para nuestra escuela hay conceptos que importa convertir en principios de vida. Si tomamos, pongamos por caso, la generosidad, antídoto del egoísmo, hay que hacer comprender a quienes educamos que ésta no consiste únicamente en la materialidad de prestar apoyo pecuniario a quien lo necesite, lo que no está siempre dentro de nuestras posibilidades. Hay que hacerle ver que se es generoso también, cuando damos parte de nuestro tiempo, de nuestro trabajo, de nuestro pensamiento. Tender la mano al caído, decir una palabra amable, mostrar con un simple ademán nuestra simpatía por un dolor ajeno, pueden ser también, en un momento dado, actos de generosidad. No andamos desafortunados al escoger este ejemplo, porque es ilimite lo que tal palabra encierra. En efecto, ser generoso es practicar no solo la caridad, el perdón, el mismo olvido de la ofensa recibida, sino la tolerancia, la comprensión, el desinterés, tantas hondas y valiosas virtudes que debemos poseer para ser realmente humanos.

Estos principios, y todos los que espiritualizan la vida, son los que el maestro debe convertir en motivos de acción constante. La escuela proporcionará cotidianamente oportunidades adecuadas para que entren en juego los sentimientos de fraternidad, solidaridad y convivencia de los que tan necesitados estamos. Si nos reducimos a memorizar bellas máximas, en vez de traducirlas en conducta, si no nos esforzamos por darles calor de vida a la religión y a la moral y al civismo, estaremos golpeando sobre hierro frío.

De Cómo "Sur" Perdió su Norte

por César FERNANDEZ-MORENO



VICTORIA OCAMPO

EN EL VERANO de 1931 nace **Sur**, revista literaria dirigida por Victoria Ocampo, a quien ayuda, en esta importante fundación, toda la plana mayor de intelectuales occidentales que, en esas épocas, se había preocupado por entender a la Argentina. Lo cuenta ella misma en el primer número: Waldo Frank, quien le propuso concretamente para hacer la revista; Gómez de la Serna y Drieu la Rochelle, que la instaron a cumplir esa tarea: Ortega y Gasset, en fin, quien dio título a la revista; "Teníamos varios nombres en la cabeza —dice Victoria Ocampo—, pero no lográbamos ponernos de acuerdo. Entonces llamé por teléfono a Ortega, en España. Esas gentes tienen costumbre de bautizarnos... Así, Ortega no vaciló y entre los nombres enumerados, sintió enseguida una preferencia: **Sur**, me gritaba desde Madrid". Así, apoyada por los indagadores de nuestro continente, **Sur** quiso ser "de los que han venido a América, de los que piensan en América y de los que son de América".

Poco después, y como un eco de la aparición de **Sur**, desaparece la vieja **Nosotros**, dando su vida por clausurada con el número de diciembre de 1934. Esta muerte y aquel nacimiento son hechos significativos de un relevo generacional: el pasaje a retaguardia de la generación intermedia (o de **Nosotros**) y la asunción del mando por la generación ultraísta de 1925 que, después de sus instrumentos de combate (**Proa**, **Martín Fierro**), encontraba por fin en **Sur** un órgano permanente para expresar su madurez.

La generación de 1940, inmediatamente posterior, fue a su vez bien atendida por las revistas literarias: no sólo utilizó sus propias publicaciones sino las de sus mayores, que le abrieron las puertas con amplitud, incluyendo los suplementos literarios de los grandes diarios. A partir de 1950 —año en que se consagran nuevos y más jóvenes grupos literarios— sucede, por el contrario, que **Sur** y **La Nación** —los dos únicos vehículos que conservaron alguna independencia durante las peores épocas del peronismo— cierran o por lo menos entornan sus puertas a las últimas promociones, hasta aparecer a los ojos de éstas como reductos de un esclerosado conservantismo literario.

Para ver este problema con respecto a **Sur** puede partirse del número extraordinario que editó al cumplir los veinte años de vida: 1931-1951. La revista ha extendido su acción a sectores no contemplados en el momento de fundarla: labor editorial; conferencias y debates; números extraordinarios dedicados a las literaturas extranjeras; los dieciséis números de **Lettres francaises**, dirigida por Roger Caillois con el apoyo de **Sur**. Victoria Ocampo detalla su propia obra: "**Sur** (revista y editorial) se ha dedicado, desde su fundación, a lanzar autores extranjeros y nacionales que pasaron luego a la categoría de "best sellers"... Aldous Huxley, Jung, D. H. Lawrence, Camus, Sartre, Graham Green, Orwell". Cita al yanqui Laughlin, quien espera, como gran esperanza, alcanzar dentro de tres generaciones un nivel del uno por ciento de lectores a la altura de Henry James. La directora sintetiza: "**Sur** ha trabajado, durante veinte años, en crear la élite futura a que alude Laughlin". Como se ve, hay un viraje con referencia a los propósitos casi exclusivamente americanistas formulados en el primer número de 1931. Ya no se trata de crear América, sino de crear calidad; y esta calidad parece venir principalmente del exterior.

Por lo demás, **Sur** ha agravado con el correr del tiempo el matiz narcisista que le lleva a ocuparse con preferencia y elogiosamente del plantel de escritores (relativamente reducido) que la integra. Un vistazo a los números posteriores a ése del aniversario, permite descubrir: en el 197, un eduardino cambio de cartas entre Malles y González Lanuza; en el 201 una rendidísima nota del mismo González Lanuza, tomando el partido de Victoria Ocampo frente al malvado conde de Keyserling; en el 198 y el 232 sendos abatatados por elogiosos artículos de María Elena Walsh y Jorge Vocos Lescano sobre versitos de Helena Muñoz Larreta y Agustina, también Larreta, pero de Alzaga... Amén de innumerables notas de miembros del comité de colaboración acerca de otros miembros del comité de colaboración.

Esta es la posición de **Sur** frente a sí misma. En cuanto a los nombres juveniles posteriores al 40 que se han incorporado, brillan por su escasez y desvalor; son particularmente inoperantes y en ocasiones increíbles los poetas nuevos que **Sur** ha lanzado (cfr. y por ejemplo Julio Urtubey en el No. 211|12). En cambio, no acoge a ningún poeta emergente del grupo **Poesía Buenos Aires** que, reconocidamente, aglutina los mejores líricos surgidos entre nosotros durante el último decenio.

En descargo de **Sur** podría decirse que la presencia en su comité de colaboración de la flor y nata de los escritores argentinos (pongo a Borges y a Martínez Estrada por innegables ejemplos) la obliga a ocuparse de ellos; que se ha dado cabida a los jóvenes, de todos modos, aunque equivocándose en sus valores... Podría también recordarse la teoría del orangután que alguna vez expuse (**La Gaceta**, de Tucumán, diciembre 4, 1955): hay poetas y escritores que nunca llegan a serlo del todo, resultando frente a los verdaderos poetas y escritores lo que el orangután al hombre: proyectos, esbozos, caricaturas. Y estos orangutanes son difíciles de discernir, cuando jóvenes, de los verdaderos poetas y escritores; y estos orangutanes concurren, de jóvenes e incógnitos a la fundación de revistas, y luego crecen, y se ve que eran orangutanes y no poetas (aunque quienes están cerca de ellos, acostumbrados a veces no lo notan), pero ya están ahí y quién los saca. Entonces irradian su influencia arbórea sobre la revista y la esterilizan, secan y desmedran, por su propia acción y por la de los otros orangutanes que con el correr del tiempo, naturalmente, se les van acercando a convivir (y esto no sólo vale para **Sur**; piénsese en la segunda época, 1936-1943, de **Nosotros**).

Es que a ciertas alturas de la vida de toda revista haría falta un interventor con plenas facultades, que pudiera darles vuelta, rehacerlas, cortar cabezotas... Pero no es posible, pues no es posible romper la estructura social que se crea en torno a ese organismo vivo que es una revista. ¿Cuál es, entonces, la solución? Fundar otras revistas.

La Libertad

La libertad es una conducta, una educación, una dirección, una costumbre de vivir y conducirse. Vive arraigada en el hombre, no en el papel escrito, y la costumbre engendra la costumbre, como el hombre al hombre. La libertad vive, viaja y se propaga con el hombre libre.

Los códigos de libertad deben ser cortos. Cada artículo de más es una libertad de menos. Para consagrar una libertad no se necesita el artículo de un código, basta su omisión. En un país que se pretende libre, la libertad se presume, la restricción se expresa.

La paz es la fusión de todas las libertades necesarias, como el color blanco, que la simboliza, es la fusión de los colores prismáticos. En los países sin libertad, cada hombre es un tirano.

Como la espada de Damocles, la de la democracia debe amenazar siempre y no herir jamás.

J. B. ALBERDI

Pasado y Presente de la Casa Blanca

por Remy ROLLAND

HABLEMOS un poco de la Casa Blanca, residencia oficial del Presidente de los Estados Unidos.

Washington, la capital norteamericana, se edificó sobre los planos de un arquitecto francés, Pierre-Charles L'Enfant, que había luchado como comandante al lado de La Fayette, por la independencia de Norteamérica. No fue, sin embargo, quien concibió la residencia presidencial, sino un irlandés llamado James Hoban, quien se inspiró en el castillo de los duques de Leinster, en Dublin. La primera piedra se colocó en 1792, pero el edificio no quedó terminado hasta 1799, cuando ya Washington había muerto. Fue, pues, el Presidente John Adams quien lo inauguró, en noviembre de 1800. Pero ciertas partes del interior del edificio no estaban aún convenientemente acondicionadas, y el Presidente no vivió muy bien en los primeros tiempos. Algunas techumbres dejaban filtrar la lluvia, hacía frío, y el alto Magistrado norteamericano se quejaba, diciendo: "¡Estoy aquí como en la selva virgen!".

Los tiempos han cambiado. Hoy el inmueble N.o 1600 de la Avenida Pensilvania, de la ciudad de Washington, es una vivienda cómoda y confortable. No lo duden ustedes. Al principio se le llamaba Casa del Ejecutivo. Lo de Casa Blanca vino más tarde y fue ello una consecuencia de la guerra anglo-americana. Por entonces, y como represalias de los incendios que los americanos habían provocado en diversos edificios de Toronto, los ingleses incendiaron otros edificios en Washington: el Capitolio, la residencia presidencial y varios más. Una vez firmada la paz, se procedió a la restauración de la Casa del Ejecutivo. Y como la fachada, de mármol, en gran parte, había quedado en pie, se decidió pintarla de blanco, denominándose desde entonces el edificio "Casa Blanca" por la generalidad del pueblo, denominación que se hizo oficial en 1890. A partir de esa fecha, se pinta de nuevo cada dos o tres años, y, de este modo, mientras en otros países se hace pasar por mármol su imitación, lograda por medio de una hábil pintura, en Washington se pinta el mármol de blanco, para disimularlo. ¡Cosas de los yanquis, que nosotros los latinos no podemos aprobar, pero que, sin duda, tienen una razón profunda! ¡Vayan ustedes a saber!

Fachada de la Casa Blanca.

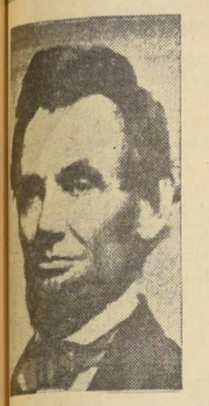
Bueno... Figúrense ustedes la de gentes y de cosas de que ha sido escenario esa Casa Blanca. Habría para llenar un grueso libro. Y no crean tampoco que el general Eisenhower ha sido el único militar que la habitó oficialmente. Un siglo antes que él, fue su inquilino el general Andrew Jackson, auténtico demócrata, pero rudo soldado. Tipo pintoresco este general Jackson. Suprimió toda etiqueta, despachó a los lacayos de librea y peluca, y recibía a quienquiera que fuese a visitarle, en traje de casa y fumando en pipa. Una vez invitó a varios vecinos de los contornos a ir a comer con él un queso de enormes dimensiones, que un granjero le había regalado. Tenía a los Ministros metidos en un puño, y al terminar su mandato decía, en chanza, claramente: "Mi único error ha sido no ahorcar al Vicepresidente... Pero las cosas cambiaron ya con su sucesor, Martín van Buren, hombre elegante, que se hacía servir en vajilla de oro, exigencia no muy oportuna en una época de crisis económica, como fue la suya".

Después... Sería imposible pasar lista y contar las genialidades y manías de cada Presidente. Contentémonos con algunas pinceladas.

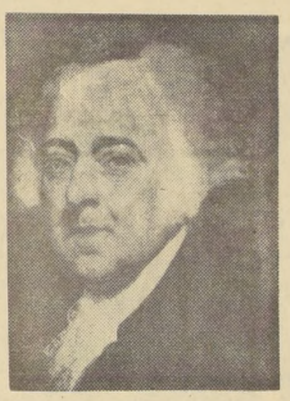
Filmore... Franklin Pierce... ¡Quién se acuerda!... En cambio, todos nos acordamos del excelente Lincoln, que abolió la esclavitud, y fue asesinado por un cómico, en 1865. También nos acordamos de Teodoro Roosevelt, gran cazador, que inauguró un régimen muy severo y estricto en la Casa Blanca, inspirándose en el de las pequeñas cortes de Alemania. Le siguió Taft, que, si no fue muy grande como Presidente, lo fue como persona física, pues pesaba 180 kilos, y su corpulencia era proporcionada a su peso. Wilson, elegido en 1912 y reelegido en 1916, fue, acaso, el más encarnizado trabajador instalado jamás en la mansión presidencial. Escribía él mismo su correo a máquina, y lo quería hacer todo con su propio cerebro y sus propias manos (lo cual, dicho sea de paso, me parece un gran error, porque en un puesto de esa categoría no se puede hacer lo trivial sin detrimento de lo más importante, y una de las artes de un buen político es la de tener a su lado gentes de confianza en quienes delegar ésas y otras funciones menores). No comía —si eso es comer— más que huevos crudos batidos con zumo de naranja. Otro error. A Churchill no le estorba el whisky. Y si nuestro compatriota, Mendes France, hubiese bebido coñac en lugar de leche, otro gallo le hubiera cantado.

¿Para qué hemos de hablar de Franklin Roosevelt, si es de ayer? Todos recuerdan su actuación política y sus charlas. Y de Eisenhower, igualmente, ¿qué hemos de decir, sino lo que todo el mundo sabe...? Pero hablemos de la Casa Blanca...

La Casa Blanca es hoy una residencia moderna, cómoda y elegante. El primer piso, único al que tienen acceso los visitantes, comprende las salas de recepción. El despacho del Presidente está en un anexo, inmediato a una inmensa pieza, que es su secretaría particular. Los dormitorios y habitaciones familiares están en el segundo piso. En el vestíbulo —donde Lincoln criaba sus cerdos— no hay cerdos ahora, y es mejor así. En el gran salón azul, donde el Presidente Adams colgaba a secar las sábanas, se celebran actualmente las recepciones diplomáticas. En el salón rojo, donde Tyler trabajaba como ebanista aficionado, se celebran las reuniones íntimas. Y el gran hall, donde el chico menor de Roosevelt aprendía a andar en bicicleta se reserva para sus verdaderos fines, que no son los deportivos. Los jardines —donde otrora pacían las vacas del Presidente Lincoln— son diez hectáreas de magníficos jardines, sin vacas, pero con turistas y visitantes a los que se permite, de cuando en cuando, el acceso. Y, excelentes también, los garajes, la piscina, los aposentos privados y el auditórium de 375 plazas, dispuesto por el Presidente Truman, en el que se dan conciertos de música con alguna frecuencia, con los que los Presidentes se distraen de sus ocupaciones y trabajos por la paz y la concordia de todos los humanos, lo cual es ya otra música: música celestial.



ABRAHAM LINCOLN



JOHN ADAMS

Ludwig Borne

LUDWIG BORNE, el escritor alemán, cuyo 125.o aniversario de su muerte se cumplió el 12 de febrero, ha influido substancialmente en el estilo polémico-humorístico del periodismo alemán. En sus escritos se levanta Borne contra la omnipotencia del Estado, contra todo género de convencionalismos y ortodoxias. En su tiempo se le clasificó literariamente, en el grupo de la "Joven Alemania", al que pertenecieron también Heinrich Heine, Karl Gutzkow y Heinrich Laube. Aunque estos escritores no habían concertado ninguna alianza formal, su pluma estuvo siempre al servicio de un objetivo común: La literatura debe despertar las conciencias de los contemporáneos, estar al servicio de las ideas de libertad y de progreso. Apasionadamente reclamaron estos escritores la emancipación de la mujer y en entrevistas, cartas literarias, informes de viaje y novelas, defendieron la dignidad y la libertad del hombre. Este escritor de Francfort dijo posteriormente un día: "Lo que yo escribía, me estaba dictado por el corazón. Tenía que escribirlo". Ludwig Borne estudió medicina y ciencias políticas, y en 1830 tomó el camino de la emigración a Francia. En sus "Cartas de París" describió los acontecimientos políticos y las corrientes espirituales de Francia. En estas cartas se revela Ludwig Borne —a la manera de Heinrich Heine—, como un maestro del estilo narrativo periodístico. Con toda su fuerza de convicción luchó por el entendimiento germano-francés, hecho que sólo ha llegado a ser una realidad en los tiempos presentes. Su lozano humor juega en charlas divertidas, como "El gourmet", y "El caracol c[illegible]eo". Aunque no consiguió ninguna obra de gran aliento, lo cierto es que con sus brillantes comentarios de los acontecimientos de su época, encontró nuevas y sorprendentes posibilidades expositivas de la lengua alemana.

EL PIANO DE ESTUDIO

por Pablo GARRIDO

NO HA OIDO usted alguna vez de alguien que busca "un piano de estudio"? "El niño, —dice algun familiar- "tiene mucho gusto por la música. Hay que buscarle un piano de estudio." Y ¡zas! que toda la parentela sale a pesquisar un "piano de estudio". Entienden todos, pues lo que desean es un piano malo, ordinario y barato. A mí me parece tan absurdo esto, como si alguien que quisiese hacerse piloto o gobernar un automóvil, buscase un avión o un auto de estudio. El resultado, ya lo sospecharán todos. Pero, la verdad es que, a nadie se le ocurre practicar en un avión o en un automóvil de estudio porque tales aparatos, si existieran, serían sencillamente fatales. Y un "piano de estudio", también lo es.

Hay la extraña idea de que música y piano son una misma cosa; y, vamos a la comparación otra vez. Fútbol y cancha. En la cancha o estadio, se aplican las nociones fundamentales del juego, pero la práctica del juego, aunque se haga en un "field", obliga a un largo entrenamiento que aparentemente nada tiene que ver con la cancha misma. Una cosa es cierta; si el terreno es malo, todo el bagaje de conocimientos, toda la paciente labor del entrenador y todo aquello que puede dar de sí el jugador, quedan considerablemente limitados.

Así, respetando el sentido que entrañan tan disímiles afanes, pretender poner las manos a un niño en un "piano de estudio", es desconocer que la música es una de las expresiones superiores del espíritu humano.

No nos extrañemos de este error, porque el instrumento de que hablamos y que todos conocemos, ni siquiera se llama como se ha hecho costumbre; su verdadero nombre original es PIANOFORTE, que quiere decir suave-fuerte. No es el único error coloquial a que nos hemos acostumbrado, ya que decimos auto en vez de automóvil, fono en vez de teléfono y moto cuando queremos significar motocicleta.

Los instrumentos antecesores al pianoforte, el clavecín y clavicordio, no podían graduar la intensidad de sus escasos sonidos, asunto que preocupó constantemente a los músicos. Cierto es que en sus comienzos, la música instrumental no tenía un desempeño en salas gigantescas como las que hoy se conocen, y de allí que se hable de "música de cámara" que no quiere decir otra cosa que música de salón. Pero a medida que el ingenio de los compositores fue abriendo las puertas a efectos y expresiones más amplias, ni clavecín ni clavicordio parecieron satisfacerlos. En 1709, el florentino Bartolomeo Cristófori ideó un instrumento de teclado con mecanismo graduable de suave a fuerte, y de allí tenemos su gravicémbalo col piano e forte", es decir, un clavecín con suave y fuerte. Dos ejemplares se conservan aún en los museos, y datan de 1720 y 1726. Poco después el inglés Wood, inglés residente en Italia, perfeccionó el mecanismo, que pronto en manos del alemán Gottfried Silbermann llegó a cierta mayor eficiencia. Bach alcanzó a conocer cuatro de estos instrumentos, el año 1747 (tres antes de su muerte) en el palacio de Federico el Grande de Prusia y su entusiasmo fue tan grande que improvisó en ellos toda una tarde. Fue en Inglaterra donde por primera vez se tocó un pianoforte en público, el año 1767; al siguiente Francia pudo observar lo mismo públicamente. El pianoforte alemán de Silbermann tenía cuatro octavas, o sea cuarenta y ocho notas. A fines de ese siglo, el XVIII, el inglés Broadwood había fabricado uno de cinco y media octavas; en ellos Mozart escribió sus últimas e importantes Sonatas. Por 1824, Franz Listz, el primer pianista que diera un concierto íntegro de su responsabilidad, tocaba en pianos construidos por la casa Erard de París, con seis octavas, o sea 72 notas. Chopin, poco después, podía ejecutar en instrumentos de seis y media octavas, 78 notas. Actualmente los pianos tienen normalmente 88 notas, todos los sonidos que el oído humano alcanza a percibir con claridad.

Desde el grotesco pianoforte de Cristófori, hasta un gran piano de concierto Steinway, vale decir en dos siglos y medio, media un abismo maravillante. Sobre el punto de vista de la construcción, digamos que en un gran piano de concierto Steinway, considerados los más perfectos, entran 12,000 piezas diferentes, las que comparadas con las 2,000 que contiene un arpa y las escasas 68 de un violín, pueden dar una vaga idea del proceso que demanda la fabricación de un buen piano. La madera, por ejemplo, se deja secar por decenas de años en bodegas equipadas especialmente para orearlas. El marco de hierro, de un dorado color mate, sobre el que va todo el complicado mecanismo interior, ha de ser de tal solidez que le permita soportar una fuerza de tracción de entre 16.000 y 20,000 kilos. El acero, el fieltro, el marfil, todo es sometido a una inspección científica extrema. En cien años, la firma de los Steinway, que comprende cinco generaciones, ha entregado arriba de 300 000 pianos a todo el mundo. En Chile tenemos el último modelo en el Teatro Municipal.

Los precios de los pianos de cola fluctúan entre los 2.700 y 9.000 dólares. ¿En qué reside, preguntaría alguien, el mérito de un piano? En algo muy importante: en su sonoridad.

Aquí se presenta un problema ya no mecánico, sino de estética. Porque considerar que un sonido cualquiera es capaz de producir auténtica belleza y deleite al espíritu, sería renunciar a todo el maravilloso acervo cultural que ha dado Occidente, sus genios de la pintura, de la poesía, de la escultura. El timbre de un piano ha de ser rico en posibilidades para que las obras geniales escritas para teclado, desde Bach hasta Stravinsky, lleguen a nosotros como verdaderos mensajes que eleven el alma.

La creación del hombre precisa un vehículo lo más perfecto posible y en el caso de la música de un intérprete consciente que sólo así podremos sentirnos más dignos de la convivencia humana.

Un "piano de estudio", pues, es un disparate. Lo es, porque, acostumbrar al pequeñuelo a sentir sonidos destemplados, burdos y sin contrastes, es ponerlo en el disparadero de lo tedioso, lo que equivale a hacer de la música una parodia sin sentido alguno.

Un "piano de estudio", por fin, serviría para hacer gimnasia de manos, y, en ese caso, sería mucho más práctico y barato inventar una bicicleta para los dedos.

EN VIAJE A ASUNCION

por Alicia SANTAELLA



TEBICUARY.— Caña dulce que produce el azúcar.

UN RIO QUE ANDA SOLO. Cómo un camino sin fin. El Paraná. Por allí anduvieron los conquistadores, impregnados de sal oceánica, oteando el horizonte henchido de promesas. En busca de lo ignoto, como predestinados.

Andar por el Paraná hacia Asunción o volver de la ciudad paraguaya hasta la cuenca del Plata, es asomarse al borde de la historia. Revivir jornadas intensas en largos meses de sacrificada navegación.

Saltan a la memoria los nombres indígenas que llenan de acentos cantarines el curso del río. Paraná "como mar o mucha agua", dice en guaraní el que lo nombra. Por sus corrientes, aquietadas hoy al aceite de los barcos modernos, hicieron ayer sus viajes embarcaciones paraguayas colmadas de yerba mate, miel, algodón, azúcar y tábaco. En una especie de jangada, que se nombra Ytapa, bajaban al Plata los cargamentos de madera. Tataré, lapacho o vyraró requería el casco de las embarcaciones. El petereby se usaba en las arboladuras, el caraguatá para estopa, el buembé en las jarcias y el cuero vacuno para el aparejo de los palos. Ni alquitrán ni brea. Sólo sebo en almácigas para las costuras. Fue la época de la perfección en los comienzos del período colonial. Las naves paraguayas surcaban sin peligro los mares tormentosos. Y la voz suave del guaraní llenaba el curso del río, y se iba en ondear de velas hacia la vieja Europa.

Cien días duraba el viaje del Plata á Asunción. Los baqueanos usaban su propio léxico y las riberas se llamaron barranca y calchaquí, ya designaran Occidente u Oriente. En este penoso viaje de tres meses que llegaba a destruir los nervios más quietos de viajeros y tripulantes, seguiremos a Carlos Zubizarreta, quién, en ACUARELAS PARAGUAYAS, a través de cronistas coloniales, describe el interesante derrotero fluvial.

El Paraná era, entonces, un río potente. De curso caudaloso, cuajado de islotes y revueltas traicioneras, sin espacio suficiente, ni cancha bastante para correr bordadas. La escasez de vientos, desfavorables, muchas veces, cuando soplaban, "obligaban al remo y a lentas singladuras, en que había que tocar desde la costa, dónde los marineros desfallecían en el esfuerzo anulado por la bravura de la maleza y el ribazo". Los inconvenientes parecían sumarse. Ya podía ser la maciega, tan tupida que impedía la marcha. O la orilla gredosa, cediendo bajo el peso de los hombres, o mostrándose demasiado alta, hasta desmoronarse sobre la rápida corriente con peligro para sus vidas.

Los contratiempos se acumulaban en los días de navegación. Si las tripulaciones bajaban a tierra para sirgar, delante de ellas caminaba el proero, con largo palo, a fin de evitar a los marineros el peligro de rayas y víboras. No siempre el terreno se mostraba propicio y había que recurrir, entonces, a lentísimas y largas espiadas soportando el rigor de soles inclementes, acosados por las nubes de mosquitos que venían de la costa.

El tedio y el sopor transformaban el viaje en un lento suplicio. Para huir de él, algunos viajeros preferían la molestia de jornadas terrestres que duraban menos de los cien famosos días de torturas. La disminución de tiempo no disminuía, sin embargo, la fatiga o los riesgos. Estos eran iguales. El Paraná bifurcado en infinidad de pequeños afluentes, intentaba detener el paso de los incautos. Era menester cruzarlos a bordo de "pelotas", invención indígena consistente en un cuero de vacuno atado en sus cuatro puntas, formando una especie de olla gigantesca, que los indios impulsaban nadando o tiraban amarrados a la cola de los caballos.

El destino era Asunción, la capital de la conquista platense, como se la designó.

Aquel viaje de zozobra quedó en la distancia. Al esfuerzo del hombre, ha suplido la labor de la máquina. Acortado a cuatro días es, hoy, un paseo moderno donde el entretenimiento se une a la comodidad, en un marco de naturaleza virgen, que no cambia.

El proyecto comienza, como antaño, adentrándose en las aguas enturbiadas del Paraná, que recoge el caudal del río Bermejo. El antiguo camino de la Colonia se trocó en ancho río canalizado, que va dejando a su vera, ciudades y pueblos.

Pasan Rosario, la imponente ciudad granera de Argentina. Y Paraná, en una loma de altas barrancas entrerrianas. Se asoma tímidamente el primer puerto correntino de recalada, Esquina. Chicuelos morenos, descalzos y dadivosos, que ofrecen naranjas con generosidad indígena. Más hacia el norte, en la tercera madrugada del viaje, San Juan de Vera de las Siete Corrientes, de apariencia colonial que se llena de rumores al amanecer. Un acento agudo de español entremezclado a giros guaraníes, despereza la mañana junto a viejas casas de antiguo soportal. Algunas palmeras o santarritas coloran el tinte azul del día.

De allí, el Paraná se aleja con sus aguas lechosas y el barco irrumpe en el curso angosto y profundo del río que nomina al país: Paraguay.

Nombre de sortilegio a quien Azara significó como "río de las payaguás". Majestuoso, casi comprendiendo su condición de "arteria vital" de una nación, acerca su curso caprichoso ya a una orilla, ya a la otra.

Hacia babor tenemos siempre la misma ribera chaqueña, exuberante de trópico, ocultando un secreto de siglos. En la banda oriental, la tierra paraguaya, lujuriosa, mojada, de selva tupida y oscura. Un agobio permanente de monte verde, pesa sobre los hombres y los animales. A ratos, el leve rasguido de una garza rosada, en lento vuelo. Impresiona el descanso muerto de los yacarés tendidos al sol del trópico. Un crepuúsculo descarnado, sume en sombras las riberas. Cielo y agua toman el color del nácar. Y el silencio no tiene ya palabras para expresarlo.

A la cuarta mañana, se pasa el río Pilcomayo, que tuvo ayer, un hermoso nombre olvidado: Araguay. Río que viene del día, del tiempo, del sitio donde muere el sol, lo llamaban los guarníes.

El barco dobla el recodo que dibuja la corriente sobre las laderas del río Lambaré. Desperdigados sobre los ribazos, aparecen los primeros aledaños de Asunción. Las rojas barrancas de Itapytapunta semejan una herida sangrando sobre el agua. Colina de verde jugoso prolonga el horizonte. Y en el fondo, en una bahía encalmada, con lavanderas y canoeros, yace Asunción.

Ha concluído el viaje.

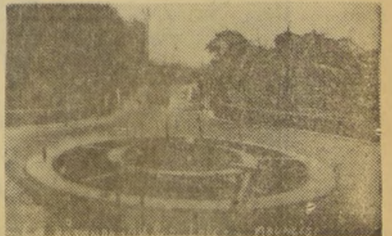
Barroca y tranquila, en el calor pegajoso del trópico, duerme su siesta interminable la ciudad de prestigio colonial. Melancólicamente serena bajo el cielo azúl, con su sol, jazmines y pájaros y árboles de copa verde enraizados en la tierra roja. Con sabor de gracia andaluza y toques indígenas que quedan aún en los arrabales, donde el esplendor de la naturaleza oculta lo humilde de la construcción y el sencillo adorno humano.

El terreno se ondula, sube y baja. Desde cualquiera esquina se vé el río de aguas viajeras. Nieva un naranjo. Se alza un guapoy, destaca su esbeltez una palmera y el samuhú pincela el ámbito de celeste, blanco o morado.

Este cuadro agreste, de prístina belleza, agobiado por el sol pleno, muestra el lento moverse de la gente, sin afanes mayores. Es ese pueblo de los aledaños de Asunción, dónde el calor ambiente, la historia y la herencia han impreso en la sangre y en el nervio sin tensura, la indolencia perezosa que torna despreocupado el pensar y sin prisa el cansino paso.

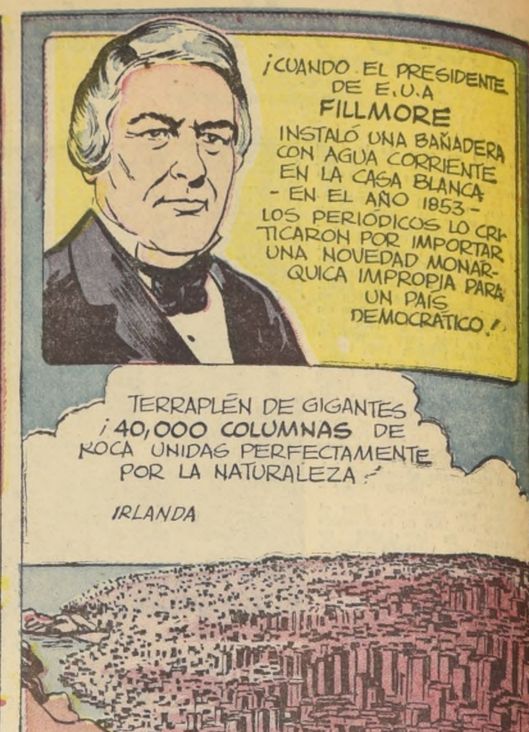


El Cabildo — ASUNCION.



La Rotonda — ASUNCION.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
KARL FRIEDRICK GAUSS-- ENCONTRO A LOS 18 AÑOS
LA SOLUCIÓN DE UN PROBLEMA QUE TENIA INTRIGADOS A LOS MATEMATICOS DEL MUNDO DURANTE SIGLOS:
DIVIDIR UN CIRCULO EN 17 PARTES IGUALES -1796-
EL ELEMENTO URANIO FUE NOMBRADO EN 1789 PERO NO SE LOGRÓ AISLARLO HASTA EN EL 1841
LA LEGIÓN EXTRANJERA DE AMÉRICA!
¡LOS LÍDERES DE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE E.U.A. VENÍAN DE 6 PAÍSES EXTRANJEROS!
VON STEUBEN- PRUSIA
PULASKI- POLONIA
KOSCIUSZKO- POLONIA
THOMPSON- IRLANDA
SULLIVAN- IRLANDA
LAFAYETTE- FRANCIA
ROCHAMBEAU- FRANCIA
DE GRASSE- FRANCIA
DE KAUB- BAVARIA
JOHN PAUL JONES- ESCOCIA
11-26


¡CUANDO EL PRESIDENTE DE E.U.A. FILLMORE INSTALÓ UNA BAÑADERA CON AGUA CORRIENTE EN LA CASA BLANCA - EN EL AÑO 1853 - LOS PERIODICOS LO CRITICARON POR IMPORTAR UNA NOVEDAD MONARQUICA IMPROPIA PARA UN PAIS DEMOCRATICO!
TERRAPLÉN DE GIGANTES ¡40,000 COLUMNAS DE ROCA UNIDAS PERFECTAMENTE POR LA NATURALEZA!
IRLANDA


EL OSO GRIS ES UN GRAN CAZADOR DE RATONES. ¡A PESAR DE SU TAMAÑO ENORME PUEDE SACAR A LOS RATONES DE SUS CUEVAS EN EL CAMPO!


UN APARATO CONSISTENTE DE ENORMES IMANES ELÉCTRICOS FUE PATENTADO EN LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL PARA ATRAPAR A SUBMARINOS Y ELECTROCUTAR A LA TRIPULACIÓN.


EN LA EDAD MEDIA LAS MUJERES RUBIAS LLEVABAN OPALOS PORQUE CREIAN QUE ESTAS PIEDRAS CONSERVABAN EL LINDO COLOR DE SU PELO.


Jane Arden
Por
WALT GRAHAM y W.G. HARRIS
8-6


¿ESTAS SEGURO QUE JANE DIJO ESO?


SÍ, ELLA DIJO QUE DEBERIAS LEER EL CONDE DE MONTECRISTO, PERO ESO NO TIENE SENTIDO PARA MI.


EL CONDE DE MONTECRISTO POR ALEJANDRO DUMAS ACERCA DEL FRANCES QUE SE ESCAPO DE LA CARCEL Y......


ESO ES. SE PREPARA UN ESCAPE DE LA PRISION. TENEMOS QUE SACAR A JANE ENSEGUIDA
PIST


LLAME AL GOBERNADOR. DIGALE QUE ESTOY EN CAMINO PARA OBTENER UNA ORDEN DE LIBERTAD.


Y VAYA LIGERO.


GUARDARROPA DE JANE


MUY BIEN


ESTA ES UNA ORDEN PARA PONER EN LIBERTAD A JANE BORDEN


JANE. ¿QUE SUCEDE?
LLEVAME LIGERO AL GOBERNADOR, TE CONTARE EN EL CAMINO, NO SE PUEDE PERDER TIEMPO.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962

TIBURONES Y DELFINES

por Carlos YAÑEZ BRAVO
Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional.

MIENTRAS LOS "tiburones" son peces con esqueleto cartilaginoso que infunden pavor en todos los mares del mundo y de los cuales se cuentan historias terroríficas, los "delfines" son extraordinarios mamíferos acuáticos, inofensivos para el hombre, que juguetean encima de las olas y constituyen uno de los espectáculos más atrayentes en los viajes marítimos, por lo que muchos escritores han llegado a decir que "pertenecen inseparablemente a la poesía del mar".

DIVERSAS ESPECIES DE TIBURONES

Se llaman "tiburones" unos peces cartilaginosos o elasmobranquios, que se agrupan en tres órdenes: los "Hexanchiformes", los "Lamniformes" y los "Squaliformes". Son, por lo general de gran talla, acometedores y voraces, de poderosa dentadura dispuesta en varias filas y que pueden constituir un peligro para el hombre. Además, son grandes depredadores de la pesca.

Tienen el cuerpo provisto de dos grupos de aletas pares, con 5 a 7 hendiduras branquiales, situadas a cada lado de la cabeza; la boca presenta mandíbulas que se abren en la cara ventral de la cabeza, pues en su porción anterior ésta avanza en forma de hocico o rostro. La piel no suele ser desnuda y por lo general está cubierta por dentículos dérmicos que adoptan la forma de espinitas. No poseen nunca verdaderas escamas.

Existen varias especies de tiburones, que se reúnen en diversas familias. Así tenemos, por ejemplo, los "Isúridos" a los cuales pertenecen el "Isurus oxyrhincus" y el "Carcharodon rondelitii", con los distintos nombres vernaculares, siendo españoles los de "marrajo" y "jaquetón" respectivamente los "Cetorhínidos", entre los que está el "tiburón-ballena" o "peje-vaca", sin dientes (Cetorhinus maximus); los "Galeidos" que comprenden la "tintorera" o "azulejo" (Prionace glauca) y el "tiburón lamia" (Carcharhinus commersonii); los "Escimorrínidos", con el "tiburón de Groelandia", etcétera.

El "marrajo" es uno de los escualos que pueden merecer mejor el nombre de "tiburón" por la forma de huso de su cuerpo, con el hocico agudo y la raíz de la cola estrecha. Los dientes son muy agudos y sus distintas filas forman un terrible aparato de prensión que sujeta, sin posibilidades de escaparse, a todas las presas que alcanza. Es un pez vivíparo y excelente nadador.

El "yaquetón" es el más terrible de todos los tiburones existentes, pues a la acometividad propia de su grupo, une una talla considerable, que llega a los 10 metros. Sus dientes son triangulares, anchos y con bordes finamente dentados. Vive casi siempre en el mar libre, aunque también suele acercarse a las costas. Sus presas son todos los animales marinos o los seres que temporalmente o accidentalmente caen al mar, como las aves marinas al posarse o zambullirse en el agua, y algunos mamíferos que a veces pasan de un punto a otro de la costa, o sólo para bañarse. El hombre puede caer en las fauces de esta fiera del océano, como ha ocurrido a muchos pescadores y no pocas veces en los naufragios.

Durante la era terciaria existió un tiburón del mismo género que el yaquetón, el cual, a juzgar por la talla de los dientes (15 cemts.) que se conocen fósiles, debió alcanzar hasta unos 30 metros de longitud.

El "tiburón-ballena", que algunas personas consideran cetáceo, por la manera de alimentarse, no es perseguidor de grandes presas, como otros tiburones, y su alimento consiste en animales marinos de talla pequeña. Las costumbres de este coloso de los mares, no superado en talla por ninguna otra especie de pez viviente, son pacíficas y suele vérsele a flote en la superficie de las aguas disfrutando del sol, en los días claros. Pero es peligroso acercarse a él, en una embarcación pequeña, porque sería fácil que la destrozase de un coletazo aun dándolo sin intención. Se encuentra en casi todos los mares del mundo.

La "tintorera" vive en Chile y en los mares cálidos y templados. Sólo alcanza una talla de 4 a 5 metros. Su vida es la de un perfecto tiburón y goza de mala reputación porque es muy posible, sobre todo en alta mar, que ataque a los náufragos, dados su porte y la poderosa dentadura de sus mandíbulas. Es vivípara y bastante prolífica, pues cada hembra puede dar a luz unas 50 tintoreritas o más, cada vez. Hay lugares cercanos a las costas que están infectados de estos temibles peces. A veces prestan el señalado servicio de limpiar las aguas de los puertos de toda clase de inmundicias, en especial los desperdicios de los mataderos y fábricas de conservas.

El "tiburón lamia" habita en los océanos Atlántico y Pacífico y es muy peligroso porque devora mucha pesca y a veces ataca al hombre.

El "tiburón de Groenlandia", que alcanza hasta 8 metros de longitud, vive en los mares fríos y se dice que es un encarnizado enemigo de las ballenas, a las que ataca mordiéndolas con furia en los costados. Es muy apetecido, como otros tiburones, por la gran cantidad de aceite que se extrae de su hígado voluminoso.

HISTORIA DE LOS TIBURONES

EN LAS ISLAS de Nueva Caledonia viven algunas especies de tiburones tan cerca de la costa y de las habitaciones humanas, especialmente de aquellas construidas sobre las rocas que caen perpendicularmente al mar, que es fácil ver a estos "devoradores de hombres", que sacan fuera del agua su aleta dorsal triangular o su obscura cabeza roma y en la que se notan perfectamente sus ojos relucientes, sus dientes agudos como puñales y sus anchas mandíbulas, remangadas por las comisuras, como si se rieran infernalmente. Nadie se atreve a bañarse en esas costas y corren espeluznantes historias de hombres descuartizados y de piernas ... de un sólo mordisco.

Un pescador salió por la noche al mar y a la mañana siguiente su barca de vela navegaban a la deriva, solitaria y manchada de sangre. Jamás se supo lo que allí había sucedido y se le atribuyó al ataque de algún tiburón. Este caso fue muy comentado en su tiempo, pues parece muy difícil que estos animales pudieran subir a la barca del pescador desaparecido.

En Djibouti, en el Mar Rojo, hay un establecimiento dedicado a la obtención de pieles de tiburones y a su preparación para diversos usos.

Los pescadores de perlas no se sumergen nunca en las aguas que bañan las costas arábigas, índicas, de Irán y de Pakistán, sin llevar un cuchillo bien afilado para defenderse del ataque de los tiburones. Cuando en esos mares se desea alquilar los servicios de algunos nativos para salir en expedición de pesca, el primer grito que lanzan aquellas gentes es: ¡et les raquins, musiú!

Abierto el estómago de un tiburón azul, de esos que siguen a los barcos, cazado por la tripulación, se encontraron las cosas más extrañas, como ser, sacos de hilo, escobillones de baldeo, prendas de vestir, varias patas de ovejas y toda clase de desperdicios de a bordo. Pero el contenido principal del estómago se componía de peces cefalópodos y pequeños animales marinos.

Sin embargo, algunas especies, como el tiburón-ballena, son inofensivos a la vez que los animales más perezosos del mundo. Pequeños crustáceos, medusas, gusanos, algas y carroña son los alimentos de estos cuerpos gigantes, que sólo tienen el aspecto de animales terribles y pasan sus días durmiendo en las aguas superficiales del mar.

El Gobierno australiano organizó una encuesta sobre los peligros que entrañan los tiburones para el hombre y obtuvo un resultado bastante mezquino. Se decía, en ese informe, que en las Nuevas Hébridas, en el Mar del Sur, donde las aguas hierven de tiburones, no se sabía, desde hacía 20 años, de ningún caso desgraciado producido por ellos. Se agregaba que los buceadores del mar de Ceilán, que ejercen su oficio en medio de grupos de tiburones, se limitan a ahuyentarlos dando gritos desaforados. Se recordaba, además, que "si los tiburones fuesen tan peligrosos no habrían podido llegar a tierra dos infelices que escaparon de la penitenciaría de la Isla Nou, montados en una simple tabla". A pesar de todo, no es aconsejable considerar escaso el peligro de los tiburones al bañarse en los mares templados y cálidos.

El hombre no es verdaderamente la presa más buscada por estos animales sino que son más bien los peces de esqueleto óseo y los moluscos cefalópodos (jibias, calamares, pulpos, y otros.)

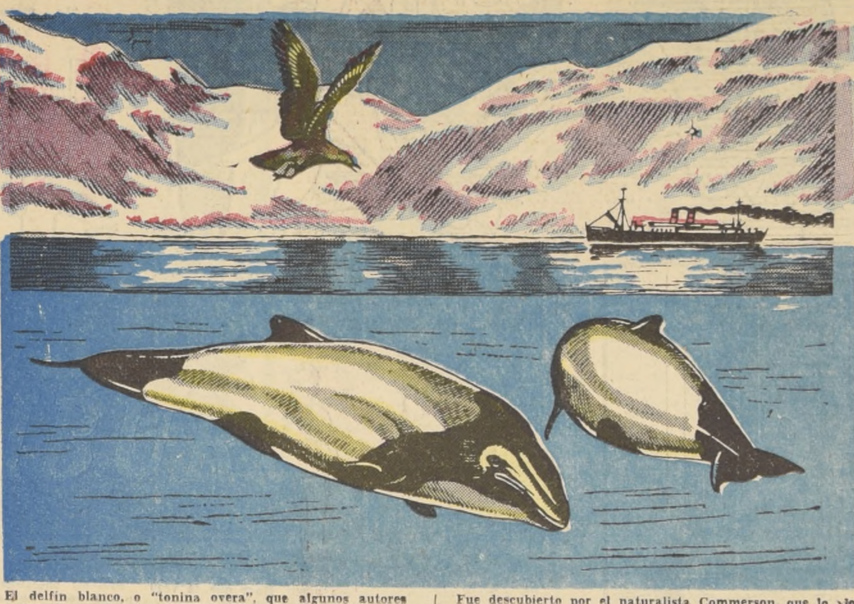
TIBURONES DE LAS COSTAS CHILENAS

DE LA FAMILIA "Lamnidae" tenemos los siguientes ejemplares que habitan en Chile: el "peje-zorro" (Alopias vulpinus), que vive de Arica a Talcahuano; el "tiburón blanco" (Carcharodon carcharias), también de Arica a Talcahuano, aunque es cosmopolita; el "tiburón sardinero" (Lamna nasus), de Arica a Valdivia, también cosmopolita; el "tiburón azulejo" (Isurus glaucus), de Arica a Valdivia, y el "tiburón-ballena" o "peje-vaca", que llega ocasionalmente a nuestras costas.

De la familia "Escilidae", tenemos la "pintarroja" (Halaelurus chilensis) de Arica a Magallanes, y el "peje-hinchado" (Cephaloscyllium ventriosum) que habita en todo el litoral chileno.

De la familia "Carcharinidae", los "tollos" y "azulejos", tales como el "tollo del norte" (Triakis maculata), de toda la costa chilena; el "toyo" (Mustelus mento) de Arica a Magallanes; la "tintorera" o "azulejo", de todo el litoral, etc.

De los "Squalidae", tenemos el "tollo de cachos" (Squalus fernandinus), que vive desde Valparaíso al Cabo de Hornos; la "merga" (Centroscyllium fabricili), propia del extremo austral; el "cazón" del sur de Chile (Etmopterus granulosus), etc.



El delfín blanco, o "tonina overa", que algunos autores conocen con el nombre de "acobita", es uno de los cetáceos más lindos de la creación. Mide alrededor de un metro y medio de longitud y habita en la costa patagónica desde los 42 grados de longitud hasta Tierra del Fuego. Fue descubierto por el naturalista Commerson, que lo vio en el Estrecho de Magallanes durante el viaje de Bougainville alrededor del mundo (1766-1769). Son tan mansos, que se acercan con toda familiaridad a las embarcaciones y hasta se les puede tocar con la mano.

LOS DELFINES

QUIEN NO HA VISTO a los delfines, en alta mar o cerca de las costas, que siguen a los barcos y cuyas figuras esbeltas saltan fuera del agua para volver a sumergirse en las ondas azules y aparecer nuevamente unos metros más allá, como si ejecutasen una danza fantástica que demuestra su alegría de vivir?

Por eso se les ha llamado, también, "doncellas danzarinas del mar".

Los viajeros que salen a bordo para contemplar este espectáculo único siguen las cabriolas de estos cetáceos juguetones y se complacen en mirar sus siluetas que a veces se adelantan al barco o bien lo esperan para continuar a su lado, como si se tratase de un compañero de juegos.

Los griegos tenían a los delfines como mensajeros de la felicidad y anunciadores del buen tiempo. Muchos mitos han rodeado la vida de estos mamíferos acuáticos, cuya imagen era colocada en los antiguos hipódromos como símbolo de la ligereza, y después los ponían sobre los sepulcros para que sirvieran a los muertos de amigable y alegre compañía hacia el averno.

Se dice que el cantor divino Arión, arrojado al mar por unos piratas, fue conducido a la orilla por un delfín y en el arte escultórico antiguo se encuentra muchas veces la graciosa figura del muchacho que cabalga a lomos de un delfín. El muchacho es a menudo Eros, que era como se relacionaba al amor con los delfines, los cuales pertenecían al ejército que rodeaba a Afrodita.

Hace algunos años vimos un grupo de delfines, en el Estrecho de Magallanes, que siguieron durante muchas horas al lado del barco como amigos inseperables. Jugueteaban llenos de alegría, lanzándose vertiginosamente a varios metros de altura por encima del mar, o se tiraban de espaldas dejándonos ver, al saltar, su vientre blanco como la nieve. Después de acompañarnos un largo rato, se nos adelantaron por la proa y atacaron con violentas zambullidas a un cardumen de peces que se cruzó en su camino, haciéndole la competencia a las gaviotas, que volaban en círculos con sus graznidos característicos.

Estos cetáceos son muy difíciles de cazar debido a su agilidad y su resistencia para nadar. Su carne es comestible y su grasa muy apetecida. Además, se les persigue porque son grandes depredadores de arenques y sardinas, dándole así ocupación a sus cien dientes sólidos y bien configurados. Entre ellos mismos se traban en terribles combates, pues los adultos persiguen a los más jóvenes disputándoles las hembras, hasta que la agraciada delfina se marcha con el más fuerte de sus pretendientes.

Los delfines, que por ser mamíferos tienen respiración pulmonar, han debido adaptarse a la vida acuática en el transcurso de millones de años. La evolución de su cuerpo y de sus miembros, en forma de aletas, no ha podido ser aclarada aún de una manera satisfactoria. Se han descubierto delfines fósiles con una cubierta de plaquitas óseas, por lo cual se cree que han tenido ascendientes que estaban acorazados con una verdadera caparazón, y que han descendido de mamíferos terrestres de cuatro patas y también parece, como estos, hijos vivos que son amamantados por las hembras. Las crías de los delfines meten su hocico puntiagudo bien adentro de las mamas situadas en la parte posterior del cuerpo de las madres y que por fuera no son visibles.

Estos "peces falsificados", como los llamó un zoólogo, mediante miles de adaptaciones llegaron a conquistarse su destino en un ambiente acuático para el cual parece que no habían sido creados.

Tampoco nadan como los peces, con movimientos ondulatorios de todo el cuerpo, sino que se mantienen rígidos y sólo la cola, de doble aleta lateral, situada horizontalmente, es la que trabaja al igual que las hélices de los barcos. A pesar de esta rigidez del cuerpo, que semeja la "biotécnica" de los buques, rígidos por su casco, estos animales pertenecen al grupo de los mejores nadadores de los mares y sus únicos enemigos son los tiburones, porque éstos les ganan en velocidad.

En la Edad Media, la fantasía popular elevó a los delfines a la categoría de "peces" maravillosos, elegantes, alegres, inteligentes y esbeltos, hasta el punto que, en Francia, se llegó a llamar "Delfines" a los herederos del Trono.

DELFINES DE LOS MARES CHILENOS

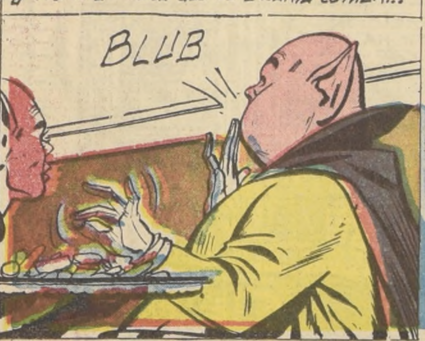
EN LAS COSTAS chilenas se han visto los siguientes delfines: El "delfín de pico largo" (Prodelphinus longirostris); el "delfín de Peron" (Lissodelfis peronii), llamado así en homenaje al naturalista francés, Francisco Peron, de principios del siglo XIX que lo describió, vive en todo el litoral y aguas de Tierra del Fuego; el "delfín obscuro" o "delfín de Fitz-Roy" (Lagenorhynchus obscurus), de la costa norte de Chile hasta Coquimbo; el "delfín cruzado" (Lagenorhynchus cruciger), de las inmediaciones del Cabo de Hornos; los "delfines listados", de Tierra del Fuego y las Malvinas; el hermoso "delfín blanco" o "tonina overa" (Cephalorhyncus commersonii), de la costa patagónica; el "delfín negro" (Cephalorhyncus eutropia), que vive solamente en las costas de nuestro país, etc.

Tal vez el más hermoso de todos es el delfín blanco o tonina overa o "Jacobita" por su color albo purísimo y la franja negra azabache de la cabeza, aletas y cola.



Los delfines, saltando por encima de las olas, alegran el espíritu de quienes presencian esta danza fantástica. Los griegos atribuían a estos esbeltos animales un gran gusto por la música y los consideraban como símbolo de la alegría y el amor. Las leyendas de los pueblos marítimos hablan siempre de los delfines como seres amigos del hombre, que atraían la felicidad y la fortuna.

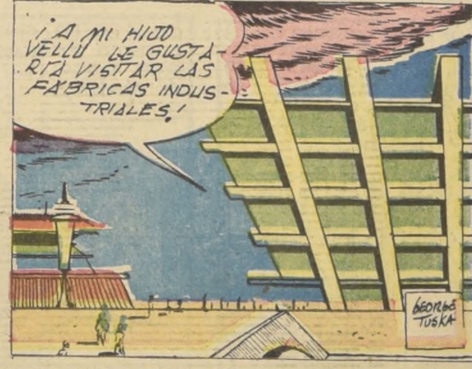




















BUEN HUMOR

"Mi hermana regresará pronto. Me pidió que rechazara sus atrevimientos hasta que ella regrese..."





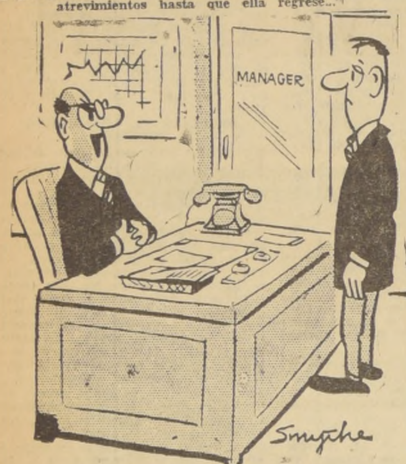
"Te confieso, viejo, que tu trago no es para volverse loco; pero tu mujercita, ah,oh...!"



"La mamita está haciendo gimnasia"



"Estamos buscando un hombre enérgico y dominante, que pueda decir "no" cuando su mujer insiste en que pida aumento de sueldo".



"No; es imposible aumentarle el sueldo... pero podría darle una carta de recomendación".



"¡Debí haberme casado con un pianista!"



"La fuente de la juventud"

"Me gusta. Hace que te veas muy agraciada"

PALABRAS CRUZADAS

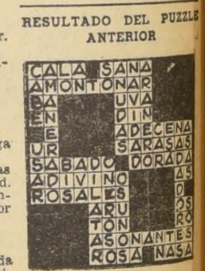
VERTICALES:

1.—Arreglar el cabello, con el peine.
5.—Principio de todo número.
9.—Contracción.
10.—Mula que se agrega al carro, delante del tiro principal.
12.—Pron. personal.
13.—Simb. quim. del calcio.
15.—Adj. posesivo.
17.—(La), prov. de la República Argentina.
19.—Tejido largo y angosto.
21.—Río de Toscana. (Italia)
22.—Parte de la taza que sirve para agarrarla.
24.—Parte de la costa de Africa oriental, en Ttiopía.
25.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
26.—Uña que crece viciosamente.
28.—Hija de Cadmo y de Armonia.
29.—Reciente, último, que no existía antes.
30.—Peñasco, roca alta.
31.—(Lengua de), la que se hablaba en Francia al N. del Loira.
32.—Género de plantas compuestas.
34.—Altar.
36.—Dios romano del vino.
38.—Metal amarillo.
39.—Paraíso, lugar delicioso.
40.—Audaz atrevido.
41.—Explicación de un texto obscuro.
42.—Siglas de la República Argentina.
43.—Simb. quim. del erbio.
44.—Percibí un sonido.
46.—Que dura un año.
50.—Percibe por los ojos.
51.—Latoso, pesado.
52.—Movimiento alternativo y diario de las aguas del mar. (Pl.)

VERTICALES:

1.—Parra sostenida con armazón.
2.—Artículo.
3.—Alteza Real. (siglas)
4.—Nota musical.
5.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
6.—Simb. quim. del sodio.
7.—El primero en su clase.
8.—Arquitecto griego, constructor del laberinto de Creta. (Mit.)
11.—Haga la masa.
13.—Hollar, oprimir.
14.—Bulbo usado como condimento.
15.—Adj. posesivo.
16.—Que sirve para indicar.
18.—Burla, sarcasmo. (Pl.)
20.—Voz media entre contralto y barítono. (Pl.)
22.—De muchos años.
23.—Atavío, adorno.
26.—Fruto de la vid.
27.—Percibir un sonido.
31.—Moneda de plata griega antigua. (Pl.)
33.—Aglomeración de familias bajo una sola autoridad.
35.—Obra que relata los acontecimientos año por año.
37.—Poema lírico.
39.—Consonante.
45.—Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter. (Mit.)
46.—Terminación de infinitivo.
47.—Adv. de negación.
48.—Ante meridiam (siglas)
49.—Simb. quim. del lantano.
50.—Se dirige a un lugar.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Tarzan

Por Edgar Rice Burroughs

EN AFRICA... THADIUS McKAY DIJO: "MILLONES DE PERSONAS DESEAN SABER QUÉ ME OCURRIÓ." Y AÑADIÓ: "TAMAÑA SORPRESA SE LLEVARÍAN SI SUPIERAN QUE ESTABA EN ÁFRICA... CON TARZÁN!"

LOS DIRECTORES DE LAS CORPORACIONES DE McKAY SE REUNIERON EN UN RASCACIELOS DE CHICAGO PARA TRATAR LA CUESTIÓN

¡CABALLEROS! LA DESAPARICIÓN DE NUESTRO PRESIDENTE HA DADO LUGAR A INFORMACIONES QUE NOS PERJUDICAN... ¿CÓMO PODEMOS CONTRARRESTARLAS?

LA ENFERMERA QUE TENÍA EN EL HOSPITAL ANTES DE LA FUGA DICE QUE McKAY SÓLO LEÍA LIBROS SOBRE ÁFRICA.

ESTE DIARIO REFIERE QUE DURANTE SU ÚLTIMA NOCHE EN LA CLÍNICA GRITABA: "¡SOY TARZÁN!"

CUESTE LO QUE CUESTE TENEMOS QUE LOCALIZAR A McKAY.

¿QUIÉN ES ESTE TARZÁN QUE CITA EL DIARIO PARA RIDICULIZARNOS?

BILL ELLIOTT JOHN CELARDO





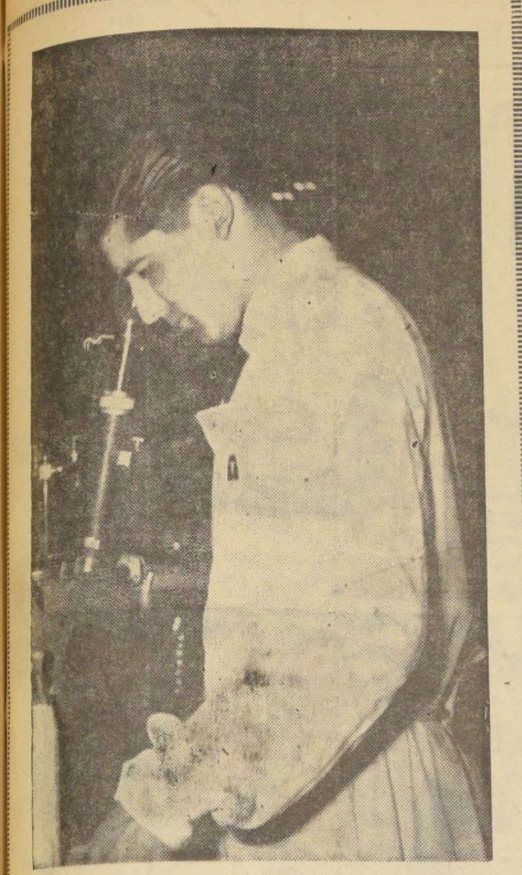
Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
....
DIRECCION ....
....
EDAD ....





Investigaciones recientes, efectuadas en Japón, permiten determinar el sexo de una persona, mediante el análisis de los residuos de sangre que haya dejado. Este método es eficaz hasta cuatro meses después que la sangre ha sido vertida y se ha mostrado de gran utilidad en la investigación criminológica.

Las Computadoras y el Tiempo

por D. J. SCHERER

EN LUGAR de hablar del tiempo, ¿podremos hacer algo al respecto?

"Posiblemente", dice el doctor Francis W. Reichelderfer, Director de la Oficina Meteorológica de los Estados Unidos. A modo de ejemplo, cita un experimento realizado con Esther, un huracán tropical que sacudió el Caribe en el septiembre pasado.

Una computadora IBM 7090 le siguió la pista desde Suitland, Maryland, casi desde el momento de su gestación. Cuando estaba al norte de Puerto Rico, los aviones meteorológicos y militares le salieron al encuentro. Cargados con 45 kilos de yoduro de plata, pasaron a través de los agitados bordes, hasta alcanzar el vórtice extrañamente calmo. Allí, donde la temperatura se encuentra por debajo del punto de congelación, pero las gotas de agua se mantienen líquidas, arrojaron su carga.

A medida que caía, el yoduro de plata convertía las gotas de agua en hielo. Mientras se precipitaba hacia la tierra volvió a licuarse, y en poco más de 40 minutos se deshizo una nube de 1.600 km3. Dicho de otro modo, esta "operación de siembra" liberó energía potencial equivalente a aproximadamente ciento sesenta millares de toneladas de TNT.

Aunque esta cantidad parece imponente, es nada más que un décimo por ciento de la energía desarrollada por el huracán durante su período. Poco después, el Esther absorbió más humedad, reconstruyó su parte desarmada y siguió su marcha sobre el Atlántico, hasta llegar a Cape Cod. (Aquí se aplica la prudente expresión del doctor Reichelderfer: "posiblemente".)

DATOS SOBRE EL TIEMPO

Mientras tanto, los científicos de la Universidad McGill, de Canadá, atacan por otro frente. Mediante una computadora IBM 650 y globos sondas, están confirmando algunos hechos extraordinarios. Por ejemplo, la mayoría de las personas suponen que a medida que aumenta la altura disminuye la temperatura, pero ello no es necesariamente cierto. Después de los 10.500 metros la temperatura aumenta, en realidad, hasta llegar a un nivel de aproximadamente cero grado a los 45.000 metros de altura. Desde allí hasta los 90.000 metros hay una disminución brusca de la temperatura, que baja a unos 70 grados bajo cero. A mayor altura vuelve a aumentar.

Hay una aplicación práctica para todo esto: cuando los futuros aviones a reacción vuelen a 25.000 metros, su información meteorológica dependerá del trabajo que se está realizando en McGill. El doctor B. W. Boville, director del Proyecto Estratosférico de la Universidad, informa que "estos cambios meteorológicos parecen seguir el mismo tipo de "forma de onda" que se observa a niveles inferiores. Pero como la estratósfera representa un cuadro generalizado de lo que ocurre más abajo, nos es posible descubrir exactamente la manera en que funciona todo el sistema de la meteorología".

PREDICCIONES DEL TIEMPO

En el otro extremo del mundo, los equipos IBM y los científicos meteorológicos son viejos amigos. Una 704 del Servicio Meteorológico japonés anticipa de tal modo las informaciones, que es posible tomar medidas de protección antes de que lleguen los peligrosos y frecuentes tifones. Este otoño se envió por avión una 7070 al Instituto Meteorológico Real de Bélgica. La están empleando para calcular las predicciones del tiempo ahora y en el futuro.

En los Estados Unidos, una nueva técnica, denominada Predicción Numérica del Tiempo, constituye un llamativo progreso en el pronóstico meteorológico. Así es como trabaja:

Todos los días el Centro Meteorológico Nacional de Suitland, Maryland, recibe las estadísticas de 350 estaciones diseminadas por todo el mundo. La información ingresa en una IBM 7090 y sale convertida en números que pasan a una máquina de aspecto extraño, denominada Dataplotter, o trazadora de cartas meteorológicas. Tiene dos "brazos" y cuatro manos, una pluma con tinta negra y una pequeña máquina de escribir.

Comandada por la IBM 7090, esta máquina traza mapas de contorno que indican los puntos isobáricos de la Tierra. Después de repetir la operación a distintas alturas, continúa preparando mapas de pronósticos, con una anticipación de doce, veinticuatro, treinta y seis y setenta y dos horas. Luego, al analizar los pronósticos de 36 horas antes, la IBM posibilita que los meteorólogos estudien los errores y mejoren las técnicas.

Probablemente, la incursión más exitosa en los misterios de la ciencia meteorológica sea la de la exploración desde el espacio exterior. El año pasado el satélite Tiros II fotografió desde su órbita la capa de nubes de la Tierra, y transmitió las fotografías a veinte estaciones meteorológicas de los Estados Unidos. Ningún huracán ni tornado en gestación pasó inadvertido. Al igual que en el caso de la mayoría de los satélites estadounidenses, su órbita fue seguida por una combinación IBM 709-7090.

La computadora originó el mapa del tiempo que se observa al fondo del sistema IBM para procesamiento de datos al Centro Meteorológico Nacional en Suitland, Mary Land.



LA SEMANA CIENTIFICA

Por el DR. FERNANDO CASASBELLAS.
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

IDEAS GENIALES PARA ENRIQUECERSE

TODA PERSONA ha tenido alguna vez en su vida una idea genial.

Pero pocos de nosotros poseemos la determinación y perseverancia para convertir en dinero esa idea brillante. El común denominador en todas las historias de éxitos es la voluntad de concentrarse a trabajar duramente durante largas horas. Si otros lo han hecho, también es asunto para usted. Y su premio no será tan solo en escudos y centésimas, sino en orgullo personal, satisfacción con su tarea y, quizás, independencia económica. Escuche, entonces, a continuación la historia de dos golpes de ingenio.

El primero lo denominamos "Magia Negra", y aquí va:

Hace doce años, dos lindas señoritas de un pueblo de California: Marta Perks y Betty Barnes, se concentraron en la fabricación de tierra para maceteros, con algunos dólares propios y 500 más prestados. Ocho meses más tarde, habían vendido ocho mil dólares de su "Tierra Negra Mágica", en tanto que, actualmente, sus ventas anuales son del orden de los dos millones de dólares. Esta es una enorme cifra para una mezcla de tierra de infusorios, humus, hojas secas, carbón y roca volcánica molida. Pero la Magia Negra no consiste en hacer pagar dinero a cambio de un puñado de tierra, sino en lo que esta tierra especial hace para las plantas y para el jardinero de interiores, desprovisto de conocimiento especializado.

Las señoritas Marta y Betty comenzaron como socias de una tienda de utensilios agrícolas, donde los clientes pedían algo que mantuviera lozanas a sus plantas, dentro de las habitaciones. Recordando un curso colegial de horticultura y algunos experimentos de crecimiento vegetal en perlita, una roca volcánica pulverizada, decidieron hacer sus propios ensayos. Añadieron a la perlita un poco de esto y un poco de aquéllo y, con mucha dificultad, llegaron a una mezcla que alimenta las plantas y drena también el agua de riego, que no es indispensable usar los trillados maceteros de greda.

"Betty y Marta Incorporated" se llama la Compañía que, con 500 dólares prestados, contrató a un empleado para que hiciera las mezclas y envasara la "Magia Negra". La llamaron Magia Negra, porque al humedecerse esta tierra especial se pone casi negra.

Pronto el empleado de Betty y Marta les comunicó que había decidido fabricar su propia mezcla, y ellas debieron hacer todo el trabajo por sí mismas. Comenzaron con una antigua máquina para moler café, que les trituró el carbón, una mezcladora corriente y 200 capas de materia prima que ellas mismas trasladaron al garaje de su casa.

Durante seis meses vendieron rastrillos, palas y mangueras por el día, en tanto que dedicaban la noche a mezclar Magia Negra. Luego, entusiasmadas con el éxito de sus primeras ventas, arrendaron un local y contrataron cuatro obreros.

Más tarde, a su línea de tierra para plantas, que se vende en varias cadenas de almacenes norteamericanos, han añadido un alimento para plantas presentado en forma de tabletas, un fertilizante líquido, y una agua para lavar las hojas y las flores. Ahora están ampliando su giro comercial a una nueva tierra mágica que mantiene más tiempo con vida a los peces tropicales.

—oOo—

La otra historia de una idea original puesta en práctica con un éxito sorprendente es la de Bill Nielsen, un estudiante de 21 años, quien demostró con sus "píldoras de alegría", que la risa es un medicamento indispensable.

Bill Nielsen, emprendedor norteamericano, tuvo la idea de colocar pequeños chocolates rellenos de licor dentro de frascos para píldoras, adornados con letreros cómicos que prometen curaciones maravillosas. Dentro de la divertida farmacia de Bill usted puede comprar las "Píldoras de la Alegría" y las "Píldoras Contra el Aburrimiento"; además de "Píldoras Para Ser Feliz" y otras especiales que entusiasman a pescadores, cuidaniños, cazadores y empleados.

Una línea de montaje instalada en el garaje, donde embotella, y etiqueta las famosas píldoras, ha permitido a Bill Nielsen transformar su original idea en un negocio de 1750 dólares mensuales.

GOTAS DE SANGRE QUE DESCUBREN SEXO

Las manchas de sangre dejadas por un criminal, permiten ahora descubrir su sexo. Esta nueva prueba, descrita recientemente por el profesor Oki, de la Universidad de Kagoshima, en una reunión de juriconsultos japoneses, ensaya manchas de sangre de hasta 4 meses de antigüedad.

Estas manchas son disueltas en una solución al 0,53 por ciento de ácido acético. A continuación, son seccionadas y examinadas al microscopio. El procedimiento revela en los núcleos de los leucocitos polinucleares neutrófilos las más profundas lobulaciones. En las mujeres, estos núcleos abundan en configuraciones raras, llamadas "palillos de tambor", o sea, en bastones pequeños unidos al cuerpo del núcleo por un sólo filamento. El número de palillos en la muestra examinada da la clave del sexo de su dueño. El Dr. Mittvoch, del University College de Londres, describe en detalle cómo es posible decir ahora si una gota de sangre perteneció a un hombre o a una mujer.

REGALE SUS OJOS

Mediante el perfeccionamiento de los injertos corneales es actualmente posible que un ciego recobre la vista si se le implanta una pequeña sección del ojo de cualquier persona recientemente fallecida. Esta implantación corneal no es cura mágica para toda ceguera, sino para aquellas producidas por una cicatriz o nube corneal.

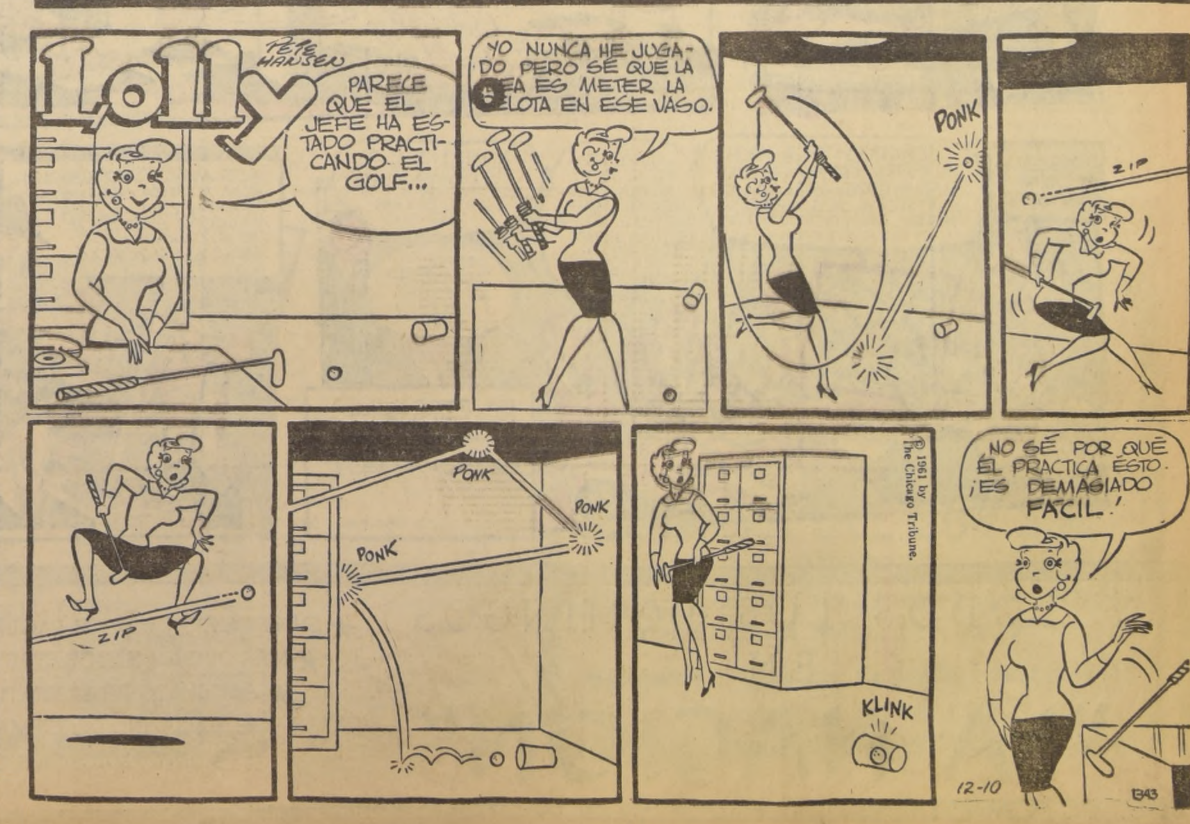
La córnea, esto es, la parte trasparente que cubre el íris y la pupila, es el único tejido verdaderamente trasplantable del cuerpo humano, y basta coserla al borde de la zona opaca extirpada para que crezca y restaure un ojo perdido, sin que importen la edad, el estado de salud, la efectividad de la visión, ni la causa de muerte del donante.

Importa,sí, que los ojos sean extraídos tan pronto como sea posible después de la muerte, idealmente dentro de las 2 primeras horas. En el banco de ojos se sumergen durante una hora dentro de una solución antibiótica que asegure completa esterilización. Para largos períodos de conservación, de más de 3 semanas, se congela lentamente el ojo en glicerol, dentro de nieve carbónica a menos 79 grados C.. Otro método preferido en Estados Unidos consiste en deshidratar la córnea y mantenerla en gas nitrógeno. Al reconstituirla, resulta tan buena como nueva.

Hay historias de personas cuya visión estaba limitada a una vaga apreciación de movimiento, a quienes la operación del injerto ha dado vista normal, tanto para distancias como para lectura.

Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Siria marchan a la cabeza en materia de bancos de ojos. Allí, la firma de una tarjeta basta para asegurar que sus ojos serán usados después de muerto. En Canadá, Grecia, Perú y Brasil, la ley es insuficientemente específica; pues, al igual que en Chile, no pueden practicarse autópsias sino después de haber transcurrido 24 horas del fallecimiento. Nadie que haya observado la tragedia humana causada por una ceguera corneal, y la gran alegría que obtienen estos pacientes con un injerto de "visión", dudará en donar sus ojos a esta gran causa, una vez muerto.





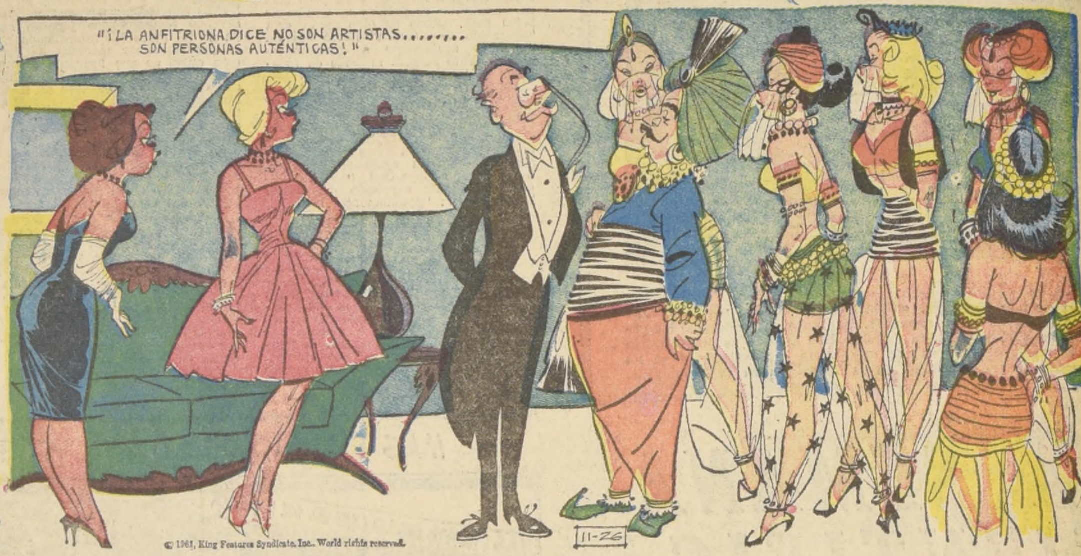
FASCINADORAS







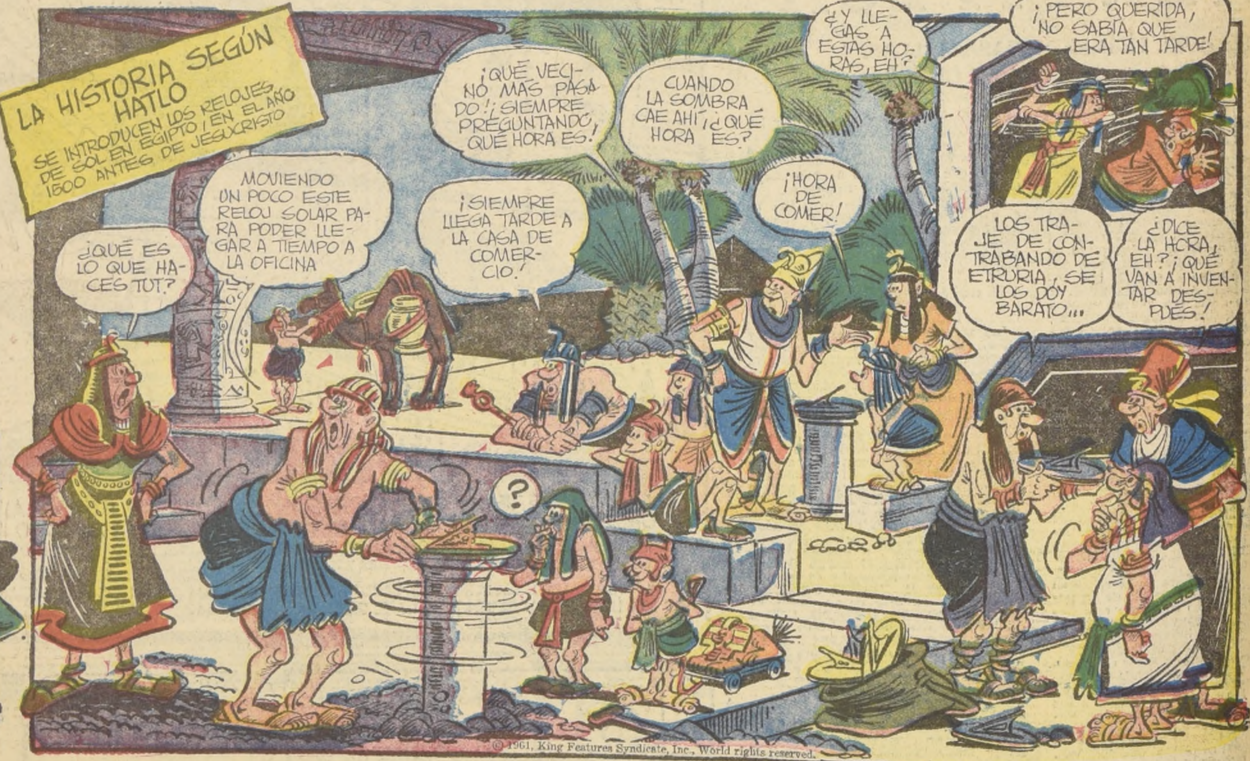




Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO









LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno. TEMPERATURA DE AYER: La máxima fue de 29.9 grados C. a las 15 horas, y la mínima de 12 grados C. a las 7 de la mañana y 7 minutos.

¡VENGA... LO ESPERO...!

...ique Garbó, famosa modelo de la no me... famosa Casa Schiaparelli, se encuentra ... Santiago para actuar en una compañía ... de revistas. Según quienes estuvieron ... ella a su llegada, trae para sus actuacio... un verdadero arsenal de vestidos, que ... un agradable juego a su atractiva belleza. Monique, que a las pocas horas de estar en la capital se formó una idea de la timidez de sus habitantes varones, parece estar, en el grabado, llamándolos para que se le acerquen sin miedo... (Fotografía de Víctor Rojas.)

DIJO EL MINISTRO SANDOVAL EN PEÑUELAS:

Plan Decenal impulsa desarrollo agrícola

"LA REFORMA AGRARIA DARA TIERRAS A CAMPESINOS QUE REALMENTE LA TRABAJAN"

- "Un noble propósito de emulación regional es necesario, pero sobre él debe existir esa conciencia general que permita a todos mirar al país como un conjunto, como una unidad económica. El Gobierno del Excmo. señor Alessandri así lo comprendió y, asumiendo el papel rector y coordinador que el Estado debe tener en todas las actividades nacionales, ha elaborado un Programa Nacional de Desarrollo Económico, cuyas etapas configuran un desenvolvimiento general, acorde con las necesidades reales y sin detrimento de una actividad respecto de otra".

- "Se precisa también una política de crédito a plazos adecuados en condiciones técnicas y a intereses compatibles con la actividad agropecuaria, lo cual se está logrando a través del Banco del Estado de Chile y de la Corporación de Fomento, que han introducido créditos de desarrollo, que ya no se conocían en nuestra economía nacional. La CORFO otorgó créditos de este tipo en el año 1961 por una cifra superior a los 36.000.000 escudos".

- "Estoy preocupado de conseguir del Banco del Estado de Chile que, de acuerdo con una política de fomento que desde el primer instante he estado impulsando para obtener un aumento en producciones básicas, como trigo, carne y leche, se modifiquen los intereses en los créditos otorgados para estos rubros, como comienzo en la implantación de una política crediticia, que dé incentivo al productor y lo impulse a cumplir con la meta de superar nuestros déficit alimentarios, que además de

(PASA A LA PAGINA 15)

CUBANOS IGNORAN POSIBLE PARADERO DE FIDEL CASTRO

LA HABANA, 24 (UPI).— "¿Dónde está Fidel?" es la pregunta obligada que se hace hoy el hombre de la calle en Cuba. Mejor dicho, es la pregunta que el pueblo se formula desde hace varios días

Los rumores que circulan con este motivo asumieron tales proporciones, que el propio comentarista oficial de la televisión, Mario Kuchilan, dijo en una trasmisión el jueves "para poner término a estas "bolas" (rumores), Fidel y el Presidente Dorticós asistirán juntos al acto del viernes en el Coliseo Nacional".

Anteayer, el columnista "Argos", del diario "Hoy", trató de ridiculizar los rumores que circulan con motivo del paradero del Primer Ministro Fidel Castro. Pidió al público que no diera ninguna importancia a las versiones, y dijo: "¿Cuántas veces la Associated Press y la United Press International mataron a Fidel durante la guerra?"

Sin embargo, llegó el viernes y Fidel Castro no apareció en el acto que se realizó anoche en el Coliseo Nacional. El discurso principal lo pronunció Gaspar García Gallo, secretario general del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza.

La última vez que el Primer Ministro Fidel Castro fue visto en público fue el 12 de febrero, cuando asistió a la inauguración del Circo Nacional Cubano, en compañía del dirigente campesino brasileño Francisco Juliao y su esposa.

En esa oportunidad, su fotografía apareció en todos los diarios del día siguiente.

Esa misma noche, 13 de febrero, el Consejo de Ministros nombró a Carlos Rafael Rodríguez nuevo presidente del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA). A partir de ese momento comenzó el misterio sobre el paradero de Fidel Castro.

Carlos Rafael Rodríguez asumió posesión de su importante cargo en ceremonia privada que se realizó en el Palacio Presidencial. No se tomaron fotografías ni se publicó ningún comunicado oficial sobre el particular.

Pocos días después comenzaron las "bolas" callejeras y el pueblo se sigue preguntando: "¿Dónde está Fidel?"

Ni la declaración en el diario oficial "Hoy" ni las palabras del comentarista oficial Kuchilan han contribuido a aclarar el misterio.

El rey del twist



"Aló...". Teddy Randazzo, contesta el llamado de una admiradora, que lo ha ubicado en el Hotel Carrera. El smoking de fantasía de Teddy tiene las vueltas de las mangas, solapas y costura del pantalón con "pabilo", que le dan una nota colérica a la tenida del joven músico Teddy se encuentra desde ayer en Santiago. (Foto de Víctor Rojas.)

(INFORMACION EN LA PAGINA 28.)

Felicitan a S. E. por actitud contra juegos de azar

Cálidos agradecimientos dirigieron los miembros del Concilio Evangélico de Chile a S. E. el Presidente de la República, por haber denegado autorización para ampliar el período de juego en el Casino de Viña del Mar. La nota de los evangélicos dice:

"Excmo. señor Jorge Alessandri R.
Presidente de la República de Chile.
La Moneda.—
Excmo. señor Presidente:

El Concilio Evangélico de Chile, en que están representadas las Denominaciones e Instituciones Evangélicas que laboran en nuestra patria, atento a todo cuanto signifique mejoramiento de la vida del hombre y emancipación colectiva de los vicios que degradan la dignidad de la persona humana, se toma la libertad de dirigirse a V. E. para exteriorizarle su más cálido y decidido apoyo a la determinación de V. E. de no permitir que se amplíe el período de juego en el Casino de Viña del Mar, por constituir el juego una práctica que mina las leyes morales, al mismo tiempo que amaga las leyes de la economía.

Los evangélicos de Chile consideramos que la pasión por adquirir dinero sin realizar un trabajo honesto, equivale a deformar la nobilísima misión del hombre, de contribuir con su esfuerzo virtuoso al bienestar de los suyos y a la elevación de la sociedad.

Los juegos de azar son una amenaza para la integridad comercial, engendran la deshonestidad y el crimen, y son parte a destruir los intereses del buen gobierno. Sólo sirven para aumentar la inmoralidad personal y social.

Es por tal motivo que miramos con suma complacencia la honrosa posición de V. E. respecto de estos tremendos males sociales, y por ello reiteramos a V. E. nuestro sincero apoyo.

Saludan cordialmente a V. E. por el Concilio Evangélico de Chile; **Pedro Zottele**, presidente. **Luis Alvarez**, secretario."

Cupón premiado

...es el cupón enviado por la señora María Aly M. de ...ey, de Villagra N.o 239, que le permitió ganar el cuar... sorteo de nuestro concurso VIVA GRATIS UN MES. (Iuformación en página 18.)

Segundo astronauta de EE. UU. será lanzado en mayo o junio próximos

LE CORRESPONDERA VOLAR AL MAYOR DONALD KENT SLAYTON

CABO CAÑAVERAL, 24. (UPI).— (Por Alvin B. Webb, Jr.).— Los Estados Unidos esperan lanzar a su segundo astronauta orbital en mayo o junio, sin las complicaciones del histórico vuelo de John Glenn.

Esta vez el astronauta será el mayor de la Fuerza Aérea Donald Kent Slayton, que quedó esta semana esperando discretamente su turno mientras su amigo y compañero, el teniente coronel de Infantería de Marina John Glenn, era aclamado como el nuevo héroe nacional. Los honores que se rinden a éste continuarán la semana próxima, desde los salones del Co[...]eso hasta las calles de Nueva York.

Mientras tanto, el programa de la "Operación Mercury", responsable de la exploración del espacio, prosigue los preparativos del segundo vuelo en órbita. Sus hombres de ciencia comenzaron ya un minucioso e intenso estudio de la prueba de Glenn para preparar el plan de vuelo de Slayton, que en muchos aspectos será una repetición del primero.

Slayton hará un vuelo de tres órbitas, más o menos a la misma altitud de 160 a 240 kilómetros, y pasará en el espacio unas cuatro horas y media, la mayor parte del tiempo en estado de ingravidez. Pero, si todo marcha según se planea, el nuevo astronauta estará libre de los tropiezos que hicieron a Glenn, recurrir al control manual en sus dos últimas órbitas y crearon más de un momento de inquietud al astronauta y a los hombres de ciencia del "Mercury" con sus dificultades técnicas.

El vuelo de Slayton no será más fácil, sin embargo, pues tendrá que hacer muchas cosas que Glenn no pudo, tales como la toma de fotografías de observación meteorológica y un estudio más extenso del problema de la alimentación en estado de ingravidez.

La cápsula que usará Slayton ya está en el Cabo, donde los científicos, que pensaron en un momento que tendría que usarla Glenn por los defectos observados en la suya, se han dedicado a revisar sus 10 kilómetros de cables eléctricos y sus 10.000 componentes desde hace varias semanas. La plataforma número 14 usada para el lanzamiento de Glenn ya ha sido despejada y dentro de pocos días se colocará en ella el nuevo cohete Atlas que impulsará a la cápsula. Si no hay complicaciones importantes, Slayton hará el vuelo en un plazo de 60 a 90 días, más probablemente en junio, época en que generalmente no hay los problemas de mal tiempo que provocaron 10 aplazamientos del vuelo de Glenn.

Slayton, que ha recibido el mismo entrenamiento intenso y escrupuloso que sus otros seis compañeros en los cuatro años escasos que son miembros del primer equipo de astronautas, cumple 38 años el jueves próximo.

Aún no se sabe qué modificaciones se harán en la nueva cápsula a consecuencia de las dificultades de control que Glenn encontró. Este dijo: "Antes de hacer ningún anuncio positivo... sobre recomendaciones para futuros vuelos, tenemos que examinar mucho más la información y recibir todos los datos de las diversas estaciones de observación de nuestra red", lo que requerirá "varias semanas" de trabajo y estudio.

Aunque no es menos importante en el programa de los Estados Unidos, la misión de Slayton probablemente sea menos espectacular que la de Glenn, por el mero hecho de ser ya la segunda. La información de prensa, radio y televisión no será quizá tan extensa, y las ceremonias subsiguientes al vuelo serán también en menor escala.

Pero el propio Glenn ha dicho que, desde el punto de vista científico, la segunda misión será tan importante y se espera con tanto anhelo como la suya propia, pues "apenas hemos arañado la superficie, realmente". El primer astronauta orbital comentó que, "en realidad, nuestros esfuerzos no nos han llevado muy lejos en el espacio, si se piensa bien en ello.

Después del vuelo de Slayton hay otros dos de tres órbitas en perspectiva para este año, si se cumple el programa trazado. Sin embargo, la Dirección Nacional de Aeronáutica y Espacio (DNAE) ya trabaja en los planes de modificación de la cápsula para vuelos de 18 órbitas, más o menos la misma duración que el del cosmonauta soviético Gherman Titov en agosto último.

La cápsula será impulsada por el Atlas, un cohete de guerra modificado, pero su sistema de abastecimiento de oxígeno será mayor y también se perfeccionará otro equipo. El peso de la cápsula, de unas dos toneladas, ya se acerca al máximo adecuado a la potencia del Atlas, pero Glenn ha indicado un posible medio de aumentar el peso de los sistemas de mantenimiento de la vida al referirse a su manejo manual de los controles después de presentársele dificultades en los automáticos.

Glenn dijo que quizá las dificultades surgidas en el experimento hayan sido en cierto modo un beneficio, "porque demostraron que, cuando lo necesita, un hombre puede tomar el control de los diversos sistemas, manejarlos manualmente, y saber todavía lo que hace, sin sufrir efectos perjudiciales a este respecto por la "gravedad cero" (la ingravidez)..."

En consecuencia, cree que esto significa que pueden hacerse "algunos futuros vuelos con considerablemente menos automatización y menos complejidad" y ahorrar peso, porque la cápsula está llena de sistemas supletorios para el caso de que algo no funcione bien.

La maquinaria acaso cambie, e indudablemente cambiará, con el paso del tiempo. Pero no disminuirán los requisitos físicos y mentales que deban reunir los astronautas, aun después de muchos vuelos.

"En cuanto a la reducción de nuestro entrenamiento físico —dijo Glenn—, no la creo posible, pues no sabemos lo que podemos encontrar en vuelos futuros. Me parece que, por lo menos en el futuro previsible, tendremos que estar preparados para cualquier contingencia que pueda aparecer, tanto como lo hemos estado esta vez."

.4 POR 2 EN LIMA

U. Católica ganó el Clásico Universitario del Pacífico

LIMA, 24 (Resumido de cables de UPI).— El equipo de Universidad Católica de Santiago de Chile venció anoche por la cuenta 4 a 2 tantos a Universitario de Deportes de Lima, en lo que los peruanos llamaron el "Clásico Universitario del Pacífico" El encuentro fue presenciado por una numerosa concurrencia, entre la cual se encontraba el Príncipe Felipe, quien dio el puntapié inicial.

A las órdenes del árbitro peruano A. Tejada los conjuntos alinearon así:

UNIVERSIDAD CATOLICA: Fernández; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Olivares y Rivera; Pesce, Nawacki, Soto, Trigili y Ramírez.

UNIVERSITARIO: Zegarra; Soria, J. Fernández y Cruzado; Arguedas y Calderón; J. Ruiz, Guzmán, D Ruiz, Márquez, e. Iwasaki.

Los goles chilenos los marcaron Ramírez y Trigili (3). Los peruanos Iwasaki y López.

...PLAYAS DE TONGOY:

...AÑANA DESEMBARCAN MAQUINARIA ...RA LAS OBRAS DE LA PALOMA

...añana llega a las playas ...ongoy, en la provincia de ...mbo, la "Inagua Shipping ...barcaza de la West Indies Shipping Co., de Miami, ...que trae a bordo todos los equipos principales de maquinaria que será empleada por la Empresa Constructora del Embalse de La Paloma, en el interior de la ...da provincia.

...maquinaria que llega en ...barcaza es una serie de gi... ...palas P & H, y ...tores Gardner-Denver ...ellas de Caterpillar y ...para entrar en trabajo, ...desembarcadas con los propios medios de la barcaza y llevadas inmediatamente a las obras de La Paloma.

Representa esta maquinaria una inversión del orden de los tres millones de escudos, más un millón en repuestos.

Como se sabe, el autor del proyecto es Luis J. Martin. Superintendente es E. H. Hamdorf. El consorcio chileno que construye La Paloma está formado por los siguientes socios: Figueroa, Alemparte y Cía. Ltda.; Lehmann, Lepe y Piquer Ltda.; Zachry International Inc., de San Antonio, Texas.

Edouard Lizop analizará la educación en América Latina

Hoy llegará a Santiago, procedente de Europa, M. Edouard Lizop, abogado y experto francés en materias de educación.

Lo esperarán en Los Cerrillos altos dirigentes del OCEC y de la FIDE y amigos personales.



EDOUARD LIZOP

M. Lizop, fundador y secretario general de la Unión Internacional por la Libertad de Enseñanza (UILE), organismo no gubernamental, aconfesional, con estatuto consultivo ante la UNESCO, viene a Chile, invitado por el OCEC y la FIDE, con el objeto de dar un ciclo de conferencias sobre Planificación de la Enseñanza, en vísperas de la reunión de la UNESCO, que se llevará a efecto en Santiago, desde el 5 al 19 de marzo, sobre "Educación y desarrollo económico y social en Latinoamérica".

Las conferencias de M. Lizop se realizarán en el Salón de Honor de la Universidad Católica, a las 19 horas, desde mañana al viernes 2 de marzo. A ellas han sido invitadas las autoridades educacionales, los que se interesen por los problemas de la planificación y el público en general.

Mañana, M. Lizop visitará al Embajador de Francia. A las 12 horas dará una conferencia de prensa en el local central de la FIDE, Alonso Ovalle 1546. En la tarde dictará su conferencia en la Universidad Católica, a las 19 horas, y a las 22.20 horas hablará por Radio Corporación.

Postergó su viaje al Japón Director de Obras Portuarias

En el Ministerio de Obras Públicas se informó que en las últimas horas de ayer postergó su viaje a Japón el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr.

Stehr no ha fijado aún fecha definitiva de su partida, por cuanto tiene que atender asuntos pendientes relacionados con su cargo.

El Director Portuario viaja al Japón especialmente invitado por el Gobierno de ese país, a fin de que durante tres semanas conozca los laboratorios hidráulicos, instalaciones portuarias y todos los adelantos de su ramo.

Regresa a París representante de CEPAL



Ayer regresó a Francia, en el Boeing Jet de Air France, "Chateau de Visille", el representante permanente de Francia ante la CEPAL, Gabriel Lisette. Francia, ha ofrecido su cooperación con técnicos y expertos, en el proyecto de Planificación del Desarrollo Económico de Latinoamérica. El señor Lisette, nació en Guadalupe, Antillas francesas, uno de los territorios franceses en América, que junto con la Guayana dan a Francia derecho a ser miembro de la CEPAL. En el grabado: de izquierda a derecha: señores Simon y Dubois, de la Embajada de Francia en Chile; Gabriel Lisette, y el Marqués D'Aurelles, Consejero de la Embajada de Francia, momentos antes de la salida del avión, en Los Cerrillos.

ESTUDIA PROBLEMAS AGRICOLAS REGIONALES:

Colaboración presta División Conjunta CEPAL-FAO a Tratado de Libre Comercio

Desde hace dos años funciona en el edificio de la CEPAL la División Agrícola Conjunta CEPAL-FAO, a cuya labor se debe la mayor parte del conocimiento que se tiene en América Latina sobre los problemas económicos que afectan la agricultura de la región. A la cabeza de esta División se encuentra el economista chileno, especializado en asuntos agrícolas, señor Jacobo Schatan, que cuenta con vasta experiencia adquirida en la CORFO, en la Sede de la FAO en Roma y en las numerosas misiones de estudio en que ha participado en América Latina. Como segundo jefe actúa el ingeniero agronomo boliviano señor Miguel Alcázar, conocido por sus informes sobre el estado de la economía en el campo rural. Completan la División CEPAL-FAO otros cuatro especialistas en economía agraria.

El Tratado de Libre Comercio y los proyectos derivados de la Alianza para el Progreso han encontrado en la División Conjunta el más eficaz y mejor informado colaborador para sus labores. El grupo dirigido por el señor Schatan se ocupa ahora de todos los aspectos agrícolas relacionados con la caída de las barreras aduaneras y el posible impacto sobre la producción y los mercados. Igualmente, han empezado a cooperar con los encargados de poner en marcha el Plan de la Alianza para el Progreso.

El impulso que se dará al intercambio cuando se amplíen las facilidades consultadas en el Tratado de Libre Comercio, producirá seguramente un incremento en los negocios internos entre los países de América Latina y los obligará también, a aumentar la producción en algunos rubros y a especializarse en otros. La División CEPAL-FAO, que ya ha realizado estudios muy completos sobre café y ganadería, se encuentra trabajando ahora en otros productos agrícolas regionales de gran importancia económica.

EN OFICIO AL BANCO CENTRAL:

SUBSECRETARIO DE ECONOMIA PIDIO TASA ESPECIAL DE INTERES PARA COOPERATIVAS

El Subsecretario de Economía, don Fernando Ríos Ide, se ha dirigido al Banco Central, solicitándole su cooperación en el problema de la adecuada comercialización de los productos agropecuarios, hecho que tanto influye en el estagnamiento de la agricultura, tanto por la falta de poder comprador, como por el excesivo margen de comercialización que queda en manos de intermediarios, para desaliento de los productores y perjuicio de la masa consumidora.

Considera el señor Ríos que, básicamente, la solución estaría en la organización de cooperativas de productores, para facilitar, lo cual el Gobierno dictó el DFL 326, de 1960, que hace más expedita la formación de dichos organismos. Sin embargo, y a pesar de la labor que en este sentido desarrollan las entidades estatales, especialmente el Ministerio de Agricultura, el movimiento cooperativo no ha llegado a los progresos esperados y se mantiene la reticencia de los agricultores a unir sus esfuerzos para la producción y la colocación de sus productos en común.

El Ministerio de Economía, estima que un muy importante aliciente constituiría una franquicia especial de créditos que podría establecer el Banco Central a las cooperativas agrícolas para la colocación de sus productos. Se entiende que el uso de tasas de interés especial ha sido aplicado en otras ocasiones, en forma que los documentos provenientes de la venta de productos que haga la cooperativa por cuenta de sus socios, o bien, en un mayor período de desarrollo de las operaciones, puedan ser presentados a descuento con un tratamiento especial en la tasa de interés. La aplicación de este procedimiento daría a los asociados una ventaja que justificaría su interés en ingresar a la cooperativa y en efectuar los aportes económicos exigidos.

Campamentos deberán cumplir con requisitos mínimos de higiene

● Instrucciones impartió el Ministro del Interior a Intendentes y Gobernadores. ● Decreto del Ministerio de Salud Pública y aprobación del "Reglamento de Campamentos"

Los campamentos que instalan los excursionistas y veraneantes deberán cumplir con requisitos mínimos de higiene y salubridad pública. Así lo establece un decreto del Ministerio de Salud Pública, que fue refrendado por el Ministerio del Interior, al dar su aprobación al Reglamento de Campamentos.

Sobre estas disposiciones, el Ministro del Interior, con fecha 21 del presente, impartió instrucciones a Intendentes y Gobernadores, para que en colaboración con las autoridades municipales y servicios sanitarios, velen por su cumplimiento.

La circular del Ministro del Interior expresa lo siguiente:

"Se encuentra totalmente tramitado el Decreto N.o 0378, de 26 de diciembre de 1961, publicado en el Diario Oficial de 19 de enero último, expedido por el Ministerio de Salud Pública, y refrendado por esta Secretaría de Estado, que aprueba el Reglamento de Campamentos.

No necesito hacer presente a US la importancia que la aplicación de este Reglamento tiene en lo que concierne a la preservación del estado sanitario de los locales, ciudades y balnearios, ya que actualmente existe grave despreocupación sobre el particular, lo que permite a cualquier persona, agrupación de personas o entidades, más o menos numerosas, acampar en cualquier punto o lugar de su agrado, prescindiendo de las condiciones mínimas de higiene y salubridad pública.



Ministro de Salud, Benjamín Cid

Ante el reclamo unánime del público afectado y de autoridades locales, la Autoridad Sanitaria ha debido determinar en forma técnica las exigencias mínimas que deben consultarse en estos campamentos, de carácter permanente o transitorio, que se organicen, ya sea para recibir turistas, veraneantes o excursionistas, lo cual se ha determinado en el decreto referido, cuyo estricto cumplimiento se encarece a la Autoridad Administrativa, Sanitaria y Municipal, en forma de que su acción coordinada permita obtener los buenos resultados que se desean en resguardo de la salud pública.

El Reglamento mencionado está dividido en cuatro párrafos. En el primero, "De las disposiciones generales", se contemplan los trámites sucesivos que deberán cumplir los interesados para instalar campamentos. Así, se prescribe que corresponde a las Municipalidades fijar las zonas de instalación de los mismos, y otorgar el permiso de ubicación cuando el solicitante reúna los requisitos que señala el Reglamento. Obtenido dicho permiso, compete a las autoridades sanitarias, previa comprobación de que se cumplen con las prescripciones higiénicas y sanitarias pertinentes, conferir la autorización de instalación y funcionamiento del campamento.

Los párrafos segundo y tercero, establecen las condiciones higiénicas y sanitarias que deberán observarse, correspondiendo al Servicio Nacional de Salud la fiscalización de la observancia de dichas normas.

Por último, el párrafo cuarto, trata de las sanciones, remitiéndose a las normas contenidas en el Código Sanitario. De éstas, es de especial interés aquella que confiere a la autoridad sanitaria la facultad de requerir de Intendentes y Gobernadores el uso de la fuerza pública para el cumplimiento de sus resoluciones.

Remito a US. copia del citado decreto reglamentario número 0378, del Ministerio de Salud Pública, a fin de que se sirva transcribirlo, a su vez, a los señores Alcaldes de las comunas situadas dentro de su territorio jurisdiccional, con el objeto de que, impuestos de su contenido, se reúnan con US. y con las autoridades sanitarias locales, a fin de concertar la acción común que



Ministro del Interior, don Sótero del Río

deba desarrollarse para [el] estricto cumplimiento a [estas] disposiciones.

Estando por terminar el [ac]tual período de verano, es con[veniente], en todo caso, que [se] dé a conocer a quienes lev[an]tan habitualmente estos cam[pamentos] en las playas u otr[os] lugares, que para el próx[imo] año no se tolerará el func[io]namiento de ellos ni de cam[ping], colonias veraniegas, ca[rpas], barracas, tiendas, cabañ[as], carros de remolque o cual[quier] otro sistema destinado [a] albergar personas, si no se [da] estricto cumplimiento a [las] disposiciones de este Reg[la]mento, y sus usuarios no cu[en]tan con las autorizaciones [pre]vias de ubicación, instalac[ión] y funcionamiento.

Este Ministerio espera [que] US., los señores Alcaldes [y] Autoridades Sanitarias, [pres]ten el máximum de aten[ción] al cumplimiento de estas [nor]mas, encaminadas a preser[var] la salubridad e higiene y [a] prevenir la aparición y [pro]pagación de epidemias.

US. se servirá acusar re[ci]bo de esta Circular, y [dar] cuenta del resultado que [ob]tenga en su gestión con [las] Autoridades Sanitarias y Mu[ni]cipales, en orden a su cum[pli]miento. Saluda atentamente a US., **Sótero del Río Gundián**, Ministro del Interior."

Enséñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

HORA DEL CIERRE.-

Santiago y Valparaíso ganaron anoche en el Nacional de Vóleibol

VALPARAISO.— Los resultados de la segunda fecha de la rueda final del Campeonato Nacional de Vóleibol dieron nuevamente la victoria a los equipos de Santiago y Valparaíso, que se impusieron a los de Quintero y Temuco, respectivamente.

Ambos equipos se enfrentarán hoy, a las 11 horas, por el primer puesto del campeonato.

Los resultados de ayer son los siguientes:

SANTIAGO ganó a QUINTERO por 15|0, 15|5 y 15|3.

VALPARAISO ganó a TEMUCO por 15|10, 15|12, 9|15, 13|15 y 15|1.

También se disputará hoy el tercer lugar entre los equipos de Quintero y Temuco, que empatan.— (Jaime Pizarro, Enviado Especial.)

Natación

BUENOS AIRES, 24 (UP). — Los siguientes resultados con otros tantos records registraron en las primeras series de 200 metros espalda y pecho damas, del Sudamericano de Natación:

200 METROS ESPALDA, primera serie: 1) Annelise Rockenbach, Venezuela, [illegible] (record sudamericano y campeonato); 2) Elsa Bar[illegible]ti, Argentina, 2.49.5; 3) [illegible] Condes, Colombia, 2.5[illegible]; 4) Lilian Moreira, brasileña, 3.03.

200 METROS PECHO CLASICO, primera serie: 1) [In]grid Berg, Colombia, 3.0[illegible], record sudamericano y campeonato.

"Corrida de dólares" provoca alarma en comercio astrológico

Alarma reina en el comercio astrológico por la "corrida de dólares" a punto de producirse, a raíz del proceso judicial contra Rodríguez Manbi, y todo porque quiso aumentar su giro de negocios.

Existen amenazas, incluso, de que algunas casas de cambio suspendan la "cobertura" con que respaldaban el comercio internacional y también algunas concesiones financieras que hacían para poder tener en sus manos los dólares de corredores que producía la intensa exportación de productos mágicos.

La moratoria judicial del fin de semana, al suspender el Primer Juzgado del Crimen las diligencias del proceso, ha sido aprovechado con entusiasmo por los astrólogos para buscar una fórmula tendiente a evitar el descalabro económico.

Hay sí algunos indicios de que se aplicarán sanciones económicas a Rodríguez Manbi, e, incluso, puede ser expulsado de la Organización de Estados Astrológicos, por infracciones graves que han puesto en peligro el sistema de seguridad. Permitiendo la intromisión de "curas para el mal de amor" en el vasto "mercado de la credulidad", causó el conflicto sentimental que derivó en el atentado contra su vida. La investigación judicial y policial posterior dejó al descubierto la venta de "artículos mágicos" que ya había ampliado su comercio a toda América. Otra de las causas del enojo contra Rodríguez Manbi, radica en que el escándalo ha impedido la venta de nuevos artículos, que estaban listos para ser lanzados al mercado.

"EL CAMBIO DE GIRO"

Rodríguez Manbi y su mujer, Regina Orrego, habían logrado una expectante posición económica y mantenían el lugar de privilegio en el comercio americano de amuletos.

La industria chilena era la que había llegado a lugar de privilegios, "por la buena calidad y variedad de talismanes" de gran aceptación en el comercio internacional y que, por lo tanto, eran vendidos a buen precio.

El comercio próspero le valió la amistad de representantes de casas de cambio. Estas organizaciones tenían interés en tener bajo su control la extraordinaria corriente de divisas que llegaba a Chile por la exportación de la producción nacional. Ahora, a causa del escándalo judicial, se han mantenido reticentes y suspendido las operaciones en espera de que pase la racha de mal tiempo. Esto, sin embargo, ha causado seria preocupación en los medios financieros del comercio astrológico, que no estaban al tanto de las operaciones de Rodríguez Manbi y fueron sorprendidos, siendo amenazados por una corrida de dólares.

¿Cuál fue el origen de todo el desaguisado?

Rodríguez Manbi operaba en tres centros astrológicos, en el que obtenía buenas ganancias. Además de las exportaciones, tenía una buena producción nacional que le reportaba buenas ganancias. Pero amplió su giro de negocios para "curar males de amores".

Su "public relations" del centro Petronila Trejos Millaqueo, Rosa María Mejías, le informó que arreciaba la demanda y decidió instalar una sucursal en su consultorio en la librería de Miraflores 260.

Instaló juegos de luces que disparaban de todos los ángulos de la trastienda, adornada con cortinajes sedosos y de colores suaves. La misma Rosa María Mejías se ofreció para actuar de "iniciadora". Ella era quien recibía a todas las mujeres en la trastienda, que pagaban tarifas por la consulta, de 25 escudos para arriba.

Las luces multicolores se apagaban y se encendían, dentro de una atmósfera enigmática. Luego intervenía el "profesor" y se ponía en marcha el tratamiento magnético.

Pero una modista y aprendiz de adivina, María Pino Gallardo, reaccionó molesta porque le tomaron algunas fotografías nudistas, y baleó al astrólogo. Sus declaraciones movieron el ambiente judicial, y el Primer Juzgado del Crimen tomó cartas en el asunto. El homicidio frustrado del astrólogo, se transformó, de esta manera, en un proceso por "ofensas al pudor y a las buenas costumbres". De paso, la Policía Internacional intervino, hurgando en la vida del astrólogo, y descubriendo que en oportunidades anteriores había estado mezclado en cosas parecidas. Por eso, se prepara su expulsión del país, y el expediente continúa engrosando con pruebas.

Durante el día de ayer, la Juez Silvia Dupuy, no trabajó en el proceso. Las últimas mujeres que prestaron declaraciones fueron Betsabé Chávez y Sabina Contreras, que también se volvieron contra el astrólogo, al decir que habían sido engañadas en las sesiones de Miraflores 260.

Ellas han sido careadas con María Pino Gallardo y Fernando Betancourt, otro detenido y adivino de segunda categoría. Sobre él pesa la acusación de ser el instigador del cuasi homicidio de Luis Rodríguez Mambi y haber prestado el revólver para que lo gatillara María Pino Gallardo. Todo ello, por "celos profesionales".

"NUEVA PRODUCCION"

El fin de semana de suspenso ha sido aprovechado por los astrólogos para tratar de buscar una fórmula de arreglo al problema económico, derivado del proceso contra Rodríguez Manbi, que está declarado reo, pero libre bajo fianza.

Se está tratando de buscar una fórmula, para que la nueva producción, cuyo lanzamiento al mercado fue suspendido por el escándalo, pueda salir libremente.

Una lista de estos artículos, cuyos catálogos ya fueron enviados a los colegas de otros países, son:

Pelos de conejo, para evitar los accidentes del tránsito; amuleto de la cabeza del zorro, para evitar que al "cliente" lo hagan leso los amigos; pata izquierda de gaviota disecada, para tener fortuna en la pesca (especialmente destinados a los aficionados a pasar el fin de semana a la orilla de lagos y ríos); moscas envueltas en polietileno, para ser ágiles (es imposible que a una mosca la puedan golpear, y ungüento de hollín, para cubrirse el cuerpo y ser fuerte (al hollín no lo puede destruir ni el fuego).

Con respecto a la nueva producción, no ha logrado establecerse aún un tarifado para los fletes ni precios con que serán lanzados al mercado.

ASALTADO UN TAXISTA

Dos hermanos agredieron a un chofer de taxi, golpeándolo con un fierro y dejándolo gravemente herido. La víctima fue Luis Avalos Maldonado, de 32 años, quien se encuentra internado en la Posta Central. La agresión se produjo en la esquina de Recoleta y Santa Filomena, poco después que el chofer cobró 600 pesos a los pasajeros, por una carrera desde el centro de la ciudad. Los hermanos Ovidio y Oscar Cádiz Lagos, de 24 y 27 años de edad, respectivamente, protestaron por el cobro y se produjo una discusión, que terminó cuando golpearon al chofer. Ambos fueron detenidos.

Dos versiones de la policía para extraña muerte de rondín

La extraña muerte de un rondín ha creado dificultades a la policía, que aún no logra establecer si se trata de un accidente o un homicidio.

Un cuchillo encontrado en las cercanías de donde fue visto el cadáver ha creado el suspenso en el caso de la muerte del rondín Luis Armando Jáuregui, casado, de 30 años de edad.

A las 6,45 horas de ayer fue encontrado su cadáver en la esquina de La Feria con el callejón Lo Ovalle. Jáuregui trabajaba como cuidador de la firma constructora EMINCA, que está ubicada en la misma esquina, donde además vivía el rondín.

Carabineros, al informar sobre el suceso, dio cuenta que el cadáver presentaba una herida cortante en la mano derecha, lo que pudo haber sido la sausa de su muerte, al desangrarse. Más o menos a un metro de distancia, se encontró un cuchillo, por lo que estima que se trata de un homicidio.

No obstante, la Brigada de Homicidios da otra versión de la muerte, calificándola de un simple accidente. Dijo que la víctima presentaba una herida en el cráneo, que no había sido observada por Carabineros. La herida estaba llena de grasa y piedrecillas, por lo que suponen que fue atropellado por algún tren y el golpe le ocasionó la muerte.

De todas maneras, los restos fueron enviados a la Morgue, a fin de que se practique la autopsia médico legal y pueda establecerse la causa precisa de la muerte.

● Juan Escobar Sandoval, de 32 años de edad, dio muerte a su esposa Raquel del Carmen González, peluquera, de 31 años, disparándole siete tiros de pistola. Después intentó suicidarse, disparándose un tiro en la boca. El hecho ocurrió en el pasillo del edificio de departamentos de San Diego 1574, donde ambos vivían, a las 10,20 horas de ayer. Tres impactos dieron en el cuerpo de la peluquera, ocasionándole una muerte instantánea. El hechor fue internado en la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, en estado de gravedad.

● Francisco Carriel Bruna, de 35 años, murió en la madrugada de ayer víctima de lesiones que sufrió durante una riña en el barrio El Puerto, de Valparaíso. En la riña participaron ocho personas y la policía detuvo a tres de ellas, cuyos nombres no dio a conocer, a fin de identificar al hechor. Otros dos testigos se negaron a prestar declaraciones.

INCENDIOS

● Treinta y cinco hectáreas de siembra de trigo fueron destruidas por el fuego en el fundo El Tambo, de Santa Bárbara, provincia de Bío Bío. El propietario, Guillermo Hermosilla Catalán, calculó las pérdidas en 6.000 escudos y no ha podido precisarse el origen del siniestro.

● Un obrero fue detenido por provocar un incendio en el fundo Neicufea, de la provincia de Cautín. Gregorio Concha Aguayo, ocasionó el siniestro al prender fuego a zarzamoras. Las llamas se propagaron a la propiedad de Carlos Espinoza Finca destruyendo un bosque de pinos, dos hectáreas de siembras de trigo, cercos y parte de un galpón. Junto con Concha fue detenido Armando Astete, que lo ayudó en la maniobra.

● Otro incendio afecta al fundo Huellelhue, de Valdivia, arrendado por Rubén Matamala Kroell y arrasa plantaciones de pino. El fuego fue causado por las chispas de una locomotora del recorrido Antilhue-Valdivia.

● Se ignora el origen de un incendio que destruyó cuatro hectáreas de bosques en el fundo Chanchán, de Osorno. El fuego comenzó alrededor de las 16.30 horas del viernes pasado.

CENIZAS SOBRE OSORNO

Una lluvia de cenizas creó alarma entre los habitantes de la provincia de Osorno, al estimar que se había producido una erupción en el volcán Puyehue. Sin embargo, se pudo comprobar que el fuerte viento "puelche" esparció las cenizas sueltas que se encontraban en el cráter del volcán, y que no se ha registrado una erupción.

VOLCO BOTE CON DOS PESCADORES

Uno de los dos tripulantes de un bote pesquero pereció ahogado al volcar la embarcación en las cercanías de la Isla Santa María, frente a la bahía de Coronel. El accidente ocurrió el martes pasado y el cadáver de José Mellado Contreras, de 30 años, fue recuperado solamente ayer. Su compañero José García Pérez escapó con vida nadando hasta la costa de la isla, donde ambos vivían.

Ayer se efectuaron los funerales de Raúl Ramírez

Ayer, a las 16 horas, se efectuaron los funerales del Secretario General de la Universidad Técnica del Estado, señor Raúl Ramírez Monreal, quien falleciera el viernes a consecuencia de un derrame cerebral.

Al sepelio concurrieron, el Consejo Universitario encabezado por el Rector, don Horacio Aravena, autoridades educacionales, representantes de diversas universidades del país, como también de la Universidad de Pitsburgh, Estados Unidos; profesores, representantes de las entidades administrativas de la Universidad, tanto de Santiago, como de provincias, miembros de las Fuerzas Armadas y numeroso público.

Despidió los restos, a nombre de la Universidad, el Rector, don Horacio Aravena, en solemne acto realizado en la Sala de Consejo de la Casa Central.

El señor Aravena, luego de referirse a sus últimas labores desempeñadas antes del término del año académico, expresó: "Declaro con indisimulada emoción, que el fallecimiento de Raúl Ramírez significa para mi dolor intenso, imposible de expresar en palabras, porque su vida, desde hace más de treinta años, estuvo unida a todas mis actividades doctrinarias, profesionales y de convivencia humana. Por esto, pido perdón por decir, de inmediato, algunas palabras de este mi nexo personal con el amigo que se aleja para siempre. Fue mi alumno en la Escuela de Ingenieros Industriales. Le tomé examen de grado. Tuve la responsabilidad de la palabra al festejar a los primeros egresados de Ingeniería que recibieron su título, entre los cuales estaba él. Formamos parte del Primer Cuerpo Directivo de los Consejos Docentes. Actuó como un colaborador eficiente y leal en mi desempeño en la Secretaría General y, luego, de la Rectoría.

A continuación, el señor Aravena se refirió a la labor desempeñada por el señor Ramírez en la Escuela de Artes y Oficios, en la Escuela de Ingenieros Industriales; en los Consejos Docentes, en la Secretaría General y en otras actividades universitarias. Señaló el Rector, asimismo, sus desvelos como uno de los creadores de la actual Universidad Técnica. Finalmente expresó: Raúl Ramírez, presidente de la Comisión de Docencia, Decano de la Facultad de Minas, Metalurgia y Química Industrial, estudiante, profesor de la centenaria Escuela de Artes y Oficios y de la esforzada Escuela de Ingenieros Industriales, yo despido tu cuerpo físico de esta casa con una infinita esperanza, como señal de la potencia de la vida espiritual tuya, con este pensamiento: "Nada tiene más influencia sobre los actos de los hombres que el conocimiento de las acciones de otros hombres".

En el Cementerio General despidió los restos del señor Ramírez, el presidente de la Comisión de Docencia, profesor Víctor Villalobos, y lo hizo a nombre de la Rectoría y del Consejo Universitario y de todos los integrantes de esa Corporación.

Destacó los aportes del extinto al desarrollo de la tecnología y de la manera como dirigía constantemente, tanto desde el punto de vista profesional como universitario, sus afanes al progreso del país industrial y económico del país. Su esfuerzo —dijo— fue un permanente contacto entre la Universidad y todas las instituciones en las cuales él podía contribuir a mejorar las condiciones generales de vida del país.

Por otra parte, se refirió a las cualidades humanas, al talento y firmeza en los nobles propósitos que siempre mantuvo en alto el señor Ramírez Monreal.

También hablaron, el Director de la Escuela de Artes y Oficios, señor Héctor Torres; el señor Carlos Guerra; el señor Carlos Blanco, por las Escuelas de Minas del Norte; el señor Hugo Amigo, a nombre de la Francmasonería; el señor Mario Infante, a nombre de los compañeros de curso de la Escuela de Ingenieros Industriales, y un alumno, a nombre de todos los compañeros del país

...ASTO PROGRAMA DE VIVIENDAS PODRAN ...NANCIAR ASOCIACIONES DE AHORROS

...espués de estudiar el problema en Hacienda, se acordó oficiar en tal sentido al Banco Central, a fin de que abra la correspondiente línea de créditos

Varias reuniones celebradas con el Ministro de Hacienda culminaron con el acuerdo de solicitar al Banco Central la apertura de una línea de créditos para la construcción de viviendas económicas, destinadas a ser vendidas a los miembros de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos. Cabe señalar que tanto la Caja Central de Ahorro y Préstamo, como otras instituciones similares, disponen de fondos para hácer estas adquisiciones, pero no encuentran suficientes casas recién construidas para la venta.

Los créditos solicitados se otorgarán a empresas constructoras o nuevos grupos financieros y de edificación, que se dediquen a la construcción de viviendas populares. En suma, tales préstamos constituirán sólo un anticipo para dichas empresas, ya que en la práctica los asociados pagan las casas al contado por cuanto las deudas contraídas son absorbidas por la Caja en forma de hipoteca.

...PLAN DECENAL... (De la página trece)

...grar al país en importantes sumas de divisas, constituye un factor de dependencia de terceros países que debemos ...ar para siempre".

LAS DOS METAS

He aquí tres de los muchos importantes conceptos expresados ayer por el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval en el discurso de inauguración de la Exposición de ...elas, y en el que resumió ...stralmente la política ...ria del actual Gobierno, ...s metas no son otras que ...asistencia integral al que ...ja la tierra y un aumento ...la producción agropecuaria ...ponga término a nuestro ...mico déficit alimenticio.

LA REFORMA AGRARIA

El Ministro Sandoval se refirió también a la reforma ...aria, en cuya génesis ha ...ido destacada actuación. ...a este respecto:

"La Reforma Agraria es ... de las herramientas que ...de intervenir en este Plan ...enal, mediante una mejor ...más racional distribución de ...tierra, otorgándola a los ...pesinos que realmente la ...bajan y dándoles todos los ...entos para que su obra ...fructífera y eficiente. Po...os especial énfasis en que ...Reforma pretende hacer ...vos propietarios; pero se ...tomado los más cuidadosos resguardos para que no haya un descenso de la producción y para que ella alcance ...meta de producir más y en ...ores condiciones. Junto al ...pósito del Gobierno de in...porar la tierra a un ma...r número de nuestros con...dadanos, y de tomar todas ...medidas para obtener una ...yor y mejor producción, es...también, el de no crear, con ...didas inconsultas, ajenas a ...stra realidad agrícola y a ...stras posibilidades, des...nto, incertidumbre y zozo... entre los buenos agricul...es, que siempre han contri...o con su esfuerzo al pro...so agrícola del país. Pre...mente el proyecto de ley, ...estudio, contiene disposicio...s claras que amparan y pro...en al buen agricultor".

INVERSIONES

...re las numerosas inver...es de que dio cuenta el Ministro Sandoval en su discurso de ayer, destacamos las siguientes:

"Dentro de los recursos de que dispone el Gobierno y prestando atenta consideración a las gestiones e iniciativas de los honorables parlamentarios de esta zona y de los organismos de la producción y del comercio, se han invertido en el año 1961, 80.000 escudos para la continuación del Tranque La Paloma que, en el presente año, alcanzarán a 3.200.000 escudos, esperándose poner término a su construcción en el año 1965."

EL VALLE DEL HUASCO

"Con respecto a los valles de los ríos Huasco y Copiapó, a fines del presente mes quedará terminado el estudio de los recursos de estas zonas, que por primera vez en Chile enfoca en forma integral los problemas agropecuarios, de hidráulica y legales de una región, con especial énfasis en lo que se refiere a captación de aguas subterráneas, regularización de canales y mayor eficiencia en el aprovechamiento del agua. Como consecuencia de este estudio, también se podrá determinar la real necesidad y verdadera capacidad del embalse Santa Juana, que según los primeros informes será, probablemente, de menor capacidad que el proyecto original, pero ajustado exactamente a los recursos y necesidades de la zona que beneficiará."

"La Dirección de Riego se dispone a revisar los estudios realizados para los tranques proyectados en Limáhuida y Corralillos, con el canal Choapa y con el regadío de Mincha."

LA PANAMERICANA

"Se puso término a la Carretera Panamericana entre Santiago y La Serena, siguiendo la feliz iniciativa de nuestro recordado ex Presidente e ilustre hijo de esta tierra, don Gabriel González Videla."

"En el año 1962 se destinarán para obras de vialidad en esta provincia 2 millones 630 mil escudos para caminos transversales (como Illapel-Salamanca; Los Vilos-Illapel y el longitudinal Cuesta Buenos Aires-Quebrada Honda; La Serena-Inca Huasi-Vallenar)."

LA SEQUIA

"En el año recién pasado llegó a su punto álgido la grave penuria que afectara a estas tierras, derivadas de una sequía inclemente El Gobierno hubo de encararla con todos sus esfuerzos y recursos, apreciando la magnitud de esta catástrofe sólo comparable a los sismos del sur."

"Sentimos la profunda satisfacción de declarar aquí, que esta ayuda constituyó un éxito sin precedentes y que abarcó los aspectos más disímiles, en su afán de proporcionar una vida digna a los afectados y paliar sus quebrantos. Se estimó que había que prestar inmediato auxilio a 147.000 personas, y tanto el Ministerio de Agricultura como la Corporación de Fomento de la Producción, la Empresa de Comercio Agrícola, la Junta de Auxilio Escolar, Agencias Voluntarias de Socorro, Cáritas-Chile y otras entidades, prestaron un concurso decidido, por el cual les expreso nuestro público reconocimiento".

"Se invirtieron Eº 140.000, para proporcionar alimentos que alcanzaron a más de 30.000 niños. Se rebajaron en un 50 por ciento las tarifas de los Ferrocarriles del Estado, para permitir las salidas de ganado; se suspendió el pago de las contribuciones de bienes raíces; se invirtieron Eº 50.000 para proveer forrajes al ganado de los pequeños agricultores."

COMUNIDADES AGRICOLAS

"Pero donde la tarea alcanzó la mayor magnitud, fue en la atención a las Comunidades Agrícolas y en la siembra de 22.000 hectáreas con el concurso de los Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados, para lo cual se distribuyeron 8.500 quintales de semilla de trigo."

"La Empresa de Comercio Agrícola estableció Poder Comprador de productos caprinos en Ovalle, Combarbalá e Illapel, y de frutas secas en Ovalle. Se incrementó el volumen de créditos del Banco del Estado y la CORFO para el fomento ganadero, obras de riego, empastadas, etcétera."

CONTRA LA CESANTIA

El grave problema de la cesantía en Coquimbo, que el Gobierno está resolviendo con máxima energía, mereció un acápite especial en el discurso del Secretario de Agricultura. Dijo, entre otros conceptos, el Ministro Sandoval.

"Se aumentaron las inversiones en obras públicas para absorber la cesantía, proveyéndose Eº 600.000 con cargo al 2 por ciento constitucional, además de Eº 100.000 para caminos de la Empresa Nacional de Minería."

PROGRAMAS DE FOMENTO AGRARIO

Otras importantes iniciativas del Ministerio de Agricultura y de otras Secretarías de Estado fueron detalladas por el señor Sandoval, en especial, los programas de fomento de la producción en la provincia:

"Programas de crédito supervisado se están llevando a cabo en Quilimarí y otras localidades, atendiendo a más o menos 350 familias, mediante semillas, abonos, etc.

"Eº 73.000 se facilitaron a los productores de tomates de la zona de San Marcos, para ayudarlos en su difícil situación. Estos productores devolvieron las sumas prestadas y sólo dos de ellos, de un total de 147, no han podido cumplir sus compromisos. Ello demuestra la eficacia que se obtiene cuando se adoptan medidas oportunas y dinámicas y cuando hay voluntad y esfuerzo de trabajo.

"Es con la más profunda y legítima satisfacción que en nombre del Gobierno, estimulo a los pequeños agricultores por su honorabilidad, así como destaco el éxito de todas estas iniciativas, que significaron en la zona de Ovalle y Combarbalá un rendimiento aproximado de 14 por 1 y un valor de Eº 1.120.000 al cosechar 140.000 quintales de trigo."

ZONA DE LIBRE COMERCIO

"La política agropecuaria del actual Gobierno, ha sido estable y destinada a obtener un amplio proceso de desarrollo, íntimamente ligada al Plan Decenal y con miras a cumplir sus metas. Así, en el Tratado de Zona de Libre Comercio, el impuesto de 30 por ciento a la carne enfriada y de un 14 por ciento al vacuno en pie, se ha mantenido, sin que signifique distorsiones importantes en el mercado, y haciendo posible precios más remunerativos para los agricultores. La producción triguera ha recibido un estímulo indirecto, especialmente con la mantención y perfeccionamiento del sistema de pago de bonificaciones, al uso de fertilizantes, de semillas mejoradas y de cultivos asociados con forrajeras.

"Como un complemento indispensable se está efectuando una revisión del sistema de créditos en vigencia. El Banco Central y el del Estado entregarán próximamente las nuevas pautas que han de regir los créditos de manera que la agricultura tenga un estímulo duradero y permanente."

VERDADERO ARBITRO

Terminó el Ministro de Agricultura diciendo que "se encara, pues, un plan coordinado de iniciativas útiles, encaminadas a la instauración de una política agraria planificada, con orientación técnica, sostenida, que contemple los legítimos intereses de los agricultores y de los consumidores en perfecta armonía con el Gobierno, árbitro que debe regular con serena ecuanimidad, intereses en pugna por sobreponerse".

EL DISCURSO DE L. A. FERNANDEZ

En el acto de inauguración de la Exposición, que resultó excepcionalmente brillante, habló también el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Alberto Fernández, quien aseguró que "la agricultura siempre marcha retrasada en los procesos de reajuste".

Igualmente, planteó la necesidad de que cualquiera reforma cambiaria que estimara conveniente aplicar el Gobierno, fuera acompañada simultáneamente de medidas indispensables para compensar a los agricultores de las variaciones de sus costos de explotación.

...ecuerdan a joven ...e pereció por ...lvar a niñitas

Hoy se cumple el cuarto ...versario de la trágica ...erte del estudiante Ma...el Collao, quien pereció ...ando trataba de rescatar ...unas niñitas que se esta...an ahogando en el Canal ...el Carmen, en el Cerro ...an Cristóbal.

Los familiares y amigos de este joven héroe lo re...rdarán hoy, con misas ...e se oficiarán a las 7 de ...mañana y a las ocho de ...noche en la Iglesia del ...armen, de El Salto.

A las 18 horas se efec...ará una romería al Mo...ito del cerro, donde ...mbién se dirán responsos ...r el eterno descanso de ...alma.

...lcalde solicita fondos para ...onstruir un nuevo matadero

Buscando una solución adecuada para los diferentes ...blemas de su comuna, se encuentra en Santiago el al...alde de Los Angeles, Héctor Muñoz Urrutia.

En entrevista concedida a LA NACION, manifestó que, ...n lugar a dudas, el problema de mayor urgencia por re...lver es el relacionado con el Matadero Municipal, que ...era declarado insalubre por el Director de la IX Zona del ...ervicio Nacional de Salud.

...on tal objeto, ha llegado ...a el Ministerio de Econo...a, con el fin de lograr la ...nación de los fondos sufi...es para ir a la inmediata ...trucción de un nuevo lo... para realizar las faenas de ...nza. Por lo demás, nos ...jo el alcalde, el plazo da... por el SNS es perentorio y ...creto mismo, en todos sus ...os, no deja lugar a dudas ... la clausura habrá de cum...se.

...sando a otro punto, Mu... Urrutia nos manifestó que ...muna de Los Angeles, en ...e a su progreso se refie... está sujeta a la aprobación, ...marzo próximo, por parte ...Senado, del empréstito que ...a Corporación Edilicia so...ó y que asciende a la can...dad de 800.000 escudos. Al ...r conseguidos en su totali...d estos fondos, ellos serán ...vertidos de acuerdo con la ...guiente planificación: 50.000 ...cudos, aporte a la CORVI ...ra la construcción de pobla...ones para obreros y emplea...s; 75.000 escudos para ...bras Sanitarias; 75.000 escu...s a Pavimentación Urbana; 50.000 escudos, con el objeto de adquirir los terrenos necesarios para la construcción de una población de Obreros Municipales; 75.000 escudos como aporte a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales; 75.000 escudos, para lograr la reconstrucción del Mercado Central; 25.000 escudos destinados al mejoramiento y ampliación del servicio domiciliario de aseo y extracción de basuras; 50.000 escudos, destinados a la urgente expropiación de terrenos para los servicios municipales; 25 mil escudos, que se emplearán en la construcción de una garita de terminal de buses en la estación; 25.000 escudos, aporte extraordinario al Cuerpo de Bomberos para adquisición de nuevas maquinarias; 75.000 escudos a emplearse en la compra de terrenos para un campo deportivo, y 200.000 escudos para la construcción de un Matadero Frigorífico.

El alcalde angelino agregó, finalmente, que sus peticiones han tenido la acogida necesaria en todas las reparticiones que le ha tocado visitar.



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Club "Deportivo"

—Estas copas las ganamos en cacho, dominó y rayuela... Y ésta, en fútbol...

La formación del Asistente Social

El Servicio Social es una institución cuyo objetivo fundamental es velar por el bienestar humano a través del conocimiento de los problemas que afectan a los individuos, grupos o colectividades, y, además, es una disciplina de carácter sui generis, basada en ciencias sociales, médicas y jurídicas.

La profesión de Asistente Social, es el elemento, técnicamente preparado, para llevar a terreno práctico la aplicación de sus métodos. Su formación, para el desempeño profesional, se lleva a cabo en escuelas especiales, por lo general de carácter universitario, entre ellas la del Servicio Nacional de Salud, "Dr. Alejandro del Río", de Santiago, en las que adquiere conocimientos teóricos y el entrenamiento práctico necesario para su ejercicio.

Por otra parte, existe la creencia de que la profesión de Asistente Social sólo puede ser ejercida por la mujer. Es un error. Las escuelas de Servicio Social no [illegible] están abiertas para [illegible]eres, sino también p[illegible] hombres.

Las características más sobresalientes de los asistentes sociales se refieren a condiciones de personalidad, vocación y preparación profesional. La primera se manifiesta en la solidez de sus convicciones frente al trabajo que les incumbe desarrollar en el campo de las actividades sociales. No puede dejarse impresionar por las necesidades, sino enfocarlas con criterio formado en la noción exacta de la función social que está realizando.

En segundo lugar, las actividades médicas, educacionales, de enfermerías y otras, exigen abnegación y sacrificios especiales de parte de sus cultores. Pero, ¿qué capacidad de entendimiento y comprensión y qué interés genuino por los seres humanos no requiere la profesión de Asistente Social? La práctica diaria los enfrenta con problemas humanos que hieren directamente la sensibilidad, tales como la infancia abandonada, los de la madre soltera, etc. Sin la base indispensable de la vocación, el futuro profesional no puede servir a los demás.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Las volteretas de la semana

Como hay gente que sólo lee los diarios los días domingos, en las ediciones dominicales hay que dedicarles una página completa a los perlas, para que sepan lo que ha pasado en los últimos siete días. De otra manera, andarían más perdidos que el teniente Bello, creyendo que la Católica está goleando en Ecuador, o que la están dando para traer mercadería de Arica.

Por eso es que yo también dedico mis apuntes de los domingos a poner un poco al día a la gallada en las cosas importantes de la semana.

Claro que la semana pasada la película se la robó el gringo John Glenn, con la mansa vueltecita en el aire que se pegó, y que les llegó a entrar el habla a los rusos. Yo me alegro mucho del éxito del nuevo cosmonauta, que es como llaman a los gallos que se meten adentro de un cohete, con unos cascos cerrados para que no los molesten las moscas, y unos trajes guatones, como los que usan las señoras para esperar guagua, y después le prenden una mecha y salen como las zumbas de Cabo Cañaveral para arriba de la estratosfera.

Y ya nadie creía que Glenn se iba a pegar el viaje, porque hacía como dos años que estaban anunciando para el día siguiente su vuelo, y después lo suspendían porque estaba un poco nublado, o porque hacía mucho sol, o porque era el 4 de julio, o porque faltaba un timbre en un certificado, y tenían que devolverlo en triplicado al Pentágono.

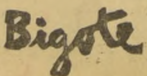
Pero parece que los yanquis, aunque se demoren, cumplen con lo que prometen, y en cuanto hubo un día apropiado, y todos los papeles en regla, el coronel Glenn se las echó para la estratosfera, y le pegó sus tres vueltas a la Tierra. Claro que después recibió las felicitaciones de Kennedy, y un abrazo de la Jacqueline, que es la ventaja que tienen los astronautas americanos. Los rusos tienen que contentarse con la señora de Nikita.

Por eso es que no hay que desesperarse porque la misión norteamericana que viene a ver cómo va a ser la cosa de los préstamos, haya aplazado su viaje a Chile, casi tanto como Glenn. Pero Goodwin, que es el asesor que manda Kennedy para el asunto de los chiches de la Alianza para el Progreso, ya anunció que será lanzado desde Washington el 6 de marzo próximo con rumbo a Chile.

Pero le advierto a los vivos que pensaban ir a buscarlo a Los Cerrillos en la creencia que ya tría los dólares que tanta falta nos están haciendo, que la comisión viene recién a estudiar las posibilidades de los préstamos, y después informará a una subcomisión especial, que hará un estudio más completo antes de emitir un informe, el que será estudiado por un grupo de asesores que quizá nos visite en un futuro próximo.

Pero ya les dije, los yanquis se demoran, pero cumplen.

Ojalá no estemos muy viejos cuando tengamos los dólares en órbita.



Confianza colectiva

La participación personal y directa de decenas de miles de chilenos en el financiamiento del Plan Habitacional, constituye acaso el fenómeno colectivo de mayor envergadura que ha promovido el actual Gobierno.

Resulta a todos luces impresionante el hecho de este aporte pecuniario de más de veintiséis mil millones de pesos a través de 154.626 cuentas de ahorro, abiertas por el público en el Banco del Estado. Ellas indican que ese alto número de chilenos han economizado una parte de sus ingresos modestos, en la confianza de que por este camino darán satisfacción a la honda aspiración social de una casa propia. Sólo en el mes de enero, que acaba de pasar, estas cuotas de ahorro superaron los mil millones de pesos.

Desde un comienzo, este flujo de ahorros fue un acto de confianza en la honestidad y eficiencia de un Gobierno que, a través de mecanismos sencillos y directos, abrió la posibilidad de adquirir una habitación propia para quien quisiera y pudiera tenerla, sin discriminaciones ni favoritismos políticos de ninguna especie. Pero eso fue hace tres años. Ahora es eso y mucho más, porque el flujo siguió y sigue, cada vez más caudaloso, estimulado por la realidad tangible de los miles y miles de ciudadanos que han obtenido de la CORVI, en propiedad, una habitación familiar.

En presencia de esta realidad maciza, inobjetable, que está a la vista de todos, ¿qué atención puede darse a la grita destemplada y a la prédica opositora, que pretenden infundir la desconfianza en la acción popular del Gobierno?

Cuando en el futuro, frío y objetivamente, se haga el balance de la gestión del actual Gobierno, se verá que entre sus realizaciones más positivas estuvo el Plan Habitacional, y en qué medida contó con la adhesión y la confianza del pueblo.

Experiencia española en economía práctica

El éxito obtenido por España en su nueva política de desarrollo económico ha reclamado, con justa razón, el interés de los expertos chilenos. Ha existido en verdad una notable semejanza en determinados aspectos de la economía española y chilena: comercio exterior básico especializado y de alta productividad, pero con una agricultura difícil, descapitalizada y de reducido rendimiento. Abundancia de agua en algunas regiones y sequías prolongadas en otras, utilización de sistemas inflacionistas para el desarrollo económico y la adopción final de medidas estabilizadoras.

De todo ello es posible extraer útiles lecciones para nosotros.

Hace unos pocos años el Gobierno ibérico se embarcó en un ambicioso plan de industrialización, para lo cual necesitó movilizar grandes recursos. En el hecho se lograron significativos resultados en diversos campos: la producción industrial casi duplicó en 5 años, aumentó apreciablemente la renta nacional y cada año se crearon 100.000 nuevos empleos. Numerosas estadísticas mostraron cómo el español medio había mejorado su nivel de vida. Todo esto se pudo colocar al haber de los métodos empleados. No obstante, la rápida industrialización generó fuertes presiones inflacionarias. Las inversiones, demasiado audaces, no fueron equilibradas con ahorros suficientes. Desde 1954 adelante se desenvolvió una fortísima inflación y una gran erosión de las reservas de divisas.

A pesar de una sostenida política de sustitución de importaciones por producción nacional y de la prohibición de importar artículos "no esenciales", el total de las importaciones se incrementó en 40 por ciento entre 1953 y 1958, mientras que las exportaciones se mantuvieron estáticas o estagnadas. Para crear las nuevas industrias y hacerlas operar se hizo necesario importar bienes de capital y materias primas, que el país no producía, al mismo tiempo que la inflación subía los costos peninsulares y aminoraba la posibilidad de que sus productos terminados lograran salir al exterior.

La excesiva protección de la industria española dio por resultado que, al no haber competencia, la productividad fuera muy baja y no existiera casi interés en mantener bajos los costos. El desarrollo económico fue el resultado de la acción en forma muy importante de organismos estatales y para-estatales con escasa coordinación en sus inversiones y como lo manifestaron los técnicos de la Organización Europea de Cooperación Económica en su informe al Gobierno de España, "se puede bien imaginar qué parte de las inversiones no fueron dirigidas a los más útiles objetivos requeridos por la Economía Nacional". La Agricultura, a pesar de ser la principal fuente de divisas, fue descuidada en favor de proyectos industriales supuestos más importantes, y el Comercio Internacional ibérico no tuvo estímulos.

La disminución en la cuantía de las reservas fue actuando como un freno gradual a la expansión económica: mientras en 1957 el Producto Nacional Bruto, valor de todo lo producido por España en artículos y atención al público, subió en 8,2 por ciento, al año siguiente el incremento se había reducido a únicamente 4 por ciento.

El talón de Aquiles del desarrollo económico basado en la inflación, está en la disponibilidad de divisas y monedas extranjeras.

Antes que la situación se desbocara, se hizo urgente un cambio en la política económica. Las medidas estabilizadoras se iniciaron en el segundo semestre de 1958, y se invitó a una delegación de economistas de la Organización Europea de Cooperación Económica para estudiar las condiciones económicas y los problemas del país. A resultas de ese informe, el Gobierno de España emprendió un programa estabilizador completo, incluyendo medidas fiscales, crediticias, liberalización del Comercio Exterior, eliminación de controles. Se hizo miembro de la citada OECE, reformó el sistema de cambios extranjeros y estableció el cambio único a 60 pesetas por dólar, de acuerdo con el Fondo Monetario Internacional. Esto significó una devaluación de 43 por ciento. La liberalización del Comercio Exterior se hizo extensiva al 55 por ciento de sus operaciones de Comercio Exterior.

También se redujeron las limitaciones a las inversiones extranjeras, aumentando hasta un 50 por ciento la participación del capital extranjero en las empresas españolas. Se estableció la libertad de enviar al extranjero cierto tipo de dividendos. Se fue a la eliminación del déficit fiscal y se alzó la tasa del interés del redescuento, de 5 a 6,25 por ciento, para desalentar los créditos bancarios.

Se inició una lucha contra los monopolios y otras actividades contrarias al comercio normal y a la flexibilidad de la economía hispánica. Asimismo, se aumentaron los impuestos sobre ciertos tipos de consumos.

Para apoyar ese plan, se formó un fondo estabilizador de 373 millones de dólares, con ayuda de diversos organismos internacionales y extranjeros.

Después de un periodo de lógico reajuste, no se hicieron esperar los resultados favorables. El índice de producción industrial (100 para el promedio 1929 a 1930) fue de 318 puntos en septiembre de 1960 y pasó a 348 un año después. Entre ambas fechas, la electricidad y el gas suben de 582 puntos a 655, las manufacturas de 218 a 235 y baja la cesantía apreciablemente.

Las exportaciones, además de haber aumentado, se han diversificado; las reservas de oro y divisas están a un nivel record y, lo que es mejor, se ha conseguido mantener en gran medida la estabilidad de precios.

Las divisas en poder del Instituto Español de Moneda Extranjera eran de 25.692 millones de pesetas, en agosto de 1960, y suben, a los doce meses después, a 46.592 millones. Para fines de 1961 se rebajó de nuevo el interés del redescuento bancario al 4 por ciento.

Posiblemente una de las razones del franco éxito español haya estado en que no se quiso hacer demasiado en poco tiempo, y la libertad del Comercio Exterior haya sido dada en forma gradual, sin poner en peligro la reserva de divisas.

ZARKO LUKSIC S.

Desnacionalizaciones en Argentina

Acosado por un déficit impresionante, el Gobierno argentino está procediendo, en forma febril, a la desestatización de los servicios fiscales de transportes de la ciudad de Buenos Aires, que le deben producir este año un déficit no inferior a los 3.700.000.000 de pesos argentinos (algo así como 45 millones de dólares), cifra en la cual se incluyen previsiones para la indemnización de los personales que dejarán de pertenecer al sector público.

El transporte bonaerense, de acuerdo con los proyectos estatales, pasará íntegramente a manos particulares. Gran parte es privado y se maneja con eficiencia. En el sector público, al cual pertenecen líneas de colectivos, de trolebuses y los subterráneos, es evidente un gran exceso de personal. (Los buses y trolebuses estatales, dicho sea a manera de ejemplo, tienen cobradores, o guardas, como acá se llaman, que conservan un asiento reservado entre los pasajeros.)

La política de "privatización" de servicios y empresas fiscales, firmemente sostenida por Frondizi, ha encontrado una regular resistencia en las organizaciones obreras. Para debilitarla, el Gobierno ha encontrado la fórmula de las cooperativas obreras. En cada desnacionalización de empresas se ha procedido a dar preferencia en la adjudicación a los propios personales. Los efectos de esta política han sido disímiles. En algunos casos, han sido saludables. En otros, de discutible ventaja. De toda suerte, se ha conseguido liberar al presupuesto fiscal de cargas muy pesadas, y, por el sencillo expediente del "sentimiento del derecho de propiedad", convertir a muchos casos de trabajadores indolentes y regalones, de altas remuneraciones, corto horario y bajo rendimiento, en diligentes empresarios.

El proceso de "privatización" de los transportes bonaerenses empezó con la entrega a sus propios trabajadores de numerosas líneas de buses. Los servicios por la añejez y escasez del equipo no han mejorado gran cosa, pero se nota en ellos un mayor cuidado, y, desde luego, se han suprimido los guardas.

En estos días se ha dictado un decreto que declara "en liquidación" la empresa fiscal Transportes de Buenos Aires, a la que pertenecen no sólo los recorridos de buses en parte transferidos a los obreros, sino que también los tranvías, que van siendo reemplazados por buses comprados a Brasil, las líneas de trolebuses y, lo que es más importante, las cuatro líneas de ferrocarriles subterráneos.

En virtud del mencionado decreto, se llamará en plazo perentorio a propuestas públicas para adjudicar a entidades privadas las diferentes empresas de transportes estatales, incluyéndose cláusulas que reserven un porcentaje mínimo de participación en ellas a las organizaciones obreras.

Buenos Aires, febrero de 1962.

Corondel.



PUM-PUM

En Cuba los comunistas y los católicos trabajan juntos, declaró don Carlos Montero.

Unos de espaldas y los otros de frente al paredón.

ALTO NIVEL

Los bolivianos quieren que el Ministro de Relaciones de Chile vaya a La Paz a discutir sobre el Lauca.

Eso se llamaría una auténtica reunión en la altura.

AGUA PURA

En Las Vertientes el FRAP buscará su presidenciable para 1964.

Como se trata de vertientes, todos querrán echarle agua a su molino.

PREGUNTA TONTA

Un aviso dice que se venden relojes sin pie.

Y entonces ¿cómo caminan?

LA SEMANA POLITICA:

Los Partidos fijan posiciones

La reanudación de la actividad parlamentaria.— Todo ya está estudiado sobre los proyectos de reformas estructurales.— Dos candidatos a la presidencia del Partido Conservador.— Fin de la polémica acerca del problema cambiario.— El FRAP en Las Vertientes

● ANTE LA PROXIMA reanudación de la actividad parlamentaria, varios son los hechos que configuran un panorama de expectación alrededor de los partidos políticos.

Con su memorándum de once puntos, sometido a la consideración del Jefe del Estado, el Partido Radical ha iniciado un proceso de consolidación de la entente gubernativa, que sin duda habrá de traducirse en el rápido despacho de los proyectos de reformas estructurales. Estos están ya suficientemente estudiados por las Comisiones Tripartitas. Probablemente quedan pendientes algunas cuestiones, pero ellas no son de fondo, sino de forma. Así lo han reconocido, en reiteradas declaraciones, los propios dirigentes de los partidos Liberal y Conservador. Por lo demás, es un hecho suficientemente valorizado el pensamiento que al respecto tienen las tres colectividades que forman la combinación gubernativa, como asimismo su decidido propósito de encarar estas reformas dentro de la necesaria consecuencia que demanda, imperativamente, el progreso económico y social del país.

El Gobierno también considera, en estos momentos, un urgente proyecto de ley destinado a complementar las medidas que han permitido conjurar el problema cambiario. Se trata de establecer el pago, en moneda nacional, al cambio de $ 1.053 por dólar, de todas las obligaciones contraídas, dentro del país, en monedas extranjeras, antes del 28 de diciembre del año pasado. Sólo se exceptuarán, por razones obvias, los compromisos que significaron dispendios, como es el caso de los créditos para viajar al extranjero. Sin duda, para esto no pueden ni deben franquearse dólares del mercado libre bancario. Pero los habrá —de acuerdo con el proyecto en estudio— para la atención de las obligaciones que se tradujeron en la importación de bienes de capital, maquinarias, repuestos y otros implementos directamente vinculados a las fuentes de la producción.

Cumpliendo instrucciones del Jefe del Estado, el Ministro de Hacienda se encuentra consultando a los partidos políticos, para el mejor éxito de esta iniciativa. Pero su propósito no sólo radica en concertar las voluntades de los partidos de Gobierno. También se entrevistará con los dirigentes de los partidos de Oposición, dado que el problema cambiario, por sus repercusiones, interesa a todas las capas del país.

● CON VISTA a su Directorio General del domingo 18 de marzo, los conservadores han comenzado a fijar posiciones para determinar quién podría ser su nuevo presidente.

Dos son ya los candidatos para el cargo: el senador por O'Higgins y Colchagua, Francisco Bulnes Sanfuentes, y el ex alcalde de Santiago, actual Vicepresidente Ejecutivo de la Empresa de Comercio Agrícola, Mario Valdés Morandé.

En carta de aceptación de su candidatura, Bulnes ha reafirmado el propósito de una colaboración leal, pero no exenta de crítica, a la acción del Gobierno. "Pese al inconformismo de nuestros compatriotas, que se solazan en la oposición a todos los gobiernos —dijo—, en los últimos tres años nos hemos levantado de la bancarrota moral y material en que nos encontrábamos en 1958. Un clima de moralidad, de rectitud, de independencia ante todos los intereses particulares, predomina indiscutiblemente en las esferas gubernativas. La Administración Pública ha ganado considerablemente en organización y eficiencia. El proceso inflacionista ha sido contenido, con sacrificios, sin duda, pero con menos trastornos de los que razonablemente podían preverse. Las bases de nuestra economía han sido saneadas, la producción aumenta y estamos en vías de emprender un vasto programa de desarrollo económico. Las obras públicas, casi paralizadas en los últimos tiempos del Gobierno anterior, han alcanzado un volumen y una eficiencia notables. Los daños causados por las catástrofes del sur, a pesar de su monto gigantesco, han sido ya reparados en su mayor parte. Está en marcha un Plan Habitacional de grandes proporciones. Se ha realizado con eficiencia un vasto plan de colonización agrícola. En una palabra, Chile ya no es una nación en bancarrota, sino un país en pleno progreso".

Pero Bulnes también ha dicho que no está de acuerdo, entre otras cosas, con que no se haya realizado la reforma educacional; con la demora en llevar a término las reformas previsional, tributaria y arancelaria; con los sacrificios, a su juicio desmedidos, impuestos al sector agrícola, y con la tolerancia ante la prédica revolucionaria del marxismo.

Aunque el señor Valdés Morandé no ha revelado aún su programa, sus partidarios indican que esta postulación responde a un criterio independentista del conservantismo, en el desplazamiento de los partidos democráticos. Pero en todo lo demás, y especialmente en sus relaciones con el Gobierno, coinciden con lo expresado por Bulnes.

Algunos parlamentarios y dirigentes conservadores intentaron en los últimos días una fórmula de armonía, pero no tuvieron éxito en su empeño. "A los conservadores también nos hace falta la lucha interna, porque así se dinamizará el partido", dijo un diputado, en cuyo nombre se cifraban expectativas de unanimidad y así continuó la campaña de los dos candidatos, hasta ahora en lucha, y todo hace prever que alrededor de ellos continuarán movilizándose los conservadores, hasta el día de su Directorio General.

● EN LA SEMANA que comentamos también llegó a su término la polémica, relacionada con las responsabilidades de la situación cambiaria, entre el Secretario General del Partido Radical y el presidente interino del Banco Central.

A juicio del personero radical, el Comité Ejecutivo del instituto emisor —que forman su presidente, su vicepresidente y su gerente general— debió recurrir al alza de los depósitos para impedir la internación de suntuarios y artículos prescindibles, cuando se previó como inevitable el déficit de nuestra balanza de pagos.

El Jefe interino del Banco Central explicó que en la emergencia se resolvió elevar, como se hizo, los derechos aduaneros.

Con todo, no cabe seguir discutiendo sobre la leche derramada. Por lo demás, ya hay conciencia en orden a arbitrar todas las medidas que la experiencia aconseja, para que la situación producida no vuelva a repetirse.

● LA ULTIMA expectativa noticiosa deriva del FRAP, que anuncia para el próximo martes su postergada y pintoresca "Reunión en la Cumbre", en el balneario cordillerano de Las Vertientes.

Dirigentes comunistas, socialistas y padenistas alternarán allí, con vista a una nueva estrategia orientada hacia 1964. Cuba es su obsesión de siempre.

Los padenistas, aunque insisten en declararse no marxistas, están haciéndole el juego a todas las consignas comunistas y socialistas.

En consecuencia, lo que surgirá de Las Vertientes está previsto.

Demasiado humano

Los dolores, como la dicha, son a la medida de quienes los experimentan.

No existe mayor error que creer que la mayor tragedia que puede sufrir un hombre es la pérdida de un imperio. El corso, que se construyó un trono y terminó su vida sobre una roca isleña, fue, tal vez, menos desgraciado que un ciudadano bonaerense que perdió simplemente su cabellera. Si no fuera así, ese digno argentino no habría tenido la súbita explosión que lo acometió en las calles de Buenos Aires, al preguntarle un periodista desaprensivo su opinión sobre la extraordinaria hazaña del astronauta Glenn.

—¿Hazaña? —exclamó nuestro hombre—..., bien, ¿y quiere decirme usted, qué ganaremos con eso?

Añadiendo, lleno de mal contenido despecho:

—¿Por qué no inventan mejor algo para recuperar el cabello?

Parece pasmoso, pero es lo más natural, porque es lo más humano. Los seres con ambiciones cósmicas, con pretensiones que superan su propia y frágil condición humana, siguen siendo los menos, aunque la humanidad esté ya empinándose por sobre su hogar ancestral para diseminarse por otros mundos del espacio.

Lo que más abunda en cambio, son estos hombres para los cuales la gran tragedia es la pérdida de su melena o su dentadura, y cuyos grandes problemas son el pago de una matrícula o la ambición de comprarse un "cacharrito" y no disponer del dinero necesario.

Se encontrará que esto es "demasiado humano", como decía Nietzsche, pero ocurre que todos, quien más, quien menos, somos así. Hasta Glenn, en su cápsula espacial, que lo llevaba por los cielos como la alfombra mágica del ladrón de Bagdad, se permitió hacer chistes sobre el pago de sobretiempo que le correspondería, señal de que, aun burlándose, su mente no estaba apartada de los problemas menudos.

Aunque ya tengamos las máquinas necesarias todavía nos falta mucho para jugar con éxito a los semidioses.

ARTUS

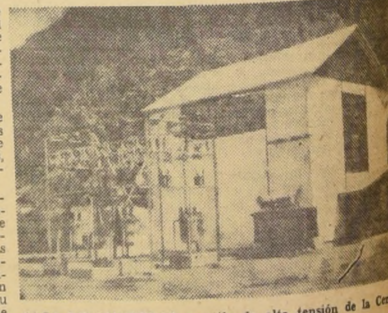
Más luz para Aisén

Un puñado de chilenos, que apenas alcanza a los 34 mil ciudadanos, o sea menos que los habitantes de la más pequeña comuna de Santiago, vive y lucha en Aisén, la segunda provincia más austral de nuestro territorio.

Potencialmente, la tierra que se extiende entre los paralelos 44 y 49 grados sur es una de las más promisorias del país, al extremo de que ha sido llamada la "tierra del futuro".

Empero, las necesidades actuales determinan una urgencia nacional: la de que este futuro se convierta en presente. Considerables riquezas agrícolas, ganaderas, forestales, mineras y de la más diversa naturaleza, sólo esperan los medios que permitan su desarrollo intensivo a fin de incorporarlas plenamente en el cuadro de la economía nacional. Pero su magnitud es tal, que ni siquiera ha sido posible hasta ahora realizar su prospección total.

Para sacarlas plenamente a luz, posibilitar su aprovechamiento y hacer eficaz su cultivo y su explotación, la ENDESA, realizando ingentes esfuerzos y sin soslayar los obstáculos —que muchas veces en esas regiones parecen insuperables—, logró dar cima a su proyecto de levantar allí una central hidráulica destinada a servir las necesidades hasta 1969, en su primera fase, y hasta 1976, en la segunda. Esta etapa inicial, con una potencia de 2.000 kw., suficientes para el consumo actual, es la que se ha puesto en marcha ahora, en medio del explicable júbilo de ese montón de compatriotas que, si son pocos en número, parecen muchos por la energía, espíritu de trabajo y el esforzado ánimo con que luchan por hacer progresar su zona. Ellos, con su fe sin desmayos en el porvenir de Aisén, han sido los mejores colaboradores de la notable obra cumplida por los equipos técnicos y humanos de la Empresa Nacional de Electricidad, la que en todo momento, por lo demás, contó con el entusiasta apoyo del Gobierno, empeñado en que esta inestimable herramienta de progreso llegara hasta esa distante provincia.


CASA DE MAQUINAS y patio de alta tensión de la Central de Puerto Aisén.

No es fácil medir las dificultades que hubo que vencer para aprovechar las fuerzas hidráulicas naturales en una pequeña escala, como la requerida, siendo que las inversiones iniciales, al revés, han debido ser elevadas lo mismo por las distancias que por las especiales características de suelo y clima.

Todo está, no obstante, compensado por los beneficios casi incalculables de esta obra y por la actividad llevada a la zona, en la cual queda, a través del trabajo de su población o de los materiales empleados, parte importante del valor invertido en ella. Es comprensible, por otra parte, que estas inversiones, paulatinamente, puedan ser aprovechadas más íntegramente a medida que aumenta el progreso regional.

Cuando se piensa en el desarrollo de Aisén no debe olvidarse que esa región, tan dotada por la naturaleza, es dueña de una de las más importantes reservas hidroeléctricas del país, calculada en alrededor de un 40 por ciento del total de los recursos nacionales en ese campo.

Es de imaginar, entonces, lo que podrá ser su futuro cuando el impacto de este primer aporte haya rendido sus frutos y una actividad floreciente, dinamizada por la afluencia de una creciente población, capitalice en toda su plenitud, a través del sistema eléctrico integrado de la ENDESA, el efecto multiplicador que caracteriza a este tipo de energía.

Por ahora, desafiando el clima y las distancias, la Empresa Nacional de Electricidad ha puesto a girar las máquinas de una pequeña gran avanzada en el extremo austral de la nación.

La ciudadanía debe agradecérselo sin reticencias, porque es el progreso el que gira con ellas.

Porque es una nueva luz que se enciende.



"La política de acercamiento de la Santa Sede con otras iglesias de Cristo, tiene una gran importancia no sólo para Chile sino para toda la cristiandad, ya que ella mitiga la lucha doctrinal y lleva a una mayor y mejor comprensión, base de un futuro entendimiento".



"La Iglesia es una institución que tiene armas espirituales para luchar contra el comunismo. Acercar más los hombres a Dios. Si el cristianismo es vivido intensa y convencidamente, el comunismo no tiene nada que hacer".



"Mire, Dios ha ordenado al hombre que domine la Tierra... La vida y la humanidad son pregresivas, van hacia adelante... Tenemos que progresar en el trato con nuestros hermanos... Hay que crear un clima de comprensión, de justicia, de generosidad... Y hay que hacerlo ahora, antes de que sea tarde".



"El comunismo explota una realidad, una realidad palpable. Y es esa realidad de injusticia lo que nos corresponde remediar. Es una doctrina materialista que debemos derrotar en el campo de las ideas. El comunismo ofrece una solución a la vida, pero el cristianismo tiene una mejor..."

DICE EL CARDENAL: "No hay que ser reaccionario..."

● El problema de nuestro tiempo: combatir al comunismo. ● La Iglesia tiene armas espirituales. ● Hay que buscar una mejor justicia social. ● Convicción y no violencia. ● Una entrevista sin protocolo

Por SAVERIO SPROVERA.— Fotos de OSCAR ROSALES

El Cardenal Silva apareció sorpresivamente en la puerta del pequeño estudio de su residencia, donde esperábamos la audiencia que nos había concedido. Avanzó sonriente hacia nosotros y, familiarmente, apoyó una mano sobre el hombro de Rosales, el reportero gráfico que me acompañaba.

—Buenas tardes —dijo—. ¿Serían ustedes tan amables de esperarme unos minutos?

—Eminencia, imagínese...

—Voy a visitar a don Héctor Arancibia Laso, que, como saben, acaba de cumplir ochenta años. Me acompañará Monseñor Tagle...

Todo fue tan rápido, tan simple y tan cordial, sin besamanos ni protocolo, que recordé la visita de un general médico italiano al Papa Juan XXIII. El viejo soldado se inclinó reverente pero, no sin sorpresa, vio que el Pontífice se puso de pie y, llevándose una mano a la frente, lo saludó militarmente:

—Sargento Roncali, a la orden...

Después vino la explicación. El Papa había sido camillero, durante la primera guerra mundial, en la compañía del general que, entonces, era sólo teniente.

Monseñor Silva es un hombre de más o menos 1.70 de estatura, cuya presencia impone respeto, que es sinónimo de protocolo, y que no perdura, pues su sonrisa amable es una invitación permanente a la cordialidad.

A su regreso de la visita a don Héctor Arancibia nos invitó a pasar a la terraza de su residencia que da al jardín:

—Aquí estaremos más frescos —dijo—, sentándose junto a una mesa de fierro. Acomódese.

Le conté la anécdota de Juan XXIII con el general y le pregunté si esta nueva política de "liberalización" de la Iglesia —no sólo en la forma, sino también en el fondo, ya ha habido iniciativas del Vaticano para acercar las distintas iglesias de Cristo—, tendría también aplicacion en Chile.

—No es una política nueva de la Santa Sede —contestó—. pero, indudablemente, ella se ha acentuado en el último tiempo. Y para Chile, al igual que para toda la cristiandad, tiene una gran importancia, ya que ella mitiga la lucha doctrinal y lleva a una mayor y mejor comprensión, base de un futuro entendimiento.

El nuevo Cardenal chileno, que es el segundo mas joven del Sagrado Colegio —tiene 54 años—, fue consagrado Obispo hace apenas poco más de dos años. Es hombre que lleva la fe en la sangre, pues su tío tatarabuelo fue don Ignacio Cienfuegos, el primer Obispo chileno después de la Independencia y de sus doce hermanos —fueron diecinueve y quedan seis hombres y siete mujeres—, dos son monjas en las Carmelitas Descalzas.

Conoce el problema de nuestra época y no tiene empacho en declarar que en los tiempos actuales "no hay que ser reaccionario".

—La Iglesia —declara— es una institución que tiene armas espirituales para luchar contra el comunismo. Acercar más los hombres a Dios. Si el cristianismo es vivido intensa y convencidamente, el comunismo no tiene nada que hacer. Pero hay que vivirlo con justicia social, con caridad, con hermandad, en lo más santo y lo más noble... No hay que ser reaccionario...

Y la justicia social, para Monseñor Silva, consiste en dar a cada uno lo suyo, sin escatimarle nada de aquello a que, por el hecho de ser hombre, tiene perfecto derecho.

—Mire —dice, y el prelado, de hablar lento y con las manos apoyadas en el regazo, se enciende casi sin darse cuenta, y comienza a accionar como para asir con las manos cada una de sus palabras y darle forma definitiva. —Mire, Dios ha ordenado al hombre que domine la Tierra... La vida y la humanidad son progresivas, van hacia adelante... Tenemos que progresar en el trato con nuestros hermanos... Hay que crear un clima de comprensión, de justicia, de generosidad... Y hay que hacerlo ahora, antes de que sea tarde...

El comunismo es una de las cosas que más preocupa a Monseñor Silva, y le preocupa porque ve y conoce su manera de actuar. Refiriéndose a él, señala:

—Explota una realidad, una realidad palpable. Y es esa realidad de injusticia la que nos corresponde remediar. Es una doctrina materialista que debemos derrotar en el campo de las ideas. El comunismo ofrece una solución a la vida, pero el cristianismo tiene una mejor. Hay que tener presente que el marxismo es una regresión, es el olvido al respeto de la persona humana, es la vuelta al estatismo romano... Acabar con la libertad del hombre es lo más triste que el presupuesto comunista ofrece a la humanidad. Sin embargo, no es un enemigo al que se pueda menospreciar. No hay duda que ofrece soluciones momentáneas. Es torpe negar todo lo comunista por el solo hecho de ser comunista. Han hecho realizaciones positivas en el orden moral público, que es lo más delicado, y que aquí se descuida...

—¿Cómo, Monseñor?

—¿Cómo? Basta ver las páginas de espectáculos de los diarios. El Gobierno tiene que preocuparse de esto...

El nuevo Cardenal es hombre apacible en el trato, pero seguro de lo que, a su juicio, hay que hacer y cómo hay que hacerlo.

—Hay que crear convicciones —señala— para combatir al comunismo. Hay que obrar por convicción, y no por la violencia. El papel del pastor es incitar al ciudadano y al político a cumplir con el desempeño que les corresponde. Es necesario buscar las soluciones legales que lleven a una mejor justicia social. Y hay que hacerlo rápidamente, porque el problema es apremiante. Si no lo solucionamos nosotros, vendrán otros a solucionarlo...

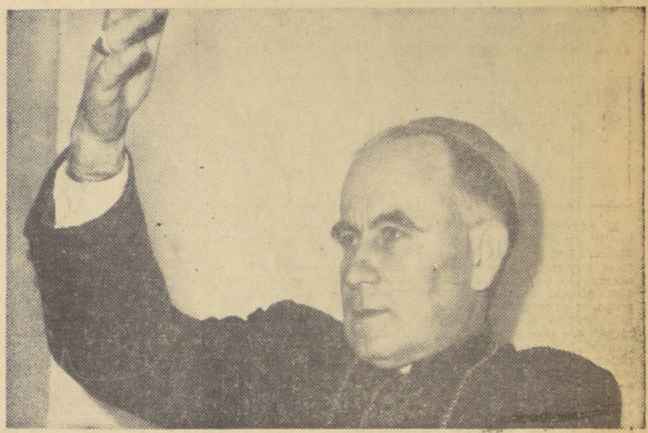
Lo interrumpo para decirle:

—Eminencia, usted piensa igual que los radicales—. Sonriendo responde:

—Pienso igual que todas las personas sensatas.

El segundo Cardenal chileno pertenece a la Orden Salesiana. A sus títulos eclesiásticos une el de abogado, y domina cuatro idiomas: castellano, italiano, francés y latín, y se defiende en inglés y alemán.

Viajará a Roma entre el 6 y el nueve de marzo para participar en la ceremonia de investidura que se efectuará el 19. Inmediatamente después integrará el Sacro Colegio de Cardenales, donde será compañero en dignidad de Monseñor Maurilio Fossati, quien, siendo Obispo de Turín, lo ordenó sacerdote en 1938.



"Es necesario buscar soluciones legales que lleven a una mejor justicia social. Y hay que hacerlo rápidamente, porque el problema es apremiante. Si no lo solucionamos nosotros, vendrán otros a solucionarlo..."



4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

c) Compraventa de motos y motonetas

"HONDA". QUEDAN ALGUNAS disponibles. Recibimos motos y motonetas en parte pago. "General Service". Avenida Bulnes 190.
23, 24, 25, 26, 27|2. 4 P.

"HONDA" RECIBIMOS EN CONsignación. Tenemos clientes. Garantizamos documentos. Avenida Bulnes 190.
23, 24, 25, 26, 27|2. 4 P.

CALDERA IMPORTADA, 200 000 calorías. Vendo ocasión. Arturo Prat 133-A.
24, 25, 26, 27 y 28|2. 9. P.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

d) Piezas.

ARRIENDO PIEZA CON PENSION persona sola, único pensionista. Avenida Matta [illegible]
24, 25, 26|2. 8. Z.

CASA FAMILIA HONORABLE DA pensión para jóvenes o caballeros. Maturana 6[illegible]
25, 26 y 27|2. 8. Z.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO OCASION REFRIGERAdor comercial Madomsa; cortadora fiambres Globe., l'amantes. Facilidades. Recoleta 1021 casa 4.
24, 25 y 26|2|62 9 P.

NEUMATICO NUEVO, CAMARA, llanta, 600 x 16, vendo ocasión. Arturo Prat 133-A.
24, 25, 26, 27 y 28|2 4 P.

Eº 6.400. BUNGALOW DESOCUPAdo. Gran Avenida, paradero 22, San Simón 0727. 3 dormitorios muy amplios, buena locomoción. Verdadera ocasión.
24, 25 y 26|2. 8. P.

VENDO BARATO DOS LAMPARAS de dos y una luz. Santiago Concha 20[illegible].
25, 26 y 27|2. 9. Z.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIAnas RECORD entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión. Fábrica Chiloé 3970. Depósitos, San Diego 74[illegible] y Chacabuco 31 B.
(32) 2 al 28-II-62 O.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

SE HA EXTRAVIADO LA FACtura 5788, se ruega devolverla a R. Avendaño. Arturo Prat 1692, Departamento E.
22, 23, 24, 26y27|2. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI 3.190, de Benigno Fuentes Madrid, queda nula por aviso correspondiente.
22, 24, 25|2, 14 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo N.o 2642, por 150 accs. de $ 100 v.n., del Banco Israelita de Chile, a nombre de Suc. Morris Farachi Cambri, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
23, 24, 25|2, 14 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.os 2850 y 7626, por 115 accs. c|u., a nombre de Juan Durán Saavedra, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
23, 24, 25|2. 14 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque AH N.o 2391439, Banco del Estado, Avenida Matta, por Eº 110, queda nulo por aviso correspondiente.
23, 24, 25|2. 14 P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.os 89089 y 124016, por 15 accs. Banco de Chile cada uno, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
23, 24, 25|2. 14 P.

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque Serie B-O N.o 278951, del Banco de Chile, Suc. San Pablo, por 74,60 escudos, y el cheque Serie E-S N.o 558918, del Banco Italiano, por 28,60 escudos, y el cheque Serie B-A 1014940, del Banco Crédito Inversiones, Huérfanos N.o 1134, por 50,00 escudos, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
23, 24, 25|2. 14 P.

HABIENDO SIDO ROBADO TALOnario de cheques, Serie B 1885451-500, del Banco Sud Americano, principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
24, 25 y 26|2. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques serie A, N.os 2088582 - 2088600, Banco Sud Americano, principal, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
24, 25 y 26|2. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques 2059406 al 2059425 del Banco Sud Americano, principal, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
24, 25 y 26|2. 14. P.

HABIENDOSE ROBADO CHEQUES Serie B.B., N.os 0895962 y 0895963, Bco. Crédito e Inversiones, por 100 y 50 escudos girados a Pedro Lagos, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.
25, 26 y 27|2. 14. P.

CHEQUE SERIE AA-1, NUMERO 2231806, Banco Trabajo, central, por Eº 15. Nulo por extravío.
25 y 26|2. 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín "Nueva York" 6[illegible]

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "DOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental. Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
6 al 28|2. 18 C.

LABORATORISTAS DENTALES. Escuela Profesional Unica inscrita Superintendencia de Educación. Matrícula abierta "INTEC". Compañía 1627.
24|II a 15|III. 18 C.

LABORATORISTAS DENTALES Técnica moderna. Profesorado titulado Servicio Nacional de Salud. "INTEC" Compañía 1627. Desde el 24-2 hasta el 15-3-62 18 C.

SECRETARIADO MIXTO. DACTIlografía, Taquigrafía, Contabilidad. Cursos rápidos y profesionales con asignaturas y plan completo. Inglés, Legislación Social. Leyes Tributarias; Aritmética, etc. Instituto
24|II a 15|III. 18 C.

DACTILOGRAFIA, MAQUINAS MOdernas. Incluye programa de redacción comercial. Curso completo, Eº 15. "INTEC" Compañía 1627.
24|II a 15|III. 18 C.

INSTITUTO MODERNO COMERcial. Amunátegui 267 (88621). Abierta matrícula, cursos intensivos.
52|2 a 6|3 18. P.

INSTITUTO COMERCIAL "ALONSO FIGUEROA". Catedral 1257. Matrícula abierta. Cursos intensivos; diurnos, vespertinos.
25|2. a 6|3. 18. P.

EX PROFESORA SINGER. ENSEñanza corte, confección, moda infantil. San Isidro 455. Fono 36157. Academia Carmen.
Hasta el 1.o de marzo. 40. P.

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H.O-C

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono [illegible]44. Horas 6 a 8 P. M.
27|2|62. G. P.

MANUEL CARTES
Divorcios nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294 Of 42 teléfono 64559

ARNALDO [illegible] BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé N.o 466. Oficina 1[illegible]. Fono 60080.
28|2 62 G

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 314. Teléfono 849[illegible]
28|2|62 G. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. MacIver 142. 2.o piso. Oficina 20[illegible]. Teléfono N.o 393601 Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H.O.-C.

Dra LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 1[illegible]. Fono N.o 85767

Dr. MARIO VIVADO
Proctología
Afecciones de ano, recto y colon. Providencia 20[illegible]. Depto. F. Fono 482[illegible]21
28|2|62 G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912.
28|2|62 G. P.

MEDICOS

Dr GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 26. Fono 68828. H.O.C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón Pulmón. Estómago Hígado. Rayos X. Consulta: República [illegible] Santiago. Teléfonos 94[illegible]3-465451. Atención de 4 a 7.
3-6-62 GP

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina N.o 1103.
28|2. G P

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. edificio Teatro Plaza.
28|2. G P

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso.
28|2. G P

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
28|2. G P

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131 Of 31. Teléfono 60828

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H O C G P

21.—MAQUINAS, MOTORES y ELECTRICIDAD

VENDO BARATO MOTOR ELECtrico chico. Santiago Concha 20[illegible].
25, 26 y 27|2. 21. Z.

30.—MUEBLES y UTILES.

ATENCION: MUEBLES DE ESTIlos, construcción esmerada a precios justos. Mándelos a hacer a Vicuña Mackenna 1739. 5-III 30

33.—NEGOCIOS VENDEN

Eº 4.000, NEGOCIO VIDRIOS VENdo o traspaso local amplias vitrinas. San Diego 1249.
24, 25, 26, 27 y 28|2. 33. P.

VENDO CERVECERIA Y FUENTE soda. Cruz 1371. Fono 372771.
25 y 26|2. 33. P.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN 20 AÑOS, DOMINA EL INglés y práctico dactilógrafo, ofrécese para trabajar en oficina. S. C. B. Casilla 9336 Santiago.
22 al 26-II 36|A.

RADIOTECNICO SE OFRECE.— Transistores, electrolas, T. V., atender taller. Ofertas por carta a El Tijeral 1770 D.
22 al 25-II 36|G.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

REGENTE COMERCIAL SE ofrece para abarrotes, menaje, sanitarios, caja, ventas, etc. Amplios conocimientos. Optimos certificados. Casilla 14073, Correo 15, DEMUTH.
23, 24, 25, 26|2. 36-b) Z.

EMPLEADA PARA TODO SERVIcio se ofrece, con una niñita de 5 años, no importa para fuera de Santiago. Tratar: Pobl. Simón Bolívar, calle Catán 1277.
23, 24, 25 26|2. 36-b) Z.

SEÑORA CON AMPLIOS CONOcimientos para oficina, cobranza o para secretaria de abogado se ofrece. Excelentes recomendaciones. G. S. F. Carnet 601143, Correo Central.
23, 24, 25, 26|2, 36-b) Z.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO EMPLEADA TODO servicio. Presentarse en Gran Avenida 2487 Todo el día.
22 al 26-II 37 C.

SE NECESITA EMPLEADA PARA todo servicio. Tratar, General Jarpa N.o 922. Después de las 18 horas.
24 y 25|2. 37-a) P.

NECESITO JOVEN PARA ASEO [illegible]mandados. San Antonio 427 (bajos).
25 y 26|2. 37-g) P.

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

FUTURAS PEINADORAS, PEINAdores, estudien la profesión en forma correcta y háganlo solamente con grandes peluqueros, gentileza de The National Beauty School. La Escuela Profesional de altos estudios comparados que ofrece cursos, diurnos, vespertinos, nocturnos a Eº 18.50 mensual. Diploma, examen y carnet del Estado. Cursos por correspondencia. Huérfanos 786, Ofs. 102-221.
28 Feb. 38. C.

44.—PERSONAS y COSAS BUSCADAS

RUEGO DEVOLVER LIBRETA Seguro N.o 22.460.060, a nombre de Sara Cáceres Núñez. Devolverla a Mulato Gil 3901. Población San Joaquín.
23, 24, 25|2. 44 S|C

NUESTRA OBRA
Construimos viviendas, ayúdenos a darles también luz y envíenos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO Alonso Ovalle 1479.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE MENAJE DE DEPTO. Los Españoles [illegible]0. Departamento 21. Domingo 2[illegible] a las 11 de la mañana. H. Fco. Rivera, M. Silva, Fco. Tock[illegible], A. Humeres, Luis Latorre, Mario Carbone, Arturo Farfán, Julio Finger, H. Sossa, C. del Río, David Germán.— Alfredo Recart [illegible], Gustavo Echeverría V., Gustavo Echeverría Vigil, martilleros públicos.
24 y 25|2|62 48 C

ANTE TERCER JUZGADO CIvil de Menor Cuantía, calle Bandera 361, rematárase 13 de marzo próximo, a las 10 horas, propiedad ubicada en calle San Luis N.o 1004 de Santiago, inscrita a fs. 2276, N.o 4451, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1942, y a fs. 7543, N.o 13893, del año 1950, del mismo Conservador. Mínimum para la subasta será la cantidad de Eº 2.052. Para tomar parte en las posturas se deberá acompañar boleta garantía correspondiente al 10 o|o del mínimum. Demás bases y antecedentes juicio caratulado "Figueroa, Julio con Vega, Pedro" sobre cobro ejecutivo de pesos.— Secretario. 24, 25, 26y27|2. 48 P

LISTA DE CONSIGNATARIOS DEL remate de menaje de casa a efectuarse en la Avenida Grecia 3341, a las 10.30 de la mañana el domingo 25 de febrero: Manuel Silva, Francisco Takos, David Germán, Carmen Moreno vda. de Flores, Eslática de Yust, Carlos Flesch, Bernardo Lelchuk, Guillermo Olguín, Clemente Sachimino, Rubén Trucco, Irma vda. de Reigler, Pedro C. León, Jorge Tapia, A. Vielra, Osvaldo Antúnez, Osvaldo Gill.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
24 y 25|2|62 48 C

REMATE: ANTE 5.o JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Santiago, rematarás 12 de marzo próximo, 15 horas, propiedad comuna de Valparaíso, barrio Playa, calle San Pedro 321, esquina Antonio Varas. Mínimo subasta, Eº 6.079. Postores acompañarán boleta o dinero 10 o|o mínimo. Gastos impuestos cargo del subastador. Más antecedentes autos 89080. Brandon con Contreras. Ejecutivos.— Secretario.
24, 25 y 26|2. 48. P.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SIN FOTOS NI RITOS MAGICOS Tessa orientará su vida, ayudándole a solucionar sus problemas. Mentalismo científico. Título garantía. Yerbería Modelo, Castro 17. Fono 94496.
24, 25y26|2. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Primera Compañía "Unidos serviremos". Cito a la Compañía a Ejercicio combinado con la Segunda Cía. de Ñuñoa, para el día martes 27 del presente, a las 22 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante.
24, 25, 26y27|2. 55 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "La Vida por la Humanidad". Ñuñoa.— Cito a la Compañía a ejercicio combinado para el día [illegible] del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: N.o [illegible].— El Ayudante.
25, 26 y 27|2. 55. O.

VENDEMOS VIGAS T. T., CANAL y H

en todos sus largos y medidas. Rieles 18 kilos por metro, fierro de construcción nuevo y usado. Planchas usadas, cuatro milímetros, cinco milímetros y seis milímetros. Zunchos usados, fierro plano, ángulos. Cinco estanques para 12.000 litros. Ejes. Tubos y toda clase de materiales de construcción.

Nataniel 1653 — Fono 55677

NEUMATICOS DUNLOP

Alta calidad. Gran rendimiento. Llegaron todas medidas.— Consúltenos. — Importadores y distribuidores exclusivos

Salomón Díaz y Cía. Ltda.

Serrano N.o 65 —::— Teléfono 382412

Conoce Ud.

Muebles Easton?

FABRICA Y SALON DE VENTAS
VICUÑA MACKENNA 1405
FONO 55436

North American Firm Needs INTERNAL AUDITOR

30 to 40 years of age preferably, at least 5 years accounting experience, command of English and Spanish. Good educational background, preferably chartered accountant. All phases including costs, budgets internal controls, systems, procedures, etc. ALL APLICATIONS WILL BE HELD STRICTLY CONFIDENTIAL.

WRITE SUBMITTING BRIEF DESCRIPTION OF QUALIFICATIONS AND SALARY REQUIREMENTS TO:

I. R. - CASILLA 81-D - SANTIAGO

cucurella

INSTALACIONES COMERCIALES
Transformaciones
Fuentes de Soda
Bares
Tiendas en general

FABRICA: SAN LUIS 1276 (Independencia, altura del 11). — TELEFONO 374721.

FUERZA AEREA DE CHILE

CONCURSO

Llámase a Concurso para Empleados Civiles, Técnicos Operadores y Perforadores de Máquinas IBM.

REQUISITOS:

Certificado de Operador (a) Tabuladora 407º. Certificado de Perforador (a) Máquina 024 otorgado por la IBM, según corresponda.
Licencia Secundaria.
Edad máxima: 30 años.

MAYORES ANTECEDENTES: Dirigirse a la DIRECCION DEL PERSONAL DE LA FUERZA AEREA, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, primer piso.

Los antecedentes se recibirán hasta el día 1.o de marzo de 1962.

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE AGRONOMIA

REQUISITOS DE INGRESO AÑO 1962

Para ingresar al primer año de la Escuela de Agronomía, se necesitan los siguientes requisitos:

1.—Certificado de Bachillerato con mención en Biología o Matemáticas.
2.—Certificado de notas del 2.o ciclo de Humanidades.
3.—Certificado Médico expedido por el Servicio Médico de la Universidad de Chile.
4.—Tres fotografías tamaño carnet.
5.—Certificado de conducta y moralidad expedido por el Rector del Liceo en el cual ha cursado sus estudios.
6.—Rendir examen de Admisión.

Estas solicitudes deben ser presentadas entre el 26 de febrero y el 8 de marzo, inclusive, en la Secretaría de la Escuela.

HORAS DE ATENCION: de 8.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas.

EXAMEN DE ADMISION: Se efectuará el 12 de marzo, a las 8 horas.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 104/62
IMPORTACION DIRECTA
ESTUPEFACIENTES
para el día 27 de marzo 1962, a las 15 horas.
Bases y antecedentes: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud. Avda. Matta 644 —entrepiso—, Sección Compras.
Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.
EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 103/61
IMPORTACION DIRECTA
MEDIOS DE CULTIVOS Y REACTIVOS QUIMICOS
para el día 23 de marzo 1962, a las 15 horas.
Bases y antecedentes: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta 644 —entrepiso—, Sección Compras.
Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas
EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 105/62
IMPORTACION DIRECTA
LAVADORAS Y CENTRIFUGA
para el día 28 de marzo 1962, a las 15 horas
Bases y antecedentes: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud. Avda. Matta 644 —entrepiso—, Sección Compras.
Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.
EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública N.o 101/62
IMPORTACION DIRECTA
PESTICIDAS Y ACCESORIOS
PARA EL DIA 20 DE MARZO DE 1962, A LAS 15 HORAS.
BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, entrepiso, Sección Compras.
Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.
EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública Nº 1.116, en plaza
Para el día 14 de marzo de 1962
DROGAS
COMPRIMIDOS
INYECTABLES
PRODUCTOS VARIOS
Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta N.o 644, entrepiso, Sección Compras, de 13 a 18 hrs.
EL JEFE



SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 102/62
IMPORTACION DIRECTA
ELEMENTOS DE CURACION Y OTROS
para el día 21 de marzo 1962, a las 15 horas
Bases y antecedentes: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta 644 —entrepiso—, Sección Compras.
Se pueden retirar bases, de 13 a 18 horas.
EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública Nº 1.115, en plaza
Para el día 13 de marzo de 1962
80.000 mts. osnaburgo para embalaje
Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta Nº 644, entrepiso, Sección Compras, de 13 a 18 horas.
EL JEFE

INSTITUTO TECNICO FEMENINO

Cursos de Verano

El Instituto Técnico Femenino le brinda la oportunidad de hacerse Profesional en CORTE Y CONFECCION; se emplea sistema práctico y sencillo, sin Matemáticas.

MODA INFANTIL
BORDADOS A MAQUINA
PELUQUERIA COMPLETA PARA DAMAS
Internado para Señoritas
SE OTORGAN DIPLOMAS
MERCEDES MONTES DE HAUSDORF
Profesora autorizada
Diplomada en Chile y Buenos Aires y ex Profesora de la Escuela de Verano de la Universidad de Chile

MONEDA 1881

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA POR COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Llámase a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile de Combustibles y Lubricantes durante el año 1962.
Bases y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta se entregarán en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material, Subdepartamento de Adquisiciones en el País, Ministerio de Defensa Nacional 2.o piso, Oficina B-52, de lunes a viernes, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.
Se hace presente que sólo se entregarán bases a los interesados que acrediten ser representantes autorizados de firmas solventes capacitadas para responder a las exigencias de esta licitación.

La Propuesta Pública será abierta el lunes 26 de marzo de 1962, a las 16 horas, en la oficina del señor Comandante del Material, Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Oficina B-22.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Campesinos de Colchagua piden cumplimiento de leyes sociales

SAN FERNANDO.— Poco después de la medianoche finalizó en esta ciudad la marcha y concentración organizada por los campesinos de la zona para solicitar que se cumplan con las disposiciones legales vigentes sobre salario mínimo, asignación familiar y oportunas imposiciones al Servicio de Seguro Social.

La concentración, a la que concurrieron organizaciones gremiales de la ciudad, se inició a las 20 horas del sábado, y la columna de campesinos, formada por trabajadores de los fundos de la zona, llegó al sitio de la reunión poco antes de las 11 de la noche. La concentración se efectuó y disolvió en perfecto orden.

Autoridades de San Fernando informaron a este Corresponsal que tanto los inspectores de los servicios locales de la Dirección del Trabajo, como los inspectores del Servicio de Seguro Social, están fiscalizando estrictamente para que se cumplan con las disposiciones vigentes que se relacionan con las leyes sociales que benefician a los trabajadores agrícolas. (El Corresponsal.)

Derogación del precio de la harina piden panificadores

Delegación de las provincias de Tarapacá y Antofagasta visita Santiago

Un grupo de representantes de los industriales panificadores de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, se encuentra en Santiago gestionando una solución al problema suscitado a raíz de la derogación del alza del pan.

Nicanor Borcoski, Hugo Rivera y Antonio Mimica, expusieron a LA NACION que los panificadores de Antofagasta se encuentran alarmados, porque la harina existente en su poder solo alcanzará, en el mejor de los casos, hasta el 15 de marzo.

Como este problema es común a todos los panificadores de Chile éstos se reunieron en Santiago el jueves y viernes, en la Primera Convención Nacional de Industriales Panificadores. Asistieron cerca de 50 delegados de todo el país.

En ella se acordó apoyar la posición de Antofagasta, en el sentido de abstenerse de comprar más harina una vez que se termine la partida existente.

Antes de llegar a esta posición los industriales se entrevistarán con el Ministro de Economía, a fin de obtener un acuerdo provisorio, mientras se da una solución definitiva al problema.

Manifestaron que tienen amplia confianza en que este Secretario de Estado dará una solución a su problema.

TELEFONICOS INSISTEN EN 30 o/o DE GRATIFICACION

El presidente del Sindicato de Empleados de la Compañía de Teléfonos, Ricardo Ugarte, informó que en la asamblea realizada anoche se acordó por unanimidad rechazar la petición de la Gerencia en el sentido de que los empleadores presentaran un nuevo pliego de peticiones rebajado.

La reunión acordó insistir en el pliego original, por el cual solicitan un 30 por ciento de reajuste y seis sueldos imponibles de gratificación.

Agregó el dirigente que se espera el rechazo respectivo de los restantes sindicatos que integran la Federación Telefónica a través del país, para que a su vez los dirigentes nacionales inicien las conversaciones en base al petitorio original.

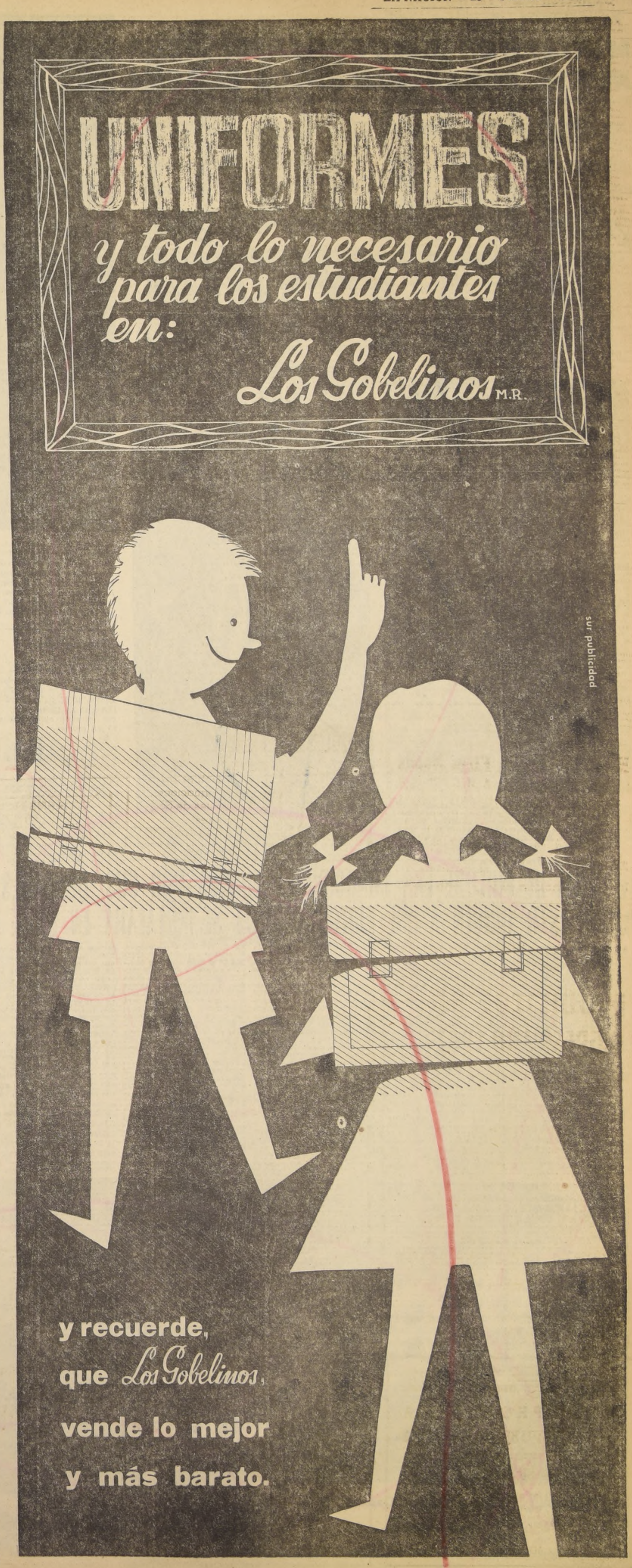
Los Sindicatos de la Compañía de Teléfonos son 13 a través de todo el país, reuniendo en total a 5 mil trabajadores.

SINTESIS GREMIAL

SUSPENDEN FAENAS.— El martes se reanudarán las faenas de las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager, conforme a las resoluciones de la Gerencia, de paralizar las labores a las 0 hora de ayer hasta el lunes inclusive.

GRUPO SCOUTIVO.— El Comité del Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin", presidido por Antenor Bruna López, acordó hacer públicos sus agradecimientos a las personas e instituciones que ayudaron a los Boy Scouts durante su permanencia en Curacaví.

PARO ILEGAL.— Sin variación se mantiene el paro ilegal indefinido, decretado por los Sindicatos Industriales de la ENDESA. La medida fue adoptada en protesta por la mantención de un jefe, y no pago del 6% y 15% establecidos en un acta de avenimiento. Este movimiento en la Central Los Cipreses afecta a 180 obreros.



MINISTROS INAUGURARON AYER NUEVA POBLACION EN LA SERENA

Habla el Vicepresidente de la CORVI. 140 propietarios comenzaron a instalarse ayer mismo. Conferencia de prensa

Antes de la inauguración de la Exposición de Peñuelas, a las 11 horas, la delegación oficial que concurrió al gran torneo nortino, encabezada por el Canciller Carlos Martínez Sotomayor, que fue en directa representación del Jefe del Estado, e integrada por los Ministros de Minería, Julio Chaná; de Tierras y Colonización, Julio Philippi, y de Agricultura, Orlando Sandoval, y el Vicepresidente del Senado, Isauro Torres, además de las autoridades de la provincia, procedió a inaugurar la nueva Población "Oscar Praguer", recién construida por la CORVI, que cuenta con 140 casas, muchas de las cuales comenzaron a ser ocupadas ayer mismo.

Entre los invitados de honor se encontraban el ex Presidente de la República Gabriel González Videla y su esposa, doña Rosita Marckman de González Videla.

DISCURSO DE GRANIFO

En su brilante discurso, Carlos Granifo, Vicepresidente de la CORVI, subrayó la lección que daban los postulantes seleccionados, que tuvieron fe en la institución e hicieron sus depósitos de ahorro hasta llegar a obtener la casa propia. Tuvo palabras de elogio para la política habitacional instaurada por el Presidente Alessandri en 1959, que ha permitido a la CORVI levantar 70 mil nuevas casas y dar techo definitivo a más de 400 mil chilenos.

CONFERENCIA DE PRENSA

Después de la emotiva ceremonia de entrega de las llaves (cada invitado de honor se la entregó a un propietario), Carlos Granifo ofreció, en el Hotel "Francisco de Aguirre", una conferencia de prensa para los representantes de todo el país, presentes en la Exposición. Entre los muchos valiosos conceptos que vertió, dijo que la capacidad de Chile le permitiría llegar a un ritmo de 50 mil casas por año, y agregó que ha pedido recursos a los Estados Unidos para la construcción de 10 mil casas adicionales.

Informó también que las cuentas de ahorro que se abrieron con 5 millones 700 escudos en 1960, han ascendido a 26 millones el último año.

QUINTERO TIENE UN NUEVO JUEZ

QUINTERO.— Por decreto reciente de la Gobernación de Quillota y por un período legal, ha sido designado Juez de Subdelegación de Quintero, don Santiago Escuti Orrego.

El señor Escuti, antiguo periodista y Secretario del Juzgado de Policía Local, tiene una larga trayectoria en el poder judicial, incluso fue Oficial de Partes varios años en uno de los Juzgados del Crimen de Quillota.

Dados sus méritos y condiciones que son una verdadera garantía para el balneario, su nombramiento ha sido unánimemente bien recibido.— (TAGLE, corresponsal.)

Rotary celebró 57º aniversario de su fundación

QUILLOTA.— Con asistencia de la casi totalidad de sus socios, los que concurrieron con sus esposas el Rotary Club de esta ciudad celebró el viernes recién pasado una sesión-comida, presidida por el titular, doctor Julio Carvajal Concha. Esta sesion tuvo por objeto conmemorar el quincuagésimo séptimo aniversario de la fundación del Rotary Internacional.

El presidente, al abrir la sesión, dio la bienvenida a las damas rotarias y manifestó que el motivo de esta reunión de camaradería era recordar la fecha en que Paul Harris creó la institución rotaria. Posteriormente, Germán Bucchesiter, leyó un interesante trabajo relacionado con la fecha que se celebraba.



LLO-LLEO.— La Sorpresa.— Blanca Soto Rojas no defraudó a sus numerosos partidarios, quienes se jugaron enteros para colocarla a la cebeza de las hermosas que concurren a este balneario. Ayer logró el preciado galardón de Reina de Llo-Lleo.

CARTAGENA.— LA VENCEDORA.— 2.386.060 votos dieron el título de Reina de Cartagena a Victoria Canales, quien suma a su esbelta figura una extraordinaria simpatía que justifica ampliamente el amplio triunfo obtenido sobre sus más cercanas seguidoras. En el grabado, Victoria sonríe a los lectores de LA NACION desde una roca de la Playa Chica de Cartagena.



ROCAS DE SANTO DOMINGO.— LA REINA.— Charlotte Magel obtuvo ayer el preciado cetro de Reina de este balneario, al vencer por un amplio margen de votos a su más inmediata competidora, Eva Bernardt.

Nuevos servicios sanitarios tendrá Comuna de Las Condes

Diversas obras de alcantarillado en la comuna de Las Condes, Santiago, realizará la Dirección de Obras Sanitarias con un costo aproximado de 20 mil escudos.

Se dará preferencia al desagüe de los edificios de la CEPAL y alcantarillado en la Avenida Apoquindo, frente a Capitania.

Para iniciar estos trabajos se llamó ayer a propuestas públicas con un presupuesto oficial de Eº 17.164,59. El monto más bajo lo presentó la firma INCIVA Ltda. por Eº 24.058,18.

Las obras deberán ejecutarse en un plazo de 90 días.

Ayer fueron elegidas las reinas del Gran Carnaval de las Playas

El último escrutinio dio como vencedoras a Blanca Soto Rojas, en Llolleo; Yolanda Wilckens, en San Antonio; Charlotte Magel., en Rocas de Santo Domingo, y Victoria Canales, en Cartagena

Después de largos días de angustiosa incertidumbre y agotador trabajo, tanto para las candidatas como para sus numerosos partidarios, ayer en la tarde se llevó a efecto el último escrutinio para designar a las Reinas del Carnaval de las Playas, organizado por las Municipalidades de San Antonio, Cartagena y Rocas de Santo Domingo, la Compañía de Cervecerías Unidas y el diario LA NACION, el cual finalizará hoy domingo.

Los resultados de este último escrutinio dieron como vencedoras de esta competencia de la belleza y la juventud a Blanca Soto Rojas, en Llo Lleo; Yolanda Wilckens, en San Antonio; Charlotte Magel, en Rocas de Santo Domingo, y Victoria Canales, en Cartagena.

La votación total obtenida por las Reinas y sus más inmediatas competidoras en los diferentes balnearios, fue la siguiente:

LLO LLEO.— Blanca Soto, Rojas, 434.440 votos; Gloria Boudon Nieto, 163.540 votos.

SAN ANTONIO.— Yolanda Wilckens, 2.676.950 votos; Juanita López, 2.077.180 votos; Lucía Sánchez, 287.300 votos.

ROCAS DE SANTO DOMINGO.— Charlotte Magel, 941.360 votos; Eva Bernardt, 281.641 votos.

CARTAGENA. — Victoria Canales, 2.386.060 votos; María Angélica Bournierd, 1.888.880 votos; Carmen Piwonka, 1.689.900 votos; Marisol Rubio, 1.188.940 votos; Francesca Rizzi, 660.100 votos; Raquel Iraola, 150.860 votos; Carmen Villota, 114.160 votos, y Teresa Cattony, 86.460 votos.

Como puede apreciarse, todas las hermosas que ceñirán la corona de Reina, obtuvieron el preciado cetro por mayoría que no dejan lugar a dudas, sin que ello desmerezca la belleza y simpatía de aquellas que lograron ubicarse en los lugares más inmediatos a las vencedoras.

La coronación y proclamación de las Reinas de San Antonio, Llo Lleo y Cartagena se realizarán hoy, en medio del regocijo de todos sus partidarios en cada uno de esos balnearios. La Reina de Rocas de Santo Domingo fue coronada anoche, en un gran baile organizado en la Piscina Olímpica por el cura párroco y el Cuerpo de Bomberos de ese balneario.— (Mundaca, Enviado Especial.)



SAN ANTONIO.— Un Gran Triunfo fue el que obtuvo ayer Yolanda Wilckens al clasificarse Reina de San Antonio, con la abrumadora suma de 2.676.950 votos. En el grabado, Yolanda descansa, confiada en los resultados del último escrutinio, en una roca de este balneario.

81º aniversario celebró Temuco

TEMUCO.— Con un sencillo programa preparado por estudiantes universitarios, Temuco celebró ayer sus 81 años de existencia.

Se estima que la capital de Cautín tiene más de cien mil habitantes, según censo de población efectuado en 1961, el que arrojó un total de 111 mil habitantes para la comuna.

EL CLIMA DE QUILPUE ERA CONOCIDO EN EUROPA POR SUS BONDADES, DANDO ESTO ORIGEN A QUE FIDEOS CAROZZI SE INSTALARA EN CHILE

Aprovechando nuestra estada en la ciudad de Quilpué, visitamos la Fábrica de Fideos Carozzi, principal industria local, que ha llegado a ser la más importante del país y considerada entre las más completas y modernas del mundo.

Fuimos atendidos con toda gentileza por el Ingeniero Comercial señor Ricardo Miranda Torres, Jefe del Departamento, quien nos proporcionó todos los antecedentes e informaciones desde la fundación de la industria. Don René Muñoz Salazar, Subgerente Comercial de la Fábrica, nos dispensó igualmente las facilidades para nuestro mejor desempeño periodístico.

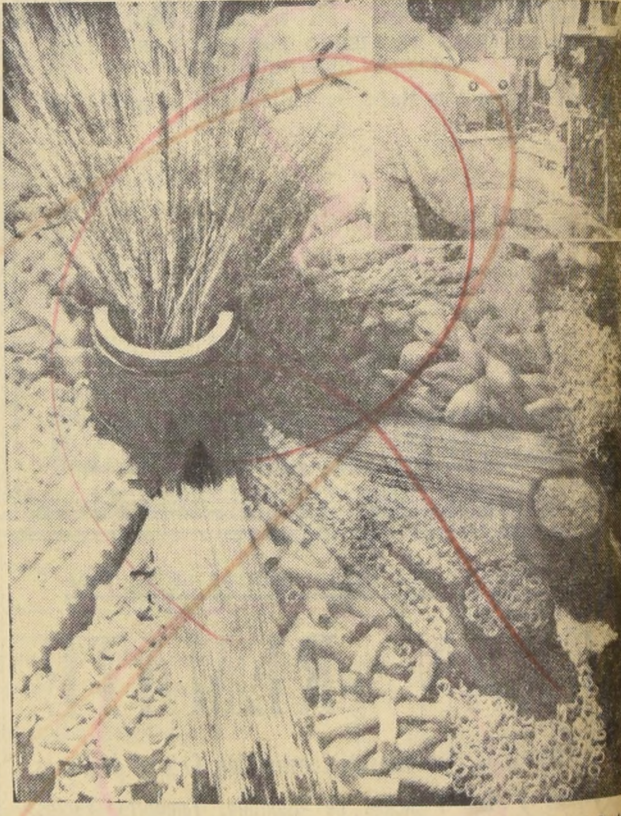
Nos dio a conocer el señor Miranda que don Augusto Carozzi, cuando llegó a radicarse a nuestro país el año 1897 y juntando el esfuerzo de seis amigos, fundó la actual industria en 1907 y para ello eligió la ciudad de Quilpué que por su clima privilegiado era conocida en el extranjero.

Los antecedentes que nos proporciona indican que en la actualidad tienen una producción anual cercana a los treinta millones de kilos de fideos y sémolas. Estos productos son de primera calidad por el hecho de estar elaborados con materiales seleccionados, es decir, utilizando sémola de trigo candeal como materia prima en lugar de las semolinas de trigos blandos de inferior calidad alimenticia que por lo general se utilizan en otras partes. Para contar con materias primas de la mejor calidad, su fundador organizó también servicios dedicados exclusivamente al fomento de la producción de trigo candeal, proporcionando asistencia técnica agronómica gratuita a todos los fundos que la soliciten, aún cuando no sean sus proveedores. Contribuyen también al financiamiento de la siembra y cosecha de los trigos duros mediante anticipos de dinero y semillas que se otorgan a los agricultores que son sus proveedores.

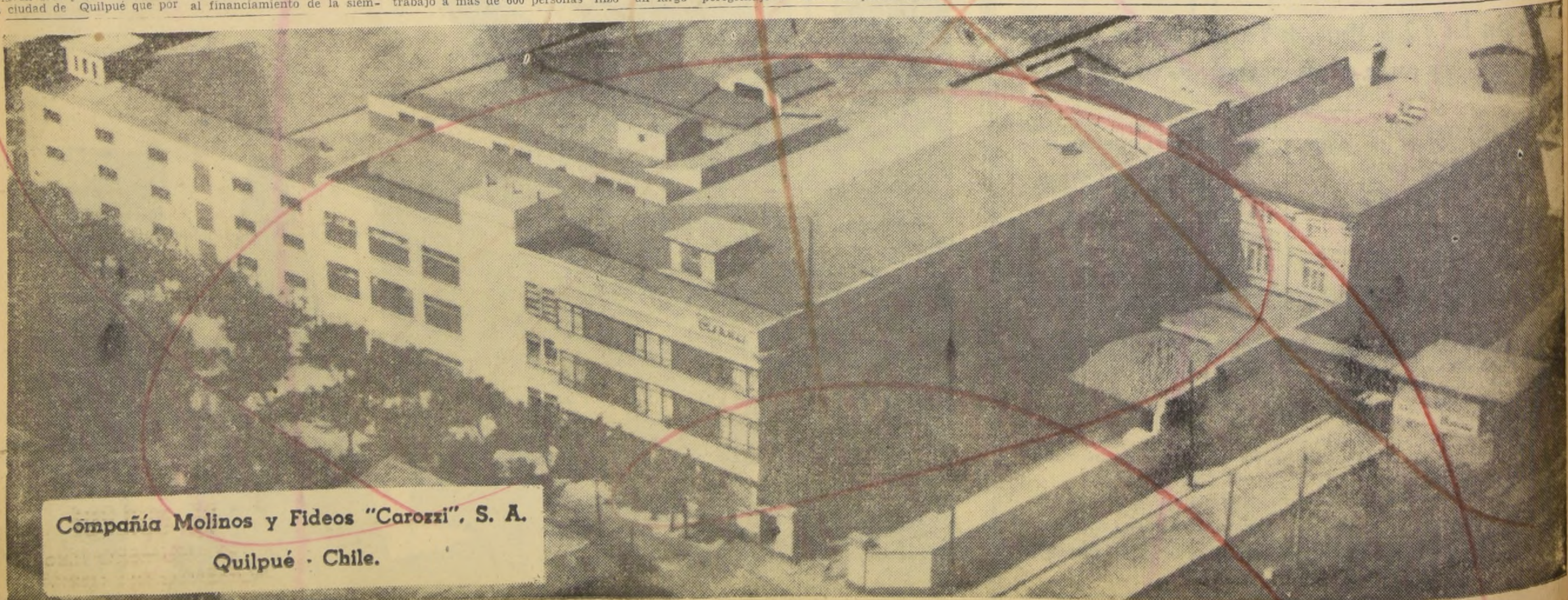
Los procesos tecnológicos de producción son muy modernos y están sometidos a una continua renovación. Nos agrega el señor Miranda que las líneas de producción son totalmente automáticas; desde el momento en que el trigo es tratado en los molinos de la Fábrica, hasta que las máquinas empaquetadoras automáticas entregan los fideos en envases sellados, no hay intervención de la mano del hombre, pues el transporte de los fideos de un punto a otro se efectúa con medios mecánicos automátizados. La Fábrica Carozzi es poseedora de la línea automática más grande del mundo, pues es capaz de producir 1.000 kilos de fideos por hora.

Esta industria proporciona trabajo a más de 600 personas entre empleados y obreros. El recinto industrial de Quilpué tiene una superficie edificada superior a los 30.000 metros cuadrados. Este año serán nes de empleados y obreros ocupan un área de 65.000 metros cuadrados. Este año será inaugurados, posiblemente en el mes de marzo, un nuevo Molino y Planta Elaboradora de Fideos en la localidad de Nos, por su cercania a los grandes centros consumidores, buenas vías de comunicación y estar ubicados alrededor de extensas zonas agrícolas aptas para la siembra de trigo duro, sin significar esto que la planta de Quilpué pierda algo de su importancia.

Como una demostración del conocimiento que se tenía en el extranjero referente al clima de Quilpué, se cuenta la siguiente anécdota totalmente verídica: Dicen que cierta vez un enfermo de los pulmones hizo un largo peregrinaje a Europa para consultar a un buen especialista. El médico, una vez que lo hubo examinado, le recomendó una cura basada en residir en un clima apropiado. Como se diera cuenta de que su paciente venía de un país sudamericano, le aconsejó residir en Quilpué. Grande fue la sorpresa para el enfermo que era originario de Valparaíso y había recorrido miles de kilómetros para recibir un remedio tan al alcance de su mano. El clima de Quilpué es realmente privilegiado, seco y con una temperatura alta y constante todo el año. Por esta razón, cuando en 1907 se buscó el lugar apropiado para establecer una fábrica de fideos, la elección recayó en Quilpué, pues la temperatura y la humedad ambiente tenían gran importancia en la elaboración de pastas secas.



Cada cierto número determinado de horas, se examinan los fideos recién salidos de los túneles secadores en el Laboratorio que la industria tiene montado con los aparatos más modernos.



Quilpué, punto de atracción de la Provincia

SU CARNAVAL ATRAE VERANEANTES DE TODA LA ZONA

Por César Valenzuela Guzmán



GISELA FRANCK MOLLER preside desde el miércoles las fiestas del carnaval de Quilpué al ser proclamada Reina. La gentil soberana fue respaldada por el comercio de Quilpué como su representante, obteniendo una abrumadora mayoría. Tiene 20 años de edad, es rubia y su deporte favorito es el esquí acuático, que practica con gran entusiasmo.



PEDRO SAPUNAR DUBRAVCIC, Alcalde de Quilpué, demostrando un dinamismo y sentido de la democracia ha dispuesto que todas las fiestas del carnaval que está celebrando la ciudad de Quilpué sean al aire libre y con entrada gratuita para todo el mundo. Este gesto del Alcalde es muy aplaudido por toda la ciudad y es así como noche a noche la pérgola construida en el periodo de su mandato en la plaza de Quilpué se ve concurrida por una muchedumbre llena de alegría. Este carnaval continuará diariamente hasta el 4 de marzo.

La ciudad de Quilpué se encuentra celebrando su carnaval que se inició el sábado 17 del presente y que terminará el domingo 4 de marzo con un corso de flores y clausura de la kermesse. El Alcalde señor Sapunar dispuso la construcción de una pérgola de más o menos 30 metros de circunferencia sobre nivel y un escenario monumental de grandes dimensiones donde noche a noche se efectúan números de variedades con entrada totalmente gratuita.

El entusiasmo que se ha notado este año por celebrar estas fiestas ha alcanzado grandes proporciones y los sábados y domingos concurren gentes de toda la provincia y turistas de Santiago, dando gran animación a las festividades. Durante los fines de semana la población flotante de Quilpué ha aumentado en más de cinco mil personas atraídas por los programas que se desarrollan los sábados y domingos, tanto de día como de noche.

Preside estas fiestas la señorita Gisela Franck, que con su simpatía, belleza y juventud ha conseguido atraer a toda la comarca quilpueína y sus alrededores.

El enorme progreso que ha experimentado estos últimos años la ciudad de Quilpué la coloca como uno de los lugares de gran atracción para el turismo y veraneo por su bondadoso clima y lugares cercanos que son bellísimos por su naturaleza.

Es de todos conocido que la delegación de la selección brasileña estuvo alojada el año pasado en ese lugar y para el Mundial de Fútbol de este año nuevamente eligieron como lugar de concentración el Retiro de Quilpué por clima y comodidades para una delegación deportiva.

VALDIVIA:

INQUIETUD POR RECTORIA DE UNIVERSIDAD AUSTRAL

VALDIVIA.— Gran inquietud reina en esta ciudad ante las elecciones para designar un nuevo Rector en la Universidad Austral, comicios que se llevarán a efecto el próximo mes de abril.

En diferentes círculos se señala como un seguro postulante a este cargo, al ex Rector de la Universidad de Chile y actual Embajador en Venezuela, Juvenal Hernández. En otros sectores, no menos autorizados, circula el nombre del profesor, abogado y ex parlamentario, Juan Eduardo Puentes. También ha sido colocado entre los candidatos el catedrático Agustín Alvarez Villablanca, de reconocida capacidad en los medios universitarios.

Por otra parte, también se ha comentado la postulación del catedrático de la Universidad de Chile y autor de varias obras, doctor Félix Martínez Bonatti.

La Rectoría de la joven Universidad Austral quedó vacante al renunciar al cargo el doctor Eduardo Morales Miranda, primer Rector del plantel.

PUERTO "LAS MULATAS"

Una prueba más de las magníficas condiciones en que ha quedado el puerto "Las Mulatas" de esta ciudad, fue dada por el vapor "Antofagasta", el que recientemente entró y salió del río Valdivia, sin contratiempos de ninguna clase. (CARLOS IBACACHE, corresponsal.)

Curicó:

El Matadero tendrá cámara frigorífica

CURICO.— La Municipalidad de esta ciudad ha acordado solicitar a una institución bancaria local un empréstito de treinta mil escudos, el cual será destinado a los trabajos de modernización del Matadero Municipal, dando así cumplimiento a las exigencias sanitarias observadas por el Servicio Nacional de Salud.

Aparte de estos trabajos de modernización, la Corporación pavimentará los terrenos destinados a estacionamiento de vehículos y reparará definitivamente la casa del administrador.

El Municipio consulta, además, la construcción de una Cámara Frigorífica para la conservación de la carne que no pueda ser retirada inmediatamente. Este frigorífico, que dispondrá de una adecuada capacidad, reportará, indudablemente, grandes beneficios a la población de Curicó.— (Merino Bustos, corresponsal).

SE DARA SOLUCION INTEGRAL A PROBLEMAS DE CARTAGENA

Empréstito para obras públicas. Impulsarán planes hotelero y de modernización del balneario

CARTAGENA.— El Municipio está empeñado en solucionar integramente los problemas locales y en especial, dar un vigoroso impulso a todas las obras que tiendan a modernizar este balneario popular, dándole una nueva fisonomía, más de acuerdo con la importancia que debe tener por su cercanía de la capital. Su Alcalde, José Roselló, y los regidores Enrique Lagos, Fernando Ross y Manuel Covarrubias esperan que este año se de un paso decisivo para sacar a Cartagena de su estagnamiento económico y comercial, que crea dolorosos problemas a los residentes, que por falta de actividades deben emigrar a otros lugares o sencillamente vegetar, en espera de la próxima temporada veraniega.

Es así como en la semana próxima se tratará en el seno de la Municipalidad el estudio de un proyecto de ley para solicitar un empréstito destinado a terminar, ampliar y construir obras de beneficio público que signifiquen dar mayores comodidades a los centenares de santiaguinos que veranean en las playas de Cartagena.

También en esta sesión municipal se estudiará un plan de construcción hotelera para el balneario, pues, desde hace varios años en Cartagena no se construye un solo hotel y, salvo La Bahía, de Paulino Tricio; el Biarritz, de Otto Singer, y el Continental, de Valle y Arroyo, el resto de los establecimientos hoteleros funcionan en edificios viejísimos, que en casos de incendio son un grave peligro para la vida de los pasajeros.



JOSE ROSELLO, Alcalde de Cartagena.

ALCALDE OPTIMISTA

El Alcalde José Roselló, que ayer regresó de la capital, donde se encontraba gestionando la adquisición de los elementos necesarios para dotar al balneario de luz a gas de mercurio, es el alma de este plan de innovaciones totales que se implantarán desde el Municipio para modernizar su comuna-balneario.

Roselló es un hombre joven y progresista. El hecho de gozar de tranquilidad económica, le permite dedicar más tiempo a su labor de Alcalde. En la Alcaldía mantiene abiertas las puertas al público que no necesita hacerse anunciar o contar con recomendaciones para hablar con él. Nos atiende de inmediato y a la primera pregunta, responde con agilidad: "Usted puede asegurar que en la próxima temporada veraniega los turistas y veraneantes encontrarán al balneario con una nueva cara. Existirán buenos establecimientos hoteleros y otros que se habrán modernizado para proporcionar mayores comodidades. Los bañistas contarán con modernos camarines en vez de las casuchas viejas de madera. Tendremos luz a gas de mercurio y en todo Cartagena se notará un álito renovador y progresista.

PLAN AMBICIOSO

La Municipalidad con sus escasas entradas, sólo puede solucionar pequeñas deficiencias locales, por eso es necesario buscar el financiamiento de las obras de importancia, en otros organismos. Esta es la razón del empréstito, que se estudiará: la ayuda de la Corporación de Fomento, para el plan hotelero; de la CORVI, para fomentar la construcción de viviendas y de los residentes y gremio hotelero de Cartagena, para que modernicen sus establecimientos o construyan otros nuevos.

En este último aspecto —agrega el Alcalde Roselló—, puedo anticiparles que he encontrado amplia colaboración y son varios los dueños de hoteles que han comprendido nuestras inquietudes. Entre ellos puedo citar a Paulino Tricio, a José Ruiz, José Flores y a Ramón Medina, quienes se han comprometido a construir en Cartagena nuevos hoteles.

Con la colaboración de los regidores Enrique Lagos, Fernando Ross y Manuel Covarrubias, espero completar todos los estudios para solicitar la ayuda necesaria al Ministro de Economía, don Luis Escobar Cerda y, en especial, del senador por Santiago, don Angel Faivovich, quien me ha prometido hacer todo lo que esté de su parte, para convertir en realidad, las aspiraciones de los vecinos y autoridades de este balneario —expresa finalmente el Alcalde José Roselló, junto con despedirse cordialmente de LA NACION. (Mundaca, enviado especial.)

PUNTA ARENAS:

No hubo invasión argentina en la zona de Cabo Dungenes

PUNTA ARENAS.— A su regreso de la visita inspectiva realizada en la zona del Cabo Dungenes, en compañía de otras autoridades, el Intendente de la provincia, Jorge Araos, manifestó a LA NACION que el paso de argentinos a territorio chileno fue sólo un caso fortuito y por breves horas, con el objeto de realizar las habituales maniobras exploradoras de yacimientos petrolíferos, no existiendo, en consecuencia, ninguna invasión.

La primera autoridad provincial se manifestó profundamente complacida por los trabajos que actualmente realizan en la zona limítrofe la ENAP y la Dirección de Vialidad.

HOTEL "CABO DE HORNOS"

Bastante avanzados se encuentran los trabajos de construcción del gran Hotel "Cabo de Hornos", que levanta en esta ciudad la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego. El establecimiento, cuya inauguración se realizará a fines de marzo en los primeros días de abril, constituirá un evidente testimonio del progreso alcanzado por la región.

FOLLETO TURISTICO

General aceptación y grandes elogios ha obtenido la distribución del folleto de turismo editado por el Instituto Geográfico Militar y que contó con el patrocinio económico de la Dirección General de Turismo, la Municipalidad local y el Touring Club de Magallanes.

VACUNA CONTRA LA VIRUELA

Cuarenta y ocho mil personas han sido vacunadas en esta provincia contra la viruela, dudándose que esta enfermedad, aparecida en territorio argentino, tenga las graves proyecciones que se creyeron en un principio.

PREMIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Premios por más de cinco mil escudos fueron entregados, el viernes recién pasado, por la administración regional de Impuestos Internos a las personas favorecidas en el último sorteo mensual de boletas de compraventa.

DELEGACION A LA CAPITAL

Con el objeto de lograr algunas ventajas en la redacción del reglamento que clasificará los artículos suntuarios, se ha dirigido a la capital una delegación de la Cámara de Comercio de esta ciudad.

(Kramarenko, corresponsal.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

Puente Alto

CONSEJO LOCAL DE DEPORTES

Recientemente en la Gobernación de Puente Alto se realizó una reunión de dirigentes deportivos con el objeto de cambiar ideas para organizar el Consejo Local de Deportes.

El Gobernador Subrogante, Mario Isla Ríos que presidió la reunión explicó el significado e importancia de la creación de un organismo que fomentará el deporte en el departamento. El Alcalde de Puente Alto, Dr. Omar Henríquez y los dirigentes deportivos acogieron favorablemente la sugerencia de la primera autoridad administrativa y se procedió a designar la directiva del Consejo Local de Deportes, la cual quedó compuesta en la siguiente forma:

Presidente, José Santiago, Camilo U. (rama del fútbol); vicepresidente, Liberto Chamorro Soza (rama del básquetbol); secretario, Freddy Núñez Campos, redactor deportivo; tesorera, señora Elena Aravena de M. (básquetbol femenino); director, Eduardo Muñoz C., representante del Moto Club de Puente Alto.

De inmediato se dio cuenta a la Dirección de Deportes del Estado de la creación y directiva de esta organización que se encargará de fomentar el deporte local.

San Miguel

FALTAN MARCAS EN PAVIMENTO

Varias juntas de vecinos han hecho presente la necesidad de que se hagan las marcas en el pavimento en los cruces de las esquinas para evitar los continuos accidentes del tránsito que están ocurriendo en la comuna, por esta causa.

PAVIMENTACION DE CALLES

En algunos días más la Dirección General de Pavimentación llamará a propuestas públicas para ejecutar los trabajos de colocación de aceras en las calles Copacabana, entre Cabildo y Toro Zambrano; Leal entre Cabildo y Toro Zambrano, y Torrealba entre Cabildo y San Gregorio. El valor del trabajo representa una inversión de catorce millones de pesos.

RECLAMA EL PUBLICO

El público que concurre a las oficinas municipales a pagar derechos o adquirir estampillas reclama por la pérdida de tiempo que significa la falta de una caja auxiliar de pagos, pues la Tesorería sólo atiende hasta las 12 horas. Consultado sobre esta situación el tesorero municipal expresó que estas deficiencias podían ser subsanadas por la Municipalidad, mediante un procedimiento administrativo.— (Barros, corresponsal).

La respuesta que ha dado el público a nuestro concurso VIVA GRATIS UN MES, se refleja en primer término en los millares de cupones que deposita en el buzón gigante instalado en el hall de LA NACION. En segundo término, la asistencia de lectores interesados en el resultado del concurso es creciente. Este grabado muestra parte del hall de LA NACION durante el sorteo de los premios de consuelo para los asistentes al acto, mientras que otros centenares de personas presencian todos estos detalles, desde los corredores de los pisos que dan al hall central. El profundo sentido hogareño de este certamen es lo que ha contribuido a darle el calor que registra y su amplia popularidad.

La señora María Aly de Buigley vivirá gratis un mes

Una nueva jornada se cumplió ayer en el concurso "VIVA GRATIS UN MES", que ha conseguido apasionar a nuestros lectores y a muchos círculos que se vienen interesando por este simple y expeditivo medio creado por LA NACION, para cooperar a la economía hogareña. Por el solo hecho de llenar un cupón y depositarlo en el buzón gigante instalado en nuestro diario o enviarlo por correo, se crea la chance de "VIVIR GRATIS UN MES".

Domiciliada en calle Francisco de Villagra 269, la ganadora se tenía una fe ciega. Con tres cupones logró el valiosísimo regalo de LA NACION y la firma Antillo Escobar Hnos. Detalle de los ganadores de los premios "de consuelo"

EL SORTEO DE AYER

Centenares de personas se congregaron ayer en el hall de nuestro diario y los pasillos de pisos superiores, para presenciar el acto de variedades previo al sorteo y el emotivo final representado por el retiro de los cupones que van dando a conocer los ganadores de los obsequios prometidos.

Ayer tuvimos la visita del trío argentino "Los Chaynas", que se hace aplaudir por estos días en escenarios de la capital, como son Radio Minería, Waldorf y Teatro Cariola. Su alta calidad quedó demostrada una vez más en su actuación de ayer en LA NACION, donde el público lo obligó a permanecer cerca de media hora en el escenario.

Enseguida dimos comienzo al sorteo de los premios para los asistentes, que consisten en dos vales para blusas, delantales u overoles de la conocida casa Julín Serra, y cinco vales para cines de la capital, todos los cuales fueron retirados de inmediato en nuestras oficinas.

A continuación, y ante el Notario señor Oscar Castro Osorio, se procedió a efectuar el sorteo del premio mayor. Una vez que los cupones fueron revueltos a conciencia por personas del propio público, la señora Ernestina Quezada de Moraga y el señor Jorge Oyarzún Donoso procedieron a retirar uno a uno los veinte cupones que van "AL AGUA". La señora Quezada de Moraga fue la encargada de sacar el cupón número 21, o sea, el que obtendría el premio mayor. Hecho esto ante la expectación de los asistentes, se comprobó que el cupón correspondía al enviado por la señora María Aly M., de calle Francisco de Villagra 269, de Ñuñoa, con carnet número 3519629, Santiago.

La ganadora fue notificada de su triunfo por personeros de nuestro diario en la misma tarde de ayer y a sus impresiones, nos referimos en líneas posteriores.

El sorteo de ayer continuó con los premios de consuelo, los que favorecieron a las siguientes personas: Con un saco de 20 kilogramos de azúcar, Raquel Baraona, Valentín Letelier 20, Santiago; con un premio similar, la señora Juana Bergent L., Coquimbo 1017, Santiago; con una caja de fideos, la señora Olga Zúñiga de Pink, de calle Fábrica 1941 B., Santiago; con otra caja de fideos, el señor Ricardo Prado, de Lo Encalada 505, Santiago; con un kilogramo de té Repítame, H. Piqué, casilla 2-D, San Bernardo; con un saco de arroz de cinco kilogramos, Regina de Castillo, Edificio 118-7-B, Sewell, Rancagua, y, finalmente, con otro saco de cinco kilogramos de arroz la señora Alicia Castro, de Libertad 3, Quinta Bella.

LA VENCEDORA

En la tarde de ayer, cuando LA NACION visitó a la señora María Aly M. de Buigley, recibimos una agradable sorpresa: la vencedora daba la impresión de que el premio le estaba predestinado. Nos dijo textualmente: "Esto es maravilloso. Esta mañana le dije a mi madre que tenía deseos de ir a peinarme a la peluquería, por si venían en la tarde a tomarme fotos del diario LA NACION. Es claro que después me olvidé; pero con mi madre hicimos muchos cálculos acerca de lo que nos durarían todas las provisiones que ofrece el concurso. Es realmente maravilloso... Enviamos 6 cupones: tres con el nombre de mi mamá y tres con el mío. De todas manera todo es para la casa".

La ganadora es casada con el señor Eduardo Buigley, quien trabaja como pulidor de mármoles y actualmente está laborando en Valparaíso. Tiene tres hijitas: María Isabel, de 8 años; Gloria del Pilar, de 7 años y Alicia de las Mercedes, de 3 años y medio. Ella y su madre trabajan en modas, en la misma casa. Nos cuenta la señora Aly que hace 22 años vive en la misma casa, de la que no son propietarios.

Al término de nuestra breve conversación y tras anunciarles que el martes, como de costumbre, le llevaremos a su casa toda la mercadería que le permitirá vivir gratis un mes, nos pidió fuéramos portavoces de sus agradecimientos para la firma Antillo Escobar y que a cada jefe y consejero del diario le enviaba sus parabienes por la iniciativa que significa esta ayuda a la economía hogareña.

Esta es la síntesis de la impresión que causó en una familia este premio. "Nunca había participado en un concurso, dijo la ganadora, ¿pero quién resiste la tentación de ver su despensa surtida para un mes sin costo y sin mayor trabajo?".



La Sra. María Aly M. de Buigley, domiciliada en Francisco Villagra número 269 (Ñuñoa), está aquí rodeada de sus tres hijitas en los momentos en que LA NACION le ha comunicado en su casa, que resultó favorecida con el gran premio de nuestro concurso VIVA GRATIS UN MES. La señora de Buigley sólo pudo exclamar: "Maravilloso".



El señor Juan Carvajal, Inspector General de LA NACION, exhibe el cupón ganador de nuestro concurso VIVA GRATIS UN MES. La señora Ernestina Quezada de Moraga, que se encontraba entre los asistentes, fue la encargada de sacarlo de entre los millares que depositaron nuestros lectores de todo el país, en el buzón gigante.

Un concursante vio salir 3 de sus cupones entre los 20 primeros que van "al agua"

Orden y nombres de los concursantes cuyos cupones estuvieron entre los más próximos a conseguir el premio mayor

En el sorteo realizado ayer para determinar al ganador del gran premio de nuestro concurso VIVA GRTIS UN MES, seguimos idéntico procedimiento que en los tres anteriores, esto es que el vigésimoprimer cupón retirado de la urna designaba al vencedor. Los veinte primeros fueron "al agua", y ante la comprobación del Notario, señor Oscar Castro Osorio, correspondieron a los siguientes concursantes:

1.o Esther C. de Smith, Amengual 0148, Santiago; 2.o Marina Muñoz, Chillán 106, San Fernando; 3.o Emma López de Ojeda, Comercio N.o 6236, Santiago; 4.o María Thinidad Orellana, Juan José Carrera 4057, Santiago; 5.o Oscar Hernández, San Nicolás 660, Santiago; 6.o Matilde Donoso, J. A. Salinas s/n, Putaendo; 7.o Balbina Vásquez, José M. Caro 5429, Santiago; 8.o Luis Alvarez, Club Hípico 1446, Santiago; 9.o Fernando Vera, Santa Elena 1722, Santiago; 10.o Luis Jara Vallejos, Los Angeles 2760, Santiago; 11.o Luis Jara, Los Angeles 2760, Santiago; 12.o Luis Jara Vallejos, Los Angeles 2760, Santiago; 13.o Teresa Araya, F. Albano 0547, Santiago; 14.o Paulina Gálvez, Santos Dumont 688, Santiago; 15.o Carlos Müller Carvajal, Valdivia 701, San Fernando; 16.o Inés Madariaga Díaz, Puerta de Vera 761, Santiago; 17.o Agustinas de Horta, Húsares 984, Santiago; 18.o Carlos Aedo O., San Pablo 1683, Santiago; 19.o Remigio Olivares, Baquedano 765, Rancagua, y 20.o Sara de López, Unión 615, Talagante. Ya hemos dicho que el cupón 21.o, o sea el que dio el premio mayor, correspondió a la señora María Aly M. de Buigley, domiciliada en calle Francisco de Villagra 269, Ñuñoa.

Como se puede ver, hubo un detalle bastante curioso: un concursante, el señor Luis Jara Vallejos, domiciliado en Los Angeles 2760, de ésta capital, vio salir tres de sus cupones seguidos, lo que constituye un hecho de excepción, si consideramos que son retirados uno a uno, por dos personas intercaladamente, y dentro de un volumen de cerca de treinta mil cupones.



Las tradicionales reuniones del mediodía de los sábados en el hall de LA NACION, reúnen a centenares de personas que intervienen entusiastamente en todos los actos. Números artísticos de alta calidad, los de mayor prestigio que actúan en el medio, cooperan a nuestra labor. En el grabado, vemos al conjunto de los Chaynas, que ayer recibió los más expresivos aplausos del público por sus afiatadas interpretaciones.

Portugal tendrá tono rudo para negociar con los Estados Unidos

NOTA DE REDACCION: La creciente ola de sentimiento antinorteamericano en Portugal presenta a los Estados Unidos una crisis diplomática. Los arrendamientos de las vitales bases aéreas y navales norteamericanas en las Islas Azores, expiran a fin del presente año. El siguiente despacho está basado en extensas conversaciones con funcionarios y periodistas portugueses en Lisboa. Su autor es vicepresidente de la United Press International para Europa y Africa.

LISBOA, 24 (UPI).— (Por Thomas R. Curran).— Portugal se propone hablar claro y negociar rudamente antes de acceder a renovar los contratos de arrendamiento de las grandes y vitales bases aéreas y navales norteamericanas en las Azores.

El Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, ha dicho, según se afirma, que el 80 por ciento del tráfico aéreo militar norteamericano a través del Atlántico, se sirve de esas bases.

Los funcionarios del Gobierno portugués se muestran bruscos, y "ponen los puntos sobre las íes" cuando se refieren al sentimiento antinorteamericano que prevalece en el país.

Algunos observadores van aún más lejos y vaticinan que el actual Gobierno lusitano será el último que mostrará simpatías hacia la alianza occidental. Las razones principales del disgusto de Portugal con respecto a Estados Unidos, son:

GOA

Los portugueses creen que Estados Unidos pudo y debió haber impedido la ocupación de Goa por la India. El viaje de la señora de Kennedy a la India es considerado aquí como una afrenta para el pueblo portugués.

"La política norteamericana parece inspirarse en la actitud de sacrificar a sus viejos aliados, para tratar de conquistar a países que no son, ni jamás serán, amigos de Estados Unidos", aseguró un funcionario. "Si la geografía brinda a la India el derecho de tomar a Goa por la fuerza, Canadá debería posesionarse de Alaska. Los portugueses estuvimos 400 años en Goa: cuatro veces más tiempo que los norteamericanos en Alaska".

AFRICA

Los portugueses creen que Estados Unidos está tratando de establecer colonias norteamericanas en Africa. "En la guerra fría, el Gobierno norteamericano está empujando hacia la independencia a países subdesarrollados y no preparados para disfrutarla. Esos países —con frecuencia no son más que tribus— no están en condiciones de Gobernarse a sí mismos. Carecen de autarquía. El dinero del contribuyente norteamericano es derramado en la economía de esos países a través de enormes regalos. Y la nueva nación, que depende así de los norteamericanos, pasa al control de Estados Unidos.

"El Congo belga es hoy una colonia norteamericana, respaldada enteramente por Estados Unidos mediante la ficción de las Naciones Unidas. Los ataques que parten del Congo contra Angola podrían acabarse en 48 horas, de quererlo Estados Unidos".

Alberto Franco Nogueira, Ministro de RR. EE. de Portugal, puso en tela de juicio la conveniencia de crear nuevas naciones, "sólo para que se conviertan en peones de la lucha derivada de la guerra fría", diciendo: "Si se trata de fomentar los derechos humanos, la libertad individual y la elevación del nivel de vida de esos pueblos, la política, tanto de la Unión Soviética como de Estados Unidos, no ha conducido a esos resultados".

OTAN

Los funcionarios portugueses dicen que Estados Unidos quiere limitar la solidaridad del Atlántico a la región abarcada por la Organización del Tratado del Atlántico Norte. "Los norteamericanos no parecen comprender que no estamos dispuestos a enviar soldados a morir en Noruega o Turquía, después de recibir una puñalada por la espalda en Angola".

Se tiene entendido que Portugal no participará en embargo alguno que pueda disponer la OTAN contra Cuba. De hecho, la política que sigue Estados Unidos con respecto a Cuba es objeto de críticas en Portugal, donde se hizo el comentario de que "la resolución de la Organización de los Estados Americanos contra Cuba fue una victoria pírrica". Hay, además, la creencia de que el peor aspecto del intento de invasión de Cuba fue su fracaso. "Los rusos dieron a Estados Unidos tres días para llevarla a cabo. Se dieron cuenta de que Cuba era "su" Hungría. Y en vista de que Estados Unidos no pudo derrocar a Fidel Castro, entonces decidieron apoyarla", dijo un observador.

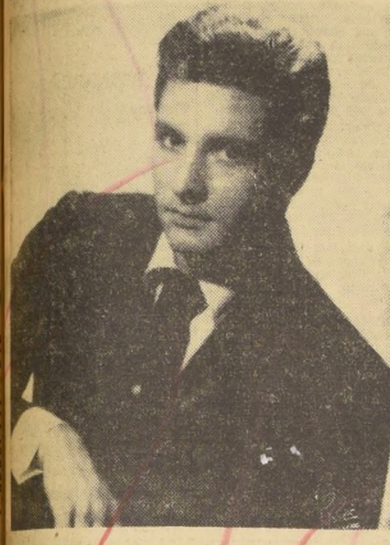
De hecho, se habla de un nuevo acuerdo comercial con Cuba, en virtud del cual se incrementarían los embarques de sardinas, vinos y textiles portugueses a la Isla del Caribe.

NACIONES UNIDAS

Los portugueses creen que las Naciones Unidas están liquidadas, "pudiera durar un año más, pero la ONU está muerta. Goa fue el símbolo de su inutilidad. Estados Unidos está dándole un préstamo de cien millones de dólares, para tratar de inyectarle vida, y presiona a sus aliados para que compren bonos. Portugal no dará un solo centavo", declaró un observador.

Tanto la extrema derecha como la extrema izquierda en Portugal coinciden en un punto: su antipatía común hacia Estados Unidos, y el deseo de reconocer a Rusia, se dice.

Avasallador éxito de Teddy Randazzo en show estelar de Almacenes París



Una sola presentación cumplió Teddy Randazzo anoche, en el Show Estelar de Almacenes París, ganándose estruendosos aplausos cuando ejecutaba los pasos del nuevo baile: el twist, especialidad en la cual se le designa como rey del electrizante ritmo. Las clases que dio ante el público, entusiasmaron a todos, que se movían como fascinados ante la demostración de pericia que hacía Teddy Randazzo al bailar con algunos jóvenes asistentes al grandioso espectáculo ofrecido por el Show Estelar de Almacenes París en Radio Minería. La alegría que resalta en las actuaciones de Teddy Randazzo, un muchacho lleno de vigor y que siente emotivamente el baile, contagia al público que mientras lo ve en el escenario aplaude y grita exteriorizando en las formas más ruidosas su complacencia.

A no dudar que se ha tratado de otro resonante éxito del Show Estelar de Almacenes París, la presentación de Teddy Randazzo, actor principal de la película "Vamos al Twist", que sigue, en esta forma conquistando adeptos para sus muy escuchados programas por Radio Minería los martes, jueves y sábado, de 22.35 a 23 horas, siempre con estrellas en su cartelera.

El Papa y el Cardenal polaco



CIUDAD DEL VATICANO.— El Cardenal Stefan Wyszinski, de Polonia, fue fotografiado durante su reciente audiencia con el Papa Juan XXIII. Las autoridades polacas otorgaron un pasaporte diplomático al Cardenal, con el propósito de facilitarle su viaje para asistir a una de las reuniones preparatorias del Concilio Ecuménico. La última visita del Cardenal a la Ciudad del Vaticano fue en 1958, con motivo de la designación del nuevo Pontífice de la Iglesia Católica. (Foto UPI).

Con respaldo militar, De Gaulle enfrentará un período crítico

PARIS 24 (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— El Presidente Charles de Gaulle [illegible] hoy a los Comandantes Supremos del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea de Francia, para que lo respalden en el crítico período que pudiera seguir a la cesación del fuego en Argelia.

Los funcionarios franceses esperan que la proclama de cesación de hostilidades se dará a la publicidad a más tardar el 22 de marzo próximo, poniéndose así término a siete años de derramamiento de sangre en Argelia, que, sólo en lo que va de este año ha causado ya más de un millar de víctimas.

Mientras De Gaulle se reunía aquí con los jefes militares, en Trípoli, la capital de Libia, el Parlamento rebelde argelino continuaba deliberando en secreto, por tercer día consecutivo, sobre el acuerdo de cesación del fuego que habrá de suscribirse con los franceses.

Se espera que el debate continuará hasta mañana o el lunes, y los funcionarios franceses tienen la esperanza de que culminará con la ratificación del pacto de la cesación del fuego. El Gabinete francés lo aprobó ya el miércoles.

Los funcionarios franceses informantes afirmaron que De Gaulle se mostró "tranquilo y confiado" en que la situación en Francia está bajo control y que existe poco peligro de una verdadera revuelta importante dirigida por la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES) empeñada en una lucha para impedir que Argelia caiga bajo el régimen musulmán.

Agregaron que De Gaulle, no obstante, considera la situación "muy seria" en Argelia, donde europeos y musulmanes están entregados a la tarea de exterminarse mutuamente "a razón de uno cada veinte minutos".

La pasiva concentración de fuerzas de seguridad francesas parece impotente para contener esta matanza.

EE. UU. reitera su mediación en Cachemira

WASHINGTON, 24. (UPI). — Funcionarios norteamericanos dijeron hoy que sigue en pie la oferta de Estados Unidos de contribuir para facilitar el arreglo de la disputa entre India y Pakistán, relacionada con el territorio de Cachemira.

Agregaron, sin embargo, que no saben que haya surgido acontecimiento alguno de significación sobre este problema desde que el Presidente Kennedy expresó el 14 de febrero la esperanza de que India y Pakistán "puedan lograr algún progreso directo" después de las elecciones de la India.

Por su parte, funcionarios pakistanos dijeron estar de acuerdo todavía en cuanto a la oferta de buenos oficios hecha por Estados Unidos, y también siguen ansiosos por obtener un nuevo debate sobre el problema de Cachemira, a mediados de marzo, en el seno del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

En una fuente diplomática hindú se dijo, empero, "no creemos que se pueda llevar a efecto ninguna negociación hasta después de marzo". Esta fuente reiteró la afirmación de su Gobierno de qua la mejor manera de afrontar este problema es mediante la acción directa de India y Pakistán, sin asistencia exterior.

GIGANTESCO CENTRO INDUSTRIAL CANADIENSE APOYA TECNICAMENTE A "IMPLATEX"

La gigantesca empresa industrial Shawinigan Chemicals Ltda., de Montreal, Canadá, una de las más importantes del mundo, cuyas actividades comprenden desde producción de energía hidroeléctrica hasta plastificantes y resinas vinílicas, ha sido visitada recientemente por el ingeniero químico don Alejandro Parodi Arriagada, gerente de producción de "Implatex". El viaje del señor Parodi se realizó en cumplimiento de un amplio convenio de asistencia técnica, en toda la línea de plásticos, suscrito entre la Shawinigan e Implatex, mediante el cual este conocido centro industrial chileno estará en situación de aplicar los procedimientos de fabricación y las técnicas de laboratorio más avanzados en sus propias plantas de productos químicos y plásticos en Chile.

INDUSTRIAS INTEGRADAS

La asesora técnica de Implatex, Shawinigan Chemicals Ltda. (División "Canadian Resins and Chemicals"), es un típico ejemplo de industria integrada, concepto mundial que en Chile ha sido aplicado por Implatex, al integrar un gran centro industrial, que alcanza ya a diez plantas interdependientes y coordinadas, en forma de aprovechar al máximo los recursos técnicos y humanos, lo que contribuye no sólo a racionalizar la economía nacional, sino que también a mantener los costos a un nivel que permita paliar en algo los efectos de la inflación.

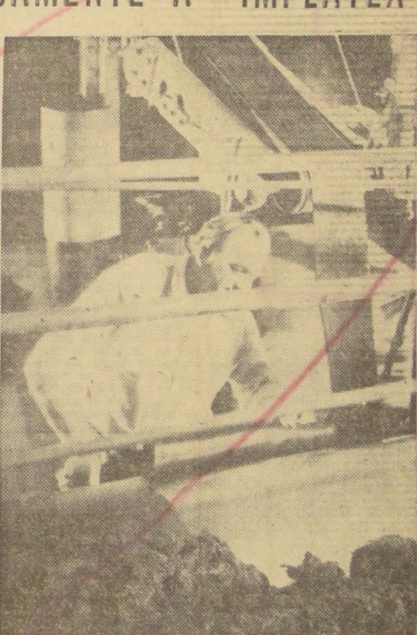
Al señor Parodi le llamó la atención en Canadá el alto grado de automación de la industria y la extremada especialización de los técnicos, al punto de que los técnicos, chilenos, con sus conocimientos amplísimos y su experiencia considerablemente diversificada, resultan allá personajes dignos de admiración.

AMPLIA INFORMACION

La Shawinigan ha tenido deferencias inusitadas para el representante de Implatex. Habitualmente, las grandes industrias resguardan celosamente sus procesos de fabricación, evitando que visitantes extraños se impongan de sus fases claves. Por lo general, a los extraños se les muestra los laboratorios de investigación y sus dependencias. Sin embargo, el convenio suscrito por Implatex con la Shawinigan abrió de par en par las puertas de estas industrias integradas a su representante, en forma de que éste pudo trabajar con entera libertad en las distintas dependencias, compenetrándose así íntimamente, de todos los procesos de fabricación, a la vez que de los de investigación, constantemente asesorado por especialistas que le ponían en antecedentes de los detalles técnicos que él requería.

APLICACION EN CHILF

La experiencia y nuevos conocimientos recogidos por el representante de Implatex durante su estada en Canadá, serán aplicados en diversas fases de la producción integrada de las diez industrias químicas que forman el gran centro industrial Implatex. Particularmente, se podrá poner al día la producción de films, láminas y planchas rígidas, con lo cual este sello, conocido de un extremo a otro del país, y en el extranjero, pasará a ocupar un lugar decididamente de vanguardia en el desarrollo de este tipo de industrias químicas en Chile, colocándose al nivel de cualquiera de las plantas de plásticos europeas.



Molino mezclador de PVC, en pleno funcionamiento en la planta de polivinilo.

CONSEJO DE SEGURIDAD DE LA NU SE REUNIRA EL MARTES

Conocerá denuncia de Cuba contra los EE. UU.

NACIONES UNIDAS, 24 (UPI).— El Consejo de Seguridad se reunirá el martes próximo, para considerar la reclamación de Cuba contra los Estados Unidos.

La reunión fue convocada por el representante norteamericano, Alai E. Stevenson, que este mes es presidente del Consejo.

Se trata de la tercera reclamación de Cuba ante las Naciones Unidas. En oportunidades anteriores, el Consejo de Seguridad y la Asamblea General decidieron no tomar ninguna acción en relación con la acusación de que los Estados Unidos ejercen presión militar y económica contra el Gobierno de Fidel Castro.

La última reclamación cubana estaba basada en la acción de la Organización de los Estados Americanos (OEA), en Punta del Este, que decidió expulsar a Cuba del grupo hemisférico.

Los Estados Unidos propusieron luego un embargo contra Cuba, y exhortaron a sus aliados a tomar una medida similar.

El doctor Mario García Incháustegui, representante de Cuba en las Naciones Unidas, dijo, en una acusación formulada el miércoles pasado, que los Estados Unidos "convirtieron a la OEA en un instrumento de agresión contra un país independiente".

Agregó que esa presión constituye "el preludio de una invasión en gran escala contra nuestro país".

García pidió al Consejo que "adopte las medidas necesarias para poner término a la acción ilegal adoptada por el Gobierno de los Estados Unidos contra el Gobierno de Cuba, a fin de impedir una situación que constituye un peligro a la paz y la seguridad internacionales".

NUEVO JEFE DEL EJERCITO EN TURQUIA

ANGORA, 24.— (UPI).— El General Ali Keskiner, que el jueves apoyó al Gobierno del Primer Ministro Iumet Inonu ante un levantamiento de militares disidentes, hoy fue nombrado comandante de las fuerzas terrestres de Turquía. Se trata del primer paso en un movimiento de reorganización de los mandos del Ejército.

Keskiner era comandante del Segundo Ejército, con base en Konya, cuando la incruenta rebelión —en la que estuvieron complicados principalmente estudiantes y oficiales de la Academia Militar ubicada en las afueras de Angora— estalló el jueves por la noche.

El segundo Ejército, así como el primero, con base en Estambul, y el tercero, en Erzurum, proclamaron su lealtad al Gobierno esa misma noche. También lo hizo la Fuerza Aérea.

El comandante de las fuerzas terrestres, general Muhittin Onur, anunció anoche su renuncia en vista de la rebelión.

Hoy, un comunicado del Ministerio de Defensa ratificó que Onur había dimitido por propia voluntad, y anunció la designación de Keskiner para reemplazarlo.

RUSIA ESTUDIA TRES METODOS CONTRA PROYECTILES EN VUELO

Uno de ellos pudo derribar el avión de Powers

LONDRES, 24 (UPI). Por K. C. Thaler.— La Unión Soviética está estudiando tres métodos principales para interceptar cohetes en vuelo y uno de ellos pudo haber derribado al avión U-2 que piloteaba Francis Gary Powers y que volaba a una altura de casi 21.000 metros.

Información fidedigna, recibida por la United Press International de fuentes calificadas que no pueden ser identificadas, indican que Rusia trata de perfeccionar los siguientes sistemas de destrucción o intercepción de proyectiles:

—Alterar el curso de un proyectil enemigo antes de que entre en su trayectoria final mediante el uso de medios electrónicos manejados desde la tierra, a fin de impedir que lleguen a un objetivo vulnerable;

—Hacer estallar un poderoso proyectil metralla en el curso que sigue el proyectil enemigo con lo cual se multiplicaría la posibilidad de hacer blanco y provocar su destrucción. (¿Es posible que una versión simplificada de este artefacto haya sido la que se utilizó para derribar el U-2 que piloteaba Powers?);

—Hacer estallar una bomba nuclear a gran altura, en las proximidades del proyectil o proyectiles enemigos.

El éxito de cualquiera de estos métodos depende de la anticipación con que se conozca el ataque enemigo. Se ha entendido que los rusos han relacionado su programa de defensa con la creación de un sistema de prevención que permitiría una acción defensiva un minuto después del disparo de un proyectil enemigo.

Esta semana, los jefes militares soviéticos afirmaron que Rusia resolvió el problema de la destrucción de proyectiles en vuelo. El mariscal V. A. Nhuykov, Comandante en Jefe de las Fuerzas Terrestres Soviéticas, dijo que una fuerza de cohetería estratégica está constantemente en estado de alerta. Las informaciones disponibles no apoyan la afirmación de que Rusia ha resuelto todos los problemas de la defensa contra los proyectiles. Es posible que cualquier potencia mundial logre éxito en este campo de la noche a la mañana.

No obstante, se señala que Rusia ha progresado en los tres sistemas defensivos indicados.

El sistema de desviar un proyectil en vuelo no es considerado totalmente satisfactorio ya que no puede impedir que el proyectil alcance otro objetivo.

Se cree que Rusia concentra su atención en el proyectil granada que aunque no se logre la destrucción inmediata del proyectil enemigo, podría dañárselo y causar su explosión antes de que llegue al objetivo deseado.

En cuanto a la explosión nuclear para la destrucción de proyectiles, se hacen conjeturas de que las últimas pruebas nucleares rusas, incluso la de un artefacto de más de 50 megatones, pudieron haber estado parcialmente relacionadas con los experimentos para la intercepción de proyectiles en vuelo.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

MIGUEL ONETO BARBESTRELLO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de Las Agustinas, Moneda 1054, a las 10.30 horas.
Emilia Gandolfo viuda de Oneto; Francisco Oneto, señora e hijos.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE ZENTENO ADADME
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avda. Linares 029 (Paradero 21, Santa Rosa), hacia el Cementerio General.
La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron enviar ofrendas florales y nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, hermana, hija y sobrina, señora

GENOVEVA DEL C. VELOSO SANDOVAL
La familia.

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron enviar ofrendas florales y nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

RAQUEL GAETE VDA. DE LOPEZ
(Q. E. P. D.)

cuyos restos fueron sepultados el 22 de febrero de 1962.
La familia.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

EUDOSIA ARRATIA vda. DE PEREZ

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Castro 615, a las 11.30 horas.
Margarita, Tomás, Roberto, Julia Pérez Arratia; Carlos León Arratia, Marta Pérez de Pantoja, Itiel Pantoja Silva, María Espinoza Osorio, Ramón y Vicente Espinoza Arratia.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre y abuelito, don

LUIS AURELIO FLORES GUZMAN
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Basílica de la Merced, a las 11 horas.
Luis Alfonso Flores Hurtado y familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar hasta su última morada los restos de nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña

MARIA CANDELARIA CASTILLO VDA. DE MELLADO

sepultados ayer sábado 24 en el Cementerio General.
La familia

† Con nuestra eterna gratitud, damos a la Industria INSA, a don Florencio Yona y comerciantes del Matadero de Santiago que, gentilmente han cooperado para la sepultación de nuestro querido deudo, don

JUAN FUENTES MADRID
(Q. E. P. D.)

cuyos restos fueron sepultados ayer sábado en el Cementerio General, el más sincero agradecimiento.
La familia



SODA SPRINGS, Idaho.— Las aguas desbordadas en Soda Springs cortaron la carretera principal que la une al resto del Estado y del país, sufriendo graves daños. También hubo cuantiosas pérdidas materiales cuando crecieron los ríos y arroyos de seis Estados del oeste norteamericano y cubrieron las tierras más bajas. (FOTO UPI.)

Firme rechazo de Kennedy a la reunión cumbre para el desarme

Reitera que primero debe haber una conferencia de Cancilleres

WASHINGTON, 24. (UPI). — (Por Stewart Hensley).— El Presidente Kennedy remitió hoy una nota al Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, rechazando firmemente la insistencia del gobernante del Kremlin en celebrar una reunión de máximo nivel en marzo.

Por otra parte, en los círculos oficiales de Estados Unidos se están tomando medidas entre bastidores para disipar rumores de que han surgido diferencias entre Londres y Washington en cuanto a la forma de hacer frente a la proposición de Khrushchev.

El mensaje de Kennedy marca la segunda vez en dos semanas que rechaza la demanda del ruso de una reunión en la cumbre para abrir la conferencia de 18 naciones sobre desarme que comenzara el día 14 en Ginebra.

Igual que la vez pasada, el Presidente dijo a Khrushchev que sería preferible que los Cancilleres de las grandes naciones iniciaran las conversaciones de Ginebra y que si lograban progresar, entonces pudiera ser útil una reunión en la cumbre.

El texto de la nota de Kennedy no se hizo público de inmediato, pero se dijo que fue discutido con el Gobierno británico, el cual lo aprobó por completo.

Se afirma que Gran Bretaña y Estados Unidos están de completo acuerdo respecto a la forma en que Kennedy ha capeado las demandas de Khrushchev, a pesar de rumores emanados de ciertas fuentes en el sentido de que el Primer Ministro británico, Harold Macmillan recomendó una "respuesta más flexible". Sin embargo, se sigue conjeturando que el acuerdo no ha sido tan completo como se dice.

Algunos observadores estiman que la demora de 12 horas en el envío de la nota norteamericana a Moscú puede haber obedecido a algo más serio que meros problemas mecánicos de la transmisión.

El Presidente aprobó el mensaje anoche, en Palm Beach. Al principio se dijo que fue cursado por el Departamento de Estado esta madrugada, pero parece que fue retenido unas cuantas horas para su revisión final por altos funcionarios aquí.

Esto dio pábulo al rumor de que Gran Bretaña objetaba la ruda actitud de Kennedy y trataba de que expresara mayores esperanzas para una conferencia en la cumbre, más próxima.

Dichos rumores fueron desmentidos rotundamente y se aseveró que no ha habido diferencias entre Macmillan y Kennedy sobre esa cuestión.

Informantes responsables negaron también que Kennedy y Macmillan hayan conferenciado por teléfono anoche, poco antes de que el Presidente aprobara su respuesta a Khrushchev.

Negóse, asimismo, una información de Londres de que Macmillan había enviado a Kennedy una carta tocante a las diferencias anglo-americanas sobre cómo proceder ante una conferencia cumbre.

V. MOLOTOV FUE EXPULSADO DEL PARTIDO COMUNISTA DE RUSIA

Tampoco volverá a su cargo en Viena

MOSCU, 24.— (UPI).— (Por Robert J. Korengold).— Se supo hoy que el ex Ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav M. Molotov, ha sido finalmente expulsado del Partido Comunista soviético como "dirigente de la línea stalinista opuesta al Partido".

Puede decirse casi con certeza que no regresará más a su cargo en Viena. Se cree que Molotov sigue viviendo tranquilamente en su apartamiento de Moscú.

El viejo bolchevique fue llamado a Moscú en noviembre. Ocupaba en Viena el cargo de Representante Permanente de la Unión Soviética en el organismo internacional "Atomos para la Paz".

La versión de su expulsión no ha podido verificarse oficialmente, pero ha sido confirmada en fuentes de Moscú usualmente dignas de crédito y tiene todas las apariencias de ser cierta.

No obstante, en el Departamento de Prensa del Ministerio del Exterior se dio hoy la respuesta usual de "no tenemos noticias" al preguntarse por la situación de Molotov.

Se dice que la expulsión tuvo lugar recientemente —quizás durante las últimas semanas— y ella significa la definitiva caída en desgracia para el rudo stalinista de 71 años, quien obstinadamente se ha opuesto, sin claudicaciones, a la política seguida por el Primer Ministro Nikita Khrushchev.

En el mes de octubre pasado Molotov fue objeto de duras críticas durante la celebración del Vigésimosegundo Congreso del Partido aquí, de igual manera que lo fueron el ex Presidente Kliment Voroshilov, el ex Primer Ministro Georgi Malenkov y el ex Jefe de las Industrias Soviéticas, Lazar Kaganovich.

En cuanto a Malenkov y Kaganovich, se informó que fueron expulsados del Partido antes. Voroshilov, aunque criticado, fue visto "con benevolencia" por Khrushchev.

El 8 de enero pasado el Ministerio de RR. EE. anunció que Molotov estaba de viaje de regreso a Viena, pero esto resultó incierto, sin que nunca se haya explicado plenamente la razón de ese anuncio.

Más tarde, Molotov fue recluido en un hospital padeciendo de gripe, pero se repuso prontamente.

OEA DEBE CUMPLIR ACUERDO APROBADO EN PUNTA DEL ESTE

Declaraciones del Presidente de su Consejo

NUEVA ORLEANS, 24. — (UPI).— El presidente del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) dijo anoche que lo único que la OEA puede hacer ahora con respecto a Cuba es velar por el cumplimiento de lo acordado en la Conferencia de Punta del Este.

El funcionario, Alberto Zuleta Angel, Embajador de Colombia ante la OEA, hizo tal comentario en ocasión de reunirse aquí embajadores y representantes diplomáticos de 16 naciones de la OEA, en visita de buena voluntad por tres días, durante los cuales tendrán oportunidad de ver los festejos del Carnaval en Nueva Orleans.

Los visitantes son atendidos por el ex Alcalde, De Lesseps S. Morrison, ahora Embajador de Estados Unidos ante la OEA, y Robert Woodward, Secretario Adjunto de Estado para Asuntos Latinoamericanos.

Zuleta Angel dijo que la OEA, contempla "desde afuera", la situación cubana.

Añadió: "La verdadera solución de la terrible situación que ha causado en Cuba, la Alianza del Primer Ministro Fidel Castro, con la Rusia soviética, está en el propio pueblo cubano. Dentro de su país es donde los cubanos pueden resolver".

Cuba fue expulsada de la OEA, en la Conferencia que efectuaron en Punta del Este, Uruguay, los Cancilleres del hemisferio.

G. BRETAÑA RECHAZARA ENVIO DE UNA COMISION A RHODESIA

LONDRES, 24 (UPI).— Se cree que el Gobierno británico rechazará toda solicitud del Secretario General interino de la ONU, Thant, tendiente a enviar un equipo investigador a Rhodesia del Sur para establecer en qué condiciones se encuentran los tres millones de ciudadanos africanos de ese territorio.

Ayer, la Comisión de Administración Fiduciaria de la ONU aprobó por mayoría abrumadora una resolución, auspiciada por Ghana, en que se declaró que debía realizarse tal investigación.

Sir Hugh Foot, el representante británico ante la Comisión, previno que si las Naciones Unidas insistían en esa investigación Gran Bretaña "no cooperará más" con la Organización Internacional en cuestiones coloniales. Fuentes autorizadas dijeron hoy aquí que la advertencia fue formulada con el total respaldo del Gobierno británico.

La resolución aprobada en la ONU no podría haber llegado en un momento más embarazoso para el Primer Ministro, Harold Macmillan.

Macmillan está sumido en una crisis que lleva involucrada la existencia de la Federación de Rhodesia y amenaza con hacer temblar el Gobierno desde sus propios cimientos.

Si Thant presentase formalmente tal solicitud, el asunto podría también amenazar seriamente la unidad de la Comunidad Británica de Naciones. Y esto está dando lugar a grave preocupación por parte de los diplomáticos de la Comunidad en Londres.

Se dice que Ghana cuenta con el apoyo de varios Estados de la Comunidad, entre ellos Tanganika, Sierra Leona y Ceilán.

Fuentes autorizadas dicen en Londres que las principales divergencias entre el Gobierno británico y Sir Roy Welensky, Primer Ministro Federal de Rhodesia, residen en la forma que debe asumir la Federación en el futuro. Agregan que el Gobierno está, como Welensky, ansioso por mantener la Federación, pero se encuentra ante el problema de tener que pacificar las demandas no sólo de Welensky, sino de los dirigentes políticos africanos.

LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

SANTORAL

HOY: Edilberto.
MAÑANA: Néstor.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53026

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
DOMINGO

SALIDAS: 08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.
08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.
LLEGADAS: 16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.
19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 24 DE FEBRERO AL 3 DE MARZO

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseaux 9; SAN PABLO, San Pablo 1796; YUNGAY, Matucana 769; BARRANCAS, San Pablo 5420; MENDOZA, Carrascal 4220; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; OYARZUN, 5 de Abril 4683; GERTOSIO, Bascuñán, 403; NATANIEL, Cóndor 1356; FRANCESA, San Diego 1097; SILVA, Arturo Prat 1603; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3806; ANIBAL PINTO, Gandarillas 319 (San Miguel); MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119, LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 472; KRAIZEL, Portugal 698; MAULE, Pedro León Ugalde 1599; TERESITA, Castro 191; BRISTOL, Providencia 1364; ANDINA, Hernando de Magallanes 972; CONDELL, Santa Isabel 0401; POCURO, Avenida Bilbao 2793; ERCILLA, Irarrázaval 2135; LARRAIN, Avenida Larraín 6877; PURISIMA, Purísima 145, GONZALEZ, Pinto 1700; ROZAS, Santa María 2301; UNESCO, Tupungato 6310; STOWHAS, Valdivieso 596; RENCA, Avenida Balmaceda 334 (Renca); URGENCIA (turno permanente), San Francisco 5.

ITINERARIO DE TRENES

NORTE

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera los jueves y domingos a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.10 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes a las 23 horas.

SUR

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo. Sale de Alameda, diariamente, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

El Penquista: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco. Sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados, a las 20.45 horas.

El Valdiviano: Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente a las 21.30 horas, con combinación a Puerto Montt.

El Nocturno: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.30 horas.

A VALPARAISO

Expresos. Diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.15, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados. Sale de Mapocho a las 16 horas.

El Rápido: Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

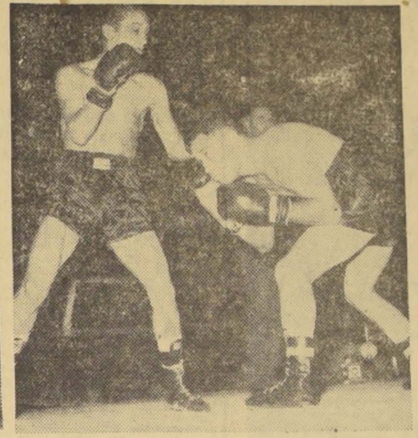
Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho a las 13.45 horas.



DOS CAIDAS sufrió Sergio Lizama antes de ser declarado nocaut técnico frente a Elías Vargas, más fuerte y de pegada firme. El perdedor actuó con valentía pero no pudo contener el ataque a ratos bien hilvanado y eficaz de su vencedor, que levantó mucho su labor con respecto a encuentros anteriores.



ERGUIDO, veloz de brazos, los ojos bien abiertos y peleando desde afuera, Godfrey Stevens elaboró una victoria de excelente corte técnico frente al mendocino Raúl Vargas. Fue un triunfo estrecho pero que el invicto chileno se mereció. Su izquierda funcionó veloz y certera, según lo dice esta nota gráfica.

Boxeo al DIA

Rambaldi arriesga su invicto, seguro de ganarle a R. Lobos

El nuevo valor rosarino y su manager, Alejandro Ammi, muestran plena fe frente al campeón chileno. Llegó el cuarteto de peleadores rosarinos para animar la temporada del Caupolicán. Rambaldi está invicto en 27 combates; Casas perdió por puntos con Eder Jofré. Miranda e Ibarra son valores noveles. Se aplazó para hoy el arribo de Max Schmelling. Richardson retuvo corona europea de peso pesado. No tiene fecha el match Loi-Collins. En Maracaibo es la revancha de Arias-Alí

■ "He traído a Hugo Rambaldi a arriesgar su título de invicto en la certeza de que va a ganarle a Roberto Lobos". Con estas palabras inició Alejandro Ammi la conversación que sostuvo al visitar ayer nuestro diario. El prestigioso manager argentino, de dilatada labor, sobre todo haciendo y dirigiendo a púgiles de Rosario, ha venido una vez más a Santiago, esta vez al frente de cuatro peleadores que proceden de una provincia argentina que siempre dio grandes valores. Al ya mentado Rambaldi se agregan los nombres de José Casas, Alfredo Miranda y Felipe Ibarra.

■ Luego que habló su manager, intervino Rambaldi para contarnos: "Estoy invicto en 27 combates de profesional, librados desde 1958. Gané 20 por nocaut y el resto por puntos. El último triunfo lo conseguí por nocaut sobre Osvaldo Vargas. Entre otros, vencí también a Amicuzzi y Gregorio Galván. Esta es mi segunda visita a Chile: estuve en el Latinoamericano de 1957 y gané el título de peso mosca. Superé a Palma, chileno; Júpiter Mansilla, uruguayo, y Alipio de Souza brasileño. Perdí a causa de una lesión con el representante peruano. Entonces contaba con sólo 17 años. En total, disputé 40 combates de amateur, habiendo alcanzado antes del Latinoamericano el título argentino. Cuento con 22 años de edad, me siento muy bien y seguro de lo que hago en el ring, y con la confianza de tener en el rincón a un hombre de la autoridad y saber de don Alejandro Ammi".

■ Intervino de nuevo el manager para expresar que a su juicio, el invicto Rambaldi vale tanto como Bunetta o José Ríos, grandes valores ya inactivos del pugilismo rosarino y argentino. En este momento —dijo Ammi—, Rambaldi es el valor más alto del boxeo rosarino. Está sexto en el ranking nacional, y en el invierno próximo iremos a Buenos Aires en busca del campeonato argentino de peso liviano".

■ José Casas es conocido ya del público chileno toda vez que estuvo por acá hace 3 ó 4 años. Perdió con Lobos y empató con Farías. De 29 años de edad, es el campeón de Rosario y de Santa Fe en la categoría pluma. El primer cetro se lo arrebató a Bunetta; el otro a Juan Gálmez. En 10 años de actuación rentada, libró 125 peleas, ganando 90, empatando 10 y perdiendo 25, aproximadamente. Ocupa, también el sexto puesto en el escalafón de los plumas argentinos. En su record aparece una derrota por puntos frente al actual campeón mundial de peso gallo Eder Jofré, en match realizado en Sao Paulo, donde además enfrentó y venció al campeón brasileño Claudio Tonelli. En su última pelea ganó en Buenos Aires a Victorio Céspedes. Se trata, según se ve, de un peleador avezado.

■ Alfredo Miranda y Felipe Ibarra son púgiles más noveles. Miranda, medio mediano de 23 años, hizo 60 peleas de aficionado, antes de ingresar al profesionalismo. Debutó en este campo el año 1960, perdiendo por puntos con Gregorio Rivero. A partir de allí no ha conocido la derrota en ocho encuentros, el último, con Eudolo Robledo, tucumano. En cuanto a Ibarra, el miércoles de la semana pasada actuó en un combate televisado en el Club Unidos de Pompeya de Buenos Aires, logrando el triunfo. Actúa en peso liviano y tiene 24 años de edad.

★ Estos cuatro púgiles, los consagrados Rambaldi y Casas así como Miranda e Ibarra que luchan por abrirse camino hacia el primer plano, confían en cumplir buena campaña en Chile para responder al prestigio continental del boxeo rosarino.

■ Con el arribo de los púgiles que dirige Alejandro Ammi, el promotor Diógenes de la Fuente procedió a ordenar los programas de las próximas reuniones, que tendrán por escenario el ring del Caupolicán. El viernes próximo, Roberto Lobos y Hugo Rambaldi harán el match principal, peleando en el encuentro previo, Manuel Hernández con el rosarino Alfredo Miranda. Los cuatro púgiles harán prueba de suficiencia mañana lunes, en la tarde.

■ El viernes 9 de marzo se realizará otro programa internacional, sobresaliendo la reaparición de Domingo Rubio, que cruzará guantes con Felipe Ibarra, en tanto que el invicto Godfrey Stevens se medirá con José Casas.

■ En avión de Lufthansa arribará esta tarde a Santiago Max Schmelling, ex campeón del mundo de todos los pesos. La llegada del recordado ex púgil alemán había sido anunciada en un principio, para ayer, pero se retrasó para la fecha. Schmelling, según informáramos de manera exclusiva, viene a nuestro país por motivos comerciales.

■ DORTMUND, Alemania, 24 (UPI).— El púgil británico Dick Richardson retuvo su título de campeón europeo de todos los pesos, al poner fuera de combate en la primera vuelta, al germano Karl Mildenberger. El vencedor pesó 91,5 kilogramos y 86,5 el perdedor.

■ MILAN, 24 (UPI).— Se ha aplazado indefinidamente la pelea que, sin discutirse el título, se había anunciado a diez rounds entre el campeón mundial welter junior (medio mediano liviano), Duilio Loi, de Italia, y el americano Billy Collins, de Detroit, Michigan, según se supo anoche.

El aplazamiento del encuentro se debe a que Loi sufrió el dislocamiento de una mano, según dijeron los organizadores de la pelea

El encuentro se había fijado originalmente para el día 6 de marzo, en Roma.

■ CARACAS, 24 (UPI).— La pelea pactada a diez asaltos entre el español Ben Alí y el campeón mosca venezolano, Ramón Arias, se realizará el próximo viernes dos de marzo, en Maracaibo, ya que fracasaron las negociaciones para presentar la temporada boxística en el Nuevo Circo de Caracas.

El empresario de la pelea Oscar Soto, según informaciones de primera mano, se negó a pagar 3.000 bolívares al Nuevo Circo, por el derecho de transmisión radial. Esto obligó a Soto a llevar la pelea a Maracaibo, donde se hallan entrenando Arias y el peso gallo panameño Ismael Laguna, que se medirá con el venezolano Casto Castillo, la misma noche.

Ben Alí, hoy todavía, se encontraba en Caracas, pero el lunes próximo (mañana) partirá a la capital zuliana para reanudar allí su entrenamiento.



ALEJANDRO AMMI, rodeado de tres de sus cuatro púgiles rosarinos, Alfredo Miranda, José Casas y Hugo Rambaldi, gran valor en alza. Amigo tradicional de esta casa periodística, el prestigioso manager argentino realizó su primera visita de saludo al diario de los deportistas. Siempre trajo figuras de valía.

MARIA ELENA, SEDE DEL 8.o NACIONAL DE BEISBOL

El torneo se realizará en los días de Semana Santa

La Federación de Beisbol decidió en su última reunión confirmar a la Asociación de María Elena, como sede del próximo campeonato nacional. El certamen que corresponde al octavo en la lista de los hasta ahora efectuados, se llevará a efecto en los días de Semana Santa y participará en él la totalidad de las Asociaciones afiliadas a la Federación, vale decir Santiago, San Antonio, Antofagasta, Chuquicamata, Tocopilla, Iquique y María Elena.

La novedad mayor de este campeonato será, que por primera vez, los partidos se harán en campo nocturno con una iluminación especial lograda por la Asociación sede, gracias a la ayuda que le ha prestado la Compañía Minera Anglo Lautaro, quien ha puesto a su disposición todos los implementos necesarios.

SOBRE TRIPULACIONES PERUANAS:

3 triunfos del remo nacional en la Laguna de San Pedro

Vibró la multitud con la victoria de ayer, en 2 remos con timonel, doble scull y cuatro remos largos, con timonel.— Hoy se hará la revancha con las mismas embarcaciones

Ante 25 mil personas, que se instalaron a lo largo de la ribera de la Laguna San Pedro, de Concepción, se realizó, en la tarde de ayer, la primera etapa de la competencia internacional de remo, que contó con la participación de las mejores tripulaciones de Chile y Perú.

La multitud vibró a lo largo de la jornada, que se vio jalonada con tres magníficos triunfos de los chilenos, en las otras tantas pruebas que abarcó el programa. En efecto, el remo nacional, mostrando muchos progresos y una esmerada preparación de sus exponentes, hizo suyos los primeros lugares en las competencias de 2 remos con timonel, doble scull y 4 remos largos con timonel, dejando en la segunda ubicación a sus fuertes adversarios del norte.

Los resultados oficiales de las tres regatas internacionales, fueron los siguientes:

Dos remos, con timonel, 2.000 metros: 1.o Club Centenario, de Valdivia: René Milanka, Hugo Scares, stroke y Jorge Ojeda, timonel; 2.o Club de Regatas Lima: Víctor Puente, Estuardo Macías, stroke y Javier López de Manzanares, timonel. Tiempo del ganador: 7'32".

Doble scull, 2.000 metros: 1.o Club Atlético Italiano, de Concepción: Ricardo Otárola y Gonzalo Baeza, stroke; 2.o Club Cannotieri Italia, del Callao: Marcos Doimi y José Mazzini, stroke; 3.o Club Centenario, de Valdivia: Wenceslao Arizmendi y Avelino Leiva, stroke. Tiempo del ganador: 7'15".

Cuatro remos largos, con timonel, 2.000 metros: 1.o Club Gimnástico Alemán, de Concepción: Tito Ansaldo, Juan Gajardo, Jaime Zaror, Rodolfo Mulach, stroke y Hernán Cerro, timonel; 2.o Club Regatas Lima: Alejandro Gordillo, Raúl Ríos, Carlos Ibarra, Carlos Pasoldán, stroke y Javier López de Manzanares, timonel.

Hoy, de 10 a 12 horas, en la misma laguna San Pedro, se efectuará la segunda y última etapa, cuyo programa abarcará las mismas tres competencias cumplidas ayer.





■ Ayer al mediodía se efectuó en el Club de Viña del Mar un almuerzo de desagravio a Antonio Labán, timonel de Colo Colo, ofrecido por los presidentes de los clubes, Wanderers, Everton, Santiago, Magallanes, Ferrobádminton y La Serena (adhirió San Luis, pero por motivos poderosos su presidente no pudo estar presente). La razón de esta manifestación fue la ofensa inferida al prestigioso dirigente colocolino, por varios representantes de clubes, que tras votar por él —para presidente de la Asociación Central— en una sesión-comida efectuada en Palestino el lunes último, cambiaron de línea a los pocos minutos, y en la sesión de Consejo del fútbol profesional, se inclinaron por la prórroga del mandato del actual directorio.

■ En el almuerzo de que informamos, junto con dar toda clase de explicaciones verbales a Labán, se le hizo entrega de una nota firmada por los presidentes de los clubes arriba mencionados, en la que se destaca su calidad de hombre de bien, y se fustiga la poco recta posición de los representantes de los clubes que tras ofrecerle la presidencia de la Asociación Central —y votar extraoficialmente por él— le negaron su apoyo.

■ Se acordó, asimismo, en esta manifestación a Antonio Labán, formar un bloque unido e irreductible, en contra de la prórroga del mandato del actual directorio, que propicia un grupo de representantes de clubes E informar por carta a todos los presidentes y directores de las instituciones, de los acuerdos suscritos por algunos de sus representantes en reuniones efectuadas en Colo Colo y Palestino; las que posteriormente fueron desconocidas por estos dirigentes poco serios que muy poco honor le hacen a sus institutos.

■ Con los acuerdos mencionados, se ratifican los conceptos emitidos anteriormente en esta misma sección, en el sentido de que los únicos clubes que han mantenido una posición definida en lo relacionado con las elecciones en la Asociación Central, son Wanderers, Everton, Santiago, Magallanes, Ferrobádminton, La Serena y Colo Colo. Es más, el hecho que los acuerdos suscritos por estas instituciones hayan sido siempre defendidos, indica bien claramente que son clubes de una sola línea. En cambio, otros han asumido posiciones tan variadas como desconcertantes.

■ Iberia recibe un buen aporte de varios clubes que militan en la Asociación Unida de Fútbol. En efecto, deportivo Titanes, Queremos Sangre y Mapuches se anexan con todos sus efectivos al club ibérico. Aportarán 200 socios y una buena cantidad de jugadores, de entre los cuales se piensa que siete podrían formar en el equipo de honor de Iberia. Asimismo, se incorporarán en calidad de directores del club ibérico Daniel Murgues, presidente de Queremos Sangre y Roberto Lecaros, Andrés Correa y Miguel Silva, dirigentes del mismo club; Andrés Morales, presidente de Titanes, y Julio Salas Romo, director de Mapuches. Entre los jugadores conocidos que militan en estos institutos y que pasan a Iberia figuran los nombres de Tomás y Hernán Johnson, Cristián Silva, Carlos Ossa y Michael Clavería. Asimismo, se supone que varios integrantes del equipo de Queremos Sangre, campeones profesionales de baby fútbol, pueden tener buen rendimiento como jugadores del equipo de honor de Iberia.

■ Decididamente, la playa no da buena acogida a Carlos Contreras, mediovolante de U. de Chile y de la Selección Nacional. Con ocasión de la concentración en El Quisco para los partidos de Chile con Hungría, Contreras se fracturó la nariz jugando en la arena. Ahora, durante un match de baby futbol en Algarrobo, sufrió una herida en una pierna.

■ Raúl Coloma, arquero de Ferrobadminton, pedirá su transferencia si el club ferroviario no le da su libertad de acción. Esto, porque Coloma desea jugar ininterrumpidamente, y no como en la temporada pasada, en que sólo lo hizo en contadas oportunidades.

■ Tres días tienen los clubes que militan en la Asociación Central para inscribir jugadores en la Bolsa. El cierre de la Bolsa es el próximo miércoles. Y operaciones con los players inscritos en ella se pueden efectuar hasta el sábado 10.

■ Luis Eyzaguirre, zaguero de la Selección Nacional, renovó contrato con U. de Chile por alrededor de 15.000 escudos por dos años.

■ El nuevo entrenador de Wanderers, Sergio Cruzat mira a Mendoza, en busca de dos jugadores de categoría: un zaguero y un forward.

■ Un serio problema están afrontando los clubes, Luis Cruz, de Curicó; San Antonio Unido y Valparaíso Ferroviario, a raíz de que la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), sólo les dio pase a sus equipos de primera división para militar en la serie de ascenso de la Asociación Central. Es primera vez que la ANFA, concede este tipo de permisos condicionados. Ya que lo lógico es, que el pase se lo conceda a la institución, y no a un equipo de la institución. Por este motivo, la Asociación Central no ha podido incorporar a estos clubes a sus registros. Y lo extraño es que las asociaciones de origen de los clubes mencionados, les dieron el pase para que ingresen al fútbol profesional. El mismo que les niega la ANFA).

■ Deportivo Municipal está en peor condiciones que los clubes antes mencionados, para ser registrado en la Asociación Central. Porque no tiene ficha alguna en la ANFA. Su inscripción se conoce solamente en la ADIP (Asociación Deportiva de Instituciones Públicas). Lo único que liga al Municipal a la ANFA, es el deportivo Cuarta Zona, que viene siendo una sección de los municipales.

■ La Selección Nacional, que veranea en Algarrobo, dio realce a un festival organizado a beneficio del Cuerpo de Bomberos de dicha localidad. Bonito gesto de los seleccionados, al ofrecer su expontánea colaboración.

■ Alfonso Sepúlveda y Carlos Campos, son los integrantes más aporreados de la selección. El primero con su pierna derecha enyesada. Y el segundo con un desgarro bastante serio, que peligra de transformarse en crónico.

■ Siguen las dudas en varios clubes en cuanto a arqueros. Nazur no sigue en Wanderers; Nistche tampoco tiene deseos de hacerlo en Unión; Donoso se alejaría de Palestino. Y lo que se sabe de Coloma, quien desea buscar nuevos horizontes y salir de Ferrobádminton.

■ Oscar Andrade, entrenador de U. Calera, regresa desde el sur, para ver su situación con el club calerano. Igual cosa hará René Meléndez, que no tiene muy clara la forma en que seguiría en U. Calera.

■ Centro Iqueño, equipo peruano de primera división, ha sido invitado por la Asociación de Antofagasta, para una presentación en marzo próximo.

■ Garro, delantero argentino que jugó por U. Técnica, es muy probable que ocupe el puesto de Bellomo, en U. San Felipe, siempre y cuando éste último no regrese al club sanfelipeño.



ANTONIO LABAN, timonel de Colo Colo, fue objeto ayer a mediodía de una manifestación de desagravio de parte de los presidentes de los clubes Wanderers, Everton, Santiago, Magallanes, Ferrobádminton, La Serena y San Luis. La razón de esta manifestación es muy simple: reiterarle su respaldo y excusar a aquellos clubes que, tras ofrecerle la presidencia de la Asociación Central —y votar por él extraoficialmente— le negaron su apoyo. En el grabado, Labán se muestra extrañado de lo acontecido, luego de la reunión del lunes último en Palestino. A su lado, E. Pascal, delegado de la U. Católica, club que representado por su presidente estuvo primero por negar la prórroga del mandato del actual directorio del fútbol profesional, y posteriormente se inclinó en favor de ella.

Se le ofreció manifestación de desagravio a Antonio Labán

Los presidentes de los clubes, Wanderers, Everton, Santiago, Magallanes, Ferrobádminton, La Serena y San Luis, excusaron ante el timonel albo —en un almuerzo que se realizó en el Club de Viña del Mar—, la actitud poco seria de aquellos representantes de institutos, que, tras ofrecerle la presidencia de la Asociación Central, y sufragar extraoficialmente por él, le negaron su apoyo. Por ningún motivo los clubes arriba mencionados votarán la prórroga del mandato del actual directorio del fútbol profesional



POSICION DEFINIDA ha sido la de los clubes Santiago y Ferrobádminton, representados por sus presidentes Rafael Blanco y Enrique Carrasco. Ellos nunca han estado en favor de la prórroga del mandato del actual directorio de la Asociación Central y los acuerdos que han suscrito, los han respetado. No así los delegados de otras instituciones, que han tenido posiciones muy cambiantes. Ayer a mediodía, en el Club de Viña del Mar, Blanco y Carrasco, se contaron entre los presidentes de clubes que ofrecieron una manifestación de desagravio a Antonio Labán por el juego que han querido hacer con el dirigente de Colo Colo los representantes de algunos clubes.

EN EL ATLETISMO DE AYER:

Buenas performances de Carlota Ulloa, Hugo Castro y G. Riquelme

Entusiasmo y derroche de energías de jóvenes valores del atletismo local.— Fea la ausencia de los cracks.— Siguen "reposando" igual que los "técnicos".— Hoy finaliza en el Stade el torneo para todo competidor.— Todos campeones los que participan en "Circuito Casino", en Viña del Mar

La pista del Stade, puesta a disposición por las autoridades de esta entidad, sirvió de escenario ayer a la primera etapa del campeonato de atletismo para todo competidor, con que abrió sus actividades de 1962 la Asociación Santiago. La buena voluntad y la amplia colaboración de los dirigentes del Stade, que no se detuvieron en gastos para acondicionar el terreno, permitieron el desarrollo normal de las pruebas.

Los registros que hubo en esta oportunidad fueron discretos, pero no se les podía exigir más a quienes por primera vez en lo que va corrido del año, se hicieron presentes en su especialidad. Con todo, caben destacar los 11"4 del joven sprinter Hugo Castro, para los 100 metros; los 13"4 de Carlota Ulloa, de Colo Colo, en la misma distancia, los 54" clavados de Guido Riquelme, para los 400 metros, y los 3.80 metros de Luis Meza, en la garrocha.

Igualmente, debemos anotar el entusiasmo de los atletas y el tesón que pusieron en la lucha las muchachas de Colo Colo, Atlético Stgo., UC, Supelmenteros y Royal, que contrastaron con la ausencia de dirigentes y de los "consagrados", con excepción de Julio León, Luis Meza y Alberto Zamudio, que estuvieron en la pista derrochando energías y voluntad. Los campeones, como son pocas las posibilidades de un próximo viaje, siguieron en reposo, disfrutando de la "dolce vita". Igual ocurrió con los "técnicos" —cabe la excepción para Víctor Jara, del Atlético Santiago, y Marcos Roldán, de Colo Colo—, quienes brillaron por su ausencia.

Los vencedores en las competencias de ayer fueron los siguientes: 100 metros planos, Hugo Castro, AS, 11"4; 100 mts. planos, damas, Carlota Ulloa, CC, 13"4; bala, varones, Francisco Calbó, AS, 10.23 mts.; 400 mts. planos, Guido Riquelme, UC, 54"; disco, damas, Marisol Frings, AS, 24.20 mts.; 1.500 mts. planos, Julio León, UT, 4'15"7; garrocha, Luis Meza, AS, 3.80 mts.; salto alto, varones, Roberto Peralta, 1.56 mt.; dardo, damas, Lilian Pardo, AS, 27.35; 5.000 mts. planos, Carlos Gutiérrez, Supl., 16' 49"; salto largo, damas, Carlota Ulloa, CC, 4.65 mts.; Posta 4 x 100, varones, Atlético Santiago, 46" 3; Posta 4 x 100, damas, Atlético Santiago, 56" 8.

En la mañana de hoy, en el Stade, se cumplirá la segunda y última jornada, cuyo programa consulta las siguientes pruebas: 400 mts. vallas, disco, varones; 200 mts. planos, varones, y damas, bala, damas; salto alto, damas; salto triple, 800 mts. planos, martillo, 3.000 metros con obstáculos, dardo, 80 mts. vallas, damas; 10.000 mts. planos, salto largo, varones, y posta 4 por 400.

A mediodía de hoy, en las calles y avenidas de Viña del Mar, se efectuará el "Circuito Casino", sobre 11 kilómetros, que contará con la participación de los mejores fondistas del país.


ENTUSIASTAS: Carlota Ulloa, de Colo Colo, y Aurora Bianchi, de Atlético Santiago, dieron color a los 100 metros planos del torneo de ayer. Ganó la defensora alba con 13"4.

Automovilismo:

Hill ingresó al equipo de Ferrari

Junto con otros 7 volantes de 5 países

MODENA, Italia, 24 (UPI).— El veterano fabricante de automoviles Enzo Ferrari anunció hoy que su equipo de corredores de carreras para 1962 incluye al campeón mundial norteamericano Phil Hill y a otros siete corredores de cinco países.

En una conferencia de prensa a la que asistieron más de 200 corresponsales de Italia, Francia, Alemania y el Reino Unido, Ferrari dijo que su equipo lo integrarán:

Phil Hill, de los Estados Unidos; Oliver Gendebien, de Bélgica; Willy Mairesse, de Bélgica; Riccardo y Pedro Rodriguez, de México; Michael Parkes, del Reino Unido, y los italianos Lorenzo Bandini y Giancarlo Baghetti.

Es la primera vez en cinco años que Ferrari incluye en su equipo a corredores italianos. Hace cinco años fue objeto de críticas periodísticas por la muerte del as italiano Pietro Musso.

Ferrari reveló que no participará en la próxima carrera de Indianápolis, debido a la decisión de los organizadores de aumentar a 5.000 centimetros cúbicos el desplazamiento de los motores.

"Es imposible ajustarse constantemente a distintas fórmulas —dijo—. Durante mi carrera como fabricante de autos he debido responder a 17 fórmulas diferentes. No estoy dispuesto a cambiar mis planes con tanta frecuencia. Sugerí limitar el desplazamiento a 4.200 centímetros cúbicos, pero aparentemente mi iniciativa no fue aceptada."

Ferrari agregó que el as británico Stirling Moss no competirá como integrante del equipo Ferrari, pero que piloteará un Ferrari de su propiedad de 3.000 cc.

"No defenderé mis colores en todas las competencias mundiales —afirmó—, sino que intervendré en algunas carreras, según sean las circunstancias."

Ello indica que Ferrari no se propone disputar para su marca el Campeonato Mundial de Fábricas de Automóviles.

Waterpolo:

BRASIL VOLVIO A GOLEAR A CHILE, 14-1

BUENOS AIRES, 24 (UPI). — En un match por el Campeonato Sudamericano de Waterpolo, Brasil derrotó a Chile, por catorce goles a uno.

Los tantos brasileños fueron señalados por Concálvez (4), Pires (4), Corea (2), Cockrame (2), Inicirolli (1) y Cruz (1). El único gol chileno fue convertido por Schedan.

El 2 de marzo empieza torneo Asoc. Independiente

La Asociación Independiente de Deportes comunica que esta Asociación tiene abierta la inscripción de clubes. Hay cuatro vacantes para completar los doce clubes que participarán en el campeonato oficial de 1962.

Los interesados pueden dirigirse al teléfono 50338, solicitando informes para inscribirse. Deben los clubes tener como mínimo 5 años de vida deportiva, con buena conducta de comportamiento en este deporte. Informes pueden pedirse todos los días hábiles de 18 a 20 horas.

El campeonato oficial empezará sus actividades el 2 de marzo, en el Estadio Nacional, en sus canchas N.os 2, 3 y 4, todos los domingos mañana y tarde y todos los sábados de 15 a 19 horas. Hacemos presente que la Asociación cuenta con excelentes camarines de su propiedad en las mismas canchas que se indica.

La Asociación celebra reuniones todos los martes en su secretaría, en Gálvez 1360, a las 20 horas.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Municipal juega hoy en Cuarta Comuna

Hoy en la mañana el Deportivo Municipal, recién ingresado a la división de ascenso, sostendrá partidos con el Deportivo Fco. Alonso, de la 4a. Comuna. Existe enorme entusiasmo por presenciar estos encuentros, que se efectuarán en canchas de la Liga Obreros Municipales, donde se desarrollará el siguiente programa:

CANCHA N.o 1.— 9.30, 10.30 y 11.30: Olímpico Mapocho con Hispano Chileno, tres equipos.

CANCHA N.o 2.— 9.30, 10.30 y 11.30: Ariel con Los Pingüinos, tres equipos.

CANCHA N.o 3.— 9.45 A. M.: Francisco Alonso con Municipal Santiago, equipos "B". 11 horas: Municipal Santiago con Francisco Alonso, equipos "A".

CANCHA N.o 4.— Villa Las Rejas con Los Alerces, tres elencos, desde las 9.30 horas.

CANCHA N.o 5.— Unión Constantino con Lincoln Sporting, tres cuadros, desde las 9.30 horas.

Deportivo Oriental Acacias juega hoy en San Fernando

El Club Deportivo Pedro Aguirre Cerda de la ciudad de San Fernando tendrá como visita hoy al club santiaguino Oriental Acacias de Macul. Este encuentro ya se llevó a efecto hace unas semanas y este partido constituye la revancha para ambos cuadros. El Club Pedro Aguirre Cerda de San Fernando es el vicecampeón de esa localidad y es por eso que el Oriental Acacias llevará a sus mejores elementos. La delegación partirá desde el pasaje París con Rodrigo de Araya, a las 6 y media horas.

El Deportivo Santa Teresita organiza para hoy un festival en el Estadio Rodighiero, que contará con la participación de 8 cuadros de los distintos barrios de Santiago. Intervendrán en el certamen, los siguientes clubes: Palestino Juniors y Orlando Espinoza de la Población Juan A. Ríos; Balmaceda Juniors, de Recoleta; Deportivo Iris, de Plaza Almagro; Esmeralda Royal, Unión Miraflores, Población Vivaceta y Santa Teresita, del barrio Vivaceta.

En la cancha N.o 1, a las 9.30 horas, Población Vivaceta con Santa Teresita, con 3 equipos; cancha N.o 2 Balmaceda Juniors con Orlando Espinoza, con 3 equipos. En la cancha N.o 1, a las 14.30 horas, Deportivo Iris con Palestino Juniors, con 3 equipos, y en la cancha N.o 2, Unión Miraflores con Esmeralda Royal.

"Tricolor Nacional" viaja hoy a Buin

El Club Deportivo "Tricolor Nacional", conocida entidad de los registros de la Liga Deportiva "Blanco Encalada", viajará hoy domingo a Buin, con el objeto de enfrentarse con sus tres elencos adultos de fútbol con los similares del Deportivo "Villaseca", de la localidad del mismo nombre.

La representación santiaguina saldrá a las 13 horas, en un micro particular, desde su sede social, ubicada en calle Club Hípico N.o 531.

La directiva del "Tricolor Nacional" nos encarga citar a todos los integrantes de sus tres cuadros, en forma especial a los de primera división, a fin de presentarse con sus planteles completos ante tan calificado rival.

Se encarece, asimismo, puntualidad en la hora de partida.

Partido amistoso: Isabelino Gradín con Brisas del Maipo

Encuentros de equipos amateurs que se jugarán hoy en canchas locales y de pueblos vecinos

Para hoy se anuncian, en canchas locales y de pueblos vecinos, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

Luminor-Juvenil Cóndor.— Tres equipos, a las 14 horas, cancha Lo Espinoza 3094. Primer elenco de Luminor: Torres; Abalos y Carreño; Bravo, González y Astudillo; Toro, Leyton, Montiel, Silva y Canter.

Unión Dofiihue-Lo Hermida.— A las 14 horas, cuatro equipos, en cancha de Lo Hermida. Primer cuadro de Unión Dofiihue: C. Soto; Parra, López y Valenzuela; Cerda y Lobos; Valdés, Filipinos, Cepeda, Díaz y Arancibia.

Teniente Godoy-Oriente.— En cancha de Oriente, con tres equipos.

Jalea Real-Maipo.— En la localidad de Maipo, a las 14 horas, con tres equipos.

Lo Miranda-Juventud Alianza.— En cancha de Coinco, a las 14 horas, con tres equipos.

Mirasol-Cousiño de Macul.— Cancha de Av. Quilín con Camino Lo Plaza, con tres equipos, a las 14 horas. Primer equipo de Mirasol: Cartagena; Saldaño, Díaz y Hernández; Soto y Salcedo; Echeverría, Pérez, Valdivia, Medina y Flores.

Unión Carmen-Deportivo Ecuador.— En cancha de San Joaquín esquina de Carmen, tres equipos, a las 9.30 horas. Primer equipo infantil: Cornejo; Reyes, J. Saavedra y M. Saavedra; Bustos y Orellana; Castro, S. Soto; E. Soto, S. Cruz y Pérez.

Exequiel Vilches-Putaendo.— En esa localidad, a las 14 horas, con dos equipos.

Defensor Bezanilla-Audax.— Cancha de calle Olivos 1007, con equipos infantiles y división especial, a las 14 horas.

Los Cucarachos-Atlético San Francisco.— Con tres equipos, a las 14.30 horas, en cancha Hospital Barros Luco.

Isabelino Gradín-Brisas del Maipo.— En Isla de Maipo, con cuatro equipos, a las 14 horas.

González Videla - Algarrobal.— En Colina, con tres equipos, a las 13.30 horas. Primer equipo de González Videla: Castro; Palacios, Fernández y Valdebenito; Contreras y Torres; Bustos, Véliz, Pérez, Calderón y Ríos.

En Las Barrancas juega California

Con sus tres equipos enfrenta California al Deportivo Las Barrancas, en la cancha ubicada en San Pablo 8878, de Las Barrancas.

Los terceros equipos empezarán a las 14.30 horas, encareciéndose la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

Fútbol en la Liga OO. Municipales

Muy interesante es el programa que se efectuará esta tarde en las canchas de la Liga Obreros Municipales, donde actuarán clubes de barrios, destacando los partidos que sostendrán: Laboratorio Chile con Flamengo, de Quinta Normal, y Alonso Ercilla, de la Población Simón Bolívar, con Población Edwards. El programa completo es el siguiente:

CANCHA N.o 1: María Victoria, de Padre Hurtado, con Embajador Quintana.

CANCHA N.o 2: Alonso Ercilla, de la Población Simón Bolívar, con Población Edwards.

CANCHA N.o 3: Laboratorio Chile con Flamengo, de Quinta Normal.

CANCHA N.o 4: Benedicto XV con Arturo García.

CANCHA N.o 5: Atilio Paredes con Deportivo El Cairo.

CANCHA N.o 6: Deportivo Chagres, de Chagres, con Citroen.

CANCHA N.o 7: Programa a cargo del Club Café Paula.

Las canchas están ubicadas en Avda. Bdo. O'Higgins 4780 y los encuentros comenzarán con los terceros equipos, a las 15 horas.

Cuarta Especial de Santiago Morning actúa en Malloco

La Cuarta Especial del Santiago Wanderers, filial Santiago, juega esta tarde en Colina, enfrentando al campeón de esa comuna, Club San Miguel, en un gran festival. La delegación del Wanderers irá presidida por el señor Hugo Santander, y sus jugadores deben reunirse a las 14.30 horas, en el paradero de los buses Colina, en Independencia esquina de Prieto.

La Cuarta Especial del Santiago Morning juega esta tarde en Malloco en el campeonato especial que se está efectuando en esa localidad. Los bohemios, punteros del torneo, enfrentan al Malloco, y Magallanes, segundo en el puntaje, se mide con Español de Melipilla. Bye quedó Isla de Maipo, que enfrenta a Magallanes el domingo 4, fecha en que finaliza este campeonato.

La Cuarta Especial de U. Católica sigue invicta en su jira por el sur del país. Su última victoria fue en Los Lagos, donde venció por 2 a 1, ambos goles del vencedor de Hernán Zamora. Su próximo compromiso lo cumple el martes venidero en Osorno, y posiblemente su último partido, el domingo 4, en Puerto Montt.

La Cuarta Especial de Colo Colo juega esta tarde en Calera de Tango, frente a un club local. La delegación alba saldrá en un micro especial desde su sede, a las 14 horas. Irá presidida por don Raúl Spencer, y lleva como árbitro oficial al señor René Durán.

Todos los miércoles, desde las 15 horas adelante, los entrenadores de las divisiones inferiores de U. Católica seleccionan jugadores para sus equipos en la cancha de Gran Avenida 8270, paradero 22 (Liceo Manuel Arriarán). Es indispensable llevar equipo de fútbol y haber nacido entre los años 1945 y 1949; estas selecciones proseguirán durante todo marzo.

El club Unión San Pablo se dirige hoy con sus tres equipos a Malloco donde enfrentará al Deportivo Lindenau en unos amistosos de fútbol. La delegación del Unión San Pablo saldrá en micro especial desde su secretaría, Baquedano 781, a las 13.30 horas, a cargo de su presidente, señor Roberto Moreno.

El Club Deportivo River Plate, de Barrancas, efectuará hoy un festival en la cancha del Deportivo Britania, en Quinta Normal. Las instituciones que participarán son las siguientes: Deportivo Britania, Condorito, Flamenco, Alonso de Ercilla, River Plate y Canadá.

El club Antonio Valjalo, después de efectuar un viaje el domingo a Rinconada donde ganó con el cuadro de honor, hoy se enfrenta en la Población Nogales, Cuarta Comuna de Santiago, con el Deportivo Población Nogales, vicecampeón de la Liga Nogales. El cuadro actuará con Muñoz, Aguilera, Barraza y Rojas, Poblete y Balladares; Galdámez, Carrasco, Fuentes, Ponce y Gómez.

Osorno Defensor con el Deportivo Güemes

Con el Deportivo Güemes se coteja hoy el conjunto del Osorno Defensor, con sus tres equipos. Cancha de los campos de San Agustín de Avenida Irarrázaval 4777, empezando los terceros, a las 14.30 horas.

CODIGAS enfrenta a Pobl. Balmaceda

Por el torneo de la Agrupación Deportiva Independiente de San Miguel, se disputarán hoy, a partir de las 9.30 horas, los siguientes encuentros de fútbol en la cancha de Avenida Club Hípico 2895:

CANCHA N.o 1: Deportivo Codigás con Deportivo Población Balmaceda, tres equipos.

CANCHA N.o 3: Real San Miguel con Deportivo Pedro Cano, infantiles.

CANCHA N.o 4: Deportivo Junior Naval con Sao Paulo, infantiles.

En la tarde para partir, a las 15 horas, con la tercera serie:

CANCHA N.o 1: Unión Conferencia con Rinconada, de Talagante.

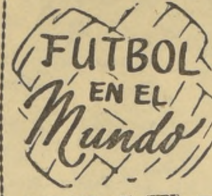
CANCHA N.o 2: Barcelona San Miguel con Germán Riesco.

CANCHA N.o 3: Samitier con Relámpago.

CANCHA N.o 4: San Martín con Deportivo Carlitos.

Tottenham, seria amenaza para el "líder" Burnley

El campeón de 1960-1961 empató a 2 con Bolton, en tanto que el puntero perdió 2-1 ante Blackburn. El popular Arsenal triunfó sobre Blackpool, 1-0. El miércoles juegan Millonarios y Emelec, en Bogotá




JOHN CONNELLY: Puntero derecho de Burnley y de la selección inglesa que vendrá al Mundial de Fútbol. Burnley, actual puntero del torneo oficial, está amenazado por Tottenham, campeón.

LONDRES, 24 (UPI). — Con su empate de hoy frente a Bolton, mientras el puntero Burnley era batido sorpresivamente por Blackburn, Tottenham sigue manteniendo en pie su amenaza de retener el título de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

Luego de los partidos jugados hoy, Burnley tiene 40 puntos sobre 28 encuentros, y Tottenham le sigue con 37 puntos sobre 30. A continuación están Ipswich con 36 puntos (29 jugados); West Ham con 35 (30); Sheffield United con 35 (29), y Everton con 33 (29).

Tottenham, que jugó su quinto partido en quince días, e incluyó hoy en el equipo a cinco hombres de la reserva, quedó satisfecho con la division de honores. El lunes, en la segunda vuelta de los cuarto de final por la Copa Europea, Tottenham deberá medirse con Dukla, de Checoslovaquia, cuyos jugadores estaban hoy en las tribunas.

Tottenham abrió el score a los 34 minutos con un tiro de diez metros de Bobby Smith. Cinco minutos más tarde igualó para Bolton Fred Hill.

El mismo Hill sacó ventaja a los siete minutos del segundo tiempo, pero Tottenham salvó por intermedio de Jimmy Greaves un valioso punto a los 38 minutos.

Después de su gran victoria esta semana sobre Sheffield Wednesday, en un encuentro por la copa, Manchester United continuó hoy escalando posiciones en la tabla de la Liga con un convincente cuatro a uno contra West Bromwich, que la visitaba.

En la primera etapa el juego fue desordenado y no hubo fútbol construtivo, pero en la segunda las cosas fueron distintas.

A los siete minutos del período complementario Bobby Charlton, de Manchester inauguró la cuenta que había de ser aumentada luego en rápida sucesión por Maurice Setters, Albert Quixall y otra vez el propio Charlton. Alex Jackson señaló el único tanto visitante.

Everton perdió terreno en la tabla al caer derrotado por uno a dos frente a Nottingham Forest. Forest jugó una buena primera etapa y anotó mediante Jeff Bowden y Jimmy Gray. Roy Vernon disminuyó la ventaja en el segundo período, pero fueron inútiles los esfuerzos de Everton por igualar.

Chelsea logró un buen triunfo sobre Sheffield Wednesday. El único gol de la tarde se produjo casi al iniciarse las acciones. Cuando Mike Harrison cabeceó y envió la pelota a la red tras un pase cruzado de Peter Brabrook, a los ocho minutos de juego. Pese a su victoria, Chelsea se halla todavía penúltimo en la tabla, con 23 puntos sobre 31 encuentros.

Fulham está firmemente establecido en el último lugar, con 30 partidos jugados y sólo 19 puntos. Hoy perdió por undécima vez consecutiva. Lo batió Aston Villa por dos a cero.

West Ham e Ipswich empataron a dos goles en la cancha del primero. Para dos equipos ubicados tan arriba en la tabla de posiciones, no fue el clásico que se esperaba. Las ofensivas dejaron mucho que desear.

West Ham quebró el marcador a los seis minutos por medio de John Dick. A los 20, Jimmy Leadbetter empató para Ipswich, pero poco después de iniciada la segunda etapa, Joe Kirkup puso nuevamente en ventaja a la escuadra local. No obstante, a los 33 minutos, Ted Phillips —el shoteador más fuerte de Inglaterra— volvió a igualar mediante un tiro penal.

Entretanto, al frente de la tabla de segunda división sigue Liverpool, que hoy goleó cinco a uno a Middlesbrough. Liverpool tiene 44 puntos sobre 29 partidos jugados. Le siguen Orient, con 39 puntos (30 jugados); Plymouth, con 37 (31); Scunthorpe, con 36 (30); Southampton, con 35 (31) y Potherham, con 35 (39).

LONDRES, 24 (UPI).— Resultados de los partidos disputados hoy por el campeonato de primera división de la Liga de Fútbol de Inglaterra:

Aston Villa, 2; Fulham, 0; Blackburn, 2; Burnley, 1; Blackpool 0, Arsenal 1; Cardiff 0, Manchester City 0; Chelsea 1, Sheffield Wednesday 0; Manchester United 4, West Bromwich 1; Nottingham Norest 2, Everton 1; Sheffield United 3, Leicester 1; Tottenham 1, Bolton 2; West Ham 2, Ipswich 2; Wolverhampton 2, Birmingham 1.

Primera división de la Liga Escocesa:

Dundee United 4, Raith 2; Dunfermline 0, Celtic 3; Falkirk 0, Kilmarnock 1; Hearts 0, Rangers 1; Motherwell 1, Aberdeen 3; Partick 3, Dundee 0; St. Mirren 3, Stirling 1; Third Lanark 1, Hibernian 2.

Tabla de posiciones de primera división, después de los encuentros de hoy:

Burnley 28 partidos y 40 puntos: Tottenham 30 y 37; Ipswich 29 y 36; Sheffield United 29 y 35; West Ham 30 y 35; Everton 29 y 33; Aston Villa 30 y 34; Blackburn 28 y 30; Sheffield Wednesday 29 y 30; Manchester United 28 y 29; Arsenal 29 y 29; Blackpool 30 y 29; Leicester y Birmingham 30 y 28; Wolverhampton 29 y 27; Bolton 29 y 26; West Bromwich, Manchester City y Nottingham Forest 30 y 26; Cardiff 30 y 25; Chelsea 31 y 23; Fulham 30 y 19.

GUAYAQUIL, 24 (UPI).— De acuerdo a una petición del campeón de Colombia, Millonarios, el partido de fútbol entre éste y Emelec, campeón del Ecuador, que debía realizarse mañana en Bogotá, en la eliminatoria de zona por la Copa de Clubes Campeones Sudamericanos, ha sido aplazado para el 28 del corriente.

Emelec, triunfador sobre Universidad Católica, de Chile, viajará a Bogotá el próximo lunes por vía aérea.

EMELEC FUE UN CUADRO DE CAPACIDAD SORPRENDENTE

Universidad Católica no mostró sus virtudes tradicionales. Raymondi y Bolaños, grandes figuras en el elenco ecuatoriano. La velocidad, arma básica en el equipo ganador

Dije en mi comentario de ayer que Behrends había sido uno de los responsables directos de la estrepitosa caída que sufrió Universidad Católica en Guayaquil. El meta universitario "regaló" literalmente el segundo y tercer goles, y ello influyó en el desconcierto que se advirtió en toda la defensa. Pero no he dicho y nunca lo he declarado, que esta mala actuación haya sido determinada por una conducta impropia del jugador. Puede ser que Behrends se haya despreocupado, no le haya dado al match la importancia que tenía. Es posible, pero eso entra ya en un terreno privado que yo no advertí. Me limito a señalar lo que yo vi, no lo que me contaron.

Tampoco es efectivo que los dirigentes hayan autorizado a los jugadores para salir libremente, luego de haber empatado con Millonarios. No era posible, ya que fue tal el esfuerzo que desarrollaron, que, no bien terminado el partido, la gran mayoría se acostó de inmediato.

Lo que sí es verdad es que en el ánimo de los jugadores, y, tal vez, de los dirigentes, pesó la idea de que Emelec era menos peligroso que Millonarios. Y que si se había empatado con éstos también podía conseguirse por lo menos lo mismo con los ecuatorianos. Esta despreocupación, esta desestimación del rival fue, sin duda, un factor importante en el resultado. Pero hay otros que ya insinué ayer y sobre los que ahora insisto.

Lo vital para mí fue la actuación realmente pasmosa del cuadro ecuatoriano. Aquí jugó Emelec y alguien lo calificó como un cuadro de tercera categoría. La crítica, que molestó mucho a los ecuatorianos, estuvo en realidad acorde con lo que mostraron en el campo. Fue un equipo de escasa capacidad que no dejó huellas. No recuerdo que haya habido un jugador digno de ser destacado. Allá, en Guayaquil, el panorama fue totalmente distino. Tan diferente que parecía otro. Y no sólo parecía, sino que fue un conjunto que nada tenía que ver con el que jugó aquí.

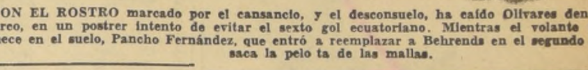
Raymondi, por ejemplo, que tuvo que ser reemplazado en el Estadio Nacional, allá, en el Estadio Modelo, fue un as. tro que no sólo marcó 5 goles, sino que le dio una paliza a Olivares su teórico marcador. El otro entreala, Bolaños, muchacho que no jugó en Santiago, condujo a la delantera con las hechuras de un crack formado que puede jugar en cualquier escenario por exigente que éste sea.

Menciono a estos dos por ser los de mayor brillo, pero en realidad el equipo entero caminó con la seguridad de un cuadro realmente armado, sin fallas y cuyo ritmo de velocidad realmente increíble, destrozó a Universidad Católica, afectada por el intenso calor reinante.

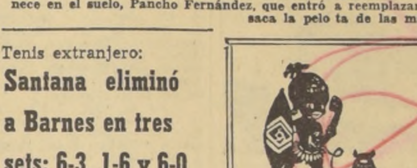
Fue tan endiablado el ritmo de juego impuesto por Emelec que hombres conocidos en nuestro medio por su fortaleza como Olivares, Rivera y Villarroel, no podían más y parecía que se desplomarían en cualquier momento. Anímicamente, los errores de Behrends repercutieron también en la conducta del equipo chileno que en realidad no mostró el empuje, la bravura, el anhelo de ganar, virtudes tradicionales en sus hombres y que de haberlas tenido, es posible que la derrota no hubiera sido tan amplia, tan categórica y tan decepcionante. Esto en todo caso entra en el terreno de lo especulativo. Lo positivo es que Emelec fue un cuadro de una categoría insospechada para nosotros y que, incluso, según los cronistas locales, jugó como no lo había hecho en muchos años. Para ganar a un contendor de esa categoría, tendría que haber jugado Universidad Católica como lo hace normalmente aquí Al no hacerlo, su caída era lógica e irremediable.

J. F. R.

EL GOLEADOR: Enrique Raymondi, el número 10, de Emelec, fue el hombre más positivo que tuvo el campeón ecuatoriano. Marcó 5 de los 7 goles con que su equipo derrotó a Universidad Católica. Al término del match la hinchada guayaquileña invadió la cancha en una manifestación de entusiasmo por la victoria obtenida.— (Fotos Arévalo, del diario "El Universo", de Guayaquil.)



CON EL ROSTRO marcado por el cansancio, y el desconsuelo, ha caído Olivares dentro del arco, en un postrer intento de evitar el sexto gol ecuatoriano. Mientras el volante permanece en el suelo, Pancho Fernández, que entró a reemplazar a Behrends en el segundo tiempo saca la pelo ta de las mallas.



Tenis extranjero:

Santana eliminó a Barnes en tres sets: 6-3, 1-6 y 6-0

■ TAMPA, Florida, 24 (UPI). — Manuel Santana, de España, derrotó a Ronnie Barnes, de Brasil, por 6|3, 1|6, 6|0, en los cuartos de final del Torneo Internacional de Tenis de Dixie.

Wolfgang Stuck, de Alemania occidental, eliminó a Miguel Olvera, de Ecuador, por 6|2, 6|1.

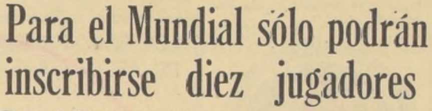
Carlos Fernandes, de Brasil, venció a Ned Neely, de EE. UU., por 6|1, 6|3.

Crawford Henry, de EE. UU., se impuso a su compatriota Gardnar Mulloy, por 9|7, 2|6, 7|5.

En los individuales de mujeres, Judy Alvarez, de Tampa, derrotó a Mary Habicht, de Brasil, por 6|4, 6|3, y Elisabeth Starkie, de Gran Bretaña, venció a Roberta Alison, de EE. UU., por 7|5, 6|0.



AL FONDO DE LA CANCHA, Valparaíso, formado, aplaude a Mario Reisemberg en el momento de ser nombrado por el anunciador. Están, de izquierda a derecha, Carlos Farías, Carlos Marholtz, el citado Reisemberg, Julián García, Sergio Pollmann y Germán García.



HOCKEY SOBRE PATINES:

Para el Mundial sólo podrán inscribirse diez jugadores

● En el último entrenamiento de la selección chilena de hockey, que se está preparando para intervenir en el próximo Torneo Mundial de este deporte, el arquero titular del equipo, Cordero, sufrió la rotura de una de las cejas al recibir un golpe con la "pelota". Fue atendido en la Posta de Socorro de Peñaflor

● Los entrenamientos del seleccionado volverán la próxima semana, a los mismos días que antes de las fiestas peñaflorinas, es decir, martes, jueves y sábados. Aprovechando este último día para realizar clases teóricas, de 17 a 19 horas. Estas clases se realizarán en la casa particular del miembro de la Comisión Técnica, Oscar Ahumada, para luego continuar con prácticas de cancha, en Peñaflor.

● Diez días antes del certamente mundial, que se inicia el sábado 24 de marzo, en el Gimnasio de Nataniel, el seleccionado chileno se concentrará en la Escuela Militar, ubicada en Américo Vespucio con Apoquindo. En esta oportunidad serán 13 los jugadores que asistirán a la concentración, para luego, 3 días antes, reducir la nómina de los jugadores a sólo diez.

● Las razones que se tienen para tomar estas medidas son atinadas, ya que en este deporte no se puede arriesgar el número de inscritos, por los mismos riesgos que tienen que afrontar los jugadores. Los entrenadores Tunzi y Spadaro son de opinión de mantener a los 13 seleccionados hasta el final.

QUINTO NACIONAL DE VOLEIBOL:

Santiago y Valparaíso definen hoy el título

A las 11 horas se realizará el esperado cotejo, en el Gimnasio del Club Everton, de Viña del Mar. Pescadores y Temuco deciden 3a. ubicación

VIÑA DEL MAR, 24.— (Especial para LA NACION, por Jaime Pizarro).— No hubo sorpresas en la primera fecha de la rueda final del Quinto Campeonato Nacional de Vóleibol Masculino y en el Gimnasio del Club Everton salieron triunfantes los sextetos de Santiago y Valparaíso, ante Temuco y Quintero, estableciendo una neta superioridad, más marcada la de Santiago, que venció en tres sets seguidos a los sureños. Valparaíso, en cambio, tuvo que recurrir a la experiencia de sus veteranos para salir airoso en cuatro sets.

Los equipos de las Asociaciones Valparaíso y Quintero fueron los encargados de iniciar la rueda final, ofreciendo a los aficionados viñamarinos un match intensamente disputado, pero carente de calidad. Los pescadores de Quintero forman un equipo de muy solvente defensa, pero carecen por completo de ataque, salvo cuando está en la red Melquisedec Ortiz, capitán del cuadro y una de las figuras del certamen. Mientras tuvieron piernas para ir al bloqueo, Valparaíso tuvo problemas para imponer su juego, basado en levantadas altas de Julián García o René González, y remache de Carlos Garfias o Sergio Pollmann, que esta vez no estuvo afortunado, siendo reemplazado en algunos momentos por Carlos Marholtz, novel valor porteño. Obligado a dar el máximo, Valparaíso mostró sus debilidades, especialmente en la recepción de la pelota, aspecto del juego que ha sido descuidado por sus representantes.

El arbitraje del naval Luis Concha, adoleció de errores de apreciación, que en repetidas oportunidades perjudicaron a los quinteranos, descontrolándolos por momentos, especialmente en el segundo set que ganaron 16|14, luego de ir en ventaja de 13 a 7.

En el match de fondo de la reunión, Santiago no necesitó emplearse para dar cuenta en tres sets consecutivos del equipo de Temuco. La cuenta de 15|7, 15|6 y 15|3 es elocuente muestra de la facilidad con que los metropolitanos superaron a los sureños, un equipo de garra, que no se entrega nunca, pero que tiene notorios vacíos entre sus líneas de zagueros y delanteros. Los dos levantadores de Temuco, Juan Pérez y Guillermo Vicencio, piezas fundamentales en el cuatro-dos que ejecutan, fallan repetidamente, al insistir con una levantada baja, separada de la red, impidiendo a los remacheros expedirse con acierto. Armando Ide y Wagner Salinas, fueron en esta ocasión los valores más solventes.

Ausente Hugo Grisanti, por una ligera indisposición a la garganta, fue su hermano Patricio el que asumió la batuta en el representativo de Santiago, llevando el peso del ataque, ante la irregular actuación cumplida por Franklin Sir y Roberto Gómez A partir del segundo set, el entrenador Guillermo Garrido ordenó una seguidilla de cambios, que no afectaron el rendimiento del sexteto y, muy por el contrario, dio paso a que se destacaran dos valores que van para arriba, Fabián Serrano y Alejandro Cabero, especialmente el primero, que sorprendió con un trabajo en la red de primerísima calidad.

Puesta en la balanza la capacidad de los 4 finalistas: Temuco, Valparaíso, Quintero y Santiago, es fácil de adelantar el nombre de Santiago. Para que el cuadro capitalino perdiera el título, tendría que suceder uno de los más grandes imponderables del deporte, pero creemos que esto, al menos por ahora, no ocurrirá. Hay mucha diferencia entre Santiago y el resto, diferencia que se advierte en todos los aspectos del juego.

El programa de la fecha final, que se realizará hoy, siempre en el Gimnasio Everton, se iniciará a las 10 horas, jugando Quintero-Temuco y luego, en esperado cotejo, Santiago-Valparaíso, el actual campeón nacional.



CURIOSA INCIDENCIA en el partido de Valparaíso-Naval. La pelota está sobre la red y Mario Reisemberg parece ignorarla, mientras Julián García (8) empieza a girar para entrar en la jugada. Al otro lado va a recibir el mayor R. T. Lawrence, buen valor de Naval.



REMACHES y BLOQUEOS

VIÑA DEL MAR, 24 (Especial para LA NACION, por Jaime Pizarro M.).— Expectación provocó en Algarrobo la actuación cumplida el jueves, en la pérgola del veraneante, por dos equipos de la selección nacional de vóleibol. El público que llenó totalmente el recinto, siguió con interés el juego desarrollado por los equipos "A" y "B", match que finalizó con el triunfo de los primeros por dos a uno.

Luego del partido, los jugadores y autoridades de la Federación fueron invitados a un refrigerio por el Alcalde de la comuna. En una mesa cordial, se reunieron también los representantes de Arica y Naval, que hicieron el preliminar, jugando un match oficial por la rueda de consuelo, imponiéndose en tres sets los navales.

■ En forma oficial el Congreso de Presidentes de Asociaciones, dirigido por el presidente de la Federación, Alberto Cumplido, otorgó la sede del Sexto Campeonato Oficial, a Iquique, asociación que se comprometió a realizarlo en los meses del verano de 1963. El acuerdo fue tomado por unanimidad, e incluso Hernán Ramírez, presidente de Iquique, fue felicitado por sus colegas luego del acuerdo.

■ Juan Mijón, presidente de la rama de vóleibol de Universidad Católica, que ha trabajado junto con los dirigentes de la Federación en la realización del evento nacional, recibió invitaciones de Iquique y Temuco para jugar varios partidos durante el año. Al norte irán en abril o mayo y a Temuco en septiembre. La U.C. lógicamente retribuirá ambas invitaciones, llevando a Santiago los dos seleccionados.

■ La Federación inmediatamente de terminado este torneo, procederá a llamar al preseleccionado, que trabajará bajo las órdenes del entrenador peruano Guillermo Duffoo, con miras al Campeonato Sudamericano que en el mes de junio se disputará en Santiago. Hay el propósito de incluir en la nómina a todos los jugadores nuevos que se han destacado en el nacional.

■ En los salones del Club Italiano se realizará hoy a mediodía, la clausura del Campeonato Nacional. Luego del almuerzo, al que asistirán especialmente invitados autoridades del deporte y de la Armada Nacional, se procederá a repartir los premios estipulados con anterioridad al certamen.

Todas las delegaciones concurrentes al torneo, que durante nueve días fueron alojadas en Escuelas de la Armada, en Las Salinas, volverán a sus ciudades de origen, mañana por la tarde, ya que el lunes empiezan a llegar los nuevos contingentes.

Teddy Randazzo: Rey del Twist dinamiza a los santiaguinos con el nuevo baile

● Dos actuaciones hoy en el Caupolicán. ● Dos horas de sueño, en su viaje desde N. York a Santiago

Por CARMEN MERINO

"Es maravilloso bailar el "twist"... ¡Es entretenido... y me divierte mucho...!", dice a LA NACION Teddy Randazzo, el joven estrella del film que actualmente se exhibe en Santiago: "Vamos al twist".

Teddy, de 23 años (mide 1.70 y pesa 79 kilos), llegó a Santiago, ayer, a las 17 horas, desde Nueva York, con atraso en su itinerario. "Solamente tuve anoche dos horas de sueño" —confiesa—. Sin embargo, se mueve al ritmo de la orquesta del Waldorf, de Valentín Trujillo, mientras ensaya con los músicos en el Auditorio de la Radio Minería, donde ha sido contratado como artista exclusivo, sin parecer cansado.

El twist "Let the Sun shine in" es repetido una y otra vez. Los músicos chilenos rápidamente van impregnándose en el compás alegre del baile moderno. Hasta los espectadores del ensayo mueven los pies con el ritmo entusiasta. Teddy dirige, corrige y vuelve a los primeros compases. El joven artista se revela como un músico de gran categoría.

La música está en su sangre. Su abuelo, Pepino, fue el primer acordeonista clásico que ha actuado en vaudeville. Dos tíos suyos son intérpretes en la renombrada orquesta de Vincent López. Teddy Randazzo nació en Nueva York, rodeado de la música que oyó en su familia.

Como un fogueado director de orquesta, Teddy dirige su ensayo. Del avión a la Radio Minería. Dos horas de ensayo, y cantará en el Waldorf. Regresará a otro ensayo en la Minería, y dará su audición a los radioescuchas. Vuelve al Waldorf para la presentación en la noche. Hoy tiene dos audiciones en el Caupolicán. Viajará mañana a Montevideo. Hoy en la mañana, ¿qué hará?... "Dormir", es su respuesta.

Teddy es también un prolífico compositor. Tiene más de 400 canciones grabadas por vocalistas de categoría, como Steve Lawrence, Eddie Gorme, Brook Brenton, Don Cornell y Barbara Mc Nair. Algunas son arreglos musicales del joven visitante.

A los 12 años, Teddy era ya un excelente acordeonista y miembro destacado en la orquesta del Liceo Seard Park. A los 14 años ofreció un recital, con gran éxito, en el Salón Municipal de Nueva York. Este le valió un ofrecimiento de una beca en la Escuela Musical Juillard. Teddy la rechazó para actuar en el conjunto musical "The Chuckles".

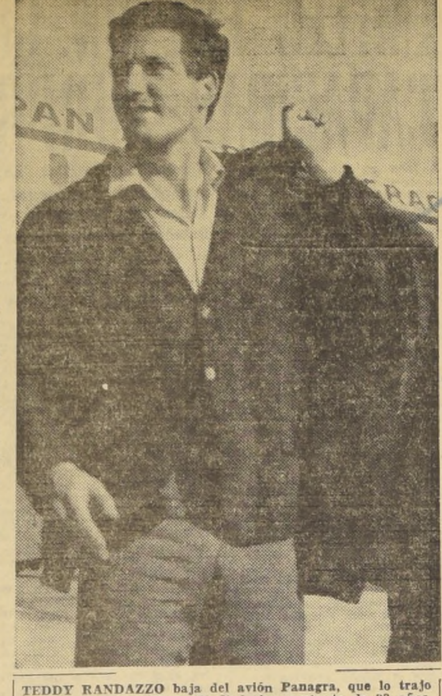
Fue la visión de Teddy Randazzo, quien opinó que The Chuckles debían tener arreglos vocales. Esto llevó a la fama al conjunto. En poco tiempo la orquesta firmó contratos en los night-clubs más prestigiados de Las Vegas y otras ciudades importantes de EE. UU., hasta llegar a Hollywood, donde filmaron las películas: "Rock'n' Roll" y "The Girl can't help it". Después de dejar a su conjunto en el pináculo de la fama, Teddy se retiró de él.

Teddy Randazzo no se considera un "colérico", en el sentido estricto de la palabra. Tampoco se viste como tal. Lleva puesta una chaqueta de sport, de rayas anchas granates oscuras con café, sobre un pantalón gris oscuro. Casi se puede decir que está convencionalmente vestido.

Su único paralelo con el "colerismo" es su afición por la música muy moderna. Le gusta estar al día en las innovaciones musicales, y su calidad de gran músico lo pone a la cabeza de estos movimientos.

En el Auditorio de Minería el twist ha sido ensayado; y los músicos conocen perfectamente la intensidad de las pausas, que harán el contraste con el ritmo explosivo del baile. Pasa Teddy a un canto más lento, con "When your lover has gone". La introducción de la orquesta es melódica. Le sigue un solo de piano que Teddy canta con entusiasmo.

El exceso de trabajo, recargado con el atraso del avión, impide una conferencia de prensa, como había sido proyectada. Nos imaginamos que el público santiaguino amante de la música moderna oirá con gusto a este joven cantante, que además es un excelente bailarín.



TEDDY RANDAZZO baja del avión Panagra, que lo trajo ayer desde Nueva York. El dinámico cantante de 23 años, rey del twist, baja con sus dos ternos en la mano, para dirigirse directamente al Auditorio de la Radio Minería, a ensayar con los músicos chilenos de la orquesta del Waldorf. El ritmo del twist no es nuevo en Chile, pero Teddy le da la explosión al baile de moda, que hará a todos bailar con su contagioso entusiasmo.

EL JUEGO SENSUAL Y TIERNO DEL AMOR

El gran director francés JACQUES DONIOL VALCROZE nos hará pasar momentos inolvidables con "EL CORAZON LATIENDO", donde en un ambiente encantador y romántico, un hombre (JEAN LOUIS TRINTIGNANT) y una bella joven (FRANCOISE BRION) viven un extraño, apasionado, cruel, sensual y poético idilio. Ha llegado la hora de la verdad para los dos amantes frívolos, que tienen "el corazón latiendo", y ha llegado la hora de los GRANDES ESTRENOS de la TEMPORADA 1962 del elegante CINE LIDO, que exhibirá este gran film desde mañana, para mayores de 21 años. Distribuye: FILMUNION.









GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Compañía Musical Bailable "Ritomo Rock" 1962. A las 18.40 y 21.40: Presentación de Teddy Randazzo. Concurso de Twist.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias de Susana Bouquet.— A las 19.10 y 22.10: "Una camella para Margarita", de J. A. Garrido.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Ejercicio para cinco dedos".

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: V. y N.: "Los megatones del sultán". Los Guaynas. Amparito Castro. Los Tres Panamericanos. Los Príncipes. Jorge Cabral. Gabriel Araya.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Escudos, música y desnudos". Nazira Lis. Hilda Márquez y sus mariachis. La Gata. Tin-Tan colombiano. Meche Varela. Lucy Vera. Iván Romo.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Fiebre de juventud". Las Linares. Pitica Ubilla. Thinos Ballet. El profesor Rinard. Iris del Valle. Sergio Feito. Chito Morales.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque.— V. y N.: "El gordo cayó en el Picaresque".— Vedettes: Raquel, Soraya y Nahir (brasileñas); Giselle (argentina). Los Mayas. Richard Sosa.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 878. (80122).— M.: Las aventuras de Huckleberry Finn. El invasor marciano (Cap. 8.o). V. y N.: El candelabro de bronce.

ASTOR, Estado 257. (392112).— MSVN.: Europa de noche. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76. (89111).— MSVN.: Laura desnuda.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Si lo supiera mi hermano mayor. Noticiarios. MVN.: El ladrón de Bagdad.

CENTRAL, Huérfanos 930. (33555).— Cerrado por transformación.

DANTE, J. Washington 26. (494358). — Matinal a las 11: Tarzán el temerario. Noticiarios. M.: El jaguar del Amazonas. Tonka. V. y N.: Los juegos del amor.

DUCAL, Agustinas 777. (35375).— MSVN.: Secuestrado. Noticiario.

EGAÑA, Los Guindos 3368. (471026) — M.: La revista de Chaplin. La maldición del faraón. El invasor marciano (Cap. 10.o). V. y N.: Juicio en Nüremberg.

EL GOLF, Apoquindo 614. (480046). MVN.: Secuestrado. Noticiario.

GRAN PALACE Huérfanos 1176. (60082).— MVN.: El ladrón de Bagdad. Noticiario.

HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: Espartaco. Noticiario.

IMPERIO, Estado 235. (397960).— MSVN.: Fin de semana con Luiñ.

KING, Huérfanos 840 (32838).— MSVN: El gato maullará tres veces.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— M.: Tarzán el temerario. Si lo supiera mi hermano mayor. V. y N.: El ballet de París.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299. (43116).— MVN.: El ladrón de Bagdad.

LIDO, Huérfanos 680. (34366).— MVN.: Expediente 1413.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— M.: Carretera infernal. Murallas de sangre.— V. y N.: El valle de la paz.

METRO.— Bandera 137, (83361). MVN.: El ladrón de Bagdad.

NILO.— Monjitas 879, (392078). —MVN.: La primavera de las doncellas.

ORIENTE.— Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: David y Goliat. Infierno bajo el agua.

PACIFICO.— Huérfanos 1147, (62921).— MSVN.: Los juegos del amor.

PEDRO DE VALDIVIA.— Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: La revista de Chaplin. El invasor marciano (capítulo 11.o). V. y N: Juicio en Nuremberg.

PLAZA.— Compañía 1068, (84714). — MSVN.: El valle de la paz.

REAL.— Compañía 1040, (65555). — MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

REX.— Huérfanos 735, (31143-31144).— MVN.: El rostro impenetrable.

WINDSOR. — Moneda 1025, (89761).— MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

CINERAMA

SANTA LUCIA.— Av. B. O'Higgins 615, (347158).— MVN.: Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA.— Av. B. O'Higgins 2987. (91254).— Festival de los tres chiflados. Dos caraduras con suerte.

A. ALESSANDRI.— Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Estados Unidos visto por un francés; Deslíz de los años verdes.

ALHAMBRA.— San Pablo 4160, (90527).— Cien hombres y una muchacha. Casaca roja. El niño y los piratas.

AMERICA.— Ñuble 390, (52443). — Diez segundos al infierno. Los jinetes saqueadores. Mi madre es culpable.

ANDES.— Irarrázaval 435, (43811) — La sangre de Drácula. El moderno. Frankestein. Viena canta.

AUDITORIUM. Bandera 236.— (84688).— El farsante.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Un pie en el infierno. El último Vikingo. La vida entre dos.

BALMACEDA.— Artesanos 841 (373779).— Jinetes del odio. Sabotaje en el mar. Espía en alta mar.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073. (31787).— Misión de dos valientes; Enemigos de ayer

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— Deja que los perros ladren. Violación. La venganza.
Encalada 2820 (91787).— Deja que los perros ladren; La venganza; Una luz en el bosque.

CAPITOL, Independencia 224, (372406).— Adán y Eva; Mi madre es culpable; Violación.

CAPRI.— Monjitas 825, (392414). — El último cuplé. La violetera.

CARRERA.— Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Romanoff y Julieta. El príncipe de los bandoleros. Alí Babá y los 40 ladrones.

CERVANTES.— Matías Cousiño 134, (381894).— El dilema de María.

CINELANDIA.— Puente 540, (67532).— Ardor de estío. Noche brava.

CITY.— Agustinas 1022, (66687). — Puños de hierro. Noticiario.

COLON. San Pablo 3001 (90577). —La edad de la tentación; Aladino y la lámpara maravillosa; Pistolas invencibles.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 41, (60735).— El analfabeto. Noticiarios.

CHILE. Recoleta 2104 (372566). — El circo de tres pistas; El botones; El cara pálida.

ESMERALDA.— San Diego 1035 (64303).— El último atardecer. La hija del faraón.

FLORIDA, Estado 226, (34289).— David y Goliat.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El último atardecer. La mujer del faraón.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Todo comienza el sábado. El espejo desnudo.

HUELEN, Huérfanos 979. (31603).— David y Goliat.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (92188).— Bala de Plata en el pueblo maldito. El globero. Los adolescentes.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Débiles son las mujeres; Un pie en el infierno. Historia de un ladrón.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Deja que los perros ladren. Recordando. El guerrero de Creta.

LIBERTAD, Vivaceta 1564, (371627). — La edad de la tentación. Aladino y la lámpara maravillosa.

LIRA. Pintor Ciccarelli 293. (52181).— La ley del más fuerte; Yo y ellas en París. El último de los Vikingos.

LO FRANCO. Carrascal 4604. (92705).— Floyd el gangsters; Norman recluta; Bala de plata en el pueblo maldito.

MADRID, Chacabuco 32-C, (93657). — La garconiere. El último Vikingo. El primer rebelde.

MAIPO, San Pablo 4251. (95050).— Una bala es mi testigo. De tal palo, tal astilla.

MARCONI. Manuel Montt 032. (42867).— Todo comienza el sábado; El espejo desnudo.

MAYO, Monjitas 879. (391201).— La muchacha sencilla. Escándalo en la corte.

MINERVA, San Pablo 8230. (91464). — El jorobado. El casco verde.

MISTRAL, San Diego 279. (63994). — El jorobado. El casco verde.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— El pirata de los siete mares. Arenas en llamas. Beau Geste.

MONACO, Arturo Prat 715. (382845). — La muchacha de la valija. Batallón de castigo. Anónimas cocotes.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Arenas en llamas. El rey de los piratas. La furia de los bárbaros.

NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— Los amores de Mesalina. El F. B. I. contra Al Capone. Batallón de castigo.

NORMANDIE, Av. B O'Higgins 139. (392749).— Andaz golpe de los desconocidos de siempre. Un amor en Roma.

NOVEDADES, Cueto 257. (94594).— El paso del Rhin. Una vida por otra. En un país lejano.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) — De tal palo, tal astilla. Una bala es mi testigo. Las tres pelonas.

PALACE OVALLE. Iquique 6698. Deja que los perros ladren. Recordando. Beau Geste.

PORTUGAL. Diez de Julio 252. (34816).— El abrazo del muerto; El vampiro y la bailarina.

PRAT. San Diego 2117 (50754).— El guerrero de Creta; Beau Geste; La raya de la muerte.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133) — El circo de tres pistas; El botones; El cara pálida.

REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— M.: Está rubia es una bomba. El invasor marciano (capítulo 9.o). Desde las 17: La novia.

REPUBLICA, República 239. (93613) — Cimarrón. Los amores de Mesalina. El F. B. I. contra Al Capone.

RIO, Monjitas 743. (33550).— Desvístase doctor. Noticiario.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— La aventura. La muerte de un amigo.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Batallón de castigo. Bill, el renegado. Justicia a tiros.

ROMA, San Diego 236 (67258).— El príncipe bandolero; Romanoff y Julieta; Alí Babá y los 40 ladrones.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El batallón de la muerte.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Hiroshima, mi amor.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Ardor de estío. Noche brava.

SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 776 (35357). — La balada del soldado.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— El pirata de los siete mares. Arenas en llamas. Los jinetes saqueadores.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Eichmann, asesino N.o 1. La flor que no murió. Siempre sueño contigo.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Deja que los perros ladren. Recordando. El explorador de indios.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Vamos al Twist.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Exodo. Noticiarios.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El abrazo del muerto. El vampiro y la bailarina.

SUR, San Diego 935 (61524) — Festival de los chiflados. Dos caraduras con suerte.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— No soy un Casanova. Noticiario.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El candelabro de bronce.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El circo de tres pistas. El botones. El cara pálida.

VENECIA Castro 130 (80336). — Dos locos tras un fantasma. La sentencia. Un novio del espacio.

VERDI, Pedro de Valdivia 8273 (499704).— La maldición del hombre lobo. La sombra del gato.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Vidas enviciadas.

YORK, Ahumada 166 (66687). — La tumba de faraón. Noticiario.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). — Papá va al colegio. Las Carmelitas. Noticiarios.

BULNES (Renca) - (92564) — M.: Festival de dibujos animados. El secreto del jinete. Desde las 17 horas: Sabrás que te quiero. La taberna de las ilusiones.

CERVANTES (San Antonio). — En el Océano Pacífico. El siete machos. Noticiarios.

CINCO DE ABRIL, Avenida Pajaritos 1694 (571069). — Maipú. — Juguete de una mujer. Los inadaptados. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066, anexo 88) — M.: Atlántida, el continente perdido.— V. y N.: La calle del Delfín verde.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). — Maipú.— M.: Guerra entre planetas. Una luz en el bosque. Noticiario.— Desde las 17 horas: El fin de la inocencia. El espejo desnudo.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Porgy and Bess. Pasaporte a China.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Pepe. Loco por los discos voladores.

NACIONAL (Puente Alto).— Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Ojos Tapatíos.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Pepelito el valiente. Noticiarios.— Desde las 14 horas: Pepe. Traición tripartita. El que la sigue la consigue.

PLAZA (Talagante).— M.: El puma. Un sueño imposible. Una vida por otra.— V. y N.: Dos mujeres.

SANTIAGO (San Bernardo). — Salvajes inocentes. Escándalos imperiales.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Matrimonio Vicuña Correa — Cavada Ebel. Circula el siguiente parte: Enrique Vicuña Correa y Laura Cavada Ebel, participan a usted su matrimonio efectuado privadamente, el sábado 10 del presente. Santiago, febrero 1962.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN ALGARROBO.— Veranean en este pintoresco balneario las siguientes familias: Hurtado Vicuña, Astaburuaga Hurtado, Tomic Errázuriz, Errázuriz Vidal, Domínguez Domínguez, Domínguez Rodríguez, Tocornal Rogers, Court Binder, Lesser García Huidobro, Eguiguren Lesser, Covarrubias Montt, Donoso Larraín, Donoso Saint, Escobar Tagle, Benavides Rozas, Goldemberg Montt, Escobar Gutiérrez, Bascuñán Barros, Ariztía Reyes, Donoso Viollier, Bierwirth Tagle, Balmaceda Bierwirth, Gianoli Bunster, Balmaceda Errázuriz, Vergara Larraín, Calvo Bascuñán, Burr Rodríguez, Errázuriz Burr, Braun Ossa, Arteaga Castillo, Castillo Echeverría, Astaburuaga Helfmann, Ossa Pretot, Ruiz-Tagle Amunátegui, Muñoz Price, Amunátegui Ossa, Alessandri Fabres, Astoreca Brown, Barros Orrego, Dittborn Barros, Echeverría Domínguez, Muzard Ureta, Valenzuela Ossa, Leblanc Donaldson, Lamarca Barros, Vergara Balmaceda, Serrano Gutiérrez, Astaburuaga Escobar y Ureta Fernández.

COCTEL.— El señor Alfonso Silva Carvallo ofreció ayer un coctel a sus relaciones sociales, en su residencia de la calle Montolín.

VIAJEROS.— Ha llegado de Buenos Aires la señora María Concha de Lamarca.

—De la Región de los Lagos don Aurelio Bascuñán Antúnez.

—Regresaron a Concepción el señor Willie del Río Serrano y señora Teresa Heredia de Del Río.

CLUB DE POLO Y EQUITACION SAN CRISTOBAL.— Se comunica a los señores socios que, para asistir al partido de polo, a efectuarse el día 8 de marzo, a las 16.30 horas, en que participará S. A. R. el Duque de Edimburgo, será indispensable retirar antes del 6 del mismo mes las entradas especiales para esta ocasión, que estarán disponibles en la sede del Club, a contar del día 20 de febrero. No habrá venta de entradas.

BODAS DE ORO.— Recientemente celebraron sus bodas de oro matrimoniales el señor Walter Wilmans y señora María Eugenia Quezada Larraín de Wilmans.

VERANEANTES.— En su fundo Rautén, don José Manuel Larraín Echeverría, señora Olga Montes de Larraín, el señor Carlos de Landa Concha, señora María Olga Larraín de Landa, e hijas.

—Pasan el verano en la Chacra Las Mercedes, en La Florida, doña Perpetua Freire de Valdés, y las señoras Elena Valdés de Alessandri y Berta Valdés de Bascuñán.

EN HONOR DE SU ALTEZA REAL EL DUQUE DE EDIMBURGO— El Embajador de Gran Bretaña y señora de Scott-Fox, ofrecerán una recepción en la sede de la Embajada el día viernes 2 de marzo, de 19 a 20 horas, en honor de Su Alteza Real el Duque de Edimburgo.

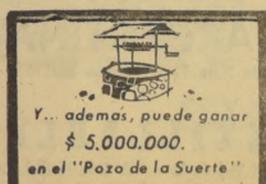


Bailando en la boite del Casino de Viña, aparecen Sara Vergara Sanfuentes y Fernando Vial Risopatrón.

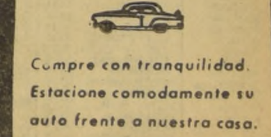












HIPODROMO Chile

DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 7.30 horas.— Condicional.

C. Meneses	1 Ajaccio	56	12	L. Orellana E.	0
F. Toro	2 Canaletto	56	13	J. Castro R.	4
L. E. Toledo	3 C. Guerre	56	17	J. B. Castro	0
J. Martínez	4 D. Rojo	56	11	O. Silva	5c
L. Muñoz	5 H. Boss	56	18	V. Contreras	0—9—5
S. Véliz	6 Impasable	56	10	O. López	4—0c
L. A. García	7 Inca	56	3	H. González	9c
M. Valdivieso	8 M. Nevado	56	14	H González	0
V. Bravo	9 Incaico	56	7	E. Inda G.	6
H. Salas	10 Manchego	56	1	J. Inda G.	4—5
J. Aravena	11 Mudejar	56	8	J. Posadas	0—0—8
A. Díaz	12 Pamelito	56	15	C. Castro	9—0
R. Neira	13 Quitador	56	6	A. Ramírez	9—3
J. Araya	14 Sabio	56	5	L. Gajardo S.	6c—6
NO CORRE	15 Teatino	56	2	S. Miceli	Reaparece
R. Castillo J.	16 Terco	56	4	R. Villa	0—0
L. Hevia	17 T. Sky	56	9	A. Lab	Reaparece
O. Hermosilla	18 Tzigan	56	16	C. Rivera	Reaparece

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 8 horas.— Condicional.

C. Galdames	1 Bamán	56	8	J. Zúñiga	0c
M. Díaz	2 Bañador	56	10	E. Rodríguez	Reaparece
O. Hermosilla	3 B. Prince	56	9	J. Vial	0
E. Núñez V.	4 Cantarito	56	17	S. González	0
M. Araneda G.	5 Catalán	56	11	C. Rivera	Reaparece
E. Saavedra	6 D. Basilio	56	6	J. Melero B.	5c—6c
L. E. Toledo	7 El Resuelto	56	13	D. Solís	8—0
L. Hevia	8 Escalpelo	56	14	A. Lab	0—5
M. Carú	9 G. Crown	56	1	R. Quiroz	7—5c—2
G. Meneses	10 Lucano	56	5	I. Duque	8c—6c 2c
V. Bravo	11 Madagascar	56	15	E. Inda G.	4c—6c
L. A. García	12 Panguecillo	56	16	H. González	0
H. Salas	13 Patán	56	12	J. Inda G.	0c
C. Ojeda	14 Promotor	56	3	L. A. Orellana	6—2—3
M. Campos	15 Quintal	56	7	F. Castro I	0
J. Pérez	16 Scapín	56	2	E. Navarro	Reaparece
O. Hermosilla	17 Scévola	56	4	A. Luna Q.	2

TERCERA CARRERA.— 950 metros.— A las 8.30 horas.— Condicional.

M. Alquinta	1 Acorde	55	6	R. Quiroz	Debutante
G. Farfán	2 Adicto	55	7	J. Castro R.	Debutante
J. Aravena	3 Baldosín	55	8	H. Parra	0
L. Camus	4 Conspicuo	55	2	A. Henríquez	2
J. Martínez	5 Mono Fox	55	3	A. Vodanovic	4
F. Toro	6 Muktara	55	9	J. Bernal	6
J. Toro	7 Nicasio	55	5	E. Cáceres	Debutante
I. Sandoval	8 Novillero	55	4	J. Suárez	Debutante
S. Véliz	9 Oly	55	10	A. Donati I.	5
D. Reyes	10 P. Boy	55	1	P. Valderrama	4c—6c
G. Jorquera	11 Taboleo	55	11	C. Santos	2

CUARTA CARRERA.— 950 metros.— A las 9 horas.— Condicional.

L. E. Toledo	1 Ballantain	55	11	F. Castro I.	6—8
J. Martínez	2 Bolívaro	55	4	A. Donati I.	Debutante
J. García	3 Buen Revés	55	8	J. Santos	0
F. Toro	4 Caudillo	55	9	S. Olivares	0
J. Aravena	5 Cosmopolitan	55	5	J. Quinteros	Debutante
G. Farfán	6 Derroche	55	2	J. Castro R.	Debutante
NO CORRE	7 Don Pelé	55	3	H. Yáñez	Debutante
H. G. Arano.	8 Estorbo	55	7	D. Torres	Debutante
L. A. García	9 Helmar	55	10	E. Cáceres	Debutante
G. Jorquera	10 Jaquelado	55	1	A. Valenz.	Debutante
I. Sandoval	11 Orfeo Negro	55	12	M. Rendic	5—4—7
V. Barra	12 Trovador	55	6	A. Amaro	3

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 9.35 horas.— 8a. serie.

O. Hermosilla	1 West Cross	55	14	L. Navarro	7
J. Sandoval	2 Alexandra	54	6	D. Miranda	0—7
D. Cerda	3 La Gaucha	54	10	E. Valenzuel.	4—9—2
L. Hevia	4 Olimpic	54	3	A. H. García	0
L. Muñoz	5 Inversionista	54	12	R. Albornoz	Reaparece
J. Toro	6 Peladilla	54	17	A. Vodanovic	9
C. Galdames	7 Savage	51	1	A. Vodanovic	Reaparece
A. Hughes	8 Magreb	53	4	J. Romero	6v—3v—2v
R. Neira	9 Mañosita	53	9	O. Becerra	7—4—6—0
S. Véliz	10 M. Theresia	53	5	A. Donati I.	4—5
S. Meneses	11 Sunyan	53	11	A. Sepúlveda	Reaparece
L. A. García	12 Espargelina	51	7	N. Peralta	0—3
D. Reyes	13 P. Celeste	51	2	M. Valenz.	8—2—9c
R. Jaque	14 Samuel	51	18	V. Valenz.	0
A. Mora	15 Kon Kon	50	13	M. Mart. M.	0—5
H. G. Arano.	16 Nereidita	50	8	J. Herane	0—0—0
J. Baeza	17 Billete	49	16	R. Quiroz	0—9—4
G. Meneses	18 Tabernario	48	15	J. Bernal	Reaparece

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 10.10 horas.— 7a. serie.— (Primera, válida para la Apuesta Triple.)

R. Medel	1 Fiord	57	10	P. Valderr.	0
P. Bravo	2 Costanilla	54	5	A. Amaro	0
L. Hevia	3 Sardinetta	50	13	A. Amaro	0
G. Meneses	4 Olimpia	46	2	A. Amaro	0
J. Martínez	5 Idealista	54	17	A. H. García	3—3—2
R. Madariaga	6 Stock	54	6	A. Henríq.	3—6—4
F. Toro	7 H. Segundo	53	4	L. A. Contr.	2c—3c
J. Aravena	8 Happy Boy	52	1	A. Donati I.	0c—0c—0c
C. Paredes	9 Niké	52	11	A. Lab	8—0—2—7
A. Torres	10 Magalito	51	18	T. Bustos	2—6—0
S. Meneses	11 Bodeguita	50	3	M. Viballos	Reaparece
V. Barra	12 Laúd	50	12	J. García A.	0
C. Pezoa	13 Zalamería	50	14	A. Vodanovic	9
J. Toro	14 Frágil	50	8	G. Toro	4—0—4
NO CORRE	15 Auster	49	9	D. Solís	0—1
A. González	16 Apolda	48	7	A. Luna Q.	0
S. Allende	17 La Unica	48	15	A. Gutiérr.	Reaparece
R. Montoya	18 G. Future	47	16	S. Olivares	5—9

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 metros.— A las 10.40 horas.— Clásico Verano.— (Primera, válida para la Apuesta Triple.)

F. Toro	1 Z. Veloz	61	2	J. Suárez	1—2v
No corre	2 Galardón	60	8	J. Inda	5v
R Parodi	3 Picarquín	60	1	J. Cavieres	1c
J. Escobar	4 Rescatado	60	5	R. Celpa	3v—1v
P Ulloa	5 Rockfellow	55	4	R. Celpa	1v—1

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.15 horas.— 1a. serie.— (Primera, válida para la Apuesta Doble.)

Fco. Toro	1 Joselito	57	4	H. Cisternas	Reaparece
E. Contreras	2 Katamón	57	11	A. Breque	1—8—6
R Castillo J.	3 Torpedero	55	2	R. Villa	Reaparece
G Farfán	4 Apasionado	53	1	J. Castro R.	4—8
C. Ojeda	5 Dollinco	53	5	J. Castro R.	1
J. Martínez	6 Rebotado	52	10	A. Sepúlveda	4—1—1—4
D. Cerda	7 Ambiguo	49	7	J. Troya	5—3
J. Toro	8 Sinaí	49	9	A. Vodanovic	8—9
J. M. Aravena	9 Anita Luisa	48	6	E Rodríguez	9—8—2
NO CORRE	10 Coherencia	48	3	A. Bullezú	8v—0v
C. Paredes	11 Erudita	46	8	F. Castro	1—2—1

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.55 horas.— 2a. serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple.)

E Saavedra	1 C. Gandolfo	59	8	A. Henríquez	5—3—7—5
NO CORRE	2 Huarelio	57	6	A. Petit	7—5—7
J. M. Aravena	3 Rey del Sol	53	7	F. Jacial	2c—6c—2c
J Martínez	4 Snow Boy	51	9	H. Cisternas	0
S Meneses	5 Rafumón	50	4	L. Contreras	5—7—7—0
J. Caro	6 Fiery	48	3	J. M. Baeza	Reaparece
D Cerda	7 Greenwich	48	1	E. Valenz.	1
C. Sepúlveda	8 Leviathan	48	12	D. Miranda	5—0—0
G Meneses	9 Marullo	48	13	A. Sepúlveda	Reaparece
A González	10 Qué Valor	48	5	A. Donati	2—9
F. Meneses	11 B Pinta	46	11	G. Urquidi	0v—9v—9
C Paredes	12 Petite Fleur	46	2	F. Castro	1—6—1
S Allende	13 Norfolk	46	10	F. Gazmuri	0c

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.35 horas.— 5a. serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble.)

F. Toro	1 Giovanna	54	9	J. Castro R.	1—0—5c
S. Véliz	2 Gramour	53	10	O. Becerra	0—0—0
B. García	3 Souvenir	52	14	O. Becerra	Reaparece
U. Gaete	4 Pista	51	15	O. Becerra	2—0—3
D. Cerda	5 A. Mundos	52	12	R. Bernal G.	5—1—0
P Bravo	6 Aquatium	52	8	S. Olivares	0—0
J. Toro	7 Brazilian	52	4	A. Luna Q.	8
C. Sepúlveda	8 Germano	52	1	D. Miranda	8—0
A. Mora	9 Telémaco	52	3	D. Miranda	0—0
R. Madariaga	10 Colito	52	11	J. González	2
J. L. Silva	11 Gran Clarín	51	7	P. Fuentes	Reaparece
J. Martínez	12 Jalapa	51	6	H. Cisternas	7
C. Pezoa	13 Bonacet	50	2	A. Vodanovic	1—3c
G. Farfán	14 Cuto	50	13	A. Valenz.	6—7—5
L. A. García	15 Mino	50	5	E. Cáceres	Reaparece

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.15 horas.— 4a. serie.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

R. Madariaga	1 O. de Aguila	55	5	J. Bernal	8—5—1
L. A. García	2 Vera Cruz	54	1	E. Cáceres	1c—6c—4c
G. Jorquera	3 Huiscapi	54	13	F. León R.	0—2—0
J. L. Silva	4 Binding	53	18	A. Valdés	0c—0
V. Barra	5 Michelángelo	53	8	L. A. Orell.	Reaparece
A. Jaque	6 Nagara	53	14	R. S. Martín	9—7c
I. Sandoval	7 Ultima Hora	53	11	A. Ramírez	0c—7—5
J. Sandoval	8 Chalons	53	2	F. Gazmuri	6—3
M. Alquinta	9 Corsi	51	7	F. Gazmuri	4
J. García	10 Pendenciera	53	10	M. Araneda	4—1
J. Aravena	11 Treble Mision	53	[illegible]	L. Guajardo	8—0—0
J. Martínez	12 Elite	52	17	P. Avaria	3—1—8
R. Neira	13 Philius	52	15	S. Miceli	0c—8
D. Cerda	14 Gagarín	51	12	J. Troya	6—1—7
S. Meneses	15 R. de Reyes	51	16	E. Castillo	Reaparece
J. Toro	16 Alabanciosa	50	9	F. Castro	2—8
H. Salas	17 Lusitania	50	4	J. Inda G.	7c—0c
A. González	18 Paicaví	50	6	S. Olivares	3—6—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.35 horas.— 3a. serie.

J. Pérez	1 Tanaguarena	58	2	F. Castro	0—3
A. Jaque	2 Palmadito	57	9	Ed. Castillo	Reaparece
M. Alquinta	3 I. Eagle	55	7	A. Vodanovic	Reaparece
U. Gaete	4 A la Carga	54	1	L. Duque	8—8
M. Díaz	5 Curanela	54	1	D. Torres	0
G. Farfán	6 Purrete	54	6	J. Castro R.	5—5
I. Sandoval	7 Amigable	53	8	C. Santos	6—5—5
C. Ojeda	8 Yoyo	53	14	L. A. Orell.	Reaparece
D. Cerda	9 Erebus	52	13	J. Bernal	Reaparece
J. Toro	10 J. Love	51	4	E. Cáceres	0
S. Allende	11 Portalito	49	15	A. Gutiérrez	0c—8
J. Martínez	12 Cantaniña	48	12	P. Bagú	1c—7c—9c
A. González	13 Cizaña	47	10	A. Donati I.	6
G. Meneses	14 Las Condes	46	3	A. Petit	Reaparece
F. Meneses	15 Malditilla	46	11	A. Ramírez	1—4—2

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.35 horas.— 6a. serie.

M. Campos	1 Cotería	54	15	E. Valenz.	0—0
L. Camus	2 Gran Patria	54	9	R. Rabello	0—0—0
NO CORRE	3 Alaraco	54	11	E. Núñez V.	1—1
J. Martínez	4 Cataviento	54	2	O. Jara	0c—4—6
F. Guzmán	5 Edmund	53	14	M. Rendic	0—0—5
M. Díaz	6 La Pasarela	53	13	Edo. Rodrig.	0—0—0
V. Bravo	7 Norte Chico	53	1	P. Medina	8c—8c
G. Farfán	8 Monteagudo	53	7	V. Valenz.	6—1
R. Montoya	9 Universo	53	16	M. A. Val.	0—3—0
R. Madariaga	10 Cumbancher	52	10	E. Cáceres	2—6—1
M. Alquinta	11 Andén	52	5	J. Herane	8
S. Allende	12 Don Vale	52	6	M. Viballos	Reaparece
D. Cerda	13 Rojelana	51	18	J. Bernal	9—0—9—0
R. Neira	14 Lariáte	50	4	J. Bernal	5—1—8
S. Meneses	15 Tetraciclina	51	17	D. Miranda	Reaparece
L. Gutiérrez	16 Lixie	50	3	C. Pfau	7c
J. Toro	17 Chapeada	49	8	O. López	9—0—5—3
A. González	18 Niña Guapa	49	12	A. Ramírez	6

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
LA NACION	Canaletto Manchego Quitador	Don Basilio Scévola Promotor	Muktara Taboleo Novillero	Jaquelado Derroche Trovador	Billete Espargelina Kon Kon	H. Segundo Idealista Stock	Picarquín Rockfellow	Ambiguo Rebotado Erudita	Rey del Sol Greenwich Petite Fleur	Jalapa Bonacet Colito	Pendenciera Elite Ojo de Aguila	Purrete Erebus Yoyo	Cataviento Chapeada Monteagudo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Canaleto Manchego Quitador	Scévola Lucano Promotor	Novillero Taboleo Conspicuo	Jaquelado Trovador Derroche	La Gaucha Espargelina Kon Kon	H. Segundo Stock Idealista	Rockfellow Picarquín	Dollinco Anita Luisa Rebotado	Greenwich Rey del Sol Buena Pinta	Colito Jalapa Pista	O. de Aguila Ultima Hora Chalons	Malditilla Purrete Erebus	Cumbanchero Monteagudo Andén
LA SEGUNDA	Canalete Quitador Manchego	Scévola Promotor Lucano	Novillero Taboleo Conspicuo	Trovador Derroche Jaquelano	La Gaucha Espargelina M. Theresia	Idealista H. Segundo Frágil	Rockfellow Picarquín	Dollinco A. Luisa Rebotado	Greenwich Rey del Sol Petit Fleur	Pista Colito Bonacet	O. de Aguila U. de Oro Pendenciera	Purrete Malditilla Cizaña	Monteagudo Niña Guapa Cumbanchero
ULTIMA HORA	Canaletto Manchego Quitador	Promotor Scévola Quitador	Taboleo Conspicuo Novillero	Jaquelado Trovador Derroche	Billete M. Theresia Espargelina	H. Segundo Idealista Frágil	Rockfellow Picarquín	Anita Luisa Dollinco Rebotado	Greenwich Buena Pinta Petite Fleur	Colito Cuto Brazilian	Corsi Chalons Ojo de Aguila	Purrete Malditilla Las Condes	Cumbanchero Monteagudo Chapeada
EL CLUB	Canaletto Quitador Manchego	Promotor Escalpelo Lucano	Taboleo Muktara Conspicuo	Bolívaro Jaquelado Trovador	La Gaucha Magreb M. Theresia	Idealista Stock Frágil	Rockfellow Zorro Veloz	Rebotado Joselito Erudita	Greenwich Rey del Sol Petite Fleur	Giovanna Colito Bonacet	O. de Aguila Elite Alabanciosa	Purrete Tanaguarena Malditilla	Cataviento Chapeada Monteagudo
"RUIDO DE CASCOS". Coop. Vitalicia	Canaletto Manchego Quintal	Scévola G. Crown Promotor	Taboleo Muktara Conspicuo	Trovador Orfeo Negro Helmar	Espargelina La Gaucha Mañosita	Idealista H. Segundo Frágil	Rockfellow Picarquín	Dollinco Anita Luisa Erudita	Greenwich Petite Fleur Rey del Sol	Bonacet Pista Cuto	Pendenciera O. de Aguila Michelángelo	Purrete Palmadito Malditilla	Chapeada Cumbanchero Monteagudo
EL ENSAYO	Canaletto Impasable Incaico	Lucano Scévola Golden Crown	Conspicuo Novillero Adicto	Jaquelado Trovador Derroche	Espargelina La Gaucha Billete	H. Segundo Idealista Frágil	Picarquín Rockfellow	A. Luisa Dollinco Rebotado	B. Pinta Greenwich Qué Valor	Jalapa Colito Souvenir	Chalons O. de Aguila Michelángelo	Purrete Malditilla Joe's Love	Cumbanchero Chapeada Monteagudo
LA HIPICA	Canaletto Manchego Impasable	Promotor Scévola Golden Crown	Taboleo Novillero Conspicuo	Jaquelado Trovador Derroche	La Gaucha Espargelina Peladilla	H. Segundo Zalamería Idealista	Rockfellow Picarquín	Dollinco Rebotado A. Luisa	Rey del Sol Greenwich Qué Valor	Jalapa Pista Bonacet	Ult. Hora O. de Aguila R. de Reyes	Yoyo Malditilla Portalito	Chapeada Cumbanchero Monteagudo
LA HUASCA	Manchego Quitador Canaletto	Scévola Promotor Lucano	Taboleo Conspicuo Adicto	Trovador Jaquelado Derroche	La Gaucha Espargelina Kon Kon	Idealista H. Segundo Stock	Rockfellow Picarquín	A. Luisa Dollinco Rebotado	Greenwich Qué Valor Petite Fleur	Bonacet Pista Cuto	O. de Aguila Chalons Ult. Hora	Purrete Malditilla Cizaña	Monteagudo Cumbanchero Alaraco
LA TERCERA	Manchego Canaletto Quitador	Promotor G. Crown Scévola	Conspicuo Taboleo Mono Fox	Trovador Jaquelado Derroche	La Gaucha Espargelina Billete	H. Segundo Stock Auster	Zorro Veloz Picarquín	Anita Luisa Dollinco Ambiguo	Greenwich Qué Valor Rey del Sol	Souvenir Giovanna Cuto	T. Mision Vera Cruz Alabanciosa	Malditilla Purrete Amigable	Niña Guapa Monteagudo Lariate
EL CLARIN	Canaletto Sabio Impasable	Don Basilio Scévola Promotor	Taboleo Conspicuo Oly	Trovador Jaquelado Caudillo	La Gaucha Alexandra Sunyán	Auster Niké Idealista	Picarquín Rescatado	Dollinco Sinaí Anita Luisa	Petite Fleur Greenwich Qué Valor	Bonacet Jalapa Cuto	Chalons Ult. Hora Elite	Malditilla Curanela Portalito	Cumbanchero Universo Lariate
EL SIGLO	Canaletto Quitador Manchego	Scévola Promotor G. Crown	Conspicuo Novillero Taboleo	Jaquelado Trovador Derroche	Billete La Gaucha Espargelina	H. Segundo Auster Idealista	Picarquín Rockfellow	Anita Luisa Dollinco Rebotado	Greenwich Buena Pinta Petite Fleur	Colito Brazilian Cuto	O. de Aguila Chalons Corsi	Purrete Malditilla Amigable	Cumbanchero Chapeada Niña Guapa

Picarquín, nuestro mejor fondista debe ganar otra vez

TIENE LA MEJOR OPCION EN EL CLASICO "VERANO", LA MEJOR PRUEBA DEL H. CHILE

SOBRE 2.200 METROS —una distancia que se corre por vez primera en el Hipódromo Chile— será el Clásico Verano, competencia en la que se medirán sólo 4 rivales, todos con evidente opción al primer premio de 5.000 escudos.

Las preferencias de LA NACION estarán con Picarquín, porque no podemos olvidar los méritos ganados en una campaña sobresaliente que le permiten exhibir en este momento el título del mejor fondista de nuestras pistas. Para el 2.o puesto, dejamos a Rockfellow, ex Mauco, que actúa muy bien en la arena y que al menor tropiezo del anterior debe imponer su capacidad. Rescatado y Zorro Veloz nos parecen inferiores, pero de todos modos bien pueden ganar, ya que en sus cotejos se han visto sobresalientes.

La acostumbrada Selección de Aprontes va a continuación:

1.a CANALETTO: 1.000 metros en 1.04, con Fernando Toro.
HILL BOSS: 400 metros en 24 4|5, con Juan Sandoval.
INCA: 400 metros en 25, repitió en 24 4|5, con Luis A. García.
INCAICO: 1.000 metros en 1.07 2|5, con V. Bravo, acompañado, pista del Club H.

2.a BEAU PRINCE: 500 metros en 31 2|5, con Gustavo Farfán.
EL RESUELTO: 500 metros en 31 segundos, con Luis E. Toledo.
GOLDEN CROWN: 400 metros en 24 3|5, con Mario Carú.
LUCANO: 1.200 metros en 1.17, con aprendiz.
PROMOTOR: 400 metros en 24 1|5, con Clemente Ojeda.

3.a MONO FOX: 800 metros en 52 3|5, con Juan Martínez.
MUKTARA: 400 metros en 24 3|5, con David Cerda.
NOVILLERO: 800 metros en 52 segundos, con Iván Sandoval.

4.a BOLIVARO: 400 metros en 24 1|5, con Juan Martínez.
DERROCHE: 200 metros en 12 3|5, con Gustavo Farfán.
JAQUELADO: 400 metros en 24 2|5, con Galvarino Jorquera.
TROVADOR: 400 metros, en 25, con V. Barra.

5.a ALEXANDRA: 600 metros en 38 segundos, con Juan Sandoval.
PELADILLA: 1.000 metros en 1.04 2|5, con Iván Sandoval.
MAÑOSITA: 400 metros en 25 3|5, con U. Gaete, y 200 en 13 y 12 4|5, con E. Soto.
MARIA THERESIA: 400 metros en 25 segundos, con Santiago Véliz.
ESPARGELINA: 400 metros en 24 4|5, y 400 metros en 25, con Luis A. García.

6.a IDEALISTA: 500 metros en 31 1|5, con Juan Martínez.
STOCK: 1.000 metros en 1.04, con Artemio González.
HUASO SEGUNDO: 600 metros en 36 2|5, con Samuel Meneses.
ZALAMERIA: 1.200 metros en 1.17 con Juan Toro.
AUSTER: 400 metros en 25, con Vicente Barra.
LA UNICA: 400 metros en 24 2|5, con S. Allende.

7a. PICARQUIN: 2.000 metros en 2.08 2|5, con R. Parodi.
RESCATADO: 2.000 metros en 2.10, con Pedro Ulloa.
ROCKFELLOW: 1 vuelta, 1.632 metros, en 1.45 4|5, con P. Ulloa.

8.a JOSELITO: 600 metros en 38 segundos, con Fco. Pizarro y 600 metros en 37 2|5, con Fdo. Toro.
TORPEDERO: 1.000 metros en 1.06 y 600 metros en 35 2|5, de bajada. Ambas veces con R. Castillo J.
APASIONADO: 1.000 metros en 1.03, con G. Farfán y acompañado.
DOLLINCO: 1.000 metros en 1.03, con A. Díaz, acompañado de Apasionado y 400 metros en 23 2|5, con A. Díaz.
AMBIGUO: 800 metros en 51 segundos, con C. Paredes y 600 metros en 36.1, con Luis E. Toledo.
SINAI: 400 metros en 24 4|5, con Iván Sandoval y 1.200 metros en 1.19, con David Cerda.

9.a CASTEL GANDOLFO: 400 metros en 25 segundos, con Luis E. Toledo.
REY DEL SOL: 1.000 metros en 1.05, con José M. Aravena, en el Club Hípico.
MARULLO: 800 metros en 50 segundos, con Gabriel Meneses.
QUE VALOR: 400 metros en 25 segundos, con Juan Martínez.
NORFOLK: 400 metros en 24 3|5, con Segundo Allende.

10a GIOVANNA: 400 metros en 25 segundos, con Luis Hevia.
SOUVENIR: 1.200 metros en 1.21, con S. Véliz, a voluntad.
JALAPA: 1.200 metros en 1.20, con Artemio González y acompañado.

11.a OJO DE AGUILA: 600 metros en 37 1|5, con David Cerda.
MICHELANGELO: 600 metros en 37 3|5, con Clemente Ojeda.
PENDENCIERA: 400 metros en 24 1|5, con Juan García.
ELITE: 700 metros en 47 1|5, con Juan Martínez, en el Club Hípico.
PAICAVI: 200 metros en 12 2|5, con Mario Valdivieso.

12.a IMPERIAL EAGLE: 500 metros en 31 segundos, con Mario Valdivieso.
A LA CARGA: 1.000 metros en 1.04, con Ulises Gaete.
PURRETE: 1.000 metros en 1.03, acompañado, con E. Soto y 400 metros en 25 segundos, con U. Gaete.
AMIGABLE: 800 metros en 51 segundos, con Hernán Basay.

13.a GRAN PATRIA: 1.200 metros en 1.18, con Juan Parra.
LA PASARELA: 200 metros en 12 3|5, con Manuel Díaz.
CUMBANCHERO: 600 metros en 37 segundos, con Luis Camus.
ANDEN: 1.000 metros en 1.04, con Héctor Gmo. Arancibia, y acompañado.
DON VALE: 800 metros en 52 segundos, con Ricardo Madariaga.
CHAPEADA: 800 metros en 50 segundos, con Ulises Gaete.
NIÑA GUAPA: 500 metros en 31 segundos, con Santiago Véliz.



GALVARINO JORQUERA, es uno de los jinetes mejor montados en el programa palmeño. Vale la pena seguirlo.

Yorky ganó a Carry Back

HIALEAH, Florida, 24 (UPI).— Yorky se adjudicó esta tarde el Widener Handicap, por segundo año consecutivo, con una violenta atropellada que le permitió pasar al frente del lote y contener luego la fulminante carga de Carry Back, ganador del Derby de Kentucky de 1961.

El hijo de Bull Lea aventajó a Carry Back por un pescuezo, en tanto que tercero, a tres cuerpos, figuraba Ambiopoise, y cuarto, Beau Prince, también defensor de la Calumet Farm, como el vencedor.

Yorky, al que sólo momentos antes se le quitó la herradura de protección, que usaba desde la lesión sufrida poco después del Widener del año pasado, cubrió la milla y un cuarto (aproximadamente 2.011 metros), en 2 minutos 2 segundos, con pista liviana, a dos segundos del record de la pista.

Al ponerse en movimiento el lote de 12 competidores, Hitting Away tomó la punta, en tanto que el vencedor, bien administrado por el veterano jockey Steve Brooks, corría en tercer término. Hitting Away mantuvo su ventaja hasta entrar a la recta final, donde pronto fue superado por la carga de Yorky, dirigido junto a la empalizada.

Carry Back, "top weight" de la carrera, con 127 libras (57,606 kilos), salió muy atrasado, como es su costumbre, y estaba penúltimo al entrar al derecho. Su jockey, Johnny Sellers, declaró que el ganador del Derby fue encerrado entre codos, y "pareció que sintió el peso" en los últimos 200 metros. Pese a ello, su violenta carga le permitió asegurarse el segundo puesto.

La victoria significó para Yorky 87.620 dólares, con lo cual las sumas ganadas desde su debut ascienden a 275.565 dólares.

Después de la prueba, el cuidador del vencedor, Jimmy Jones, explicó el retiro de la herradura protectora, diciendo: "El último examen con rayos X demostró que el casco estaba sano, de manera que decidimos arriesgarnos. No es el Yorky de antes, pero es un buen animal".

CLUB HIPICO

DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962

CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Adulis	52	3	C. Tapia	0
2	Bowl	52	11	R. Méndez	0 0 0 0 0
3	Doña Nena	52	1	A. Proschle	— — — — —
4	Eleonora	52	10	H. Gazmuri	0 3 0 0 0
5	Espadista	52	16	H. Godoy	0 0 0 4 0
6	Every	52	2	E. Inda S.	0 5 0 0 0
7	Fondo Azul	52	9	P. Sotomayor	0 5 0 0 4
8	Gray Hill	52	12	A. Donati	0 4 3 3 5
9	Ilusión	52	4	J. Zúñiga	0 0 0 0 0
10	Indignada	52	15	J. Fuentes	0 0 0 0 0
11	Juana María	52	3	L. Orellana E.	5 0 0 0 5
12	Lucrativa	52	7	P. Inda	5
13	Maruja	52	17	L. A. García	0 0 0 0 0
14	Mequema	52	6	J. Melero	0 0 4 2 0
15	Nitela	52	13	D. Torres	0 4 0 4 0
16	Queskela	52	14	S. Fuentes	0 0 0 0 0
17	Sakkara	52	8	J. Chamorro	4 5 0 0 5

CARRERA.— A las 14 horas.— 1 200 metros.— Condicional. (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 13.50 horas.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Black Hill	52	7	T. Herrera	3 0 0 0 0
2	Cecilia Ida	52	14	A. Donati	0 0 4 0 0
3	Clibera	52	9	P. Medina	0 0
4	Consutía	52	13	M. Amaya	0
5	Chola	52	4	J. B. Argagnon	2 0 4 0 3
6	Doña Estrella	52	5	L. Gajardo	0
7	I. Perdida	52	12	J. F. González	0 0 5 0 0
8	Jalousie	52	12	R. Celpa	2 4 0 0 0
9	Lilea	52	15	J. Salas	0
10	Llocasty	52	2	C. Santos	0 0 0 0 5
11	M. en Flor	52	6	J. Cavieres A.	3 4 0 0 2
12	Pachamanca	52	5	A. Castro	5 4 5 5 0
13	Provisora	52	5	R. Rabello	0 0 0 0 0
14	Smile	52	1	Em. Castillo	5 2 0 2 0
15	Tsushima	52	16	E. Inda S.	0 0 5 0 2
16	Valpete	52	10	L. Espinoza	0 0

CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— 2 años.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Adriana	52	4	P. Valderrama	— — — — —
2	Apagada	52	10	G. Urquidi	3 0
3	B. Princesse	52	2	R. Allen	— — — — —
4	Excelsa	52	9	L. Gajardo	— — — — —
5	La Reiman	52	12	J. Cavieres	— — — — —
6	La Tucana	52	3	L. Santos	0
7	Montana	52	1	A. Breque	— — — — —
8	Nononó	52	8	J. M. Baeza	— — — — —
9	Presuntuosa	52	6	P. Inda	0 2
10	Remusat	52	11	H. Galáz	0 0 2 3
11	Requena	52	7	M. Amaya	3
12	Sicilia	52	5	C. Covarrubias	

CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— 2 años.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Abombillada	52	8	J. F. Gonzáles	0 3 2
2	Ambar	52	8	A. Castro	— — — — —
3	Bagoas	52	2	A. Valdés	— — — — —
4	Brasilia	52	9	J. Castro	— — — — —
5	Capuchina	52	6	P. Bagú	— — — — —
6	Greenna	52	7	A. Breque	— — — — —
7	Hija Negra	52	13	J. Zúñiga	— — — — —
8	La Intachable	52	4	G. Urquidi	— — — — —
9	Nona	52	11	E. Canales	— — — — —
10	Orange Pool	52	12	J. Chamorro	5
11	Que Monada	52	5	A. Proschle	3
12	Royal Marine	52	10	A. Bullezú	2
13	Tenderly	52	1	F. León R.	5

CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 15.10 horas.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Big Hunter	56	4	C. Muñoz	2 2 3 0 1
2	Comet	56	8	G. Urquidi	1 4 0 2 0
2a	Melele	53	6	G. Urquidi	0 0 4 3 1
3	Dollar	56	10	D. Sotomayor	0 1 0 4 3
4	Matsu	56	1	P. Valderrama	0 0 4 0 0
5	Mundano	56	2	A. Muscatt	4 0 3 3 5
6	Sacarino	56	8	F. León R.	0 0 5 3 0
7	Surcouf	56	9	P. Inda	3 4 3 0 0
8	Thor	56	5	A. Bullezú	4 0 0 0 0
9	Royal Dancer	53	7	R. Quiroz	5b 2 0 0 4

CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.600 metros.— Sexta serie.— Jinetes aprendices.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	La Lolito	57	6	D. Torres	0 5 0 2 0
2	Amambay	55	9	J. González H	0 0 0 3 3
3	B. Berka	55	8	C. Pfau	3 3 0 0 0
4	Codorniz	55	13	J. Argagnon	3 0 0 4 1
5	Bombástica	54	15	H. Gazmuri	3 0 1 0 0
6	Pitillo	53	7	E. Castillo	0 0 0 0 0
7	Baquiano	51	3	V. Contreras	0 0 0 4 0
8	Emperador	49	4	F. Jacial	0
9	Bermeo	48	10	A. Luna	0 0 0 2 0
10	Narigón	48	2	F. Chamorro	0 0 0 0 5
11	Obscurito	47	14	E. Castillo	0 4 5 0 0
12	Dantiac	46	12	D. Sandoval	5 5 2 4 0
13	Lucero	46	11	V. Ramírez	4 0 0 2 0
14	Colette	45	5	L. Gajardo	0 5 2 0 0
15	Pretoria	45	1	A. Donati	0 4 0 2 0

CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 16.05 horas.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Bully	56	11	O. Jara	0 0 0 0 0
2	Mayor	56	4	J. F. González	0 0 0 0 0
3	Lomaso	55	12	V. Contreras	0 0 0 0 0
4	Borracha	54	1	J. Melero	0 0 1 0 0
5	Pandixtú	54	6	L. A. García	5 0 0 0 0
6	Johanna	52	5	C. Tapia	3 3 0 0 1
7	King John	51	10	J. Zúñiga	3 1 4 5 0
8	C. Claro	49	7	F. Castro I.	3 0 0 0 0
9	Emula	49	9	M. Ortiz	0 0 0 0 0
10	Faisán	49	2	P. Valderrama	0 0 0 0 0
11	Nineola	49	13	E. Castillo	0 0 0 5 5
12	Piñacha	49	8	S. Fuentes	0 0 0 0 0
13	Temucana	49	3	F. Castro	0 0 0 0 0

CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.100 metros.— Tercera serie.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	V. Eugenia	56	1	R. San Martín	5 3 4 1 1
2	Banderillero	55	6	J. Cavieres A	5 0 4 0 2
3	Vergonzoso	55	7	A. Sepúlveda	0 5 3 0 0
4	H. Master	51	3	J. Melero	1 0 3 4 0
5	Imperioso	51	2	O. Jara	0 4 5 1 2
6	La Porota	50	8	J. Cavieres	1 3 0 0 0
7	Ricky Bar	48	5	O. Silva	0 2 3 1 0
8	Turlupín	47	9	P. Bagú	0 0 0 4 0
9	Mateo	45	4	P. Avaria	0 0 4 0 0

CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— Clásico.— Premio IGNACIO VALDES.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Millonario	56	5	J. Cavieres	3 3 2 3 1
2	Yale	56	5	D. Sotomayor	2 0 1 3 3
3	Opositor	54	8	J. Cavieres	1 4 2 2 3
4	Epigrama	53	2	D. Sandoval	3 0 1 4 1
5	Tabacal	53	4	V. Ramírez	1 4 2 2 1
6	Alí Babá	51	3	F. Jacial	0 3 1 2 0
7	El Exilado	50	10	E. Cáceres	4 1 4 3 1
8	Tres Flores	49	1	A. Breque	2 4 1 2 3
9	Puro Chile	47	7	C. Silva	3 2 3 4 2
10	Pharashima	46	6	A. Breque	1 1 2 0 0

CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 17.25 horas.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Maserati	54	3	F. León R.	5 1 3 4 4
2	Victimado	54	8	A. Valenzuela	1 4 4 0 0
3	Damocles	53	2	J. Cavieres	0 0 3 5 1
4	Idéntico	52	7	D. Sandoval	0 0 3 1 0
5	Rubirosa	52	12	J. Fuentes	0 0 0 0 0
6	Tunuyán	52	1	L. A. Orellana	5 2 0 0 3
7	Tumbaíto	50	11	R. Rabello	0 0 0 0 0
8	Big Luck	49	4	J. Melero	5 2 0 0 4
9	Flamenco	48	9	J. Cavieres	0 0 0 0 0
10	Rial	48	6	V. Romo	1 2 0 0 0
11	S. Magallanes	48	10	J. Castro R.	0 2 0 0 1
12	Bule	45	5	S. Fuentes	5b 5 0 3 0

CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.100 metros.— serie.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Calerano	56	1	J. Suárez	4 2 1 0 0
2	Caudalosa	56	7	J. F. Gonzáles	1 3 0 0 0
3	Grand Slam	56	11	C. Covarrubias	0 3 0 0
4	Asten	53	3	R. Constantini	2 0 0 4 5
5	Bramante	53	14	F. León R.	0 0 4 4 0
6	La Fleché	53	6	L. A. García	2 2 2 2 0
7	Mazatlán	53	2	D. Sandoval	3 1 0 5 2
8	Nanmarú	53	13	O. Jara	0 2 2 1 3
9	Taguapire	53	10	F. Castro	4 2 5 0 0
10	Minera	52	15	J. Melero	3 4 0 0 2
11	Isolda	51	4	D. Sotomayor	0 2 4 0 4
12	Little Hill	50	12	P. Avaria	0 5 0 0 3
13	Dedicatoria	48	16	J. M. Baeza	2 1 0 0 5
14	Eudora	4[illegible]	8	P. Valderrama	1 0 0 0 0
15	Parisette	48	5	J. Zúñiga	0 0 0 0 0
16	Melekzamán	47	9	J. Chamorro	0 0 0 4 0

CARRERA.— A las 18.35 horas.— 1.600 metros.— serie.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las ... horas.)

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Lindo Día	55	6	G. Sarmiento	0 4 2 2 0
2	My Lad	55	5	M. Valenzuela	1 0 0 0 0
3	Río Tajo	55	11	P. Medina	0 5 0 3 3
4	Ebanista	54	1	D. Sandoval	1 2 5 0 0
5	Gjik	54	10	A. Breque	1 0 0 0 2
6	Takamatsú	54	15	A. Bullezú	5 3 1 0 1
7	Monterilla	53	7	V. Ramírez	0 4 0 0 0
8	Casalis	51	14	F. Chamorro	0 0 0 5 0
9	La Villete	51	4	J. Argagnon	0 0 0 0 0
10	Prometedor	51	9	J. Cavieres A	4 4 5 3 1
11	Beaumarch.	50	2	V. A. Polanco	2 1 5 2 0
12	Gitano	48	12	J. Troya	4 2 0 4 0
13	Nazra	48	8	O. Silva	0 5 0 0 0
14	Bricketazo	47	3	J. Zúñiga	3 1 0 4 0
15	El Espiante	46	13	O. Jara	0 0 0 0 0

CARRERA.— A las 19.10 horas.— 1.100 metros.— serie.

N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
1	Nirivilo	57	2	P. Valderrama	0 0 0 2 0
1a	Lusitana	53	13	P. Valderrama	3 5 0 0 0
2	Angurriento	56	8	J. Melero	0 3 0 2 3
2a	P. Said	50	14	J. Melero	5 0 2 0 0
3	Almahue	54	6	A. Muscatt	4 2 1 1 2
4	Boxeadora	53	7	A. Gutiérrez	0 5 4 1 1
5	Payada	53	1	F. Castro	1 3 2 1 4
6	P. Sour	53	12	F. Chamorro	0 3 3 4 4
7	Riña	53	16	R. San Martín	0 1 2 0 0
8	Fru Fru	52	15	A. Breque V.	0 1 0 5 5
9	Río Apure	51	3	H. Inda	5 3 0 0 0
10	Orgía	50	9	A. Proschle	0 1 1 4 0
11	Antonina	49	4	C Covarrubias	1 1 3 3 0
12	L. Dream	48	10	L. Espinoza	0 0 2 0 1
13	Baredra	46	11	V. Cepeda	0 0 0 0 2
14	Marfa	46	5	R. Méndez	0 0 [illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	Mequema Fondo Azul Lucrativa	M. en Flor Chola Jalousie	La Reimán Apagada Sicilia	Ambar Abombillada Capuchina	Thor Dollar Big Hunter	Codorniz Pitillo Emperador	Johanna Panditxu King John
EL CLUB	Lucrativa Fondo Azul Sakkara	M. en Flor Chola Smile	Requena Sicilia La Reimán	Abombillada R. Marine La Intachable	Thor Big Hunter Melele	Pitillo Baquiano Amambay	Johanna Mineola Temucana
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Lucrativa Mequema Fondo Azul	Chola M. en Flor Smile	Sicilia Requena La Reiman	Abombillada R. Marine O. Peel	Thor Dollar Big Hunter	Emperador Codorniz Pitillo	Johana Mineola Mayor
ULTIMA HORA	Lucrativa Mequema Sakkara	M. en Flor Chola Smile	La Reimán Sicilia Nonono	Abombillada Ambar Greenna	Thor Big Hunter Sur Couf	Codorniz Bad Berka Lucero	Johanna Mineola King John
LA SEGUNDA	Lucrativa Fondo Azul Mequema	M. en Flor Tsushima Chola	Apagada Requena Sicilia	Bombillada Greenna R. Marine	Thor Big Hunter Mundano	Codorniz Pitillo Narigón	Johanna Mineola Panditxu
EL SIGLO	Lucrativa Mequema Sakkara	Chola Smile M. en Flor	La Reimán Requena Sicilia	Abombillada Ambar R. Marine	Big Hunter Thor Mundano	Bad Berka Codorniz Pitillo	Johanna Mineola King John
LA TERCERA	Fondo Azul Lucrativa Mequema	M. en Flor Pachamanca Smile	Requena Sicilia Remusat	Abombillada Royal Marine Qué Monada	Thor Mundano Matsú	Codorniz Obscurito Lucero	Johanna Mineola King John
EL CLARIN	Lucrativa Fondo Azul Mequema	M. en Flor Tsushima Chola	Requena Remusat La Reiman	Abombillada O. Peel Ambar	Thor Melele Mundano	Codorniz Lucero Narigón	Johanna King John Panditxú
EL ENSAYO	Mequema Lucrativa Fondo Azul	Malva en Flor Chola Tsushima	La Reiman Sicilia Apagada	Abombillada Ambar Brasilia	Thor Big Hunter Mundano	Codorniz Narigón Amambay	Johanna Mineola King John
LA HIPICA	Fondo Azul Lucrativa Sakkara	Chola Malva en Flor Smile	Nononó, La Reiman Requena	Abombillada Ambar Qué Monada	Big Hunter Thor Mundano	Bad Berka Emperador Amambay	Johanna Borracha Mayor
LA HUASCA	Lucrativa Mequema Adulis	Malva en Flor Chola Tsushima	Sicilia La Reiman Apagada	Abombillada Royal Marine Ambar	Thor Big Hunter Dollar	Pitillo Dantiac Codorniz	Johanna King John Mayor

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
LA NACION	Banderillero V. Eugenia Hill Master	Millonario Epigrama Tres Flores	Big Luck Damocles S. Magallanes	Mazatlán Minera Isolda	Gjik Takamatsú Prometedor	Fru Frú Río Apure Almahue
EL CLUB	V. Eugenia Banderillero Imperioso	Epigrama Millonario El Exilado	Damocles S. Magallanes Tunuyán	L. Hill Mazatlán La Fleche	Prometedor Takamatsú Gjik	Almahue Boxeadora L. Dream
LAS ULTIMAS NOTICIAS	V. Eugenia Banderillero Imperioso	Millonario Epigrama El Exilado	S. Magallanes Damocles Tunuyán	Mazatlán La Fleche Minera	Río Tajo Gjik Takamatsú	Angurriento Almahue Boxeadora
ULTIMA HORA	V. Eugenia Banderillero Hill Master	Epigrama Millonario Tabacal	Damocles Big Luck Tumuyán	Mazatlán Minera La Fleche	Gjik Prometedor Takamatsú	Almahue Boxeadora Antonina
LA SEGUNDA	Banderillero V. Eugenia Ricky Bar	El Exilado Epigrama Millonario	S Magallanes Damocles Maseratti	Mazatlán Minera La Fleche	Gjik Prometedor Takamatsu	Almahue Antonina Boxeadora
EL SIGLO	V. Eugenia Hill Master Banderillero	Epigrama Pharashima Millonario	Damocles S. Magallanes Big Luck	Mazatlán Minera La Fleche	Gjik Prometedor Takamatsú	Almahue Fru Frú Boxeadora
LA TERCERA	V. Eugenia Banderillero Imperioso	Yale Opositor El Exilado	S. Magallanes Damocles Idéntico	La Fleche Astén Mazatlán	Beaumarchas Río Tajo Takamatsu	Fru Frú Almahue Orgía
EL CLARIN	Banderillero H. Master V. Eugenia	El Exilado Epigrama Millonario	Damocles S. Magallanes Idéntico	Mazatlán Minera Litle Hill	Prometedor Ebanista Monterilla	Almahue Boxeadora Orgía
EL ENSAYO	V. Eugenia Imperioso Banderillero	Millonario Epigrama Tabacal	Damocles Maserati Big Luck	Minera Mazatlán Dedicatoria	Río Tajo Gjik Takamatsú	Antonina Almahue Boxeadora
LA HIPICA	V. Eugenia Banderillero La Porota	Epigrama Millonario Tres Flores	Damocles Big Luck Maserati	Mazatlán Minera Isolda	Prometedor Gjik Lindo Día	Almahue Boxeadora Río Apure
LA HUASCA	V. Eugenia La Porota Ricky Bar	Epigrama Millonario Alí Babá	Damocles Tunuyán S. Magallanes	Mazatlán Minera Caudalosa	Gjik Takamatsú Prometedor	Almahue Boxeadora Angurriento

Pese a los kilos Millonario puede repetir

EL HIJO DE QUELUS TIENE EN EPIGRAMA Y TRES FLORES SUS MAS SERIOS RIVALES

MILLONARIO será una vez más nuestro defensor en una prueba de importancia. El tordillo que entrena Cavieres, que viene de ganar en esta misma pista en una milla, con 55 kilos, tiene clase también para imponerse en 1.900 metros con un kilo más. El clásico "Ignacio Valdés", que ahora será la prueba central, tendrá una recompensa de Eº 2.700 para el vencedor.

Enemigo de cierto riesgo para nuestro favorito vemos a Epigrama, un ejemplar que camina en franco tren ascendente y que viene de ganar a un modesto lote —eso sí— en 2.000 metros.

Tres Flores la consideramos como ocupante del otro lugar del marcador. Liviana, puede ser rival de mucho peligro la pupila de Breque.

Los aprontes seleccionados para la reunión vespertina son:

1.a ADULIS, R. Jaque, 400 metros en 26 segundos 3|5.

BOWL, G. Saavedra, 500 metros en 31 segundos 2|5.

EVERY, J. Castro, acompañada, 500 metros en 31.

SAKKARA, P. Muñoz, acompañada, 500 metros en 31 tres quintos.

2a. MALVA EN FLOR, Fernando Toro, 400 metros en 25 segundos.

SMILE, Carlos Sepúlveda, 500 metros en 32 segundos 3|5.

TSUSHIMA, Carlos Galdames, 500 metros en 31, acompañada.

3a. LA REIMAN, Fernando Toro, 400 metros en 25 segundos.

REQUENA, Ernesto Guajardo, 400 metros en 24 segundos 1|5.

SICILIA, C. Sepúlveda, 1.000 metros en 1 minuto 8 segundos, y 600 metros en 37 segundos.

4a. ORANGE PEEL con jinete aprendiz, 500 metros en 31 segundos 3|5.

ROYAL MARINE (ex Raícita), Luis A. Paredes, 500 metros en 32 segundos y 3|5.

5a. BIG HUNTER, J. M. Aravena, 1.200 metros (césped), en 1.14 3|5, y 400 en 24 segundos.

DOLLAR, C. Pezoa, 400 metros en 24 segundos 2|5.

MATSU, D. Reyes, 1.400 metros en 1.36, acompañado, 400 metros en 24 segundos.

THOR, F. Toro, 300 metros en 18 segundos 3|5; repitiendo en 18.

6.a BAD BERKA, B. Barra, 600 metros en 39 segundos.

CODORNIZ, D. Reyes, 800 metros en 42 segundos 1|5.

PITILLO, E. Castillo, 500 metros en 33 segundos; repitiendo en 32 segundos 3|5, acompañado.

EMPERADOR, J. M. Baeza, 1.400 metros en 1.35, y 800 metros en 52 segundos 2|5.

DANTIAC, S. Vera, 800 metros en 54 3|5.

LUCERO, F. Suárez, acompañado, 600 metros en 37 segundos 3|5.

7.a MAYOR, C. Pezoa, 500 metros en 32 segundos.

LOMASO, L. E. Toledo, 200 metros en 12 3|5; repitió en 13 segundos.

BORRACHA, J. M. Aravena, 300 metros en 18 segundos.

PANDITXU, C. Sepúlveda, 400 metros en 25 segundos.

JOHANNA, G. Jorquera, 1.200 metros en 1.21 2|5, y 600 metros en 38 segundos 2|5.

8.a VICTORIA EUGENIA, F. Toro, 1.000 metros en 1.05 3|5 y 600 metros en 37 segundos.

BANDERILLERO, recorrió 400 metros en 25, con Parodi; repitiendo 500 metros en 30 segundos.

HILL MASTER, A. Núñez, 500 metros en 32 segundos.

MATEO, E. Guajardo, 500 metros en 32; repitiendo 400 metros en 24.

9a. MILLONARIO, R. Parodi, 600 metros en 38 3|5, repitiendo en 43 4|5; 700 metros.

YALE, G. Monetta, 1.600 metros en 1.50 y con C. Pezoa 500 metros en 31 3|5, repitiendo 600 metros en 37.

TABACAL, J. Caro, 1.600 metros en 1.51 y 800 metros con L. A. Paredes, en 50 segundos.

ALI BABA, G. Jorquera, 1.600 metros en 1.40 y 800, acompañado, en 51.

EL EXILADO, J. Martínez, 1.000 en 1.4 en el H. Chile.

TRES FLORES, A. Núñez, 1.400 metros en 1.40.

PURO CHILE, A. Núñez, 1,600 metros en 1.48 y 800 metros en 51 segundos 4|5.

PHARASHIMA, A. Núñez, 1.600 metros en 1.42 y 700 metros en 45 segundos.

10.a MASERATI, G. Jorquera, 1.400 metros en 1.30.

VICTIMADO, G. Farfán, pista del H. Chile, una vuelta (1.635 metros), en 1 minuto 52 segundos.

DAMOCLES, F. Toro, 700 metros en 44.

IDENTICO, G. Jorquera, 800 metros en 52 3|5.

RUBIROSA, O. Olivares, 1.200 metros en 1.24 y 400 metros con B. Parra en 26 segundos.

FLAMENCO, S. Vera, 700 metros en 44 segundos, acompañado.

SIEMPRE MAGALLANES, G. Farfán, 1.000 metros en 1.5; acompañado, y 800 metros en 51 segundos con F. Toro.

BULE, F. Arredondo, 800 metros en 30 segundos 3|5.

11a. ASTEN, J. Martínez, 1.000 metros en 1.4.

MAZATLAN, J. Araya, 600 metros en 39 segundos.

MINERA, E. Saavedra, 1.000 metros en 1.7 y 500 metros en 32 segundos.

ISOLDA, G. Monetta, 500 metros en 32 segundos 3|5.

LITTLE HILL, C. Sepúlveda, 500 metros en 31 segundos 2|5.

DEDICATORIA, R. Jaque, 700 metros en 46 segundos 3|5.

MELEKZAMAN, aprendiz, 300 metros en 18 segundos.

12.a LINDO DIA, L. Espinoza, 700 metros en 45 segundos.

RIO TAJO, R. Parodi, 1.000 metros en 1.13 y 700 metros en 46.

EBANISTA, J. Araya, 800 metros en 54 segundos.

GJIK, A. Núñez, 1.400 en 1.37.

TAKAMATSU, L. A. Paredes, 1.400 metros en 1.37 2|5.

MONTERILLA, J. M. Aravena, 600 metros en 37 segundos 3|5.

CASALIS, H. Salas, 500 metros en 31 3|5.

LA VILLETE, F. Toro, 600 metros en 40 segundos.

PROMETEDOR, F. Toro, 700 metros en 46 2|5.

BEAUMARCHARAIS, C. Pezoa, 800 metros en 54.

NAZRA, C. Sepúlveda, 800 metros en 51 3|5.

BRIKETAZO, C. Galdames, 700 metros en 46.

13.a ANGURRIENTO, E. Saavedra, 400 metros en 24 segundos.

PISCO SOUR, O. Muñoz, 400 metros en 24 segundos.

RIÑA, A. Jaque, 1.000 metros en 1 minuto 6 segundos 3|5.

ANTONINA, L. Espinoza, 1.000 metros en 1.06 y 600 metros en 29.

LAST DREAM, R. Gatica, 500 metros en 31 3|5.

MARFA, G. Saavedra, 500 metros en 32 segundos.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. Altavoz, Pluma al Viento, Chiflón.

2a. Carmen Gloria, Evertoniana, Llamazul.

3a. Dactilógrafa, Tramposo, Krupp.

4a. Tamalera, Grimpola, Mira Ríos.

5a. Big Combat, Candente, Río Rapel.

6a. Bella Esther, El Escorial, Sintonía.

7a. Garbiñe, Heraclio.

8a. New Sun, Nankin, El Bombo.

9a. Lombardero, Paso Firme, Agradable.

10a. Santulona, Monigote, Beau Brumell.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares fueron retirados para las reuniones de hoy, en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1.a CARRERA: TEATINO (15).
4.a CARRERA: DON PELE (7).
6.a CARRERA: AUSTER (15).
7.a CARRERA: GALARDON (2).
8.a CARRERA: COHERENCIA (10).
9.a CARRERA: HUARELLO (2).
13.a CARRERA: ALARACO (3).

CLUB HIPICO

2.a CARRERA: LLOCASTY (10).
3.a CARRERA: BELLE PRINCESSE (3).
4.a CARRERA: HIJA NEGRA (7) y NENA (9).
5.a CARRERA: MATSU (4).
6.a CARRERA: AMAMBAY (2).
11.a CARRERA: CAUDALOSA (2).

Famoso criador murió en EE. UU.

LEXINGTON, Kentucky, 24. — (UPI).— Uno de los más pintorescos criadores de caballos de carreras, el coronel Philip Chinn, falleció hoy en un asilo, a la edad de 87 años.

El coronel Chinn crió muchos ejemplares victoriosos, tanto en este país como en el extranjero y una vez sentó un record mundial en la venta de potros de raza. Vendió a Hustle por 70 mil dólares, una exorbitancia entonces; pero más tarde rehusó 300 mil dólares por High Time, otro de sus favoritos.

VALPARAISO Sporting CLUB

VIÑA del MAR

DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio HARLOW.— 6a. serie.— A las 13 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
O. Saavedra	1	Glen	58	10	R. Saavedra	0—6—6—2
C. Astorga	2	Chiflón	55	14	D. Bernal	0—5—4—5
G. Saavedra	3	Marignan	55	11	F. Galleguillos	0—0—5—4
A. Hughes	4	Rosa Inca	55	1	O. Aliaga	3—0—0—2
J. Gálvez	5	My Maid	47	5	O. Aliaga	0—0—0—1
J. Pacheco	6	Arcole	54	3	D. Sandoval	0—0—0—0
J. Manríquez	7	P. al Viento	54	8	A. Padovani	Reaparece
L. Mejías	8	Eterolf	52	15	O. Leiva	0—1—0—0
R. Arredondo	9	Tensión	52	6	H. Alcántara	3—4—0—0
J. Farías	10	El Tanteo	51	4	O. Silva	Reaparece
J. Amestelly	11	Altavoz	48	7	A. Carreño	0—0—0—0
N. Bravo	12	Resucitado	48	9	M. Maira	0—2—0—0
N. Vásquez	13	Gastadora	47	16	E. Spirea	4—0—6—3
J. Miranda	14	Amalfi	45	12	J. Galleguillos	0—0—4—0
J. Frías	15	Castelette	45	2	E. González	0—0—0—0
P. Vargas	16	Loustau	45	13	J. Romero	—6

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio HONORIA.— Condicional.— A las 13.15 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
J. Pacheco	1	Aplauso	54	1	L. E. Vásquez	0—0
G. Núñez	2	Arroyo	54	5	D. Araya	.—.—.—.
R. Silva	3	Bío Bío	54	13	[illegible] Alvarez B.	2—4
S. Azócar	4	El Pachá	54	16	R. Allen	.—.—.—.
A. Hughes	5	Guaquillo	54	14	O. Aliaga	0—5—3—6
R. Núñez	6	Mangual	54	10	A. Padovani	.—.—.—.
J. Manríquez	7	Aplicación	51	12	A. Padovani	0—0—6
E. Muñoz	8	Manifiesto	54	9	I. Saavedra	4—5
C. Astorga	9	Big Hope	51	6	J. González H	0—3
S. Pérez	10	C. Gloria	51	7	R. Saavedra	0—3
J. Farías	11	Disipada	51	3	G. Mancilla	—0
S. Arellano	12	Evertoniana	51	4	G. Sarmiento	.—.—.—.
H. Soto	13	La Boots	51	15	O. Becerra	.—.—.—.
R. Quiroz	14	Llamazul	51	8	O. Saavedra	.—.—.—.
N. Bravo	15	La Signorina	51	11	A. Martínez	.—.—.—.
S. Benavides	16	Mulchenina	51	2		.—.—.—.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio HAROLD.— Condicional.— A las 14.10 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
E. Rodríguez	1	Tromposo	53	4	J. Romero	— — 0 0
F. Arancibia	2	Alevosa	51	14	N. Ramírez	— — — —
A. Orellana	3	Rey Claro	49	5	O. Urbina	— — 0 0
S. Arellano	4	Agresor	48	12	C. Covarrubias	— — — 2
S. Campos	5	Cucuruchú	48	3	F. Parisi	0 0 0 4
J. Miranda	6	Krupp	48	1	F. Galleguillos	0 3 2 3
N. Bravo	7	Margoso	48	15	N. Maira	0 2 4 2
S. Pérez	8	Menos Mal	48	7	H. Garretón	6 0 0 5
J. Cornejo	9	Ninguno	48	9	J. Suárez	0 2 3 0
G. Núñez	10	R. Velos	48	2	O. Manríquez	REAPARECE
J. Amestelly	11	Mache	46	11	J. González H.	0 0 5 6
J. Frías	12	Brenda Lee	45	10	E. González	0 4 5 3
R. Quiroz	13	Dactilógrafa	45	8	O. Becerra	— 0 2 2
S. Azócar	14	Flame	45	6	S Fuentes	— 2 2 5
L. Arquero	15	Ilone	45	16	E. Spirea	0 2 0 0
N. Vásquez	16	Orizaba	45	13	G. Sarmiento	2 0 0 4

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio HOOVER.— 5a. serie.— A las 14.45 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
M. Carrasco	1	Blade	57	15	J. González H.	0 6 5 5
H. Soto	2	Beltrame	55	10	Alv. Breque	1 0 0 0
L. Mejías	3	Parlamentario	54	2	A. Martínez	2 6 5 0
A. Hughes	4	Butido	52	12	D. Araya	0 0 0 0
R. Núñez	5	Mira Ríos	52	7	F. Parisi	0 0 0 2
S. Azócar	6	Sunfall	52	3	D. Bernal	0 0 6 0
S. Benavides	7	Espumoso	51	4	D. Bernal	4 5 4 5
L. Vásquez	8	Torroncino	52	1	G. Mancilla I.	5 1 3 0
S. Pérez	9	Calimba	51	14	R. Saavedra	0 0 4 0
F. Arancibia	10	Jalma	51	13	C. Muñoz E.	6 1 0 0
J. Manríquez	11	Sin Seña	51	11	O. Aliaga	0 3 2 0
J. Miranda	12	Farrero	49	16	D. Sandoval	4 0 0 0
S. Campos	13	Pampi	49	9	L. Valle	0 1 5 0
L. Arquero	14	Grimpola	48	5	O. Castillo	0 3 3 0
R. Quiroz	15	Confusión	46	8	A. Marchesini	0 0 0 0
J. Amestelly	16	Tamalera	46	6	R. Allen	0 2 1 3

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio BENARES.— 1a. serie.— A las 15.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
C. Astorga	1	Candente	57	4	E. Cáceres	.—.—.—.
J. Miranda	2	Filisteo	52	6	J. Cavieres	4—4—1
S. Arellano	3	Big Combat	52	2	L. Alvarez D.	0—1—6—6
J. Pacheco	4	Qué Será	50	5	J. Suárez	2—3—4
N. Bravo	5	Río Rapel	50	7	Alv. Breque	4—4—4—5
S. Azócar	6	Fastuosa	49	1	L. E. Vásquez	6—3—2—0
N. Vásquez	7	Miriantú	45	3	F. Parisi	—0

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio AGUSTIN ROSSI.— Especial.— A las 15.55 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
N. N.	1	El Escorial	60	3	J. Inda	3—3—1
N. Bravo	2	El Andaluz	55	1	U. Bravo	1—1—6—1
J. Pacheco	3	B. Esther	52	5	J. Inda	3—1—1
C. Astorga	4	Melania	52	2	H. Alcántara	3—4—0—2
H. Obregón	5	Amallada	49	4	L. E. Vásquez	5—6—2—3
N. Vásquez	6	Rotary	49	6	E. Spirea	0—1—0—3
J. Miranda	7	Sintonía	45	7	O. Aliaga	0—2—3—3

SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— Premio ALFREDO L. S. JACKSON.— Clásico.— A las 16.30 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
J. Pacheco	1	Garbiñe	53	2	O. Becerra	2—0
C. Astorga	2	Heraclio	53	4	R. Allen	5—1—1
S. Arellano	3	Niteroi	53	1	A. Breque	.—.—.—.
A. Orellana	4	Porcia	48	3	H. Garretón	1—2—0—4

OCTAVA CARRERA.— 1.900 metros.— Premio HUMAREDA.— Handicap.— A las 17.10 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
J. Manríquez	1	El Trebuaco	61	9	O. Manríquez	6—0—2—3
G. Saavedra	2	Sevillano	57	2	J. Gonz. H.	2—1—4—6
C. Astorga	3	New Sun	53	4	H. Sarmiento	0—3—4—2
J. Farías	4	El Bombo	52	7	G. Mancilla I.	4—4—6—0
J. Miranda	5	Shangri La	49	10	H. Navarro	0—3—6—3
S. Arellano	6	Valeroso	49	3	L. Alvarez B.	0—3—1—1
S. Azócar	7	Labieno	47	5	R. Bernal	5—0—1—3
J. Amestelly	8	Nankín	45	6	R. Bernal	2—6—5—1
N. Vásquez	9	Aunty	46	8	. Saavedra	0—0—5—4
J. Gálvez	10	Guerlain	45	1	O. Silva	Reaparece

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio HOWARD.— 4a. serie.— A las 17.50 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
D. Santibáñez	1	El Cachorro	55	7	J. Gonz. H.	—0
J. Amestelly	2	Amambay	47	6	J. Gonz. H.	— — —
E. Romero	3	Boomerang	54	2	Alv. Breque	0—0—0—6
S. Pérez	4	Paso firme	50	1	Alv. Breque	1—0—5—0
N. N.	5	Pireo	54	10	E. González	— 2—5—2
R. Durán	6	Miss Rosalinda	53	4	A. Martínez	0—5—0—0
L. Mejías	7	Agradable	51	3	.. Saavedra	0—4—2—0
N. Bravo	8	Campanil	50	11	U. Bravo	0—0—0—0
S. Arellano	9	Go	50	5	L. Alvarez B.	—0—0
J. Miranda	10	Barbacoa	48	9	L. E. Vásquez	—0—0
J. Cornejo	11	Lombardero	48	8	J. Suárez	2—0—2—0

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio HUNTER.— 8a. serie.— A las 18.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

Preparador	N.º	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Campaña
J. Manríquez	1	El Favorito	60	3	O. Becerra	—0—6
G. Saavedra	2	Purey	59	10	J. Gonz. H.	—6
O. Saavedra	3	Marusiña	58	1	A. Padovani	6—2—5—3
E. Muñoz	4	Pancho Villa	56	8	G. Sarmiento	—0—6—6
E. Romero	5	Beau Brummel	54	5	E. Spirea	4—3—2—6
S. Benavides	6	Fangal	53	7	O. Castillo	1—5—2—6
C. Astorga	7	Cualquier Cosa	52	6	J. Suárez	—3—0—5
S. Arellano	8	Santulona	51	4	L. Alvarez B.	6—6—1—1
S. Azócar	9	Monigote	49	2	D. Alvarez	1—3—0—4
J. Miranda	10	Albany	45	8	A. Martínez	[illegible]

LA NACION

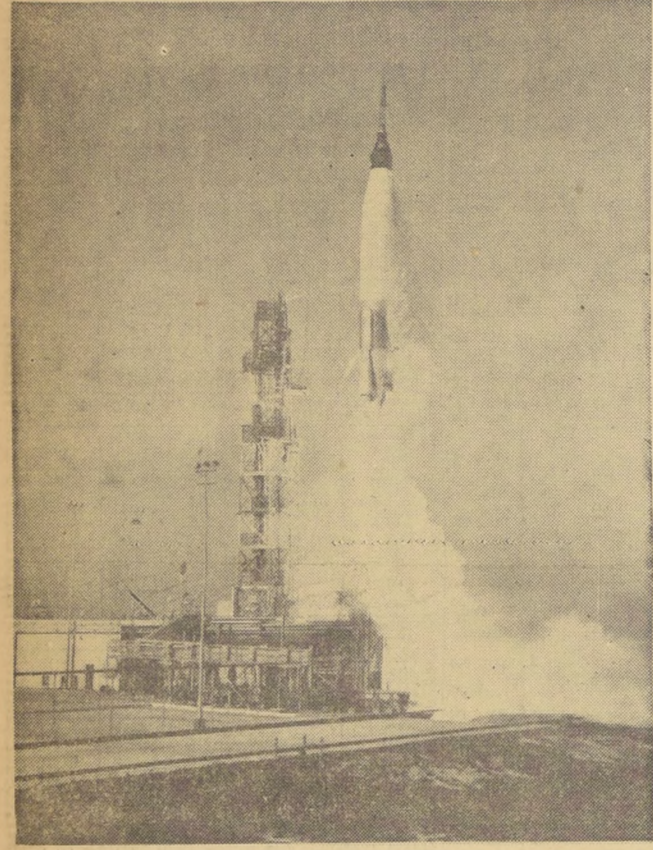
DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

S. E. Y EL CARDENAL



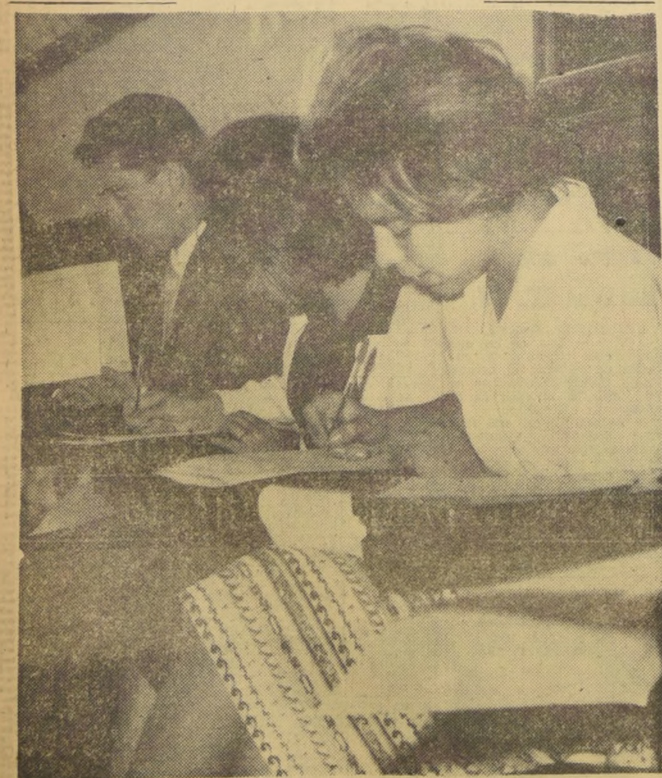
El Cardenal-Arzobispo de Santiago, Su Eminencia Raúl Silva Henríquez, recientemente exaltado como Príncipe de la Iglesia Católica, el segundo que tiene Chile, visitó al Presidente de la República pocas horas después de conocida su designación. El grabado muestra uno de los instantes de la cordial entrevista en la Moneda.

HACIA EL ESPACIO



Dejando una estela de gases, el poderoso cohete "Atlas" se desprende de su plataforma en Cabo Cañaveral, en demanda del espacio exterior, para poner en órbita la cápsula "Amistad-7", en que John H. Glenn, de los Estados Unidos, realizó la hazaña. Todos los detalles de precisión del proyecto "Mercury", ya realizado, se cumplieron a la perfección. La impresionante fotografía muestra al cohete "Atlas" en su primera fase del ascenso. (Especial).

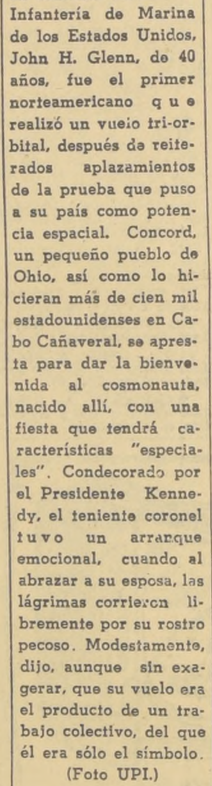
EL BACHILLERATO



Los licenciados en humanidades de los liceos del país, postularon en la semana recién pasada en las pruebas del bachillerato, mención que les abriría las puertas de la Universidad. Con tal motivo, millares de jóvenes volvieron a las aulas, para saltar una barrera más en su camino de perfeccionamiento.

EL ASTRONAUTA GLENN





El teniente coronel de Infantería de Marina de los Estados Unidos, John H. Glenn, de 40 años, fue el primer norteamericano que realizó un vuelo tri-orbital, después de reiterados aplazamientos de la prueba que puso a su país como potencia espacial. Concord, un pequeño pueblo de Ohio, así como lo hicieran más de cien mil estadounidenses en Cabo Cañaveral, se apresta para dar la bienvenida al cosmonauta, nacido allí, con una fiesta que tendrá características "especiales". Condecorado por el Presidente Kennedy, el teniente coronel tuvo un arranque emocional, cuando al abrazar a su esposa, las lágrimas corrieron libremente por su rostro pecoso. Modestamente, dijo, aunque sin exagerar, que su vuelo era el producto de un trabajo colectivo, del que él era sólo el símbolo. (Foto UPI.)

¡POR FIN!

Anne Margaret Castor, así llamada antes de su matrimonio con el infante de marina John H. Glenn, muestra en el grabado toda la alegría que experimentó al conocerse el éxito del vuelo espacial en la Cápsula "Amistad-7", realizado por su marido. Cuando ambos esposos se abrazaron en Cabo Cañaveral, la emoción los embargó hasta las lágrimas. (Foto UPI.)

SIETE DIAS

DOLARES PARA LA RECONSTRUCCION



Han llegado a su fase decisiva los procedimientos regulares para que Chile disponga de los cien millones de dólares otorgados en crédito por los Estados Unidos, con el fin de atender los gastos que demanda la reconstrucción de las provincias devastadas por los sismos del mes de mayo de 1960. El Director de la Misión Económica de Estados Unidos, Charles Henry Lee, aparece en el grabado estrechando la mano del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, luego de firmarse los documentos correspondientes en una ceremonia celebrada el viernes pasado.

HOMENAJE



El Vicealmirante Leopoldo Fontaine Nakin, ex comandante en jefe de la Armada y recientemente acogido a retiro, recibió un homenaje especial del Cuerpo de Carabineros. En el grabado, el General Arturo Queirolo, director de Carabineros, le hace entrega de un obsequio, en una ceremonia realizada en su honor.

TRAGEDIA EN ALEMANIA



Más de 300 muertos y centenares de millones en daños materiales provocaron las inundaciones registradas en el norte de Alemania, afectando principalmente a la ciudad de Hamburgo. Los informes de algunos diarios responsabilizan a las autoridades por la alta cuota de víctimas, ya que los sistemas de alarma habían anunciado las inundaciones con 7 horas de anticipación, sin que se tomaran las medidas necesarias para salvar a la población. Las epidemias, las ratas, los perros y los gatos hambrientos, así como más de cien mil personas sin hogar, son algunos de los más graves problemas en Hamburgo. (FOTO UPI.)